

# الخمس

## من

### ريدرز دايجست

#### في كل مقالة لذة دائمة

1	مقالة «أنتلتيك مثلي»	أينشتين والقبلة الذرية ...
5	مقالة: جيس ثور	أقار متعددة ...
11	مقالة «ردبولك»	عسله الانتهاج والاكتئاب ...
15	مقالة «هاربرز»	تشيور: صورة من صميم الحياة ...
22	مقالة «ترو»	نهايات غريبة ...
25	أليس ميكي	نفق يؤدي إلى الحرية ...
40	مقالة «تايم»	نوادير ...
41	مقالة «بتر هومن آند جاردنز»	أهذه مدرسة المستقبل ...
45	مقالة «ذي أميركان مجازين»	سر جمال المرأة ...
48		امتحان ذكاءك - وفطنتك ...
49	مقالة «هايجيا»	لم يكن سوى خدش ...
53	مقالة «كنترى چنتلمان»	سنايك الجياد تطأ البراري ...
56	مقالة «ستراي إفينج بوست»	أنحن صائرون إلى الموت جوعاً ...
61		صور لفظية ...
62	مقالة «دي روتيريان»	القضية الكاملة ...
67	فرسيس فيفيان دريك	لنواجه الحقائق في شؤون القبلة الذرية ...
72	مقالة «كوليرز»	آسيا ينبغي أن تعيش حرة ...
78	مقالة «أنتلتيك مثلي»	امرأة في سجن ...
82	آندروب، هنت	لواذع هوليوود ...
83	ج. ب. مالك إيفوي	رجل فان ...
89	مقالة «فرونتيرز»	أبقى الأحياء على الزمن ...
93	مقالة «ستراي إفينج بوست»	ثمانى عشر كلمة أوقعت اليابان ...
100	مقالة «كريستيان هيرالد»	نخسون ولداً غائفاً ...
105	امري ريمز	قضية السلام ...

# بعض ما تقرأ في عدد مارس سنة ١٩٤٦

ومقوى نفسى يمهّد لمتع الحياة المترنة الوافرة .

كنتُ سكيراً : قصة رسالة أنقذت حياة المؤلف ،  
وعمل الجماعة التي من وراء هذه الرسالة .

قضية السلام : الجزء الثانى من كتاب ، بُنشدُ مرحلة  
خطيرة في طريق التفكير الدولى السديده . وقد قال  
فيه الأديب المفكر « كريستوفر مورلى » : لو أمكن  
تعطيل الصحف والإذاعة يوماً واحداً لكانت مطالبة  
هذا الكتاب أجدى عمل يعمل به الناس .

عين واحدة تساوى عينين : طبية عيون إنجليزية من  
الثقات تسرد حقائق تطمئن كل من فقد إحدى عينيه .

كن أنت القاضى : كيف تفصل في هذه القضايا القانونية ؟  
اختر منطقك ثم قارن بين حكمك وحكم القضاة .

الرجل الذى عامل هملر : قصة عجيبة عن رجل سويدي  
ولد في أمريكا ، وكان رئيس الجستابو يثق به ، ووضع  
الحلفاء اسمه في القائمة السوداء ، ولكن . . .

قف . . . وتأمل : ترياق لتوتر الأعصاب لم يزل مهملًا ،

READER'S DIGEST

(Reg. U.S. Pat. Off. Marca Registrata)

AL MUKHTAR min Reader's Digest — Vol. 5, No. 30, FEBRUARY 1946

تصدر شهرياً في بليزانتفيل ، نيويورك ، بالولايات المتحدة الأمريكية — وتصدر طبعات إنجليزية ،  
وأسبانية ، وبرتغالية ، وسويدية ، وفنلاندية ، وعربية — وتصدر دار الطباعة الأمريكية للعميان بلوزفيل  
كنتكي طبعتين للعميان إحداها طبعة « برايل » وأخرى على « أقراص مسجلة » .

قسم التحرير : رؤساء التحرير — ده ويت ولاس ، ليلي أتشيسون ولاس

سكرتير التحرير : كنيث و . باين ، مدير التحرير : ألفريد س . داشيل

قسم الإدارة : المدير العام — ا . ل . كول ، المدير المساعد — فرد د . طمبيون

الطبعة العربية : — التحرير والإدارة : ١٦ — شارع شامبليون بالقاهرة . تليفون : ٥٧٨٩٣

المدير العام ورئيس التحرير : فتّواد صروف

مصر والسودان — ثمن النسخة ٣ قروش صاغ — قيمة الاشتراك السنوى ٣٠ قرشاً صاغاً

فلسطين وشرق الأردن ٣٥ ملأً — العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً

الاشتراك السنوى ما يعدل ٤٠ قرشاً مصرياً

الطبعات الدورية — المدير العام : باركلي أتشيسون

حقوق الطبع ١٩٤٥ محفوظة لربدرز دايجست أسوسيأشن انكورپوريتد . جميع الحقوق ومنها حقوق الترجمة  
محفوظة لناشر ، في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا والمكسيك وشيلي والبلدان المشتركة في اتفاق حقوق الطبع  
الدول وانفاق حقوق الطبع للجامعة الأمريكية . ولا يجوز إعادة طبع نثى من هذه المجلة بغير استئذان الناشرين .

كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الایجاز باقية الاشر

..... فبراير ١٩٤٦ .....

## القنبلة الذرية

أينشتاين يحدث ريموند سوينج عن رأيه فيها

مختصرة عن مجلة "اتلانتيك سنثلي"

ولست أرى أن يُباح لروسيا بسرّ  
القنبلة ، بل لست أرى أن يباح به لأية  
دولة ، أو جماعة من الدول ، لأن هذا ،  
مع ما نحن فيه من فوضى ، ومع خطر  
الاحتكاك بين الأمم المتنافسة ، لا يؤدي  
إلا إلى زيادة السرعة في سباق التسلح ، وهو  
ما ينبغي أن نقفه إذا أردنا أن نحول دون  
حرب عالمية أخرى .

إن سر القنبلة ينبغي أن يوكل إلى حكومة  
عالمية ، وعلى الولايات المتحدة أن تعلن على  
الفور استعدادها لأن تسلمه إلى حكومة  
عالمية . وهذه الحكومة تؤسسها الولايات  
المتحدة والاتحاد السوفيتي وبريطانيا العظمى ،  
وهي الدول الثلاث الوحيدة التي لها قوة  
عسكرية كبيرة . وعلى الدول الثلاث جميعا  
أن تسلم هذه الحكومة كل ما لها من قوة

إطلاق الطاقة  
الذرية لم يخلق  
مسألة جديدة ،  
وإنما جعل الحاجة



أمس إلى حل مسألة قائمة . فما دامت هناك أطم  
ذات سيادة تملك قوة عظيمة ، فإن الحرب  
لا مفر منها عاجلا أو آجلا . وقد كان هذا  
صحيحا قبل أن تصنع القنبلة الذرية ، فالذي  
تغير هو مبلغ التخريب الذي تحدثه الحرب .  
وقد يقتل ثلثا سكان الأرض في حرب  
تستخدم فيها القنبلة الذرية ، ولكن لن تمتحى  
المدنية لأنه سيبقى من القادرين على التفكير ،  
ومن الكتب ، ما يكفي للابتداء مرة أخرى ،  
فيستطاع إعادة المدنية . ولكن الضرورة  
التي تقضي بمنع هذه الحرب ، واضحة .

عسكرية . وإن اقتصر الأمر على ثلاث أمم ذات قوة عسكرية كبيرة ، جدير بأن يسهل إقامة مثل هذه الحكومة لا أن يصعبها .

ولما كانت أمريكا وبريطانيا تملكان سر القنبلة الذرية دون روسيا ، فإن عليهما أن تدعوا روسيا إلى أن تعد وتقدم المشروع الأول لدستور الحكومة العالمية المقترحة ، وهذا خليق أن يمحوا ما يساور الروس من أن سر القنبلة إنما كنتم لثلاث يقفوا هم عليه . وبديهي أن المشروع الأول لن يكون هو الأخير ، ولكن الواجب هو أن يشعر الروس أن الحكومة العالمية ستكفل لهم الأمن . وإنه ليكون من الحكمة أن يدور البحث في دستور الحكومة العالمية بين أمريكي واحد ، وبريطاني واحد ، وروسي واحد . وسيحتاجون إلى مستشارين ، ولكن هؤلاء المستشارين يبدون رأيهم حين يسألون . وأنا أعتقد أن ثلاثة رجال يستطيعون أن يضعوا دستوراً يمكن العمل به ، ويقبلونه جميعاً . والأرجح أن ستة رجال أو سبعة أو أكثر يحققون في مثل هذه المهمة . وبعد أن تقرر الدول الكبرى دستوراً ، تدعى الأمم الصغيرة إلى الانضمام إلى الحكومة العالمية ، ويجب أن تكون حرة في البقاء خارجها ، وينبغي أن تشعر بأنها آمنة إذا فعلت ، ولكنني واثق أنها ستؤثر الانضمام .

وطبيعي أن تتخوّل الحق في اقتراح تعديل الدستور ، ولكن الدول الثلاث هي التي يجب أن تنظم الحكومة العالمية سواء انضمت إليها الأمم الصغيرة أم لم تنضم .

وينبغي أن تكون لهذه الحكومة العالمية السلطة في كل الشؤون العسكرية ، وسلطة أخرى واحدة ليس إلا هي التدخل في البلاد التي تضطهد الأقلية فيها الأكثرية ، وبذلك تخلق ذلك النوع من الاضطراب الذي يفرض إلى الحرب . وينبغي أن تعالج أحوالاً كالموجودة في الأرجنتين وإسبانيا ، ويجب أن يكون هناك آخر لفكرة عدم التدخل ، لأن هذا جزء من المحافظة على السلام . ويجب أن لا تتأخر إقامة هذه الحكومة العالمية إلى أن يتماثل مبلغ الحرية في كل الدول الثلاث الكبرى ، فإنه وإن كان صحيحاً أن الأقلية هي التي تتولى الحكم في روسيا إلا أنني لا أرى أن الأحوال الداخلية فيها تهدد سلام العالم . ويجب أن نذكر أن الشعب في روسيا لم يفز بترية سياسية طويلة ، وأن التغيير اللازم لتحسين الأحوال الروسية كان لابد من أن تقوم به أقلية ، لأنه لم تكن هناك أكثرية قادرة على الاضطلاع بذلك . وليس من الضروري عند إقامة حكومة عالمية تنفرد بالسلطة العسكرية أن يحدث تغيير في الكيان الداخلي للدول الكبرى



الثلاث . وعلى الثلاثة الذين يضعون مشروع الدستور أن يتكروا الوسائل التي تجعل النظم الثلاثة المختلفة تلتئم في سبيل التعاون . وهل ترأى أخشى استبداد حكومة عالمية؟ بالطبع أخشى ذلك ، ولكنني أشد خوفاً من نشوب حرب أو حروب أخرى . وكل حكومة لابد أن تكون سيئة إلى حد ما ، ولكن قيام حكومة عالمية أفضل من ذلك الشر الأعظم الذي تنطوي عليه الحروب الذرية . وإذا لم تقم حكومة عالمية كهذه بالاتفاق ، فإنني أعتقد أنها ستقوم على أى حال وفي صورة أشد خطراً ، فإن الحروب ستنتهى بسيادة دولة واحدة وسيطرتها على بقية العالم بقوتها العسكرية الساحقة .

والآن يملك الأمريكيون والبريطانيون سر الذرة ، وعليهم أن يوضحوا بأسرع ما يمكن أنهم لا يحتفظون بسر التنبؤات التماساً للقوة ، بل رجاء توطيد السلام بواسطة حكومة عالمية يبذلون أقصى ما في وسعهم لإيجادها . وأنا أدرك أن هناك قوماً يوافقون على أن الحكومة العالمية هي الهدف الأخير ، ولكنهم يؤثرون الوصول إليها تدريجاً . ولكن آفة الخطو الوئيد هو أن الأمم التي تملك التنبؤات تظل في أثناء ذلك محتفظة بسريتها ، دون أن تقنع من لا يملكونها بما سوف يكتسب السر . وهذا وحده يخلق

المخاوف والشكوك ، وتسكون العقبة أن سوء العلاقات بين الدول المتنافسة إلى حد خطر . فبينما يظن الذين لا يحطون إلا خطأً وئداً أنهم يدعون من السلام العالمي ، يكون الواقع أنهم يساعدون على إنارة الحرب التالية . وليس هناك وقت لضبعه في هذه الطريقة ، فإذا أريد منع الحرب فإن العمل ينبغي أن يكون سريعاً .

وليس من الميسور أن يطول الاحتفاظ بسر التنبؤات الذرية . وقد قيل إن دولاً قليلة فقط هي التي تملك المال الكافي لصنع التنبؤات ، ولكن جميع الدول التي تملك الموارد والرجال تستطيع أن تصنعها إذا شئت ، لأن الأمر يتطلب الرجال والموارد والعزم على استخدام ذلك ، لا المال .

ولست أعلم نفسي صاحب الفضل في إطلاق الطاقة الذرية ، فقد كان جهدي في ذلك غير مباشر ، بل أنا في الواقع لم أكن أتوقع أن أشهدها في حياتي ، وإنما كنت أعتقد أن هذا ممكن من الناحية النظرية . وإنما أمكن ذلك عملياً بفضل اكتشاف وصل إليه مصادفة « هان » في برلين وهو التفاعل الذري السلسل ، وقد أساء هو وفهم ما اكتشف ، وكانت ليز مايتنر هي التي اهتدت إلى التفسير الصحيح وفرت من ألمانيا لتضع ما اهتدت إليه تحت تصرف العالم

الدانمركي نيلز بوهر الذي حمله إلى الولايات المتحدة .

ولست أعتقد أن عصرًا مجيداً للعلم الذري يمكن تهيئته « بتنظيم » العلم على نحو تنظيم الشركات الكبيرة . فإننا نستطيع أن ننظم تطبيق اكتشاف حدث ، ولكننا لا نستطيع أن ننظم عمل كشف ، وإنما يستطيع الكشف فرداً حرّاً . وهل يسعك أن تتصور هيئة من العلماء منظمة تصل إلى الاستكشافات التي وفق إليها داروين ؟

ولست أعتقد كذلك أن شركات حرة كبيرة تصلح أن تكون أمينة على التطور الذري . ويجب أن تحتفظ الحكومة بالسيطرة على الطاقة الذرية ، لأن الاشتراكية مرغوب فيها بالضرورة ، بل لأن الطاقة الذرية حصلت عليها الحكومة . وليس مما يتصور أن يعطى هذا الذي هو ملك للأمة إلى أفراد أو جماعة من الأفراد . أما من حيث الاشتراكية فإنها إذا لم تصبح دولية بحيث تستطيع أن تشر قيام حكومة عالمية لها السيطرة على كل قوة عسكرية ، فإنها قد تكون أشد استئثاراً للحروب من الرأسمالية ، لأن تركيز القوة في ظلها أعظم .

ومن المستحيل أن تتكهن متى يتيسر استخدام الطاقة الذرية في الأغراض النافعة . والمعروف الآن هو كيف نستخدم قدرًا

كبيراً إلى حد ما ، من اليورانيوم . وليس في الوسع أن يتكهن المرء متى يستطيع الوصول إلى استخدام مقادير صغيرة تكفي مثلاً لتسيير سيارة أو طيارة . وما من أحد يستطيع أن يتكهن بإمكان الاهتداء إلى مواداً كثر شيوعاً من اليورانيوم لاستخدامها في الحصول على الطاقة . والمفروض أن مثل هذه المواد ستكون عناصر ذات ثقل ذري عظيم ، وهي قليلة نوعاً ما . فمع أن إطلاق الطاقة الذرية سيكون نعمة كبيرة على البشر ، إلا أن هذا لن يتحقق إلا بعد زمن ما .

وليست لي موهبة البيان الذي يقنع عدداً كبيراً من الناس بالحاج المسائل التي تواجه الجنس الإنساني الآن ، والحاجة الماسة إلى حكومة عالمية . ولهذا أنوّه بكتاب « قضية السلام » وهو كتاب يمتاز صاحبه بالبصر والوضوح والإيجاز والقوة \* .

وليست الطاقة الذرية في الوقت الحاضر نعمة على البشر ، بل هي نقمة . ولعل هذا من الخير ، فقد تروّع البشر وتكرههم على تنظيم شؤونهم الدولية ، وهو ما لن يفعلوه إلا بالترهيب والخوف .

(\*) باب الكتب في هذا الجزء من المختار ،

# أقمار متعددة

جيمس تربر  
مختصرة عن كتاب بهذا العنوان

مظهراً جعله يبدو أعقل مما هو في الحقيقة مرتين .

قال الملك : « أريد أن تأتي للأميرة لينور بالقمر ، فإنها إن نالته عوفيت ، أحضره لها الليلة أو غداً على الأكثر » .

فمسح كبير الأمناء جبينه بمنديل ، ثم نثر أنفه فيه بصوت مرتفع ثم قال : « لقد جلبت لك يامولاي طوال عهدي عدداً عديداً من الأشياء ، ومن المصادفة أن تكون معي قائمة بهذه الأشياء » . وأخرج من جيبه رقاً طويلاً ، نظر فيه وقال وهو عابس : « دعني أحصها الآن . لقد أتيك بالعاج والنسانيس والطواويس واليواقيت وحجارة عين الهرّ والزمرد ، وخصى الذهب السود ( من زهور الأوركيد ) والفيلة الحمر ، والكلاب الزرق ، وألسنة الطيور الطنانة ، وريش الملائكة وقرون الكركدن ، والمردة والأقزام ، وحوار البحار ، واللبان الكر والعنبر والمر ، ثم برطل من الزبد ، وأربع وعشرين بيضة ، وغرارة من السكر »

أن أميرة صغيرة اسمها لينور كانت **محكي** تعيش في مملكة تتاخم البحر ، وكانت في العاشرة من عمرها ، وتخطو إلى الحادية عشرة ، فأكلت ذات يوم فطيرة محشوة بالفراولة ، فبشمت ، وألزمها التخمّة الفراش .

وجاء طبيب القصر ليراها ، فقاس حرارتها وجس نبضها وفحص لسانها ، فأدركه عليها القلق ، وبعث يطلب أباه الملك ليراها .

قال الملك لابنته : « سأتيك بما يشتهي قلبك أيا ما كان ، فماذا تشتهين ؟ »  
قالت الأميرة : « نعم ، أريد القمر ، فإن نلت القمر عوفيت » .

وذهب الملك إلى مقصورة العرش فحذب جبل الجرس ثلاثاً طوالاً وأخرى قصيرة ، فدخل عليه كبير الأمناء ، وكان رجلاً ضخماً بدينياً يلبس نظارات سميكة ، جعلت عينيه تبدوان أوسع مما هما في الحقيقة مرتين ، وأضفى هذا على كبير الأمناء

كلا يا مولاي وأنا آسف ، فإن زوجتي هي التي كتبت هذا هنا .

قال الملك : « لا بأس ، فما أبتغيه الآن هو القمر » .

فقال كبير الأمناء : « القمر محال لا ينال ، إنه يبعد عنا . . . ٣٥٠ ميل ، وهو أكبر من مخدع الأميرة ، وفضلاً عن ذلك فهو مصنوع من ذوب النحاس ، وليس في طاقتي أن آتيك به . إن شئت الكلاب الزرق فنعم ، أما القمر فهيئات ! »

واستشاط الملك غضباً فأمر كبير أمنائه أن يخرج من المقصورة ويبعث إليه بساحر القصر . وكان الساحر رجلاً ضئيلاً نحيلاً طويل الوجه ، وعلى رأسه قلنسوة عالية لها عذبة حمراء محلاة بنجوم من فضة ، وعليه طيلسان طويل أزرق موشى باليوم المذهب ، فلما أخبره الملك أنه يريد القمر لبنته ، وأنه قد اصطفاه ليأتيه به ، انتقع لونه .

قال الساحر : « لقد صنعت لك كثيراً من السحر طوال عهدي يا مولاي ، ومن المصادفة أن يكون في جيبى سجل لما أتناك به سحري ، فدعنا نلق عليه الآن نظرة . لقد عصرت لك الدم من اللفت وجعلت الدم لفتاً . وأخرجت الأرانب من قبعات الحرير وقبعات الحرير من الأرانب . وصنعت لك الزهر والدفوف واليغام من العدم برقاي ،

وصنعت لك العدم من الزهر والدفوف واليغام . وقد آتيتك باليراع الغواص ، والعصى المسحورة ، وأكر البلور تستشف فيها المستقبل ، وحبوتك بالمزيج الذي صنعه بيدي من خائق الدئب ( نبت سام ) وغيب الثعلب ( نبت سام ) ودمع النسور ، ليزود عنك الشياطين والنفاثات في العقد ، وما هب أو دب في الظلام . وقد منحتك بساط الريح والسمسة التي تحيل ما مست إلى ذهب ، والطيلسان الذي يخفي لابسه عن الأبصار » .

قال الملك : « إن هذا الطيلسان المسحور لم ينفع فتيلاً . فقد كنت أتعثر بكل شيء . كما كنت قبل أن أرتديه » .

فقال ساحر القصر : « إنما أردت بالطيلسان أن يخفيك عن الأبصار ، لأن يقيك العشار » ثم عاد ينظر في السجل ويقول : « وقد جلبت لك الأبواق من أرض العفاريت ، والرماد المنوم من بلاد النوم ، وجئتك بالذهب من قوس قزح . وفضلاً عن ذلك جئت ببكرة خيط وورقة إبر ، وقطعة من ثوم العسل . كلا وأنا آسف يا مولاي ، فهذه أشياء كتبتها زوجتي كي آتيها بها » .

قال الملك : « إن ما أبتغيه منك الآن هو أن تجيئني بالقمر ، فإن الأميرة لينور تريد القمر ، فإن نالته تمثلت للشفاء » .

فقال ساحر القصر : « ليس في مقدور أحد أن يأتي بالقمر ، فإنه يبعد عنا ١٥٠.٠٠٠ ميل ، وهو مصنوع من الجبن الأخضر ، وهو أكبر من هذا القصر ضعفين » .

وعاد الملك فاشتعل غضباً ، وأمر الساحر أن يعود إلى كهفه ، واستدعى حاسب الملك ، وكان أصابع قصير النظر ، على رأسه قلنسوة وعلى أذنه قلم .

قال له الملك : « لا أحب أن تناو على من سجلك الطويل كل ما حسبت لي منذ سنة ١٩٠٧ ، لكنني أريد أن تقدر لي الساعة كيف تأتي بالقمر للأميرة لينور » .

قال حاسب الملك : « سرني ذكرك يا مولاي لما حسبت لك منذ سنة ١٩٠٧ ، فمن المصادفة أن يكون سجلك معي . إني حسبت لك بعد ما بين الحيص والبيص ، والليل والنهار ، والآلف والياء ، وعامتك مدى « فوق » وغاية « هناك » ومصير ما مضى ، واكتشفت لك طول غول البحر وثمان مالا ثمن له ، ومسطح فرس النهر ، وإني لأعلم أين تكون حين تضرب الأخماس بالأسداس ، وأعرف كم مفرداً في الجمع ، وكم من الطيور تستطيع أن تصيده بما في البحر من أملاح ، وعددها إن كنت تحب أن تعرف ١٨٧٩٦١٣٢ » .

قال الملك : « ليس في الدنيا هذا العدد من الطيور . وأيا ما كان الأمر ، فإن القمر هو بغيتي الآن » .

قال الحاسب : « إن القمر يبعد عنا ٣٠٠.٠٠٠ ميل ، وهو مستدير ومسطح كقطعة النقد ، ولكنه مصنوع من الحجر الصخري ، وجرمه كنصف هذه المماسكة . وفضلاً عن ذلك فهو لاصق بالسما ، وما من أحد يستطيع أن يأتيك به » .

وتلظى الملك غضباً من جديد وطرده حاسب القصر ، واستدعى مضحك البلاط ، فجاء يحجل إلى مقصورة العرش بظارطوره وجلاله ، وجلس تحت قوائم الكرسي . « ماذا أستطيع أن أصنع في مرضاتك يا مولاي ؟ »

قال الملك وهو محزون : « إن الأميرة لينور تريد القمر ولن تبرا حتى تناله ، ولكن ما من أحد يستطيع أن يأتيها به . وما سألت أحداً أن يأتيني بالقمر إلا رأيت يزيده ضخامة وبعداً . أما أنت فما تستطيع أن تصنع لي إلا أن تعزف لي لحناً محزوناً على قيثارك » .

فسأله مضحك البلاط : « وما الذي قالوه عن حجم القمر وعن بعده ؟ »  
قال الملك : « يقول كبير الأمراء إنه يبعد ٣٥٠.٠٠٠ ميل ، وإنه أكبر من مخدع الأميرة .

ويقول ساحر القصر إنه يبعد ١٥٠٠٠ ر. ١٥٠ ميل ، وإنه أكبر من هذا القصر ضعفين .  
ويقول حاسب القصر إن بعده ٣٠٠٠ ر. ٣٠٠ ميل وإن حجمه نصف حجم هذه المملكة .  
وعزف مضحك البلاط على قيثاره لحظة  
ثم قال : « كلهم ذوو حكمة وعقل ، وإذن  
فينبغي أن يكونوا على حق ، وإذا كانوا على  
حق فيجب أن يكون القمر من حيث جرمه  
وبعده على مقدار ما يقدر كل إنسان . فعلينا  
أن نعرف كيف تقدر الأميرة حجمه وبعده .  
قال الملك : « لم يخطر لي ذلك قط  
على بال » .

« سأذهب فأسألها يا مولاي » .

وفرحت الأميرة لينور لرؤية مضحك  
البلاط ، ولكن وجهها كان شديد الشحوب  
وكان صوتها بالغ الضعف .  
سألته : « أجثتني بالقمر ؟ »

قال مضحك البلاط : « لم أفعل بعد ،  
ولكني سأتيك به الساعة . ما حجم القمر  
فيما ترين أنت ؟ »

قالت : « هو أصغر من ظفر إبهامي  
بقليل ، فهو يكاد يستره حين أرفعه فيكون  
بينى وبينه » .

فسألها مضحك البلاط : « وما بعده  
هناك فما تقدرين ؟ »

قالت الأميرة : « إنه ليس أبعد من تلك

الشجرة الضخمة التي تجاور نافذتي ، فهو  
يعلق بأغصانها العليا في بعض الأحيان » .  
قال مضحك البلاط : « سأتسلق الشجرة  
الليلة عندما يعلق القمر بأغصانها العليا  
وآتيك به » ثم ذهب فكره إلى شيء آخر  
فقال : « ومن أي شيء صنع القمر يا مولائي ؟ »  
قالت : « أف لك ، إنه من الذهب  
أيها الأبله » .

وذهب مضحك البلاط إلى صائغ القصر  
فأمره أن يصنع قمرًا صغيراً من الذهب أصغر  
من ظفر إبهام الأميرة لينور بقليل ، وأن  
يعلقه في سلسلة من الذهب تستطيع الأميرة  
أن تقلدها جيدها .

وقال صائغ القصر : « ترى ما هذا  
الذي صنعته ؟ »

قال مضحك البلاط : « لقد صنعت  
القمر ، وإنه هو بعينه » .

قال صائغ القصر : « ولكن القمر يبعد  
٥٠٠ ر. ٥٠٠ ميل وهو مصنوع من الشبّه  
على هيئة كرة من الزجاج » .

فقال مضحك البلاط : « ذلك ما تتصور »  
وتركه وانصرف وهو يحمل القمر .

وذهب بالقمر إلى الأميرة فاستخفها  
الفرح ، وأبلى في اليوم التالي ، واستطاعت  
أن تخرج إلى حدائق القصر لتلعب .

ولكن الملك رأى أن القمر سيعود

الليلة فيتلاً في السماء ، ولو رآته الأميرة لأدركت أن القمر المعلق في قلادة جيبها قمر مزيف . فقال لكبير الأمناء : « يجب أن نحول بين الأميرة وبين رؤية القمر الليلة ، فانظر ماذا ترى ؟ »

ونقر كبير الأمناء على جيبه بأنامله ثم قال : « نصنع لها نظارة زجاجها أسود ؟ » فتميز الملك غضباً وقال له : « لو لبست الأميرة نظارة سوداء لما أمنت العثار ، ثم تعاودها العلة » . فاستدعى ساحر القصر فزكع له وسجد ثم استوى قائماً وقال : « إني أعرف ما يجب أن نصنع . لنشر ستاراً من الخمل الأسود على عمد ، تغطي حدائق القصر كلها كأنها خيمة » .

وبلغ الغضب بالملك حتى حرك ذراعيه وقال : « إن الأستار السود تمنع الهواء فتعاودها العلة » ، ونادى حاسب القصر وجاء حاسب القصر فجعل يمشى ويدور ثم يمشى مستقيماً ثم يعوج ، ثم وقف لا يتحرك وقال : « لقد وجدتها ، فلنطلق الصواريخ في حديقة القصر كل ليلة ، ولنجعل فيها عدداً من النوافير تخرج من أفواهها الفضة ، وأسهما من نار ترمى بالذهب ، فإذا انطلقت كلهما ملأت السماء لها وجعلت الليل كضوء النهار ، فلا تستطيع الأميرة أن ترى القمر » . واشتد الحنق بالملك حتى أخذ يقوم ويقعد

ثم قال : « إن الصواريخ ستزد النوم عن الأميرة فتمرض ثانية » ثم طرد الحاسب . فلما صعد يبصره في جو السماء رأى الليل قد أرخى سدوله ، وبدأ حاجب القمر يطل من الأفق فوثب من مجلسه مذعوراً ، ونادى مضحك البلاط فقال له « اعزف لي لحناً شجياً مبكياً ، فهذه الأميرة سوف تعود مريضة حين ترى القمر » .

وأخذ مضحك البلاط يعزف على قيثاره ، ثم سأله : « ما الذي قال حكماؤك يامولاي ؟ » قال الملك : « لقد أعياهم أن يجدوا حيلة تحجب القمر حتى لا ينتاب الأميرة المرض » . فعزف مضحك البلاط أغنية أخرى رخيمة ، ثم قال : « مادام حكماؤك يامولاي قد عجزوا عن أن يحجبوا القمر ، فتلك آية على أن القمر لا يمكن أن يحجب . ومع ذلك فمن ذا الذي علمنا كيف نأتي بالقمر ؟ إنها الأميرة لينور ، فالأميرة إذن أعلى رأياً من كل رجالك الحكماء ، وهي تعرف من أمر القمر ما لا يعرفون ، فدعني أسألها يا مولاي » وقبل أن يحبسها الملك عن الخروج تسلل من مقصورة العرش ، وارتقى السلم الواسع المصنوع من المرمر ، الذي يؤدي إلى مخدع الأميرة لينور .

كانت الأميرة راقدة في فراشها يغطي ، وهي ترمق القمر المضيء في السماء ثم ترد



بصرها إلى القمر المضيء في يدها والذي جاءها  
به مضحك البلاط ، وكان على وجهه مسحة  
الحزن والأسى ، وفي عينيه دمع يترقرق .  
وقال بصوت حزين : « نبئيني يا مولاتي :  
كيف يكون القمر في السماء يتلأأ وها أنذا  
أراه يتدلى من قلادة في جيبك ؟ »  
فنظرت إليه الأميرة ضاحكة ثم قالت :  
« ما أيسر هذا أيها الأبله ! إنى إذا ما خلعت  
سناً نبتت لى مكانها سن جديدة ، أليس  
كذلك ؟ وإذا قطف البستانى زهراً من  
البستان ، أليس يحل محله زهر جديد ؟ »

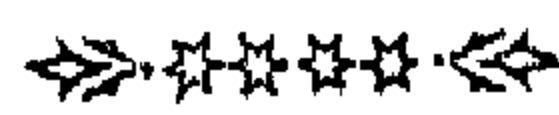
قال مضحك البلاط : « لقد كنت خليقاً  
أن أدرك هذا ، فهو نفس ما يحدث لضوء  
النهار » .

قالت الأميرة : « وهو نفس ما يحدث  
للقمر ، بل إنى لأحسبه نفس ما يحدث لكل  
مخلوق » وأخذ صوتها ينحفت حتى خفى .  
فعرف مضحك البلاط أنها نامت ، فلفها في  
فوطائها مترقفاً .

ولكنه قبل أن يغادر المخدع يعم شطر  
النافذة فغمز للقمر بعينه ، إذ خيل لمضحك  
البلاط أن القمر يغمز له بعين وحاجب !



غازل كل امرأة تلقاها ، فإن لم تصب إلا  
في خمس مرات من مئة ، فحسبك بما نلت ربها .  
[ يوميات أرنولد بنيت ]



### الجزع قتال

يروى العرب أن « الوباء » لقي قافلة في طريقها إلى بغداد ، فسأله شيخ  
القافلة : وفيم أنت مسرع إلى بغداد ؟  
فقال الوباء : لأحصد . . . . نسمة .

فلما قفل الوباء راجعاً من المدينة ، لقي القافلة مرة ثانية ، فقال الشيخ  
ساخطاً : إنك خدعتني ، فقد حصدت خمسين ألفاً بدلا من خمسة آلاف !  
فقال : كلا . لم أحصد سوى خمسة آلاف ، أما الجزع فهو الذي قتل البقية .  
[ موريس دو هامل في كتابه « إتنا لا نخاف » ]

« لماذا تكون فريسة لاختلاف شعورك؟  
إليك طريقة لتحويله إلى خبيرك »

# عِلَّةُ الْإِبْتِهَاجِ وَالْإِكْنَابِ

ميرون ستينز • مختصة من مجلة "رد بوك"

الارتفاع والهبوط في المشاعر الإنسانية أكثر من سبعة عشر عاماً ، قد وجد أن ارتفاع الحالة النفسية وهبوطها يتواليان بانتظام يكاد يكون كانتظام المد والجزر . وأن الظروف الخارجية إنما تقدم أو تؤخر قليلاً هذه الفترات المنتظمة للإبتهاج والكآبة . فالخبير الطيب لا يرفعك من وهدة الكآبة ، وإنما يتيح لك نشوة وجيزة . وعلى العكس من ذلك يكون النبأ السيء أقل ابتعاثاً لك على الكآبة ، إذا كانت حالتك الشعورية « عالية » . وبعد نحو ٣٣ يوماً من ارتفاع حالتك النفسية الخاصة أو هبوطها ، تلغى نفسك على الأرجح في مثل هذه الحالة ، لأن هذا هو الطول الطبيعي « للدورة الشعورية » الإنسانية .

وقد أدى بحث الدكتور هيرسى في خير أحوال العمل في مصانع الإصلاح للسكك الحديدية ، إلى الاهتمام إلى الدورات الشعورية في سنة ١٩٢٧ ، فقد جعل يختبر أحوال ٢٥ من العمال في هذه المصانع أربع

بعض علماء النفس من سنين ، كما تعلم **بصرف** أنت ، أن الناس تختلف استجاباتهم في الأيام المختلفة للأمر الواحد . ففي يوم يكون الرئيس منشرح الصدر ، فلا تثقل عليه الأخطاء الصغيرة التي تقع فيها سكرتيرته ، وفي أيام أخرى يجب أن يكون عملها بالغاً غاية الإحكام وإلا صب عليها حام غضبه . وكل أم تعرف أن ابنها يكون في بعض الأيام عطوفاً مطيعاً ، وفي بعض الأيام الأخرى يبدو كأنما ركبته عفريت . ويكون زوجك ذات صباح مرحاً يغنى في الحمام ، وأحياناً يكون متجهماً .

وانتقال الحال بالإنسان من الإبتهاج إلى الكآبة أمر مألوف . وأنت تسلم بأنه إذا ساء حظك ، ساءت حالتك النفسية ، وأن النبأ السار يرفعك إلى النروية . وأنت على يقين من هذا .

ولكن العلم يجيء الآن فيقول لك إنك مخطيء ، فإن الدكتور ريكسفورد ب . هيرسى بجامعة بنسلفانيا ، وقد ظل يدرس

« إني مريح دائماً » ، ولكن رسم الدكتور هيرسى دل على أنه في كل أسبوع خامس تقريباً يكون أكثر نقداً لرؤسائه ، ويأبى أن يمازح رفقائه ، وينفر من الكلام مع أى إنسان .

وكان العمال ، بلا استثناء تقريباً ، لا يفتنون إلى أى تغيير خاص في أنفسهم ، وكانوا يظنون أن الأحوال الخارجية هي التي يرجع إليها ما يعرفونهم . وكان السبب فيما يحسون من سوء حالتهم النفسية يبدو لهم دائماً قريباً ومعقولاً ، فهو مثلاً كان سيء النوم في ليلة ، أو حدث بينه وبين زوجته خلاف ، أو كان الجو رديئاً .

وأراد هيرسى أن يتوسع في فهم الأسباب التي تدعو إلى تغيير حالتنا النفسية ، وكيف نحسن استخدام هذا المد والجزر الدائمين ، فأقبل على نفسه يدرس فترات ابتهاجها وانكسارها بتفصيل وافٍ .

فما لبث أن وجد أنه في فترات الانكسار يكون أكثر تدقيقاً وأسرع انفعالا ، وأشد زهداً في الكلام مع الناس . وقد رتب أمره بحيث ينصرف في فترات الاكتئاب إلى البحث ، ويحتنب كل ما يحتاج إلى الثقة بالنفس . أما فترات الابتهاج فجعلها للاستشارات والمحاضرات .

ثم أجرى فحصاً طويلاً عن حالته الجسمية ،

مرات في اليوم ، وظل على هذا أكثر من عام ، ووضع رسوماً بيانية اعتمد فيها على ما يقولون وكيف يعملون ، وأحوالهم الصحية ، والنفسية .

وسرعان ما أدهشه أن يجد أن الرسوم صارت متشابهة . ففي أسبوع من كل فترة ، يكون كل عامل أسوأ من حيث الحالة النفسية منه في بقيتها . ووجد أن الفترات مطردة على نحو عجيب . وبين نقط الهبوط يوجد ارتفاع إلى حالة نفسية عالية نسبياً . وقد فقد رجل ذراعه في حادثة سيارة ، ووافق ذلك فترة الابتهاج عنده ، فكان في الأسابيع الأولى في المستشفى مرحباً . وكان يقول : « ليس في الوسع أن تبقى رجلاً كفؤاً في الحضيض ، وربما استطعت الحصول على عمل يكون خيراً مما كنت فيه » . وقد جرى الأمر على هذا النحو تماماً ، فلما عاد إلى العمل أسندت إليه وظيفة مشرف وزادت سلطته وأجره عما كان له من قبل ، ولكن نفسه كانت قد تحولت إلى الهبوط ، فبدلاً من أن يسره ما فاز به ، بلغ من انكسار نفسه أن فارق خطيبته ، وهي فتاة جذابة كانت تحبه حباً صادقاً وقال : « إنها ستندم ، فما زادت على أن كانت تعطف علي » . وقد زعم عامل ميكانيكي كهل أنه ليس عرضة لتغيير الحالة النفسية ، وكان يقول :

ليقف على القواعد الطبيعية لما يعتريه من التغير الشعوري . واستعان بالدكتور ميشيل . ج . بنيت ، الإخصائي في الغدد الصم بمستشفاه في فيلادلفيا ، فجعله يفحص عنه فحصاً دقيقاً كل أسبوع مدة عام .

فوجد أن العمل والإفراز في غدته الدرقية وغدته النخامية وكبده وغيرها يختلفان اختلافاً بيناً بين أسبوع وأسبوع ، وأن عدد كريات دمه الحمر ومادة الكولسترول في الدم ، لها دورات نشاط خاصة بها ، وأن إفراز الغدة الدرقية ، وهي التي يرجع إليها أكثر مما يرجع إلى سواها نظام « الدورة الشعورية » ، يتحول من الانخفاض إلى الارتفاع ، ثم يكر راجعاً في مدة تتراوح بين أربعة أسابيع وخمسة أسابيع . وقد استقر رأي هيرسي وبنيت على أن كل العوامل المختلفة توجد دورة « طبيعية » يختلف طولها من ٣٣ إلى ٣٦ يوماً .

وهذه الدورة الشعورية في أساسها ، عبارة عن إنتاج عام للنشاط واستخدامه ، ولكن إنتاج النشاط واستخدامه لا يسيران متحاذيين تماماً . فنحن أولاً ننتج تدريجاً من النشاط أكثر مما نستنفد ، فنزداد ابتهاجاً ونصبح أكثر نشاطاً وأقوى روحاً . ومن هنا نروح نستهلك من النشاط أكثر مما ينتج

كياننا ، ويظل الحال كذلك إلى أن يحدث استنفاد النشاط الزائد عن الحاجة ، رد فعل . فنهبط هبوطاً حاداً في الأغلب ، وشعر بالتعب والاكتئاب وضعف الأمل .

ونحن نشعر مدة ما بأننا على خير حال وفي الذروة ، بعد أن تأخذ في النقصان ذخيرتنا من النشاط الذي أنتج لخير الأحوال . وعلى العكس نشعر بالانكسار مدة ما ، بعد أن تكون عملية الإنتاج قد استؤنفت . فحين يكون كل شيء داعياً إلى اليأس ، نكون في الواقع قد درنا وأخذنا بأسباب النشاط .

وتوسع الدكتوران هيرسي وبنيت في درس الناس وملاحظتهم ، فأنهيا إلى أن الاختلافات التي تطرأ على دورة الثلاثة والثلاثين يوماً راجعة على الأكثر إلى نشاط غير مألوف في الغدة الدرقية . فإذا كانت غدتك الدرقية بالغة النشاط ، فإن دورتك قد تقصر إلى ثلاثة أسابيع ، وإذا كانت غدتك الدرقية قليلة الإفراز ، فإن دورتك قد تكون أطول من المتوسط بعدة أسابيع . وقد لاحظ هيرسي أن دوراته الشعورية تميل إلى الطول مع ارتفاع سنه . وهو يقول إنها الآن أطول بثلاثة أيام مما كانت قبل عشرة أعوام .

ولا يبدو أن هناك فرقاً في طول الدورة

تضع على التقويم علامة على الأيام التي تشعر فيها بالابتهاج أو الاكتئاب غير العادي .  
وأيام الاكتئاب أدق دلالة من فترات الابتهاج ،  
لأن فترات « السعادة » أطول في العادة ،  
أما فترات الانكسار فيندر أن تزيد على  
بضعة أيام أو أسبوع ، وهي في العادة تنجى  
بانتظام .

وبعد أن نعرف متى تنتظر أن تعرورك  
فترات المد والجزر في شعورك ، يسعك أن  
تنتفع بذلك فترتب عمالك بعقل وحكمة .  
ففي فترات الابتهاج يرجح أن تنشطك الأعمال  
الصعبة ، أما في فترات الانكسار فيرجح  
أن تهزم أمامها وتتضعع ، وقد تهجد نفسك  
قادرًا ، بعد شيء من التجريب ، على أفراد  
فترات النشاط للأعمال العسيرة الإنشائية ،  
أما عند هبوط الدورة ، فإن قدرتك على  
الملاحظة والتنسيق والتذكر تكون أقل ،  
وتكون أنت أكثر تعرضاً للخطأ أو  
الحوادث . وهذا هو الوقت الذي تحتفظ به  
للعمل السهل الممل .

وشم خطر عظيم هو أنه في فترة الهبوط  
تبدو الأزمات الصغيرة ذات شأن ليس لها ،  
وفي هذا يقول الدكتور هيرسي : « احرص  
على أن لا تدع المصوم الهينة تتجسم ، لا لسبب  
سوى أنك تشعر بانكسار » .

بين الرجال والنساء ، ولكن النتائج فيما  
يتعلق بالمرأة تضرب من جراء دورة الحيض  
التي تحدث هي أيضاً تغيراً في الحالة النفسية .  
فإذا اتفق وقت الهبوط الناتج عن دورة  
الحيض ووقت الهبوط الناتج عن الدورة  
الشعورية الأساسية ، فقد تنشأ حالة سيئة من  
الاضطراب العصبي أو القلق . ويعتقد هيرسي  
وبنيت أن كثيراً من حوادث الطلاق التي  
لم تكن تدعو إليها ضرورة ، وقعت في مثل  
هذا الوقت .

وفي وسعك أن تدرك مبلغ خطر هذه  
الحقائق فيما يتعلق بك شخصياً ، فأنت  
تستطيع أولاً أن تلتطف من سوء الوقع  
الذي تحسه لأية صدمة وقتية ، أو أي قلق  
تحسه من ناحية المستقبل ، حين تكون مكتئباً  
أو منكسراً ، وذلك بأن تدرك أن اكتئابك  
قد يكون طوراً طبيعياً جداً لا يلبث أن  
تتلاوه أيام أو أسابيع أكثر طولا من  
الاستبشار والثقة . فإنه مهما يبلغ من سوء  
الحالة في نظرك ، فإنه لا مفر لك من أن تحس  
أنك أصبحت أحسن حالا وأطيب نفساً .  
ثم أنك تستطيع أن تجعل بالك إلى  
دوراتك الشعورية ، لتعرف متى تكون فترات  
الابتهاج والانكسار ، وما عليك إلا أن



« ظل النفوذ الروسى يمتد غرباً ، ويمثله هذا الداهية المتوقد الذى يحكم اليوم يوغوسلافيا »

## تيتو :

### صورة من صميم الحياة

مختارة من مجلة "هاربرز"

وله شخصية ساحرة جذابة ، فهو يتسم ، ويروى لك نادرة مضحكة ثم يصالحك ، ثم يسحرك حديثه فإذا بك ترى الأحمر قد انقلب أمام عينيك بياضاً . ولقد قضيت فى مقر قيادته بضعة أسابيع ،

وراقبته وهو يتحدث إلى كبار زوّاره من الإنجليز والروس والأمريكيين ، فلم أر سحره يخيب مرة واحدة .

ولما ذهبت إلى الجبال توقعت أن أقابل جلفاً جافياً من قطاع الطريق أو من عصابت الشوار ، فإذا بى أرى رجلاً نبيلاً من هيئة أساتذة الجامعات لا تنقصه نظاراتهم الكبيرة . وهو فى الثالثة والخمسين من عمره ، ربعة مفتول العضل ، رخيم الصوت أنيق الحركة ، مهذب الإشارة — يتصرم فى عينيه الزرقاوين حب الاستطلاع ، وتهافت حلقات من شعره الأشهب على أذنيه . يعده أمثالنا فى حاجة دائمة إلى الحلاق .

وأغلب صورته التى نشرت دعاية له ،



تسبيل فيلدينج

عن تيتو لغوء كثير كتب وهراء ، وأغلبه من تلفيق صحافة أحزاب اليسار التى تريد بدهاء أن تستغل هوى النفوس إلى قصص الفروسية الرائعة ، فتروى لقرائها أساطير عن

توّار شجعان ، يتدفقون من قمم الجبال ، ثيابهم رثة ، تبرق من بين أسنانهم الحناجر ، يجاهدون فى سبيل تحرير وطنهم العزيز يوغوسلافيا . وأكثر هذا باطل وتدليس . ولدينا ثلاث حقائق واضحة كل الوضوح هى : الرجل ، وماضيه ، وبرنامجه .

أما الرجل فهو جوزيب بروز تيتو مارشال يوغوسلافيا ، والقائد الأعلى لجيش تحرير الوطن ، والسكرتير العام للحزب الشيوعى ، وهو يتلهب همه ونوقداً ، ولا يضاهيه فى نشاطه سياسى آخر فى البلقان .

قضى الصانع تسبيل هـ . فيلدينج ، أشهراً كثيرة فى يوغوسلافيا عضواً فى البعثة الأمريكية الحربية المستقلة ، فعرف تيتو وشعبه معرفة وثيقة .

تظهره في سحنة الرجل الفعّال في جدّه  
وتجهمه وقسوته ، والواقع أن ابتسامه  
أكثر من عبوسه ، وله سحر يسرى ويسبي  
القلوب ، وهو يحب أن يمزح ولكنه خشن  
الدعابة . ودعيت مرة إلى مأدبة رسمية ، فلما  
ذهبت أجلس خُرّ الكرسي من تحتي ، وإذا  
بي أهوى وأنحط على الأرض . فأخذ تيتو  
يقهقه بملء فيه ، كأنه يشهد أحد أفلام  
ميكي ماوس .

وهو أبعد ما يكون عن التقشف والزهد ،  
فهو يحب الطعام حب النهم ، ويغرم بالخمر  
غرام المدمن ، فتراه في الظهر كما في نصف  
الليل يعب عباً في نبيذ قوى شائع في  
بوغسلافيا ولا يؤثر فيه ، وهو إذا شرب  
تحية لجليسه رفع كأسه وقال : « على جرعتين »  
فلا يكون لصحبه مفرّ من أن يجاروه . وهو  
يسرف في مآدبه ، ويحسن اختيار ألوان  
الطعام ، وترى مائدته وهو في أغوار الجبال  
تضارع مآدب كبار أغنياء المدن ، فصحونها  
الصيدية الفاخرة قد نقش عليها اسمه ، وهو  
لم يشترها بلأريب ، بل صادرها .

أما ملابسه الرسمية فأنيقة ولكنها بغير  
أبهة ، وعلى جانب صدره الأيسر وسام يلمع  
أنعم به تيتو على تيتو وعلى الجانب الأيمن  
النجمة الفضية لوسام سوفوروف السوفيتي .  
ويعيش في ركابه دائماً ضباط حرسه الخاص ،

وأولجا . أما هؤلاء الضباط ففتيان من الثوار  
شفاههم رقيقة ، يذكرونك بالأشرار في  
الأفلام البوليسية . أما ( أولجا نينشتش  
هومو ) فهي مترجمته الخاصة ، وكفى . وهي  
امرأة وهنانة غيداء شاحخة الأنف ، لا تخفى  
ازدراءها للإنجليز والأمريكيين ، فهي  
لا تترجم إلا ما تراه هي جديراً بأن يسمعه  
تيتو . أما زوجة تيتو الثانية واسمها هيرتا  
فهي قروية من سلوفينيا ، ولا تعيش معه في  
مقر قيادته .

ويحاول تيتو أن يتصنع الجهل باللغة  
الإنجليزية ، وهو طلق اللسان إذا تحدث  
بأى لغة من اللغات الأربع أو الخمس الأخرى  
التي يحسنها أكثر من الإنجليزية ، ولكن  
يفهم من الإنجليزية أكثر مما يقرّ به . وحدث  
ذات مرة ، بعد أن أفرغنا في أجوافنا ثلاث  
كوؤوس من ذلك النبيذ ، أن همس ضابط  
أمريكي باللهجة الدارجة في بلاده ، يتندر بهذا  
الشراب القوى ، فما كان من تيتو الذي لم  
نكن نظن أنه يعرف تلك اللهجة الدارجة ،  
إلا أن اندفع يضحك مقهقهها .

فإذا سمعته يخطب أنكرت خطابته ، فصوته  
رفيع أغن ، ولكن حماسه الفياضة تتغلب  
على هذه العيوب ، فهو إذا خطب فتن الجماهير  
حتى يحن جنونها .

وتيتو يحيط نفسه وحياته الأولى بالكتان ،



وهذه نبذة تصور لك صورة عامة لحقيقة أمره :

ولد جوزيب بروز في مقاطعة كرواتيا التابعة اليوم ليوغسلافيا ، وأبوه حداد ، وأمه قروية ، وكلاهما أميان . وفي سنة ١٩١٤ جند في جيش النمسا والمجر ، ولكنه ما لبث أن فر إلى الروس ، فلما أبى أن يحارب في سبيل قيصر روسيا أرسل إلى معتقل في سيبيريا ، ثم أطلق البلاشفة سراحه في سنة ١٩١٧ ، فانضم إليهم ، ومكث ثلاث سنوات يتدرب على حرفة خطيرة — هي حرفة الثورة .

وبرهن تيتو على حسن استعداده لهذه الحرفة ، وفطن الروس من فورهم إلى قدرته ، فأرسلوه فيما بين سنة ١٩٢٠ و ١٩٢٣ إلى المدرسة السرية في موسكو حيث يتلقى الطالب الأجنبي ( وقوميسار المستقبل ) أصول التخريب والثورة على الحكومات الرأسمالية . ولما بلغ الثانية والعشرين كان قد وعى دروسه واشتدت قناته ، فعاد إلى كرواتيا وصار زعيم اتحاد عمال المعادن ، وأثار الهياج بين رجال السكك الحديدية ، فأدخلوه السجن في بلغراد . ثم أطلق سراحه بعد خمس سنوات وهو أصلب عوداً وأشد حقدًا ، وأرسخ إيماناً بأن أعداء الشيوعية يجب أن يهلكوا .

وأخذ يبت الدعاية سرّاً للشيوعية ، وأصبح معروفاً باسم تيتو ، وهو الاسم المقابل في اللغة الصربية الكرواتية لاسم الإمبراطور الروماني تيتوس .

ثم تمضي بعد ذلك ١٣ سنة لا نعلم عنه فيها شيئاً . وتقول بعض الروايات إنه كان عضواً بارزاً في الكومنترن ، وأكبر رسول لستالين في البلقان . وهم يكذبون الآن هذه الرواية ، وهذا التكذيب له دلالة عند من يتدبرون الحقائق ، فإن الجواسيس التابعين للجيش الروسي تشرف عليهم هيئة سرية باخ من تكتمها أن الكومنترن ذاته لا يعلم عن أمورها شيئاً . ومن الثابت أن « بروز » كان من كبار دعاة الشيوعية ، ومن الثابت أيضاً أنه لم يكن معروفاً في الأوساط الشيوعية المعروفة . ومعنى هذا أنه كان جاسوساً لروسيا السوفيتية . ويعترف تيتو بأنه سافر إلى روسيا السوفيتية سرّاً مراراً كثيرة فيما بين سنة ١٩٢٩ و ١٩٣٩ .

وهاجم هتلر يوغسلافيا في ٦ إبريل سنة ١٩٤١ ، فهبت إلى السلاح مئات الألوف من أنصار حركة المقاومة لصد الغزاة ، أما تيتو وأنصاره من الشيوعيين فلم يحركوا ساكناً ، ولكن هؤلاء الأنصار هبوا إلى القتال بعد ذلك بشهرين يوم هجمت ألمانيا على روسيا . ويفسر تيتو هذا التوافق

وسرعان ما نشب القتال بين تيتو وميخائيلوفتش ، واتهم تيتو ميخائيلوفتش بأنه يعاون الألمان . وهذه تهمة لم أر عليها دليلاً واحداً .

وأخذت روسيا تظاهر تيتو وتوازره ، فاشتد ساعده وأصبح أنصاره يشبهون في مظهرهم جنود الروس ، فتحييتهم هي رفع «جمع اليد» (ولكنها ألغيت في ديسمبر سنة ١٩٤٣ أى بعد وصول البعثة البريطانية) وبعث الجيش بقوميساريين إلى كافة النواحي «لتهذيب الشعب سياسياً» . والعلم الذى ارتضاه تيتو هو علم عليه رسم النجمة الحمراء ، وأصبحت كلمة «الرفيق» هي اللقب الوحيد ، وعلقت صورة تيتو وستالين جنباً إلى جنب . وما لبث تيتو أن أنشأ هيئة بوليس سرى (أوزنا) على غرار هيئة البوليس الروسى الخفية (أوجيو) .

ورأى البريطانيون النذر سافرة واضحة ، وكانوا يدركون أنه لا مناص من تجنب مجاعة روسيا حليفهم ، فتخلوا في سبتمبر سنة ١٩٤٣ عن ميخائيلوفتش ، ووجهوا معوتهم إلى تيتو . وبعد ذلك بتسعة أشهر حذت الولايات المتحدة حذو بريطانيا . وسرعان ما نضا الأنصار عنهم ثيابهم الرثة ، وارتدوا بدلها ثياباً أنيقة من صنع الولايات المتحدة ، وأكلوا بدل لحم الخيول مختلف

العجيب بأنه من قبيل المصادفات البحتة ، ويعادى التأخير بأنه من الضرورات الحربية ، لأنه فيما يزعم لم يكن حتى يومئذ قد استكمل عدته . وتمزقت يوغسلافيا شيعاً وأحزاباً ، فهناك أشياع الجنرال ميخائيلوفتش ، وحكومة خائنة موالية للألمان يرأسها الجنرال نيدتش ، فجمع الأنصار كل قوتهم وسعوا إلى التلمب على بقية الشيع والأحزاب .

وجاس دعائهم خلال الديار فى أنحاء المملكة كلها وهم يتخفون فى زى الوكلاء التجاريين ، والتساوسة وأبناء القرى وربات الدور ، واستعانوا بالنداءات والمنشورات والإعلانات ، وبمختلف طرق الدعاية التى ثبت نجاحها بالتجربة ، فكانوا يقولون : «لينا من الشيوعيين بل من الوطنيين المحاربين» فانضم إليهم آلاف من أصحاب المتاجر وصغار المستخدمين والمزارعين ، بدافع من وطنيتهم ، واستجابة لأمثال هذا الشعار : «الحرية للشعب !» ، وفى أكتوبر سنة ١٩٤١ حاول زعماء الحركة أن يجربوا تجربة جديدة ، فأقاموا ثلاث حكومات جمهورية سوفيتية فى الصرب والبوسنة والجبل الأسود ، ولكن العرس لم يكن قد أتم بعد ، فإن جموع الأتباع رفضوا مبدأ تحويل المزارع إلى ملكيات مشتركة ، وأبى الفلاحون أن تنزع الأرض من أيديهم .

الأطعمة المحفوظة ، وجاءهم مدد من المدافع الأمريكية والبريطانية ، وأجهزة إدار ، ومن الدبابات والقنابل ، وأرسل ذلك كله إلى جبهة القتال . لقد وقع الأنصار المدفعون فجأة على كنز ثمين ...

أما الشيوخ أهل الفكر من اليوغسلافيين فقد راقبوا تيتو مرتابين ، ولكن الشباب خفّ إليه فتيات وفتيانا ، حتى صار ربع جند تيتو من النساء ، فتجد فتيات فارعات من القرويات يقاتلن ويأكلن وينمن مع الرجال جنباً إلى جنب . والغريب أن السّفاح نادر بين الفريقين ، فقد عمل تيتو على أن يرسخ في الأذهان أن الفتاة إذا ضبطت وهي متلبسة بالزنا كان نصيبها الضرب بالرصاص .

وربما كانت سن ثلاثة أرباع جنوده لا تزيد عن الخامسة والعشرين ، فقد قابلت ضابط كتيبة في التاسعة عشرة . وأغلب كبار القواد في الحلقة الثالثة من العمر . وقد أنشأ تيتو للفتيان الصغار هيئة على غرار جمعيات الفتيان في روسيا ، وجمعيات فتيان هتلر في ألمانيا ، فإذا جاوز الفتى منتصف الحلقة الثانية من عمره التحق بالجيش العامل . ولعل اندفاع الشباب هو مرجع ما يتصف به أنصار تيتو من تأجيج الحماسة إلى حد الهوس . ولا غداء لعقولهم يوماً بعد يوم إلا كلمات نابضة بالحماسة من قبيل ( الحرية )

و ( الخلاص من نير الفاشية ) . وإذا أرادوا المتناف تعالت أصواتهم بكلمة واحدة ككررونها هي ( تيتو . تيتو . تيتو ) . وهم قلما يفكرون لأنفسهم ، فهم يؤمنون بأنهم يحاربون لنصرة الديمقراطية ، لأن المارشال قد قال لهم ذلك .

وقد وعد حزب تيتو ( المسمى جبهة التحرير الوطني ) بتنفيذ برنامج قوامه هذه النقط الأربع . فلنفحصها واحدة واحدة :

١ — تقوم في يوغسلافيا حكومة نضم ولايات منحدرة على قوس المساراة ، بحيث تتمتع كل ولاية بحقوقها الوطنية .

ولكن وزارة يوغسلافيا مؤلفة على النحو الآتي : تيتو للرئاسة والدفاع والقائد الأعلى لجيش تحرير الوطن ، و ٢١ وزيراً من أتباع تيتو و ٤ وزراء من المعارضين المعتدلين . وقد قسمت يوغسلافيا إلى ست ولايات تتمتع كل منها باستقلال داخلي ، وحكوماتها مسئولة أمام وزارة تيتو . وفي خمس من هذه الولايات تجد أهم مناصب الحكم في يديان من الشيوعيين ، أما الولاية السادسة — وهي الصرب — فإن تيتو يلاقي فيها أشد ما عهد من معارضة . وأهل الصرب — وهم يمثلون ٥١ ٪ من سكان يوغسلافيا — يأخذون على تيتو أنه

كاملاً . فإذا دخل الأمريكي يوغسلافيا حرم عليه أن يتصل بالمدينين فيها وإلا طرد منها فوراً ، وبحرم عليه أيضاً أن يبتعد عن مقره أكثر من ٣ أميال إلا بإذن خاص ، ويصبحه دليل من الأنصار ، ليتولى فيما يقولون حمايته ، إذ يجب أن لا يطيل الأمريكيون النظر إلى «الديمقراطية» كيف تنفذ في يوغسلافيا على يد الأنصار .

### ٣ - حرمة الملكية الفردية .

ويفخر رجال تيتو بأنهم لا ينتزعون شيئاً من أرض الفلاحين ، ويؤكدون أن كل ما يصل إليهم من إمدادات تأتيهم على سبيل التبرع . وهذا حق فيما يتعلق باتباع الأنصار ، ولكنه باطل فيما يتعلق ببقية اليوغسلافيين ، وهم ثلثا السكان . وقد رأيت الأنصار يستولون غصباً على ما يريدون من الدور والمصانع والمخازن ، وما عند الناس من متاع وثياب ، فإذا كان المرء غير موالٍ للجهة التحرير ، جردوه من كافة ما يملكه ولم يتركوا له شيئاً .

وهذا المبدأ نفسه متبع في توزيع الطعام ، فإذا كنت من الأنصار أكلت وإلا هلكت جوعاً . وقد رأيت أثناء مقامي في يوغسلافيا كثيراً من الناس يسقطون على الأرض من نهش الجوع . وقد رفض تيتو أن يأذن

لم يدخل في جبهة التحرير الوطني أحداً من زعمائهم فيما قبل الحرب ، وهم يتهمون به بأنه يقتل آلافاً من الناس ويسجن مئات الألوف ، وفي يدهم أدلة تدل على صدق قولهم ويأخذون عليه أيضاً أنه أهدر حقوقهم الأساسية . والصرب هي أشد المشاكل التي يعانها تيتو تعقداً .

أما الذين يظاهرون تيتو فلا يزيدون عن ثلث سكان يوغسلافيا ، وهذا دليل يثبت حقيقة أصبحت مضرب المثل ، وهي أن القلة العاملة المسلحة تستطيع أن تضم يدها على زمام الحكم زمناً طويلاً .

### ٢ - اتباع المبادئ الديمقراطية الحقة

في الحريات والحقوق .

ولكن ما من جهة في يوغسلافيا تحاو من قوميسار أو بوليس سرى ، ويلقى القبض على كل شخص يرى في صحبة من لا تنظر إليه الحكومة بعين الرضى ، والإعدام هو عقوبة كل من ينتقد تيتو وأوروبا السوفيتية . وقد أعيد تشكيل المحاكم على غرار مثيلاتها في روسيا . وقد بلغ عدد من سيق إلى هذه المحاكم في بلغراد وحدها ٥٠٠٠ نفس .

ولا تأذن يوغسلافيا لرجال الجيش الأمريكي أن يدخلوها ، إلا من تعلم أنه يؤيد سياستها ، وقد يستغرق الظفر بالإذن شهراً

بقدم بواخر الإسعاف الراسية في موانئ إيطاليا، وشحنها على وشك أن تفسد . وقد أصر على أن تطلق يده في توزيع الإمدادات، فرفضت أمريكا هذا الطلب .

٤ - لا ثورة ولا تغيير في سياستها الاقتصادية أو الاجتماعية .

في نوفمبر سنة ١٩٤٤ رأيت في مدينة دوبرفنيك أول انتخاب «حر» يجري في يوغسلافيا، وامتلاً أحد المسارح بالناخبين، ولم يكن به ما يعنيه سوى أمرين : (١) كان جميع الحاضرين مفروزين فرزاً، فقد وقف الحراس على الأبواب يصدون غير المرغوب فيهم (٢) جرى الانتخاب برفع الأيدي، ووقف البوليس السرى يراقب الناخبين بعيون فاحصة خيرة بمهمتها، فتم انتخاب مرشحى تيتو بالإجماع . فهذا مصداق ما يفتخرون به من قولهم « لا ثورة ولا تغيير » .

وتجرى إعادة تنظيم كيان يوغسلافيا

الاقتصادى والاجتماعى طبقاً للتعالم الروسية، فبناءً على أوامر صادرة رأساً من تيتو، يصب في عقول الناس صباحاً وظهراً ومساءً سيل من مناقب روسيا السوفيتية . وقد سمعت بعض الأنصار يمتدحون سيارة جيب الأمريكية على ظنهم أنها من صنع روسيا . كما رأيت قوميسارا في إحدى البواخر على شط الدانوب يجمع فوجاً من المهاجرين ويشير إلى الطائرات الأمريكية المحلقة في السماء فوق رؤوسهم ويقول لهم مختالاً فخوراً : « إنها طائرات روسية » .

ربما كانت يوغسلافيا مشار الحرب أو مهد السلم في المستقبل ، فعلى حدودها الغربية ساحل طويل عليه موانئ تتسع لإيواء كافة أساطيل العالم ، وتتاخمها شرقاً روسيا السوفيتية وهى حبيسة في أرضها ولا منفذ لها إلى البحار ، وبين الاثنين يربض تيتو - ذلك الرجل الهمام الفعال الفائن الخلاب ، الذى كان من شيعة النظام السوفيتى وأعوانه العاملين .



أذننى الأشياء فى الدنيا إلى الخلود ،  
ديوان من دواوين الحكومة .

[ الجنرال هيو جنسن ]

شيء في وسع العقل أن يلققه » [شرلوك هولمز]

« إن صروف الحياة أغرب غرابة لأحد لها من كل

## غريبة

## نهايات



### من صميم الحياة

أنتوني أبوت  
مختصة من مجلة "ترو"

« إل ديافلو » على رأس عصابة من اللصوص الشبان ، يرسم لهم الخطط لاسطو على الناس في الطرق . وكان يورع الأسلاب بينهم بالعدل ، ثم يلعب هؤلاء الأغرار القمار فيسلبهم معظم تلك النقود ، غير أنهم ظلوا يعملون تحت إمرته ، لأنهم كان يخشون بأسه ، حتى إنهم ليقتلون مرضاة له ، وذلك هو سرّ كربهم لما تورطوا فيه .

وقد فضح أمرهم شاب منهم يدعى فيانا ، قبيلا أن يذهب ليلقي حثفه على المشنقة ، فأئشى ذلك إلى القبض على إل ديافلو نفسه وحكم عليه بالشنق . فاما حل إل ديافلو ( واسمه الحقيقي كاردينالا ) في السجن ، أضرب عن الطعام حتى نقص وزنه ٥٠ رطلا ، ولم يخطر على بال أحد أن إضرابه كان حيلة من حيله ، إلى أن حانت ليلة شنقه فتحدث رجل مجهول بالتلفون إلى مركز البوليس وقال بصوت أجش :

« إن أعوان إل ديافلو سيخطفون جثته بعد شنقه مباشرة ، ثم يستحيونه من جديد ، وهم يعلمون أن في وسعهم أن

ربيع مضي كنت أتناول طعام الغداء في دار أحد مديري السجون ، فتناول حديثنا وباء تزييف أوراق النقد الذي انتشر فجأة . وكان هذا التزييف فناً متقناً من فنون الإجرام ، وكان المصدر الذي يخرج من هذه الأوراق المزيفة لغزاً يحير العقول .

وظل الأمر كذلك سنتين ، إلى أن تبين أن تزييف هذه الأوراق كان يجري في السجن تحت سمع مضيفي المشدود وبصره ، وهو لا يدري ولا يشعر .

وهذا هو حال الجريمة ، فكأن ميدان الشر والإثم مستشفى للبهاذيب يحدث فيه ما لا يقبله العقل أو يأبى أن يصدقه ، ومن أجل ذلك يخلق كتاب القصص البوليسية وقائع قصصهم ، فلو تناولوها عن الحياة كما هي لما صدقهم أحد .

أن تعرف يوماً ما حقيقة القصة التالية معرفة تامة ، أمر مشكوك فيه . ففي سنة ١٩٢٠ كان في شيكاغو رجل معروف باسم

وقد نشر المختار منذ زمن ليس ببعيد (\*) قصة رجل شقيق ، ولكنه لم يمت . وقد وقع في إنجلترا مثل هذا الحادث الذي لا يصدق العقل ، حيث بطل تنفيذ حكم مماثل . اتهم جون لى بقتل مسز كيز ، إذ وجدت مقطعة إرهاباً إرهاباً في فراشها ، وكانت الأدلة تثبت إدانة جون لى ، غير أنه كان لا يفتأ يقول لحراسه : « أنا لم أقتلها ، ولن يستطيع أحد أن يشقنى بها قصاصاً » .

فلما صدر عليه الحكم بالشق ، قال جون لى : « الله يعلم أنني بريء ولن يرضى أن أشق ، وقد رمى في قلبي أن لا أهاب شيئاً » .

وفي يوم شقيقه ، ازدحمت الجماهير حول السور الذي يكتنف المشنقة ، ثم علقت في الحبل دمية لاختباره . وقد روى القاضى الأمريكى ماركوس كافانا ، الذى نشر بحثه عن هذه القضية ، أن الشهود أكدوا له أن المشنقة كانت تؤدي عملها على أتم وجه حين علقت الدمية فيها ، ولكن الباب استعصى فلم يفتح حين وضع الحراس القناع على وجه جون لى وشدوا ذراع المشنقة . فلما وقف أحد الحراس فى مكان المحكوم

يفعلوا ذلك ، لأنهم أحيوا فيانا من قبل » فانتشر الحراس فوراً ، وبخاصة فى الزقاق المظلم الواقع خلف بيت الشقيق . وقبل منتصف الليل ثلاث دقائق ، وهو الموعد المحدد لشق إل ديافلو ، دخلت الزقاق سيارة الموتى لنقل الجثة ، فقبض الحراس على السائق ، وفتحوا السيارة ، فوجدوا فى جوفها رجلاً يرتدى معطف طبيب وامرأة فى زى ممرضة ، وسريراً عليه حشية من المطاط مملوءة ماء ساخناً يغلى ، ووسائل ساخنة متصلة ببطارية كهربائية ، ووعاء فيه أوكسجين ، ورفاً عليه مجموعة من الحقن ، ورسالة كبيرة مملوءة بزجاجات فيها ماء ساخن .

إذن فالخبر صحيح ، وكان صيام إل ديافلو حيلة حتى لا يكون وزنه ثقيلاً عند شقيقه ، فيخفف ذلك من خطر كسر عنقه . ولا يزال مجرمو شيكاغو يصرحون حتى اليوم أن فيانا قد ردت إليه الحياة حقاً ، ليبرهنوا على أن الحيلة قد تنجح ، ولكنه لما كان قد غدر بزملائه وخانهم ، فإنهم قتلوه رمياً بالرصاص ثم ألغوه فى البحيرة .

بعم لا ريب فى أن كتاب القصص لا يأتوننا بمنى هذه القصص ، ولو فعلوا فمن ذا الذى يصدقهم ؟

(\*) المختار : « معجزة على المشنقة »



عليه ، لم يلبث أن هوى الحارس وكسرت ساقه حين شد ذراع المشنقة .

فأعيد جون لي إلى سجنه ، وعلقوا الدمية مرة أخرى ، فهوت من الباب بلا عناء ، ثم أعيد جون لي مرة ثانية كي يعاد شنقه فلم يفتح الباب أيضاً .

فأرسل العمدة المرتاع برقية إلى وزارة الداخلية يسألها ماذا يفعل ، فوصله الرد قائلاً : « لا تتوان في تنفيذ الحكم » .

وقفت الجماهير هذه المرة خارج السجن حائرة صاخبة ، فقد كانوا يعتقدون ان القضية ينبغي أن تلغى جملة ، ولكن أوامر الوزارة يجب أن تطاع . فأجريت أربع تجارب على الدمية فنجحت ، ووضع جون لي بعد ذلك على الباب مرة أخرى ، وأدار العمدة ذراع المشنقة بنفسه مرة وثانية وثالثة — فأغمى

فيجب علينا نحن الذين نكتب القصص البوليسية أن نجعل قصصنا التي نلّفقها أقرب إلى العقل ، وعسى أن يكون أدب القصة نقداً لتصاريف الحياة الغريبة الشاذة ، وكأنه هو الذي يعلم المقادير كيف ينبغي أن تكون سيرتها في الحياة .

### المسألة « نسبة »

منذ سنين كان « إرنى پايل » الصحفي الأمريكي المشهور الذي قتل في هذه الحرب ، مصحح تجارب في صحيفة « النيوز » بمدينة واشنطن ، وكان أجره ٣٠ ريالاً في الأسبوع ، فوضع لإحدى المقالات العنوان التالي : « رجل يرث ثروة عظيمة — ١٥ ألف ريال » .

فاستدعاه مدير التحرير وقال ساخطاً : من قال لك أن ١٥ ألف ريال ، ثروة عظيمة ؟

فقال إرنى : لو كان مرتبك كمثل مرتبة ، لكان رأيك كمثل رأيي .

# نفق يؤدي إلى الحرية

كما رواها ضابط الطيران الأسير إلى : بول برنسد الكاتب :  
الن ميك



كنا نحفر الأنفاق بمجارف الفحم أو بمجارف  
نصنعها من حديد مواقد الطبخ . .

من قبل مرتين بحيلة بارعة ، بلغ في إحداها  
حدود سويسرا حين قبض عليه .

أقيم الملاحق على مربع مساحته ألف  
قدم ، يطوقه سور مرتفع من الأسلاك  
الشائكة ، ومن ورائه على بعد خمس أقدام ،  
سور آخر كالأول ومحاذ له ، وملء ما بين  
السورين بلفائف من الأسلاك الشائكة .

وفي داخل المعسكر وعلى مسافة ١٠ ياردات  
من هذا السور ، مد الألمان سلك الإنذار ،  
للمسه إنسان بقدمه لانهاه عليه رصاص  
الحراس . وتناثرت في المعسكر « قلاع  
الرقابة » ويبلغ ارتفاعها ١٥ قدماً ، وهي

في ربيع سنة ١٩٤٣ احتشد في معسكر  
اعتقال ، في مدينة ساجان بألمانيا ،  
١٠ آلاف من الطيارين الأسرى ، وأغلبهم  
من البريطانيين ، وإن كان قد بدأ يفد عليه  
أيضاً أفواج من الطيارين الأمريكيين .

وفي شهر إبريل ضاق المعسكر ، فأقيم  
في شماله ملحق جديد ، نقل إليه ٧٠٠ فرد  
منا ، ولما تم كان الأسرى الذين ساعدوا  
في بنائه قد درسوا أطرافه وقاسوا  
بالخطوات أبعاده — وفكرة شق الأنفاق  
تجول في أذهانهم ، إذ كان الفرار هو أملنا  
الوحيد الذي شد من أزرنا ونحن في قيد  
الأسر طوال شهور الشتاء المضيئة .

وكان بعض الضباط منا قد حاولوا من  
قبل شق الأنفاق في معسكرات أخرى ،  
فجعلناهم « هيئة تنظيم الفرار » واتخذنا لها  
رمزاً هو ( س ) ، وتولى رياستها قائد  
السرب روجر بوشل ، وهو رجل مديد  
القامة من أبناء جنوب إفريقيا ، وكان  
محامياً في لندن ثم التحق بالسلاح الجوي  
البريطاني ، وظل يقاتل إلى أن أسقط  
الألمان طائرته في دنكرك وقد فر

مزودة بالمصاييح الكشافية والمدافع الرشاشة، ويتناوب عليها الحراس ليلاً ونهاراً وتكتنف المعسكر من جميع نواحيه على مسافة ٢٥ ياردة ، غابة كثيفة من أشجار الصنوبر ، وهي وإن حجبت عنه العالم ، إلا أنها خير ستر لمن يلوذ بالفرار .

ولم نكد نستقر في الملحق حتى عُلّق إعلان يدعو الراغبين في لعب الكرة إلى الاجتماع معاً . وكان عليه توقيع (س) ، فأدرك الجميع مغزاه ، وتطوَّع ٥٠٠ منا للعمل في شق الأنفاق ، واستقر الرأي على أن نشق ثلاثة أنفاق طويلة ، واصطاحنا على أن نسمى الأول (توم) والثاني (ديك) والثالث (هارى) ، رجاء أن ينجوا أحدها من افتضاح أمره . ولم تَجِر على لسان أحدنا قط كلمة « نفق » ، فإن كثيراً من الحراس الذين يسترقون السمع يفهمون الإنجليزية . واتفقنا على أن نشق (توم) من المسكن رقم ١٢٣ إلى الأسلاك ، على بعد ١٥٠ قدماً ، ثم يمتد منها إلى الغابة ، وأن نشق (ديك) من المسكن رقم ١٢٢ متجهاً إلى نفق توم ، فإما يلاقيه ، وإما أن نفضى به إلى الغابة . أما (هارى) فيبدأ من المسكن رقم ١٠٤ مفضياً إلى الغاية في شمال المعسكر .

وكان لا مفرّ من أن نبدأ الأنفاق من

داخل مساكننا ، ويبلغ طول كل مسكن ١٠٠ قدم ، وأفرد فيه جانب لنومنا . وجانب لغسل ومطبخ صغير ، وقد بنيت كلها على قوائم ترفعها عن الأرض مقدار قدم واحدة ، ليتسنى للحراس إذا ما مدوا أبصارهم تحتها ، أن يطمئنوا على أننا لانتعس خديعتهم وغفلتهم . وظلت جماعاتهم ، وقد سميناهم « الجرذان » تجوس خلال المساكن فتفضحهم معاطفهم الزرق ، وفي أيديهم المصاييح ، ويتحسسون بمسابر من الحديد طويلة ما عساه يكون من أبواب مستترة ، أو رمال تنبئ بشق نفق .

وانقسمنا ثلاث جماعات لكل منها رئيس خبير بشق الأنفاق ، أما مستشارنا الأول فهو والى فلودى ، وهو مهندس مناجم كندى . وتولى رئيس شعبة (س) في كل مسكن فحص متطوِّعيه ، واختار منهم المهندسين وعمال المناجم والنجارين للعمل في شق الأنفاق . أما الحياطون فقد عهدنا إليهم بإعداد ملابس نتخفى بها عند فرارنا . وأعدّ المصورون عدتهم لتزوير وثائق إثبات الشخصية ، وكلف كل من يتكلم الألمانية منا بطلاقة ، أن يصادق جرذاً من الجرذان ، وأن يلازمه ملازمة الظل ، ويلبّس لنا جانبه ولو بالرشوة ، ليمدنا بما نحتاج إليه من مختلف الأشياء والأدوات .

و ذات يوم جاءنا جرد جديد كان نشيطاً  
فى أداء واجبه ، فلقبناه ( المتحمس ) .  
ولكن فى غضون شهر واحد ، نجح زميلنا  
المكلف به فى استمالة حتى فترت حماسه فى  
مراقبة منافذ الفرار ، وكان يدخل مسكننا ،  
ويقصد من فوره حجرة صديقه ويقول :  
« جاءك صاحبك المتحمس فهل تأذن  
بالدخول ؟ » ثم يجلس ضاحكاً ويستمتع  
بشرب الشاي والبسكويت .

أما الأسرى الذين لا يجيدون شيئاً  
يلزمنا فقد سميناهم البطاريق ، وعهدنا إليهم  
ان يخلصونا من الرمال المتخلفة عن شق  
الأنفاق ، أو كانوا مثل العيون فى مراقبة  
الجرذان . وقد بلغ عددهم فى السنة التالية  
٣٠٠ عين يتناوبون كل يوم ، ويرفعون  
تقريرهم إلى (ص) وهو ضابط أمريكي أقماه  
مشرفاً على أمننا وسلامتنا .

ولما اطمأنت قلوبنا بدأنا نشق الأنفاق ،  
وكان الألمان قد غفلوا عن أمر واحد ، إذ  
أنهم جعلوا أرض المغسل والمطبخ والمدفأة  
فى كل مسكن من الأبرق ، وقاعدتها جميعاً  
مبنية بالآجر والأبرق أيضاً ، وليس فيها منفذ  
لنظرات الحراس المتجسسين ، فوقع اختيارنا  
على هذه المواضع لبدء العمل منها .

ومهمتنا الأولى هى فتح أبواب خفية ،  
وكان الألمان يدخلون علينا فجأة ليلاً أو نهاراً

وهم يصيحون : « تفتيش ، تفتيش » ثم يقبلون  
الفراش ، وينقبون فى خزان المطبخ ،  
ويخلعون عن الأرض والجدران ألواح  
الخشب ، باحثين عن الأدوات ، والملابس  
المدنية ، والأزرار والمسامير ، وبالجملة كل  
ما قد يستعين به من يحاول الفرار ، ومع  
ذلك أمكننا أن نحتال عليهم ونفتح أبواباً خفية  
لم يروها ، وذلك بفضل دهاء مكيّن تظاهره  
خبرة ثلاث سنين احتملناها على مضض .

وأضعنا حسن الحظ فظفرنا بمقدار من  
الأبرق تخلف من بناء المعسكر ، فصبه زملاء  
لنا من البولونيين كتلة تصلح لسد ثقب اتساعه  
قدمان مربعتان أحدثناه فى أرض المسكن  
١٢٣ ، ولما وضعنا الكتلة مكان الثقب  
ودعكنا أطرافها بالرمل والتراب ، أضحت  
خفية لا تتبينها العيون أبداً ، وكان هذا  
الثقب هو مدخل نفق « نوم » .

وتمثلت الحيلة على أتمها فى فتح الباب  
الخفى لنفق ديك فى المسكن ١٢٢ ، حيث  
كانت أرض المغسل على هيئة شبكة من الحديد  
لتذهب منها مياهه إلى بئر بنيت من الأبرق ،  
عمقها ثلاث أقدام ، وقد ركبت الأنبوبة  
التي تنساب منها المياه بحيث يتخلف فى البئر  
قدر قليل من الماء دائماً . وبينما وقف  
العيون خارج المسكن يحرسونه ، عمد  
البولونيون إلى الشبكة فزعوها ونزحوا

الألمان من أجهزة الاستماع يعجز عن التقاط الأصوات المنبعثة من باطن الأرض إذا كانت على عمق يزيد على ٢٥ قدماً . فصيح عزمنا على أن نحفر حفراً عمقها ٣٠ قدماً ، قبل أن نبدأ في شق الأنفاق إلى الغابة .

ولم نجد مشقة في حفر الأرض إذ كانت من الرمل اللين ، ولكننا وجدنا جوانب النفق في حاجة إلى أن تسندها دعائم صلبة ، فعهدنا في أول الأمر إلى كل رجل منا أن يمدنا بلوح من ألواح فراشه . ثم لم نجد ضيراً بعد ذلك في نزع لوح ثان وثالث ، ولكننا أصبحنا بعد الخامس والسادس نرقد على فراش ليس بالوثير ، وشق علينا النوم . وفرغنا في أوائل مايو من حفر أولى طبقات الرمل ، وكنا نعمل جماعات ، ونبدأ بعد عرضنا صباحاً حتى يخبىء وقت عرضنا ليلاً ، لا نترث إلا للغداء .

وعهد إلى البطارقة بمهمة شاقة ألا وهي التخلص مما يتجمع من الرمال الصفرة البراقة ، والتي لو ألقى بها على سطح الأرض الغبراء لتوهج لونها وانكشف أمرها ، وبعض هذه الرمال يمكن ثرها وخطها في ثرى حديقتنا الصغيرة ، ولكن هذا وحده لا يكفي لحل المشكلة . ولذلك جئنا بمناشف الوجه ، وخطنا بعضها إلى بعض على هيئة

البئر ، واستعانوا بإزميل من الحديد نالوه برشوة أحد الحراس ، وخلعوا لوح الإسمنت الذي هو أحد جوانب البئر ، بحيث يتسنى لهم أن يعيدوه إلى مكانه متى أرادوه ، فإذا أعيد ثانية وسويت شقوق حافته بالصابون لم يلبث الماء أن يتجمع كما كان ، فلا تقع العين منه على ما يريب .

وكذلك ظهرت براعة الحيلة في فتح باب نفق هاري فالمدفأة الكبيرة بالحجرة ٢٣ في المسكن ١٠٤ تقوم على قطع من الآجر مثبتة في قاعدة من الأبرق مساحتها أربع أقدام مربعة . فزحزحنا المدفأة إلى الوراء وخلصنا الآجر وأعدنا رصفها على باب خفي مصنوع من الأبرق لا يختلف قطعاً عن القاعدة القديمة . وقد تفتت أثناء العمل خمس قطع من الآجر ، فاستبدلناها قطعاً أخرى سرقت من مطبخ المسكن الشرقي وهُربَّت إلينا . وكان عملنا هذا عملاً تحفه المخاطر ، فقد ظل مدخل نفق هاري مفتوحاً عشرة أيام لا يستره عن أعين الجرذان إلا حشيرة تحسبها ألقيت حيث هي تنهاوناً وإهمالاً ، ولكننا ثابروا وأنجزنا العمل .

ثم جاءت أشد الساعات خطراً في عملنا ، ألا وهي شق الأنفاق . وقد رسمنا على قدر الطاقة طريق الأنفاق الثلاثة ، بأبعادها واتجاهاتها وزواياها ، وكنا نعلم أن ما عند

المربعة ، ولم تمض لحظات حتى انهار الرمل كالسيل المتدفق ، ولكن السلم بقي مكانه وتمكن رجالان منهم من تسلقه ونجوا ، أما الثالث ، وهو والى فلودى ، فكاد يختنق تحت الرمال ، فمدّ إليه زميلاه أيديهما وخلصاه . وكذلك انهار الرمل في مسقط ديك حتى ملأه إلى فوهته ، فكانت نكسة مؤلمة ، ولكننا أعدنا حفرة من جديد .

وسرعان ما تبين الحفارون أنهم لا يستطيعون المضي في شق النفق طويلاً إذا أعوزهم الهواء النقي ، وأنه لا يكفي إحداث ثقب في سقف النفق تبلغ سطح الأرض ولحسن الحظ وصلت إلى المعسكر محملة هندسية فيها مقال يصف كيف تصنع مضخة هوائية ، فعمد السباكون إلى جلب اللبن ، وخلعوا غطاءها وقاعدتها وضموا بعضها إلى بعض ، فظفروا بالأنبوبة التي يريدونها ، ولفوا مواضع اتصالها بقصاصات من صفح الدعاية الألمانية ، ومدوها في حفرة على طول أرض النفق مغطاة بالرمل ، وفي نهايتها من بعيد فتحة يدخل منها الهواء ، فيُدفع في الأنبوبة بمنفاخ اتخذناه من قماش غليظ ، يقوم على إدارته رجلان بالتناوب . ولما صح نجاح هذا الجهاز الأول ، أسرعنا في صنع اثنين غيره ، وأصبحنا نستطيع إغلاق باب النفق ، فنعمل ونحن لا نخاف مفاجأة الجان .

جراب دقيق طويل ، مملأه بالرمل ويعلقه البطريق داخل سراويله ، ثم يخرج يحول متسكعاً في ملعب المعسكر ، هذا والعيون يتلاكمون أو يلعبون أو يتصنعون أن بعضهم يشاجر بعضاً ، فإذا انضم البطريق إليهم عمداً ، ويداه في جيبيه إلى خيط داخل سراويله وشده وفك ما يمسك أسفل الجراب ، فيتساقط الرمل قليلاً قليلاً ، ولا تلبث أقدام المتشاجرين أن تدوسه وتسويه بالأرض . وكنا إذا سارت الأمور سيراً حسناً ، نستخدم ١٥٠ بطريقاً يعملون في تصريف الرمال ، فكنا نتخلص منها تحت سمع الجرذان وبصرهم . وكنا نحفر بمجارف الفحم أو بمجارف نصنعها من حديد مواقد الطبخ ، وجعلنا مساحة فتحة النفق قدمين مربعتين نسندهما بدعامة مربعة كالصندوق ، نتخذها من ألواح فراشنا ، وتطابق الفتحة في سعتها ، وذلك لأننا أردنا أن ندخر ما لدينا من مسامير قليلة لنصنع سلماً لمساقط الانفاق .

وقد حفرنا في قاعدة كل مسقط حجرة متسعة ليسأوى إليها التجارون المكلفون بتركيب الدعائم ، ولنضع فيها أيضاً أجهزة التهوية . وحدث ذات يوم ، إذ كان ثلاثة من الحفارين يوسعون قاعدة مسقط هاري ، أن بدأ الرمل يتسرب من إحدى الدعائم

الجردان. أما القضببان فقد سرقناهما من أسوار  
المعسكر. ولما طالت الأنفاق أخذ العمال  
يرقدون على هذه العربات ويحركونها فتبلغ  
بهم الوضع الذي يبدأون الحفر منه.

وكان الحر يشتد أحياناً في باطن النفق  
فتضيق الأنفاس، فاضطر رجالنا أن يعملوا  
عساة، أو وهم لا يرتدون إلا هذه السراويل  
الطويلة البغيضة التي يعطيها الألمان للأسرى؛  
لأنهم لو احتفظوا بملابسهم لتلوثت ووشت  
بهم. وكنا قد علقنا في المساكن أو انى يتصيب  
منها الماء ليبادر إليها العمال فيغتسلوا ويزيلوا  
ما علق بأجسادهم من الرمال، قبل أن  
يعرضنا الألمان صباحاً أو مساءً

ولقد حزن الحفاريون على مقاومة انهيار  
الرمال عليهم. والإنذار الوحيد الذي ينبههم  
إلى اقترابه هو سماعهم خشخشة ضئيلة، ثم  
إذا بالحفار الذي في المقدمة قد دفن في رمال  
تكتم أنفاسه، وتطفئ المبرجة، وتسد  
أنبوبة الهواء. فإذا حدث ذلك كان على  
الثاني أن يسرع إلى نجدة زميله.

وفي نهاية مايو، أى بعد ٣٠ يوماً منذ بدأ  
الحفر، بلغ طول كل نفق ٧٠ قدماً، وقد  
أقبل الضيف وهو أحسن الأوقات للفرار،  
إذ نستطيع أن ننام ونعيش في العراء.

فقرر الرؤساء أن نحصر جهدنا في شق  
توم لأنه أقصر الأنفاق، وبعد أسبوع أنشأنا

أما الكهربائيون فقد جمعوا أشتاتاً من  
بقايا الأسلاك التي تخلفت من بناء المعسكر،  
ثم عمدوا إلى أسلاكه المثبتة وفكوها وأعادوا  
تركيبها خلسة فاستخلصوا منها ما طوله عدة  
أقدام، ووضعوها في الأنفاق وأوصلوها  
خفية بأسلاك المعسكر. ثم سرقنا المتصايح  
من الردهات وبذلك توفّر النور للحفارين.  
وكنا إذا أهمل الألمان إنارة المعسكر نهراً  
نستعين بمسارج صنعناها بأيدينا، وعاوؤها  
من العلب وفتيلتها من خيط مجدول، ووقودها  
من الزبد الصناعية، وكانت كريهة الرائحة.  
والترزم الحفاريون في عملهم نظاماً دقيقاً،  
فكان من يجي في المقدمة يرقد بطوله على  
جنبه متكئاً على أحد مرفقيه، ويأخذ في نبش  
الأرض، ويجرف الرمل ويلقيه عند قدميه.  
والحافر الثاني يرقد بحيث تلمس قدماه قدمي  
زميله، ويجمع الرمل في صناديق أعدت  
لذلك خاصة، توضع على عربات صغيرة تسير  
على قضبان، ثم ترفع الصناديق إلى فتحة  
المسقط بحبال صنعناها بأيدينا.

وقد تمثل فننا كله في صنع هذه العربات  
التي كانت تقوى على حمل رجل أو صندوقين  
من الرمال، إذ جعلنا لها عجلات من الخشب  
حافتها مفرغة وبطنها بإطارات من  
صفيح العلب، وجعلناها تدور على كرات  
معدنية ظفرنا بها برشوة أخذنا أصدقائنا



أول حجرة صغيرة للاستراحة في منتصف الطريق ، حيث بلغ طول النفق ١٠٠ قدم ، فتيسر للعمال أن ينالوا الراحة بالتناوب وهم في النفق ، ودون أن يضطر العامل إلى انتظار زميله المنصرف عند مسقط النفق . ودل حسابنا على أن هذه الحجرة تقع تحت « سلك الإنذار » فكان لا يزال أمامنا ١٠٠ قدم أخرى حتى نبلغ حافة الغابة .

وعهدت هيئة (س) إلى جماعات أخرى أن تعدّ كل ما ينبغي لفرارنا . فعكفت « إدارة التزوير » ، على تجهيزنا ببطاقات شخصية وجوازات سفر مزورة .

وكنا نستميل قلوب الحراس بالقهوة والحلوى ، فإذا هربوا لنا شيئاً لم يسعهم بعد ذلك أن يرفضوا لنا طلباً خشية أن نشي بهم عند قائد المعسكر . فكذلك أمكننا أن نظفر بالحبر الملون والاقلام والفرش والورق ، وبمغناطيس لصنع البوصلة ، وبأجزاء من جهاز الراديو لصنع جهاز نستمع به سراً إلى الأخبار ، وقد هربوا إلينا آلة تصوير ومعدات الاستخراج صور لجوازاتنا المزورة . وكذلك أمدونا بمطارق ومناشير وكماشات ومسامير وخراطط ، بل نجح رجالنا ممن يحسبون الألمانية في استمالة بعض الحراس ، وظفروا بمستنداتهم الرسمية الدالة على شخصيتهم ، والمبينة لمرتباتهم وأوقات دفعها ،

وعكفت إدارة التزوير على تقليد صور منها . والتزوير عمل شاق يحتاج إلى براعة خارقة ، فهذه صفحات بأكلها كتبت بالآلة الكاتبة ، تستنسخ منها صور بخط اليد تضاهي الأصل بحروفه الناقصة وحروفه المتأكلة ، وما بين الجمل من مسافات غير متساوية ، وهناك مستندات أخرى يقتضى تزويرها كتابة سطور كثيرة بخط دقيق ، أو رسم ما حول الصحيفة من إطارات مزخرفة . وعمد المزورون إلى ما في يدينا من نسخ الكتاب المقدس فنزعوا صفحاتها البيض ، وهي من الورق الرفيع ، ونزعوا من الكتب غلافها المبطن بالقماش ليتخذوا منه غلاف جوازاتنا المزورة ، وكان لابد لإعداد جواز فرد مزور يخول لنا اجتياز الحدود ، أن يعكف عليه العامل الماهر خمس ساعات كل يوم ، ثم لا يتمه إلا بعد شهر كامل . واستعان العمال بمقابض فرش الأسنان فحفروا عليها الكلمات الأولى التي يفتتح بها كل جواز . أما العقاب الألمانية وعلامة الصليب المعقوف ، فقد حفرت على قطع من المطاط نزعناها من كعوب الأحذية . وهكذا ظفرنا بأكثر من ٤٠٠ جواز مزور .

وصنع لنا طيار أسترالي ما نحتاج إليه من البوصلات . أما وعاءوها فقد اتخذته من عجينة أسطوانات الحاكى بعد إذابتها وصبها ،

وأما غطاؤها فمن زجاج النوافذ ، والإبرة  
إبرة خياطة حكّت على حجر المغناطيس .  
وأنشأنا أيضاً إدارة الخياطين حيث  
يعمل ٦٠ رجلاً في قلب زى سلاح الطيران  
البريطاني إلى ملابس مدنية، وكذلك صنعوا  
لنا ملابس تطابق زى سلاح الطيران الألماني.  
ولقد جرى العرف المتبع على إعدام الأسرى  
الهاريين إذا قبض عليهم وهم يتخفون في  
ملابس أعدائهم ، ولكن ميثاق جنيف  
لا يحرم عليهم أن يقلدوا زى الأعداء .  
وعكف نفر آخر من العمال على رسم الخرائط  
واستخراج الصور منها، أما المادة الهلامية التي  
طبعت عليها فقد أخذوها من هلام الفواكه،  
كما حصلوا على الحبر بدق أقلام الكوييا .

وبلغنا أن زملاءنا الأمريكيين سينقلون  
بعد ستة أسابيع إلى مسكن بعيد ، وكانوا  
يعملون معنا بهمة ، فقررنا أن نوالى العمل  
طول الليل حتى ننجز الحفر سريعاً. وزادت  
مخاطراتنا في تصريف الرمال ، فكنا نخلط  
بعضها بثرى الحديقة، وننثر بعضها على أكوام  
من التراب متخلفة من بناء مسرح جديد  
للمعسكر .

وذاث يوم عثر أحد الجرذان على بعض  
الرمال الصفر، فهب الألمان يفتشون ولكن  
بغير جدوى . وحفروا أخدوداً بين المسكن

١٢٣ وبين أسوار المعسكر، ولكن الأخدود  
كان غير عميق فلم يكشف عن نفق توم .  
وفي أواخر يونيو دلّ حسابنا على أن  
توم قد بلغ طرف الغابة ، وهممنا أن نحفر  
مصعداً في نهايته ينتهي بنا إلى سطح الأرض.  
فرأينا فجأة جماعات من الألمان تقبل وتأخذ  
في قطع الأشجار ، ولم يكن ما حدث سوى  
مصادفة، فقد قرروا أن يبنيوا ملحقاً جديداً  
للمعسكر في ذلك الموضع، فأزالوا من الأشجار  
ما يبلغ امتداده ٥٠ ياردة . وكان ثقل  
الأمريكيين قد أذف ، فقررنا أن نشق  
مصعد توم مهما كانت الأحوال . وعلى  
الفارين أن يزحفوا منه حتى يبلغوا الغابة .  
وتكاثرت الرمال حتى أدركنا اليأس ،  
وحررنا كيف نصرفها . فاقترح أحدنا أن  
نخزنها مؤقتاً في ديك ، وأخذ البطارقة  
يحملونها في صناديق من الورق المقوى عليها  
علامة الصليب الأحمر، ويسرون بها في صف  
متصل ، ثم يفرغونها في مسقط ديك ، ولم  
يكن هذا كافياً . وحينئذ قرر الرؤساء أن  
يجازفوا بخزنها في صناديق الصليب الأحمر  
تحت فرشنا ، وهم يرجون أن يغفل الألمان  
عنها إلى أن يتسنى لنا تصريفها .

وكان طول توم قد بلغ ٢٠٠ قدم ، ولم يبق  
على إتمامه إلا بضع أقدام ، فقرر بوشل أن  
نكف ونهدأ بضعة أيام ذراً للرماد في العيون .

ولكن الألمان عثروا على الصناديق تحت فرشنا . فما أسرع ما جاءوا بسيارات ثقيلة وأخذوا يديرونها في المعسكر ، رجاء أن يتهدم على ثقل وطأتها ما عسى أن نكون قد حفرناه من الأنفاق ، فكان الشيء الوحيد الذي دمروه هو حداثتنا .

وحدث بعد ذلك يوم أو نحوه أن جاء الجرذان لينقبوا في المسكن ١٢٣ ، والريبة فينا ما تزال تخامرهم ، فهدم أحدهم مسباراه في طرف الباب الخفي الذي جعلناه لتوم ، فكانت هذه نهاية توم . ولم يفلح الجرذان في فتح الباب فكسروه ، وهدموا النفق بالديناميت ، فطارت أجزاء من سقف المسكن ١٢٣ . ولما اهتدى الألمان إلى توم بلغ من سرورهم أنهم لم يفكروا في توقيع عقاب علينا أو في زيادة أسباب حيطتهم .

وعقدنا اجتماعاً فقررنا أن نوالى العمل في ديك و هاري ، وإن كنا رأينا أن من الحكمة أن لا نبدأ حتى يأتي الشتاء ، مقدّرين أن الرقابة سوف تخف يومئذ قليلاً ، لأن الفرار لا يتسنى في مثل هذا الفصل .

وفي آخر أغسطس ١٩٤٣ نقل الأمريكيون إلى مأواهم الجديد ، فأقمنا لهم حفلة تكريم . ورأينا ، ونحن ننتظر مقدم الشتاء ، أن نحاول بعضنا الفرار ، لا من باطن الأرض ، بل من فوقها . وقد صنع النجارون لأحد

هؤلاء المتأهبين للفرار بندقية من الخشب تشبه بندق الألمان ، وقد عرفوا قياسها وأبعادها بالكُمون خفية وراء ظهور الحراس يقيسون أبعاد البندقية ، ثم لونوا طرفاً منها بأقلام الرصاص حتى أصبح يضاهي الجزء المصنوع من المعدن ، ثم صقلوها فلمعت حتى صارت العين لا تفرق بين الأصل والتقليد . وكان من عادة الألمان أن يسوقوا جماعات منا إلى باب المعسكر لنفلى عنده ما علق بثيابنا من القمل ، فقرر رأينا على أن نسوق نحن بأنفسنا جماعة منا إلى باب المعسكر لهذا الغرض ، فارتدى ثلاثة ثياب سلاح الطيران الألماني واقتادوا ٢٤ أسيراً من زملائهم ومرّوا بهم أمام حراس الباب ، ثم تسلل الثلاثة واختفوا في الغابة ، وبعد دقائق تبعهم ستة من ضباطنا ، ولكن الحراس تنبهوا لهؤلاء وانكشف أمرهم .

عندئذ أمرنا الألمان أن نقف صفّاً واحداً ، ولبثنا سبع ساعات إلى أن عرفوا أسماء الثلاثة الفارين ، وقد قبض عليهم جميعاً فيما بعد . وقد وصل أحدهم ، وهو مجيد الألمانية إلى تشيكوسلوفاكيا ، ثم ركب منها القطار حتى بلغ حدود سويسرا ، فنزل منه وسار قليلاً فإذا به وهو لا يدرى يدخل رقعة من الأرض السويسرية ثم كثر على عقبيه فقبض عليه جندي ألماني من حرس الحدود . وبلغ

الآخران مطاراً ألمانيا وأدارا محرك طائرة يريدان الفرار بها فإذا بطيار ألماني يقبل مصادفة ليستقل تلك الطائرة نفسها فيقبض عليهما . وفي مستهل ١٩٤٤ كنا قد أعدنا عدتنا لشق الأنفاق من جديد ، وكان ديك مملوءاً برماليوم ، وزاد الطين بلة أن الألمان بدأوا ينشئون ملحقاً للمعسكر حيث قدر لنفق ديك أن ينتهي . فلم يبق أمامنا إلا هاري . وأخذت الثلوج تغطي الأرض ، وشق علينا تصريف الرمال ، واقترح أحدنا أن نكومها تحت المسرح ، إذ لاحظ أن الألمان لا ينقبون هناك .

وكنا نحن أنفسنا قد تولينا بناء المسرح ، وحرصنا على أن لا نترك في قاعدته فتحات يمد منها الجرذان أبصارهم ، وبقيت تحته حفر تسع أطنانا من الرمال ، واحتال مهندس منا فصنع أحد مقاعده بحيث يتحرك على مفصلة وفتح تحته باباً خفياً . وأخذ البطارقة كل ليلة يصبون فيه الرمال من أكياسهم المخبأة في سراويلهم .

وعمل في شق هاري ثلاث جماعات ، في كل عشرة عمال مدربين ، وأخذوا يمدون النفق ١٢ قدماً كل يوم ، فلم يكدر يشرف يناير على نهايته حتى كنا قد أنشأنا فيه حجرة الاستراحة في منتصف الطريق على بعد ١٠٠ قدم . ودل حسابنا على أن

النفق لو امتد ٣٠٠ قدم لبلغ بنا مأمن الغابة . وهذا طريق طويل ، والأحوال تسوء يوماً بعد يوم ، فالأرض باردة ندية ، ولم يبق عامل إلا واشتكي البرد أثناء الليل وأطراف النهار ، وإذا بصق رأيت بصقته سوداء من استنشاق دخان المسارج ، اذ لم يكن قد بقي عندنا شيء من الأسلاك الكهربائية وعلاوة على ذلك أخذت حوادث انهيار الرمال تلاحقنا كل يوم . ولكننا لم يكدر فبراير ينتصف حتى كنا قد حفرنا ١٠٠ قدم أخرى ، وأنشأنا حجرة استراحة ثانية . ودل حسابنا على أن هذه الحجرة واقعة تحت سور المعسكر ولم يبق إلا حفر ١٠٠ قدم أخرى . ثم أتت لنا فرصة لا بأس بها ، وذلك أن عمالاً من الألمان جاءوا وشرعوا ينتسبون مكبرات للصوت ، وأثروا بلفتين من الأسلاك وتركوها ، قاصدين أن يعودوا بعد قليل لمد أسلاكهما . فسارع أحدنا إلى إحداها وحملها بهدوء وجاءنا بها . ثم تصنعنا على بغة قيام عراك بيننا ، وفي ستار الزحام والضجيج اختفت اللفة الثانية . وقد خشي العمال الألمان أن يبلغوا رؤساءهم ضياع اللفتين ، ولكن ثلاثة منهم طاحت رؤوسهم بعد ذلك ، حينما عثر الألمان على الأسلاك في جوف هاري . وأمدتنا غنيمتنا بستمئة قدم من الأسلاك استعنا بها في إنارة النفق إلى نهايته .

بوشل أن يصطفى ٦٠ منهم ، وانتخب ٢٠ آخرون بالاقتراع السري ، وكتبت أسماء الباقين في وريقات ، وأخرجنا منها بالقرعة ١٤٠ اسماً .

وبدأ السعداء المجدودون يستعدون للفرار ، وكان ما عندنا من النقود يكفي لشراء تذكرة السفر لأربعين نفرًا فحسب ، فلم يبق للباقيين إلا أن يسيروا على أقدامهم . وشرع بوشل وغيره ممن فروا من قبل وعرفوا ألمانيا ، يلقون محاضرات يسدون فيها النصح والإرشاد للفارين .

وبعد أن عرضنا الألمان صباح الجمعة ٢٤ مارس أعلن بوشل أن الفرار سيكون في الليلة القادمة . وكان على الأرض طبقة من الثلج سمكها ٦ بوصات ، وهو أمر يفضح الفارين ، ولكن الليلة كانت داجية لا قمر فيها ، وقد نبأنا الخبراء بالأحوال الجوية من رجالنا أن ريحاً شديدة تنذر بالهبوب ، وأنها كفيلة بستر الأصوات المريبة .

وأعدت الوثائق والجوازات وعليها الأسماء والتاريخ ، ورأينا أن ندعى بعض الفارين أنهم من العمال الأجاب ، والبعض الآخر أنهم من رعايا الدول المحايدة ، أو أن يتخذ نفر آخر زى الألمان ، من المحاربين أو المدنيين ، وأعطى كل فرد وثيقة توافق دعواه . وسار أحد العمال إلى نهاية النفق ليتبين

ولكن رئيس الجرذان استيقظت ريبتة وإذا بالأمر يصدر فجأة بنقل والى فلودي ورئيس البطارقة ورئيس إدارة الأمن وعدد من العمال ذوي الخبرة في الحفر ، إلى مسكن بعيد ، فكانت ضربة قاصمة . وليس البلاء أن نفقد زملاءنا الخبراء ، بل البلاء أيضا أن الألمان أدركوا أننا نعتزم أمراً .

وفي نيل ٨ مارس ١٩٤٤ حتى أتممنا حفر المئة قدم الباقية ، وأنشأنا حجرة في نهايتها ، وعكف أربعة من رجالنا المقتدرين أربعة أيام يشقون مصعداً للنفق ، وهم يثبتون على جوانب المصعد سلماً بمدونه كلما علوا في الحفر ، حتى بلغوا جذور أشجار الصنوبر . وكانوا يتدرون أنهم على عمق مترين من سطح الأرض في قلب الغابة ، فأسندوا بالدعائم سقف المصعد ، وتركوا ما بقى منه ليحفر ليلة الفرار . وفي ١٤ مارس تم النفق ، وسددنا بابه الخفي ، وقويت جوانبه ، ولبننا ننتظر اعتدال الجوى ، وليلة داجية تصلح لستر فرارنا . وأصبحنا فإذا برئيس الجرذان يرسل رجاله ليقتش المسكن ١٠٤ ، ومد أحدهم مسباراً يتحسس جوانب الباب الخفي ، ولكن الباب لم يتزحزح عن مكانه .

وبلغ عدد الذين حفروا النفق ٥٠٠ نفس . ولكننا قدرنا أن عدد من يستطيع الفرار في بهمة الليل لا يزيد على مئتين ، فعهدنا إلى

ما بقي حتى ينفذوا إلى أرض الغابة . ولشد ما دهش حين دفع بعصاه في سقف مضعد النفق فنفذ إليه ضوء الشمس .

وفرشت أرض النفق بالأغطية لكم وقع أقدامنا ، وثبتنا في العربات ألواحاً من الخشب ليرقد عليها الفارون ثم تجر . ولما جن الليل ارتدى كل فارس زيه ، ووزعت علينا مؤونة حدد مقدارها بتقدير شديد ، وهي طعام صنعناه خاصة لفرارنا ، يغذى الأجساد وإن مجت طعمه النفوس .

وانتصفت الساعة التاسعة فإذا كل شيء قد أعد ، ولم تمض عشر دقائق حتى نزل أول فار في ثياب مدنية وتحت إبطه محفظة ، وتبعه ثان في ثياب العمال ، ونزل بين الخمسة الأول بوشل يحمل حقيبة صغيرة كرجل الأعمال الأنيق ، ببذلته الرمادية ومعطفه الأسود وقبعته الغبراء .

وتعلم الرجال ونقد صبرهم حين لم يفلح أولهم في نزع دعائم مخرج النفق ، ومضت ساعة احتملها الرجال على مضض وهم رقود في جوف النفق ، ثم نزع فأبصروا فوقهم نجوماً تتلألأ في السماء ، وأنعشتهم نفحة من نسيم عليل — نسيم الحرية والخلاص .

وكاد أول الرجال يصعق حين أطل من الفتحة على حذر ، وإذا النفق لا يفضى إلى قلب

الغابة ، بل بينه وبينها ١٠ أقدام ، وإذا فتحت الفاعرة لا تبعد إلا ١٥ قدماً عن إحدى قلاع الحراسة . فلما أنبأ بهذا النبأ أسقط في يدنا . أيكون الإخفاق غاية مجهود سنة كاملة بذله ٥٠٠ رجل ؟ ولكن هيهات أن يطيع رجالنا من يحاول صدّهم عن الفرار ، فالخروج أصبح محفوفاً بالمخاطر ، ولكن من المخاطرة أيضاً أن ننتظر شهراً آخر حتى يعود القمر إلى المحاق ، وأن نعكف على مد النفق ٣٠ قدماً أخرى ، هذا والمستندات المزورة قد أرّخت ، فإذا ما أجل الفرار كان لا بد من تعديلها ، وكذلك صار الفرار حتماً مقضياً .

وزحف أول الفارين حتى بلغ طرف الغابة وفي يده جبل ممدود بينه وبين زملائه ليشير به إلى من سيتبعه أن الطريق آمن ، وكان الحارس في قلعته لا يلقى بالاً إلى الغابة ، يصرف أنواره الكشافات إلى الأسلاك الشائكة ومباني المعسكر . وثمة جنديان يدوران مع الأسلاك ذهاباً وحيث ، فلما غابا عن الأنظار شدّ الحبل وتسلل الثاني إلى جوف الغابة . واستغرق فرار أول عشرين رجلاً ساعة كاملة ، وكانوا قد عزموا أن يسافروا ، فيعموا شطر محطة ساجان وهي على بعد ربع ميل ، وكنا نعلم موعد القطار من دليل هربه إلينا أحد الحراس .

أما الفارون الذين بفوا في المسكن ١٠٤ فقد ضاقوا ذرعاً بإبطاء أول الفارين في الخروج ، وقد شعروا بأن هناك عائقاً يعوقه ، ولكن ما هو ؟ لقد كانوا يخشون أن يفاجأهم أجد من الجرذان ، وما كادت الساعة العاشرة تنتصف حتى شعر القائمون عند مسقط النفق بنفحة من الهواء البارد ، وهي تعني ولا شك أن الفرار قد بدأ فتجاوبت في أنحاء المسكن صيحة تهليل مكتومة .

وصادفتنا عوائق أخرى ، فقد انهار الرمل في جوف النفق في موضعين ، فأخرنا ساعة ونصف ساعة ، وخرجت بعض العربات عن قضبانها فأخرتنا هي أيضاً . أما الرجال الذين حملوا معهم حقائبهم أو تذرروا بأغطيتهم ، فقد وجسّدوا النفق في بعض المواضع لا يتسع لمروهم وأبوا أن يمروا عنوة خشية أن ينهار الرمل ، ولذلك اختل تديرنا عن مواعيده المضروبة .

وعند منتصف الليل دوت صفارات الإنذار بغارة جوية وأطفئت الأنوار كلها ، ومنها أنوار النفق ، ووضح لنا أن الفرار لن يتيسر إلا لمئة رجل قبل أن يطلع النهار ، فأوقدنا المسارج وتناقلناها من يد إلى يد داخل النفق . أما نحن فقد سمعنا ، خارج النفق ، القنابل على بعد ، وجعلت مباني المعسكر تهتز كلما دكت الطائرات البريطانية

برلين بقنابلها ، هذا والعاصمة تبعدنا ١٠٠ ميل . ولو حدثت هذه الغارة في وقت آخر لتعالت أصواتنا بالهتاف ، ولكن أصواتنا الليلة كانت تعبر عن الحنق والغيط . ولما أضيئت الأنوار كانت الساعة قد بلغت الثانية صباحاً ، وظلّ الفارون يتسللون ويرحفون خفية إلى بطن الغابة .

وكانت الساعة الرابعة صباحاً أشد الساعات هولاً وأحرجها ، فقد هتف الحارس من قلعة ينادي إليه زميلاً من العسس الطواف ، فصعد زميله سلم القلعة وهبط الحارس وسار من فوره إلى فتحة النفق . ولم يكن من العسير عليه أن يتبينها ، فقد كان هواء النفق الساخن يتصاعد كالبخار المتكاثف ، وبدأ على الثلج من الفتحة إلى طرف الغابة خط أسود من أثر زحف الفارين ، ولعل إدمانه النظر في ضوء مصباحه الكشف قد أعشى عينيه ، فلما صار بينه وبين الفتحة أربع أقدام تريت واستدار وقعد ، ومكث مكانه خمس دقائق ، والرجال عند المخرج يكتمون أنفاسهم . وأخيراً عاد إلى قلعة وتسلم فوج آخر وابتلعهم الغابة .

ولما حانت الساعة الخامسة صباحاً رأى المكلف بتنظيم الفرار أن ضوء الشمس أوشك أن ينتشر ، بحيث أصبح الخروج أمراً لا تؤمن مغيبته . وقال : « لينزل ثلاثة

الغابة ، فرفع الألماني بندقيته وأطلقها .  
وعندئذ برز رجل من بين الواقفين عند  
الشجرة وصاح به بالألمانية : « لا تطلق  
الرصاص . لا تطلق الرصاص » .

وأخذت الحارس دهشة ، فجعل يطلق  
الرصاص جزافاً وهو مرتاع ، فأقبل عليه  
الرجلان الواقفان عند طرف الغابة ، والرجل  
الذى كان يزحف ، رافعى أيديهم ، وإذا  
بالرجل الذى كان تحت قدمى الألماني بحيث  
لا يراه ، ينهض رويداً رويداً ، فقفز الحارس  
وارتد مسافة ياردة وصوب نظره فرأى فتحة  
هارى ، فابتدأ مصباحه الكشاف وصوبه إلى  
الفتحة ، فإذا بنوره يقع على وجه زميانه  
الحادى والثمانين ، وهو متشبث بالسلم تكاد  
تزل به قدمه ، فنفع صفارته ، فمالث أن  
أسرع إليه الحراس من كل ناحية ، وهكذا  
قضى على هارى بعد حياة مديدة .

هرب أهل المسكن ١٠٤ يخرقون فى فزع  
أوراقنا ويتلفون أدواتنا ويخامون أزياءهم .  
وارتد من بقى فى النفق على أعقابهم وهم  
يتوقعون أن يطلق الرصاص على ظهورهم .  
ولما خرج إلينا آخرهم أغلقنا الباب وأعيدت  
المدفأة مكانها . وبعد قليل سمعنا حكا تحت  
الباب ، ذلك أن أحد الجرذان دخل النفق  
وتعسر عليه الخروج ، فتركناه حيث هو .  
وما حانت الساعة السادسة حتى امتلأ

آخرون ثم نكف » ، فإذا أمكنهم جميعاً  
أن يفروا ، فإن الألمان لن يعلموا شيئاً  
قبل عرض الصباح . وهذا يفسح لرجالنا  
أربع ساعات أخرى قبل أن تبدأ مطاردتهم .  
فنزل الثلاثة مسرعين ، ولم يكد ثلثهم  
يستقل العربة صغيرة ويغيب فى جوف النفق  
حتى سمعنا صوت مقذوف نارى

كان اثنان من الفارين قد بلغا شجرة  
الموعد فى الغابة ، وأخذ ثالث يزحف نحوها  
وقطع نصف طريقه إليها ، وما كاد الرابع  
يخرج من النفق حتى رأى صاحب الجبل  
حارساً يقترب ، ولو سار فى طريقه لأدته  
قدماه إلى فتحة النفق . وشعر الواقفون عند  
المخرج بهز الجبل مرتين ، فانبطحوا وحمدوا  
فى أماكنتهم ، وتابع الألماني سيره ، ولم يبق  
بينه وبين الفتحة سوى سبع ياردات ، ومع  
ذلك لم تقع عيناه عليها .

استمر الألماني يذهب ويجىء يمنة ويسرة  
وهو بين النائم واليقظان ، حتى اقترب من  
الفتحة وبينه وبينها ١٢ بوصة ، فلو خطا  
خطوة أخرى لعثر بالراقدا المتماوت عند مخرج  
النفق ، وخطا الألماني خطوة واحدة فإذا به  
يصحو من غفوته فجأة وينتبه ، وكأنى به لم ير  
الراقد تحت قدميه ، ولكنه بلا ريب رأى  
ذلك الخط الأسود البادى فى الثلج . ورأى  
زميانه الذى كان قد قطع نصف الطريق إلى



فى يوم أو يومين ، وبعضهم أوغل فى الفرار حتى بلغ داتزيج أو ميونيخ ، وقادهم الجستابو إلى سجن قدر فى جورلتز على مسافة ٤ ميلا منا ، وأعيد إلينا ١٥ رجلا ، ولم نعلم شيئاً عن الباقين .

وبعد أسبوعين من يوم الفرار دعى ضابطنا الأكبر إلى مكتب قائد المعسكر ، وقرأ عليه وهو متجههم الوجه البلاغ الرسمى عن حادثة الفرار ، فإذا فيه أن ٤١ ضابطاً من الفارين قد أعدموا رمياً بالرصاص .

فجمعنا ضابطنا الأكبر وأبلغنا هذه الأنباء المفزعة ، وقد حرم ميثاق جنيف توقيع عقاب صارم على الأسرى إذا ما حاولوا الفرار ، ولم يفعل الألمان هذه الفعلة قط ، فظننا أن هذا البلاغ حيلة يقصد بها تشيطننا عن محاولة الفرار مرة أخرى . ومع ذلك فقد أقمنا فى مسكننا الصلاة على زملائنا القتلى ، ووضع كل رجل منا ، وهو غير حافل بالألمان شارة الجداد على كفه .

ولما علّق الألمان قائمة أسماء القتلى تبين أنها لا تحوى ٤١ اسماً بل ٤٧

وبعد أيام أضافوا إليها ثلاثة أسماء ، وبعد أسبوعين جاؤونا بالقوارير التى تحوى ما تخلف من حرق جثث زملائنا فدفناها فى مقبرة المعسكر .

وفى شهر يونيو وصلنا كتاب بالإسبانية

مسكننا بالحراس وأقاموا المدافع الرشاشة على الأبواب والنوافذ ، وشرعوا يفتشون مسكننا فكلما خرج منارجل قبض عليه جرد وأرغمه ، وهو واقف على الثلج ، أن يخلع ما عليه من ثياب ليفحصوها قطعة قطعة .

وما هى إلا ساعات حتى هبت المنطقة المجاورة كلها تطارد الفارين ، فكانت مطاردة مشهودة ، وبدأ الراديو يذيع على السكان أن يرقبوا الفارين ، وحشد للمطاردة آلاف من فرق الهجوم والجستابو ومن سلاح الطيران ، بل حشد لها أيضاً رجال البحرية من موانئ شتيتين وداتزيج .

ومسكننا فى مسكننا ننتظر ما قد ينزل بنا من عقاب ، فلم يحدث أن فرّ من قبل عدد من الأسرى كالذى فرّ من نفق هارى ، وكنا نتوقع أن ينتقم الألمان منا ، وجاء رجال الجستابو لياشروا التحقيق . ولما كان رجال الجيش يمقتونهم كل المقت ، لم يجدوا عوناً من الجردان ، وكان الإخفاق نصيبهم ، بل استطعنا أن نسرق مصباحين من مصابيحهم السكشافة . وكان كل توفيقهم أنهم كشفوا أسرار السوق السوداء التى أقامها قائد المعسكر وأعوانه ، وسرعان ما أحيل القائد المسكين على المحكمة العسكرية .

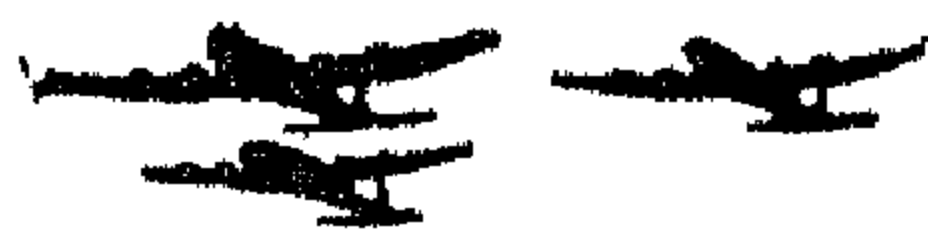
وقبض على أغلب الفارين ، وعددهم ٧٦

شهور، حتى كانوا قد حفروا لهم نفقاً وفروا، ثم قبض عليهم. ولكن ألمانيا كانت قد بدأت تنهار وتعمها الفوضى، فلم يقتلوا.

وإذا كان الألمان قد قتلوا زملاءنا الخمسين ليرهبونا، فقد أخطأوا ولا شك خطأ كبيراً. فقد أعاد زميلان لنا من الخبراء في شق الأنفاق، تأليف (هيئة س)، وبدأنا من فورنا نشق نفقاً سميناه «جورج» يبدأ من تحت المسرح ويضاهي هاري في اتساعه وطوله، فلما شارفنا ساعة الهرب إذا بالألمان يحلوننا عن معسكرنا. وكنا في مدينة لوبيك في ٢ مايو ١٩٤٥ حين أقبلت علينا دبابات الجيش البريطاني الثاني مندفعة بسرعة في زحفها وأطلقت سراحنا.

موقع عليه باسم مستعار، فعرفنا ان أحد زملائنا الفارين قد وصل إلى إنجلترا. ثم جاءتنا بطاقة من السويد موقع عليها أيضاً باسم مستعار، فعلمنا أن زميلين لنا من أبناء النرويج قد بلغا مأمنهما. فإذا جمعنا من عاد إلينا (وعدهم ١٥) إلى من أعدموا (وعدهم ٥٠) بقي ثمانية من الزملاء لا ندرى عنهم شيئاً.

ولم نعلم إلا بعد زمن أنهم كانوا قد أرسلوا إلى معسكر الاعتقال السياسي الشهير في مدينة أورانين بارج، والذي يفخر الجستابو بأن الفرار من أمثاله أمر مستحيل. ومع ذلك فلم يعض على مقام زملائنا فيه بضعة



## سواد ر

دليل : طلب القاضي إلياس مايرز في فلادلفيا دليلاً على أن ثوب راقصة المسرح هفهاف لا يستر، فطوى البوليس الثوب ووضع كفه في غلبة كبريت. كناس : حبس رجله في شيكاغو على ذمة التحقيق متهماً بسرقة، فالتقط مكنسة وجعل يكنس أرض السجن ماراً بالحراس، وخرج من الباب دون أن يستوقفه أحد.

مقاهاة : تجرد رجل في سانت لويس من ملابسه لكي يفحصه الطبيب، فإذا على بطنه وشم مؤداه : مرحباً يا دكتور.

هيام : تحير بوليس باريس في حدوث عشرة ثقب في أنبوب الغاز في شقة واحدة خلال بضعة أسابيع. فقبض على الخادمة، فاعترفت بأنها هي التي أحدثت تسعة منها، لأنها هامت بالسباك الذي أصلح الأول.

حيث يستمتع الصغار بما يتعلمون، لأنهم يلمسون نفعاً فيما يتعلمون - ويتخرجون متأهبين لخوض معركة الحياة

## أهم هذه مدرسة المستقبل ؟

جلاديس دني شولتس

مختصة من مجلة "بتهومز آند جاردنز"

« أليكس » ، وكان يعد من الغباء . حيث لا يستطيع استيعاب الرياضة ، و « ستيف » الذي كان نمو جسمه أعظم من نمو عقله ، وكان لا يني يشعر بتخلفه ونقصه وقلة تأهبه للتعلم . وقضى هال وأليكس وستيف الشهور الثلاثة الأولى في الفصل التوجيهي ، وهو معمل كبير معد لأنواع كثيرة من الفنون والهاويات . وفي هذا المعمل تدرسوا على فن النجارة وصناعة المعادن والكهرباء ، ومرتوا على محركات الطائرات .

ولما كان هذا الضرب من المدارس يتيح لهال ما يشتهي من فن الميكانيكا ، كان في رأيه شيئاً ترضى عنه النفس . وبدأ ينال أعلى الدرجات في علم الطبيعة والنحو . وأظهر أليكس ميلاً عظيماً إلى الرسم والتصميم ، وأصبح يستطيع استيعاب الرياضة ويرى فيها أداة لا بد منها حتى يصير مهندساً . وكانت قوة ستيف البدنية ذات فائدة كبيرة في غرفة الآلات ، وكف عن الشعور بضخامة جسمه وتخلفه عن زملائه ، وأكب على دراسته الجديدة إكباباً عظيماً . واليوم صار

« هال أوينز » أن يجعل سيارة يستطيع عتيقة زرية تجرى كما تجرى سيارة . لم يعض عليها عامات ، وقد صنع أجهزة لاسلكية ذات موجة قصيرة ، وأقام مكبراً للصوت في فناء البيت يستطيع به والده وهو جالس في مكانه أن ينهر الكلب عن العواء . كان هال طفلاً سعيداً ما وجد مشكلة ميكانيكية يشتغل بها ، ولكن المدرسة الثانوية كانت شيئاً غير ما يريد . وقد دلت اختبارات الذكاء أنه كان على جانب من الذكاء يكفي لاستيعاب دروس الطبيعة والنحو واللاتينية إذا هو لم يضيع وقته في الاهتمام بأمور السيارات والراديو والكهرباء ، ولكنه ضاق ذرعاً بالمدرسة ، فأخذ يتوسل إلى أهله أن يدعوه يخرج منها . وأخيراً أرسله أهله إلى مدرسة ثانوية من نوع جديد تم افتتاحها . وكانو يدعونها مدرسة « التعليم الجامع » ، إذ تجمع بين العلوم الفنية والثقافية على شكل يختلف عن المدارس الصناعية المعروفة . ودخل المدرسة الجديدة من زملائه في المدرسة القديمة

هؤلاء الأولاد الثلاثة الذين أعانهم على النجاح استخدام أيديهم وعقولهم على السواء، يتهاون منذ اليوم لدخول الجامعة .

وثمة عدد من مدارس «التعليم الجامع» هذه منتشرة في أنحاء الولايات المتحدة . ولا يصدّ نك عن هذه المدارس أنها تدعى مدارس صناعية ، فإنها تعد البنين والبنات للحاق مباشرة بالصناعات والأعمال التجارية، وترسل من خريجها إلى الجامعة وإلى الحرف العلمية عدداً كعدد من ترسل المدرسة الثانوية سواء بسواء .

إن «التعليم الجامع» هو طراز عملي من التعليم محبّب إلى الشبان من الطلبة . فإن المهارة اليدوية التي ليس لها موضع في المدرسة الثانوية التقليدية، كثيراً ما تنضو على المساوىء الخلقية ، وتدلنا على ما يصلح له الطالب من الصناعات في المستقبل .

ويقول والترج . سكيل ناظر مدرسة كروزير في دالاس : «إننا نرحب بالطلبة «المعقدين» إذ أننا لا نجد في أمرهم تعقيداً كبيراً . وغاية الأمر أنهم قوم أهل واقع وحقائق، يريدون أن يروا أن التعليم قمين بشيء من الجهد» .

وقد دل نظام «التعليم الجامع» على نجاحه وصلاحه منذ سنة ١٩١٢ في مدرسة دار الصناعة بإنديانابوليس ، حيث اتخذ

ميلو ستيوارت من دار الصناعة القديمة مكاناً أقام فيه مدرسة ثانوية على أساس استعداد بعض الطلبة والطالبات وهواياتهم . وبدأت هذه المدرسة بأقل من مئتي طالب ، وبها الآن ٥٤٠٠ طالب ، وهو ضعف عدد الطلبة في أية مدرسة ثانوية بإنديانابوليس . هذه هي مدرسة المستقبل تعمل بكل قوتها على تعليم النظريات عن طريق التدريب العملي . ولا تظن أن هذه المدرسة تخرج ميكانيكيين وصناعاً فقط ، فإن ١٨ في المئة من خريجها وقت السلم التحقوا بالجامعات . ( والمعدل في الولايات المتحدة ١٥ في المئة ) .

تصور مدرسة مساحتها ٧٦ فداناً ، عليها من المباني ما يعدل مباني جامعة كبيرة ، حيث يتولى طلبة في السادسة عشرة والسابعة عشرة من أعمارهم فك محركات الطائرات وتركيبها ، وحيث يتفرغ أربعة من المدرسين إلى تدريس اللغة اللاتينية ، وحيث يقوم الطلبة ببناء بيت كبير كل عام ، ويركبون فيه الأسلاك وأدوات المرافق، وحيث ينال الطلبة جوائز في مسابقات الكتابة المبتكرة ، وحيث يستطيع الطالب أن يدرس إصلاح الأحذية وعلم الكهيربات (الإلكترونيات) ، وفي الوقت نفسه يدرس الموسيقى والنحت والتصوير أو صناعة آنية الفخار والخزف .

فصول الطهي بالمدرسة الطهاة الفنيون .  
أما فصل الكيمياء في التحليل النوعي والكمي  
فإنك تجد في كل شركة كيميائية في مدينة  
إنديانا بوليس خريجاً من خريجيه .

وإنه لفتى يصعب إرضاءه ذلك الذي  
لا يجد بين ١٤٢ فصلاً من فصول الفنون  
وورشها و ١١٩ مجموعة من مجموعات المواد  
الثقافية ، ما يوافق ذوقه وميوله . والذي  
يساعد الطلبة على اختيار ما يحبونه ويصلحون  
له أكثر من غيره ، هو نظام التوجيه  
والإرشاد المبني على نتائج المدرسة الابتدائية ،  
والاختبارات الشخصية ، وميول الطالب .

وقد تمت محاولة أريد بها أن تربط جميع  
المواد بطريقة ما بالحياة اليومية . فالأدب  
القديم يدرس على أنه أصل أدب العصر  
الحاضر . ويربط قسم اللغة اللاتينية تاريخ  
الحملة الإيطالية ( في الحرب العالمية الثانية )  
بعصر القيصرية . ومما هو جدير بالذكر  
أن اللاتينية حافظت على منزلتها في القسم  
الفني بالرغم من شدة ضغط المواد العملية  
وكثرتها .

وكان من نتائج هذا الاتجاه العملي في  
التعليم ، أن بلغ إقبال الطلبة على عملهم  
والتفاتهم إليه مبلغاً كبيراً . فإذا بدا على  
الطلبة قلة الالتفات أو علت ضوضاؤهم ،  
فإن برنامج المادة يعاد النظر فيه من جديد ،

وتقوم الفصول العالية بأعمال لها سوق  
تجارية ، في أشغال المعادن والخياطة وإصلاح  
الأثاث وإصلاح أجهزة الراديو والسيارات  
والزراعة وغيرها . ويستخدم الدخل الناتج  
من هذه الأعمال في شراء الخامات ،  
ويستطيع صاحب سيارة أن يطلّي سيارته  
طلاء فنياً في ورشة إصلاح السيارات بهذه  
المدرسة ، مقابل ٢٥ ريالاً بدل ١٢٥ ريالاً  
في أية جهة أخرى . على أن أصحاب ورش  
السيارات لا يعارضون في ذلك ، إذ أن  
المدرسة توفر لهم الميكانيكيين المهرة المدربين .  
ويشرف على مثل هذه الفصول صناع فنيون  
من طراز ممتاز ، تأتي بهم المدرسة من أهل  
الصناعات نفسها .

وتدرس في المدرسة كل مادة تسد حاجة  
مطلوبة . فإذا أراد طالب أن يتعلم صناعة  
تصنيف الشعر أو رسم الأزياء ، أو التقاط  
الصور ، فما عليه إلا أن يجد عدداً كافياً  
من الطلبة الذين يريدون هذه الدراسة  
نفسها ، وعندئذ تقوم المدرسة بتدبير أمر  
الدرس ومنح الشهادات .

ومن فصول الموسيقى الشعبية — هي  
دراسة أضيفت إلى دراسات المدرسة في فن  
الانغام والتأليف الموسيقي — يتخرج  
الموسيقيون الذين يعزفون في كثير من فرق  
موسيقى الرقص الشهيرة ، كما يتخرج من

حق تربط المادة ربطاً أوثق بحياة الطلبة وميولهم .

ويعمل مئات من الطلبة في صناعات إنديانابوليس أثناء دراستهم بهذه المدرسة ، فإذا ما تخرجوا اشتغلوا بالأعمال التي هيأوا أنفسهم لها . وترسل بعض مؤسسات الأعمال المتفوقين من خريجي المدرسة إلى الجامعة لإعدادهم للوظائف الإدارية في هذه المؤسسات .

أما جاكوب جونز الذي كان رئيس قسم صناعة البناء في المدرسة ، فهو اليوم يصرف همه في تدبير عمل للمتخرجين وتنسيق الصلات بين المدرسة وثقافات العمال

بإنديانابوليس ، وبينها وبين نيف وألف صناعة من صناعات هذه المدينة . ومدرسة دار الصناعة الفنية مثل حي لما يحدث ، إذا بدأ المعلمون بأولاد وبنات من نوع خاص ، بدلا من أن يبدأوا بمنهج دراسي خاص . وتمنح الحكومة إعانة من المال لدراسة الحرف بالمدرسة ، وتقوم مدينة إنديانابوليس بدفع الباقي . ولن تجد بين دافعي الضرائب من يشكو من التكاليف ، فإن مدرسة دار الصناعة الفنية ترد الجميل بجميل أعظم ، بتدريبها العمال المهرة المسؤولين ، وتوجيهها العلم إلى قلوب الطلبة من فتيان وفتيات .



لم أزل احترم المثل القلبي القائل : « الفم المطبق لا يدخله الذباب » .  
[ ثودور روزفلت ]



### لهر الرأي الصواب

أقام ملك القبائل في جزيرة ساموي حفلة تكريم للطبيب والمؤلف المشهور الدكتور فيكتور هايزر ، فلما انتهت المأدبة وجاء دور الخطب ، قام خطيب محترف وألقى خطبة فياضة بالثناء على الدكتور ، على حين ظل الملك قاعداً متربعا . فلما انتهى الخطيب ، وهمّ الدكتور بالوقوف للرد على الشناء بالشكر ، ردّه الملك قائلاً : « لا تفعل ، فقد دبرت لك خطيباً ينطق بلسانك ، فنحن في هذه الجزائر لا نحب أن نلقى بزمام الخطابة إلى الهواة ! »

[ مجلة « ذي كومنتيتور » ]

رجل اشتهر باختيار الفتيات ليوت الأزياء  
ونماذج المصورين ، يحدثك كيف تستطيع المرأة  
أن تكون فاتنة .

## سر جمال المرأة

جون روبرت ياورز • مختصرة من مجلة " ذى اميريجان مجازين "

التي حباها الله بالحسن وفيها حنان وعطف ،  
وهي التي تفيض على صاحبها المتعة والسعادة  
في البيت أو الزهرة .

وتناسق قسما الوجه أمر لا بد منه  
للجمال ، ولكنه أول المرحلة فحسب ، فإن  
كثيرات من الفتيات اللواتي يدخلن مكتي  
هن — إذا نحن حكمنا بمقاييس الجمال —  
من أروع النساء جمالا ، ولكن لا أكاد  
أراهن حتى أعجل بصرفهن ، فإنهن يمشين  
مشية الشوق العجبال ، وأصواتهن منكرة  
لا عذوبة فيها ، وعقولهن قاع ضحضاح  
لا غور لها .

إن للمرأة الجميلة بهاء يشع من ذات نفسها ،  
فإن الجمال الحق يفيض من داخل النفس .  
وقد يبدو هذا مبتذلاً ولكنه حق ، وإلا  
فماذا تكون المرأة أفقن ما تكون يوم  
عرسها ؟

وعندي أن المرأة لا يمكن أن تكون  
جميلة إلا إذا هي استمتعت بحياتها كل

اللغة في تعريف الإنسان الجميل  
**تقول** انه هو « الذي يحرك قلبك حسنه »  
ولكن قلب من ؟ من أجل هذا كان من  
العسير تعريف جمال الأثى ، فإن « الجمال »  
يتوقف على نظرة الناظر إليه .

ووجهة نظر النساء في هذا الشأن أدق  
وأصنع ، فإنهن يحبين الأناقة والرشاقة ،  
ويعجبين بالشعر المصفف تصفيفاً بديعاً ،  
وينظرن من المرأة إلى التفاصيل مفردة ،  
على حين ترى الرجل يفتنه من المرأة أو يردّه  
عنها ، ذلك الأثر الذي تتركه في نفسه جملة  
واحدة . فالرجال أكثر فتنة برقة المرأة  
ومفاتيح جسدها وخفتها ، ويحبون المظهر  
الطبيعي غير المتصنع فيها .

وثمة نوعان من النساء يثنين إليهن أنظار  
الرجال : الأول المرأة ذات المظهر والأبهة  
التي تأتقت فيها يد الصنّاع هذه يعجب بها  
الرجال ، ولكنهم لا يرتاحون إليها إذا ضمهم  
مجلس في خلوة أو سامر . والأخرى هي المرأة

الاستمتاع، ونمت جميع مواهبها على السواء، ووثقت بنفسها، واستطاعت أن تجعل بين عقلها وجسمها انسجاماً لا كلفة فيه . وقد تكون المرأة جميلة القسَمات قبل أن تبلغ الثامنة والعشرين من عمرها ، ولكنها لا تكون يومئذ قد تملكت من الحياة حتى يشف وجهها عما يعتاج في أعماق نفسها من الشعور .

إنى لشديد النعمة على رجال التزيين في هوليوود ، فإنهم يدمرون الجمال الذي فطرت عليه الفتاة ، ليختلقوا مكانه جمالاً يسحر رواد السنا ، بما يبرزون من مفاتن الجسد ، فهم كمن يأخذ الثمرة النضة فيحياها ثمرة محفوظة في علبة . وإنى لأؤثر الغضب . وفي هوليوود نساء لا يزال جمالهن غصاً كما خلق ، ولكن جالهن مملات ناشئات لا يتقاضين أكثر من ١٥ جنياً في الأسبوع ، وهن يتخذن زينة في الأفلام ، وهن اللواتي يجعلن هوليوود كعبة الجمال في العالم .

ومعظم من أعرفهن من نماذج التصوير نساء غير متصنعات ، ولا بد من أن يكن لذلك ، حتى تروق طلعتهن عين الرأي حين يصورن وهن ينظرن متهالات إلى سرير أو ثلاجة ، فيغرينه بالإقبال على شرائه . ولا بد للفتاة التي تعرض الأزياء من أن تكون رائعة الشخصية، حتى يتسنى لها أن

تجعل الثوب الذي قيمته جنهان ، يبدو في عين الرأي حين ترتديه ، ثوباً قيمته عشرون جنياً .

أما الفتيات اللواتي تتخذهن محلات الأزياء نماذج لعرض الأزياء الجديدة ، فلهن شأن آخر . وعلى النساء أن يفهمن ذلك قبل أن يجهدن في تقليد ما تنم عنه وجوههن من خبرة بالحياة وتجربة ، فإن عملهن يقتضيهن أن يجردن وجوههن من آثار شخصيتهن ، ويجهدن في أن يبدون برمات بالحياة ، فتراهن يرمين الأفق البعيد بطرف شارد ، ويحتلن حتى تبدو خدودهن ضامرة دقيقة ، فإن دقة القسَمات وتتوءها تجعل الصورة أشد وقعاً في النفس . وهن يفعلن ذلك كله حتى لا ترى النساء سوى ما يرتدينه من معطف ثمين أو ثوب فاخر . فينبغي للنساء أن يعلمن أن هذه الهيئة التي تتخذها نماذج الأزياء تصاح للأغراض التي اتخذت من أجلها ، ولكنها هيئة غير صالحة في الحياة ، إذ هي تبطل سحر النساء وتفقر غنهن قلوب الرجال .

ولعل أفضح خطأ ترتكبه النساء هو تقليدهن ما يرينه في اللواتي يعدونهن جميلات، من أزياء تصفيف الشعر وزينة الوجه وتصنيعه ، دون أن يفكرن كيف تبدو هذه الأزياء عليهن . فإنه لا ينبغي مثلاً أن



تعمد فتاة لا تنفك تخرج لعمل أو رياضة ،  
إلى رى رائع من أزياء تصفيف الشعر ، فإن  
ذلك لا يناسبها البتة .

وأسباب الجمال مشاع بين النساء جميعاً ،  
فهى ميسورة لكل فتاة تقريباً إلا إذا كانت  
دميمة الخلقة . وإذا كانت الفتاة ذات شخصية  
فاتنة ، استطاعت أن تكون جميلة وإن  
أخطأها كمال القسبات جميعاً . وحسبها أن  
يكون بعض قسباتها جميلاً حتى تحيطه بما  
يرز هذا الجمال من زينة وملبس .

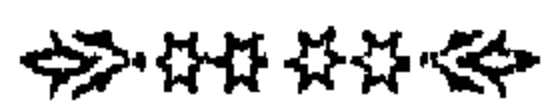
وأول شيء ينبغى للمرأة أن تفعله هو  
أن تعرف أى نوع من أنواع النساء هى ،  
حتى تتخذ لنفسها زياً يلائمها . وأن تعرف  
أى زى من أزياء التزيين وتصفيف الشعر  
ترتاح إليه وتشعر فيه بالثقة فى نفسها ؟ فإذا  
عرفته ، فذلك هو الزى الذى يناسبها ويظهرها  
فى أحسن رونق ، وينبغى أن لا تحاول غيره  
تقليداً لسواها من الجميلات .

وأنا أعرف فتاة يعدّها كثيرون من  
أجمل فتيات هوليوود ، وكانت تعمل نموذج  
أزياء وهى الآن ممثلة مشهورة . وهذه الفتاة  
عريضة المنكبين غائرة الثديين غليظة  
الساقين ، ولكن ما من أحد يلاحظ ذلك ،  
فقد عمدت إلى زينة لا تدعك ترى غير  
وجهها ، وهو ولا شك آية فى الجمال ، أما  
كل شيء سواه فقد خفي حتى لا يكاد يستوقف  
أحدًا . وقد استطاعت بذلك أن تخلق  
صورة من الجمال النادر .

وهاك بعض السمات المشتركة بين النساء  
الجميلات : بهاء الصحة ، والشعر اللامع  
البراق ، والصوت الخافت العذب ، والمشية  
المطمئنة ، والتقدم المعتدل ، والشخصية التى  
تفيض بالمرح والسعادة ، والشوق إلى  
المعرفة ، وقوة الأخلاق وثباتها ، والثقا  
بالنفس وإرسالها على السجية .



إذا حسن من المرأة خفيّاتها حسن سائرها : صوتها ومشيتها  
[ كلمة عربية قديمة ]



دخل النخّار العذرى على معاوية بن أبى سفيان فى عباءة فاحتقره ، فرأى ذلك  
النخّار فى وجهه فقال له : يا أمير المؤمنين ليست العباءة تكلمك إنما يكلمك من فيها .  
ثم تكلم فملاً سمعه ، ثم نهض ولم يسأله شيئاً . فقال معاوية : ما رأيت رجلاً أحقر  
أَوْ ٧ ، ولا أجمل آخراً منه .

# امتحان ذكائك - وفطنتك

هذه أسئلة لامتحان الذكاء ، ولكنها تختلف عما ألفته ولست في حاجة إلى دائرة معارف  
اتعرف الأجوبة الصحيحة ، ولكن حذار من المزالق ! وتوجد الأجوبة الصحيحة في ص ٩٢

١ - أنت يا سعاد ، واقفة على أرض  
مصنوعة من الخشب الصلب ، فكيف  
تستطيعين أن تتركي بيضة نيئة تسقط من  
يدك ، فتقطع مسافة ثلاث أقدام دون أن  
تتحطم قشرتها ؟

٢ - وأنت يا وحيد ، تنص قوانين  
بعض الأمم على عقاب من يحاول أن يرتكب  
جريمة بعينها ، ولا تعاقب من ينجح في  
ارتكاب تلك الجريمة . فما هي الجريمة ؟

٣ - وأنت ياسهير ، هذارجل عصبت  
عيناه ، ثم علق أحد الحاضرين طربوشه ،  
ثم مشى الرجل المعصوب العينين مئة متر  
واستدار ، وأطلق رصاصة من مسدس  
فاخترقت الطربوش . فكيف يمكن ذلك ؟

٤ - وأنت يا حميد ، أردت أن تقطع  
جذع شجرة ، فاستأجرت فلاحاً ليقطعه ،  
فطلب خمسة قروش ليقطعه قطعتين . وأنت  
نريد أن يُقطع الجذع أربع قطع ، فكم  
يتقاضاك الفلاح ؟

٥ - وأنت يا شهيرة ، في سنة ١٩٣٩  
زار امبراطور الهند ، الولايات المتحدة  
الأمريكية . فما كان اسمه ؟

٦ - وأنت يا مصطفى ، كيف تستطيع  
أن تضع في وقت معاً ، يسراك في الجيب الأيمن  
من بنطالوك ، ويمناك في جيبه الأيسر ؟ جرّب .

٣ - وأنت يافائق كيف تستطيع أن  
تقذف كرة بكل قوتك ، بحيث تنطلق ثم  
تقف ، ثم ترتدُّ إليك . . . دون أن تصدم  
جداراً أولوحاً أو أى حائل ترتدُّ عنه إليك ؟

٣ - وأنت ياسالم إذا وجهت سيارتك  
إلى الجنوب في طريق عادى ، فكيف  
تستطيع أن تسير بها مسافة ميل ، ثم تلقى  
نفسك ، دون أن تغير اتجاه السيارة ، في  
مكان يبعد ميلاً إلى الشمال من الموضع الذى  
بدأت منه سيرك ؟

٤ - وأنت ياسميرة كيف تستطيعين  
أن تفسرى ما يلي : والدان وابنان ذهبوا  
إلى الصيد فاصطادوا ثلاثة أرانب وحسب ،  
فعاد كل منهم بأرنب من الصيد .

٥ - وأنت يا عبد المنعم قائد طائرة  
تطير من القاهرة إلى بغداد مسافة ألف  
ميل ، وتسير الطائرة بسرعة ٢٠٠ ميل

كيف نتق الفواجع التي يعقبها تلوث الجروح التافهة »

## لم يكن سوى خدش...!

لويس ماتيوس ميلر

مختصرة من مجلة "هايجيا"

قضى الأمر ، وجاء في شهادة الوفاة :  
« إصابة بالكُزاز ( التيتانوس ) من جرح صغير » .

في كل عام يموت مئات من الناس ،  
ويفقد ألوف منهم أيديهم أو أرجلهم أو  
أذرعهم أو أصابعهم من جراء إهمال الجروح  
التافهة والخدوش ، وترى المصابين وأهلهم  
يقولون وقد هالتهم ضراوة الالتهاب وفتكه  
الفضيع الدريع : « ولكنه لم يكن سوى  
خدش ، ولم تخرج منه قطرة دم » . ومع  
ذلك فإن الأطباء ومديرى المستشفيات الذين  
تزخر سجلاتهم بمثل هذه المآسى التافهة  
الأسباب ، يدركون أن الجرح التافه هو  
أخطر الجروح ، لأن تافهته تصرف عن  
الحذر . وتسعة أعشار حالات الالتهاب  
الخطيرة تنشأ من أذى هو من التافهة بحيث  
لا يعبأ المرء به .

هذا تلميذ كان يلعب الكرة فنَفِطت  
عقبه ثم تفقأت ، ودفعه حرسه على الاستمرار  
في التدريب أن يضمدها بقطعة من الضماد  
الصّاق ، واستمر يلعب عدة أيام بقدمه

أُخِذَ شاب يصلح شبكة من السلك ، فأصاب  
يده خدش فلم يكثر له . وبعد  
اثنى عشرة ساعة ورمت يده وربما مؤلماً  
فاستدعى الطبيب ، واستفحل الالتهاب  
بسرعة . وفي اليوم التالى مات المريض من  
سريان الميكروب السبحى .

ووخزت امرأة إبهامها وهى تشدب  
بستان أزهارها ، وكانت الوحزة من  
التفاهة بحيث ظلت المرأة بضع ساعات لا تحس  
شيئاً . ثم أفزعها ما وجدته فجأة من ألم  
محمض وحمى ، فحقنها طبيب بمصل مضاد ،  
وأرسلها على عجل إلى المستشفى ، فلم تغادره  
إلا بعد أسابيع قضتها تكافح عن حياتها ،  
وقد خرجت بيد واحدة . وكان السبب :  
هو الأكلة الغارية .

وهذا صبي فى التاسعة من عمره كان  
يصلح لعبة على صورة قطار فخرج ساقه  
بإزميل الثلج ، وكان ألم الخدش ضئيلاً وكان  
نزفه أضال ، فتجلد له تجلد الجندى ، ولم  
يخبر به أحداً . وبعد بضع ليال هدّه التشنج  
والحمى ، وعاده الطبيب ولكن بعد أن

المصابة ، ولم يكن ماجراً عليه دخول المستشفى فالوفاة ، تلك النقطة في عقبه ، بل سريان الميكروب السبحى في ساقه . وما أشبه هذه الحالة بأختها التي قضت على الفقى كافن كولدج ابن رئيس الولايات المتحدة الأسبق .

يقرر الأطباء أن كل خدش مهما صغر يتطلب العلاج السريع ، ولما لم يكن من المعقول أن نستشيرهم في كل وخزة في أصبع أو سلخ في قصبة الساق ، فماذا ينبغى أن نفعل ؟ يقول لك الطبيب : « تعلم ما سر الالتهاب ، ثم اتق شره بالاحتياط » .

هذا رجل في السبعين من عمره كان يفخر بأنه لم يمرض قط ، وبينما كان ذات يوم يشق خشبة ، دخلت شظية في ساقه فانتزعها ، ولكنه لم يطهر الجرح ، فالتهب ووجع ، وتوفي الرجل قبل أن يتاح نقله إلى المستشفى .

فما علة الوفاة ؟ أكانت شظية مسمومة أم هى جراثيم تجمعت على رأس قطعة من الخشب المتعفن ؟ قد يكون وقد لا يكون ، فكثيراً ما يكون المرء هو الجانى على نفسه في حالات الالتهاب . ومهما بالغنا في نظافة أبداننا ، فإن عدداً عديداً من الميكروبات يظل عالقاً بجلدنا على الدوام ، وربما بلغ نصيب البوصة المربعة منها ملايين . ومادامت هذه الميكروبات على البشرة فلا ضرر منها ،

ولكن ما هو إلا أن يتمزق الجلد ، سواء أكان جرحاً فاعراً أو خدشاً سخيلاً ، حتى يصبح في قدرة هذه الميكروبات أن تغزو الجسم ، وتفرخ فيه وتتكاثر وتعيثُ فساداً . ومن حسن الحظ أن هذه الميكروبات تتطلب حوالى ست ساعات حتى تثبت أقدامها في الجسم ، وفي خلال هذه الفترة يمكن توقى شرها بالغسل الجيد أو التطهير في أغلب الأحيان .

ولما كان أكثر الناس يفرط في الإهمال ، فما الذى منع حوادث الموت والبتير المفزعة أن تكون أضعاف ما هى الآن ؟ ذلك أن الجسم يعلن على الميكروبات الغازية حرباً شعواء مادام سليماً ، فما هو إلا أن يتمزق الجلد حتى ينشط سائر البدن للدفاع ، فتندفع كريات الدم البيض إلى ما حول الجرح ، وتحاصر الميكروبات ، وتحاول أن تحول بينها وبين الانتشار ، ثم تلفظها قيحاً . ولكنها لا تنتصر عليها في جميع المعارك .

ومن الخير أن يشتد نزف الجروح ، فإنها عندئذ تستصرخنا في طلب الإسعاف فنسرع إلى الطبيب . وفضلاً عن ذلك فإن الدم نفسه يعمل عمل المطهر ، ويساعد بحريانه على غسل الجرح ، ومن أجل ذلك فإن المبالغة في الحرص على وقف الدم الجارى يمكن أن يستغنى عنها . ففي الجسم ذخيرة

عظيمة من الدم. فينبغي ألا يلهينا النزف عن أخطار أعظم من خطر النزف .

إن شر المآسى كامنة في الجراح التي تبدو من التفاهة بحيث لا تلجئنا إلى الحرص على الإسعاف الأوّلى . فقد تشك إبرة أصبع ربة البيت ، أو قد يدخل مسمار صدئ في قدم فلاح ، أو تخدش آلة يد موظف ، فيشغل أحدهم عمله عن استعمال اليود . فكثيراً ما يفضى ذلك بأحدهم إلى القبر أو إلى عكازتين ، أو يضطر عائل الأسرة أن يتعلم كيف يعمل بيسراه .

وأخبت الجروح هو الوخز الدقيق الذي لا يلبث أن ينطبق بعضه على بعض عقب حدوثه ، فإن ما تحدثه المسامير الصدئة والدبابيس ولعب الأطفال أو سواها من الأدوات التي توجد بين أكوام الرجيع ، والقسديم من اللبن والملاط ، قد توجب في الجرح جراثيم الكزاز القاتلة ، فتستقر حيث تريد بمنجاة من الهواء ، وإذا لم يحقن المصاب بالمصل الواقى فإن ما يعقبه الكزاز الحتال القاتل في أغلب الأحيان من شلل وتشنجات ، قد لا يظهر إلا بعد أسابيع ، يوم يكون الجرح الذي أحدثها قد طواه النسيان .

لقد دلت التجارب في الشركات الصناعية على أن أكثر عدوى الميكروبات يمكن

توقها . وكثير من الشركات الآن تعاقب موظفيها الذين يهملون إسعاف أى جرح مهما كان من التفاهة ، والفضل في ذلك لعمال التأمين ومهندسى الأمن . وفي بعض المصانع الكبيرة التي تطبق فيها القوانين تطبيقاً دقيقاً ، هبط معدل الالتهابات الناشئة من الحوادث إلى جزء من واحد في المئة . ويقول الأطباء إن مثل هذه العناية لو بذلت في البيت والمدرسة ، لأمكن توقى . وفي المئة من الفجائع الناشئة من الالتهابات ، وحبذا لو استمعنا إلى هذه النصيحة .

ينبغي أن تهتم بكل تهتك في الجلد ، فاغسله من فورك بالماء والصابون ، فإن هذا الغسل ناجع في أغلب الأحيان ، وبالغ في الحيلة واستعمل مطهراً ، ولعل من خير المطهرات صبغة اليود ، ويكفى منها محلول قوته ٣ في المئة لتطهير الجراح الصغيرة .

ولا تتبع تلك العادة الشائعة أن تمص الجرح بفمك ، فإن فمك موطن دائم لكثير من أنواع الميكروبات الخطيرة ، تستطيع من ثم أن تفتح الجرح وتلونه . وتذكر عندما تنزع شظية منغرسه في الجلد بإبرة ، أن الإبرة قد يكون لها من الخطر ما للشظية ، مالم تعقمها على لهب .

وليس طلاء الوخزة بصبغة اليود كافياً ، فإن الميكروبات قد تكون تغلغلت إلى حيث

نعم إن كثيراً من الناس قد نزعوا شظايا كبيرة غرزت في أبدانهم ، أو جرحوا أنفسهم بإزميل ولم يتخذوا أى احتياط ، وقد نجوا من شر العدوى . لقد خاطر هؤلاء المجدودون ثقة منهم بما للجسم من كيمياء عجيبة ، ومن الحكمة أن تؤمن بمثل هذه الخوارق ، ولكن ينبغي لنا أن نقدم الحذر .

لا يمكن أن تبلغها صبغة اليود ، فإذا كان مثل هذا الجرح قد نشأ من مسمار صدئ أو أية آلة قذرة ، فيجب عندئذ عرضه على الطبيب ، ولا تخش أن يعذك الطبيب موسوساً كثير الشكوى ، فهو قدر أى من حوادث الموت والبتر ما يردّه عن ذلك ، واستشره من فورك إذا وجدت من الخدش ألماً أو أحسست التهاباً .



### قصص متنوعة

— طلبت امرأة في هوليوود الطلاق من زوجها ، لأنه أُلِف أن يذهب بها إلى دار سنما رخيصة الأجر ، فيتركها فيها ثم يذهب إلى دار سنما غالية الأجر . — وطلبت أخرى الطلاق لأن زوجها يضع قطناً في أذنيه كلما جاءتها والدتها زائرة .

— وطلبت ثالثة الطلاق متهمة زوجها بأنه باع فرن المطبخ ليشتري بئمه خمرأ . فاعترف الزوج بما فعل ، ولكنه طلب تخفيف العقوبة لأن زوجته ظلت أسبوعين لا تفتقد الفرن ، لجهلها الطبخ وعدم اهتمامها بالمطبخ .



### الحكمة البارعة

في مأدبة كبيرة أقيمت في واشنطن كانت أرملة تحدث شاباً فسأته أن يقدّر عمرها . فلما تردد ، قالت : « هيا بنا لا بد أن تكون قد قدرته تقديراً ما » . فقال مبتسماً : « لقد قدرته على غير وجه واحد . وإننى لحائر ، بين أن أخفضه عشر سنوات لما أرى من شبابك ، وأن أزيده عشر سنوات لما أرى من ذكائك » .

## سَنَابِكُ الْجِيَادِ تَطْلُأُ الْبَرَارِىَ

هربرت راڤينال ساس

مختصرة من بحلة "كنستري جنشلمان"

فالسهبوب عمور بأسراب الخيل البرية ،  
ويكاد عددها فى بعض المناطق يضاهى عدد  
الثيران . وهذه أعراف مليون من الخيل  
تموج فى السهبوب والصحارى . والقبائل  
الهندية التى كانت رجلاً مقيداً بالأرض ،  
قد صارت قبائل من المحاربين يمتطون  
صهوات الجياد . فكيف تمت هذه المعجزة ؟  
إنها انقلاب من أروع وأخطر ما تم فى  
أرض تشرق عليها الشمس .

فى سنة ١٥١٩ نزل بلاد المكسيك  
الفاتح الإسبانى هرناندو كورتيز ، وقد تقل  
معه أول جياد وطئت أرض قارة أمريكا  
الشمالية . وفى سنة ١٥٤٠ مضى فرانسيسكو  
فاسكيز كورونادو ، على صهوة جواده ، فعبر  
نهر ريو جراندى فى الشمال ، ومعه نحو  
مئتين وستين من الفرسان ، وجعل يرتاد  
مجاهل الغرب الأمريكى . فتخلقت فى تلك  
البلاد خيول من خيول هذه الرحلات ،  
والأغلب أن تكون هذه الخيول الشاردة ،  
هى التى صارت الخيل البرية الأولى فى  
أمريكا الشمالية .

بخيالك إلى ثلاثة آلاف سنة قبل  
عمر يومنا هذا . فهذه سفن الفينيقيين  
تشق البحر إلى إسبانيا وهى موقرة بالحديد  
والأصباغ والأفاويه والثمار . وهى تحمل  
أيضاً جياداً رائعة متوقدة من بلاد العرب  
وسواحل إفريقية الشمالية . ثم تمر القرون ،  
وإذا الجواد العربى البربرى المطهم المفتول  
العضل ، قد صار جواد الإسبان .

ثم انظر إلى أمريكا ، إلى سهوب أمريكا  
الغربية ، وهى كيفما قلبت فيها الطرف ،  
سهوب تغنى بها الشعراء ، وتحدث عن  
عجائها الرواد ، سهوب الثور الأمريكى ،  
والغزال ، واللب الأغبر ، والهنود الحمر .  
ولكنك لا تجد فى طول هذه السهوب  
وعرضها جواداً واحداً ، وترى الهنود الحمر  
يقطعون المسافات البعيدة سيراً على أقدامهم ،  
بطاءً يتعثرون . وعلى هذا بقيت أمريكا  
إلى عهد غير بعيد — قارة لا خيل فيها .  
ثم أسدل الستار حيناً ثم أرفعه ، وانظر  
إلى الغرب الأمريكى حين أطل الرواد  
والمستعمرون عليه . لقد حدثت معجزة !

الغابات قرب منابع نهر المسيسي ، وكانت عاجزة عن أن تحمي حماها وتردّ عدوان القبائل الأخرى ، فهجرت موطنها إلى السهول الفسيحة حيث تكثر الثيران ، ثم لم تلبث أن جاءت الخيل البرية الأولى ، حين أخذت تنتشر شمالاً ، وكانت قبيلة السيوكس لا تعلم من أمر هذه المخلوقات شيئاً فسمتها « الكلاب المقدسة » .

وإذا قبيلة السيوكس قد تحولت أمة تمتلئ صهوات الجياد ، وإذا رجالها قد صاروا فرساناً تخشى صولتهم في البراري الشمالية ، بعد أن كانوا مشاة عجزية يفرون من وجه أعدائهم وهم كثر . فانطلقوا غرباً وجنوباً يكتسحون كل من يقاومهم ، حتى صاروا سادة تلك المنطقة الغربية الواسعة . وكانوا يعتمدون في طعامهم على الثيران ، وفي اتقائهم وحرهم على الخيل ، فعدوا أقوى الأمم وأعزها في تلك السهول .

والأرجح أن تكاثر الخيل في السهل لم يكن أقل سرعة من تكاثر أبناء عموماتها البرية في أمريكا الجنوبية ، وهي التي تحدرت من خمسة جياد وسبع أفراس أطلقت في بوينس إيرس في سنة ١٥٣٧ ، فانبثت عوازبها في أقل من نصف قرن منتشرة مسافة ألفين من الأميال . ويقول أحد الثقات إنه لولا مجيء المستعمرين البيض

. ولو لم تنزل الخيول في الغرب الأمريكي وتستوطنها قبل وصول الرواد والمستعمرين ، لما صار الغرب إلى ما صار إليه . فمعظم ما كان له من شأن اقتصادي ، ومما صار له من شأن في الآداب والفنون — مرجعه إلى الجواد ، الجواد الذي جاء مع الإسبان ، وفتح إمبراطورية عجز الإسبان عن فتحها . كان هذا الجواد جواد الصحراء ، جواد الفينيقيين والعرب ، ولم يتغير إلا قليلاً . وقد تحدر من أصل عربي بربري عتيق ، فلما ترك هذا الحيوان الشديد المراس الظامي الفصوص وحيداً يلتمس لنفسه الحياة في سهوب الغرب الأمريكي المتلظية الجافة التي لا ماء فيها ، لم يلبث أن صار أجمل جياد العالم طراً وأصبرها على الشدة ، وتكاثر تكاثراً عجيباً حيث تهلك الجياد المتحدرة من السلالات الشمالية الضخمة التي ألقت الإقليم البارد . وكذلك ازداد عدد طوائف الجياد البرية ازدياداً سريعاً رائعاً . وقد صعب هذا التكاثر انتشار يقظة جديدة في الغرب ، فصارت أمة بعد أمة من الهنود الحمر الذين ألفوا المشي المرهق منذ مئات القرون ، تفضّ جوامع الأغلال التي كبلتها إلى الأرض . وليس هناك ما هو أدل على هذا الانقلاب الرائع من قصة قبيلة « السيوكس » التي كانت منذ قرنين تقطن



جياداً عتاقاً متحدرة من الجياد العربية البرية ، دون أن يختلط دمها بدماء سلالات أخرى كجياد البرارى الآن .

ويغلب على الظن الآن أن عشرة آلاف من الخيول البرية لا تزال تروح وتعدو قطعاناً تختلف عدتها من ستة جياد إلى ستين . وهى تطوف فى السهول ، كما كانت أسلافها تفعل فى صحارى شبه الجزيرة العربية وبلاد البربر ، فتعيد إلى الدهن تلك الأيام التى كان الجواد فيها ملك البر .

أما الجواد البرى الذى غير وجه قارة ، فقد انقرض مع الثور الأمريكى الذى كان الجواد من أسباب القضاء عليه . ولكن من العدل أن لا ننسى الجواد ، فقد مهد لاستعمار الغرب الأمريكى وإحيائه ، ولكل ما للغرب الأمريكى من أثر فى حياة الناس وفكرهم وحضارتهم .

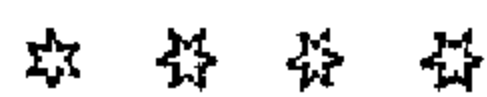
إلى السهول الغربية الأمريكية ، لبلغ عدد الخيل مبلغاً يضارع عدد الثيران ، وأقل تقدير لعدد الثيران هو خمسون مليوناً أما الرواد الأول فقد رأوا فى تكساس وولايات المكسيك الشمالية ، قطعاناً عظيمة من الجياد ، على حين يذكر المؤرخ فيكتور شو أن بين نهر كولمبيا والنجود الصحراوية جماعات كبيرة من الخيل . وقد « استغرقت جماعة واحدة منها من الفجر إلى الغسق وهى تجتاز مكاناً بعينه » .

ومرت الأجيال يتلو بعضها بعضاً فى السهول الغربية ، وأخذ الجواد يفقد شيئاً من جماله وحجمه ورشاقتة ، حتى صار إلى خيل الرعاة المعهودة الآن .

ولكن كان يظهر فى الحين بعد الحين ، جياد « مرتدة » إلى أصولها العريقة ، فإذا هى أكبر وأسرع وأجمل ، فطبقت شهرتها الخافقين . وكان معظم هذه الخيول



السرى فى رأى المرأة سرّان : سرٌّ هو عندها أتفه من أن تكتمه ، وسرٌّ هو أعظم من أن تكتمه .



الحقى رجلان : أحدهما يقول : هذا قديم فهو خير كله .

وثانيهما يقول : هذا جديد فهو إذن خير من القديم .

[ الأسقف ]

« عالم من علماء التربة النابيين يندرننا بأن الأرض  
التي استنفدت معادنها تهددنا بجوع خفي خطير » .

## أنحن صائرون إلى الموت جوعاً ؟

سيل م . كلارك • محاضرة من مجلة " سترداي إيفننج بوست "

جوع ، وقد سمي جوعهم « الجوع الخفي »  
لأن المرء قد يأكل ثلاث وجبات مشبعة  
في اليوم ، ويظل مع ذلك مصاباً بهذا الجوع .  
فمنه الجوع إلى الكلس ( الجير ) الذي يورث  
الكساح . وتقترن النوبة ( تضخم الغدة  
الدرقية في العنق ) بنقص في اليود ، والعشى  
( سوء البصر ليلاً ) بنقص في الكاروتين  
( مادة ملونة في الجزر والخضر والدهون  
الحيوانية تمد الجسم بفيتامين أ ) ، وققر  
الدم بنقص في الحديد أو في النحاس ،  
واضطرابات الغدة الدرقية بنقص في الزنك ،  
والتهاب اللوزتين بنقص في الفضة ، ونخر  
الأسنان ( تسوسها ) بنقص في الكلس  
والفوسفور والفلور .

ثم مضى البرخت يقول : « إن النبات  
هو رأس مصانع الطعام في الأرض ، وهو  
مستودع الغذاء ، ونحن نأكله أو نأكل  
الحيوان الذي يغتذى به . فإذا نقص من  
طعامنا شيء لا بد منه لسلامة أبداننا . فلا  
بد أن يكون معدوماً أو قليلاً في النبات ،  
فلماذا يكون معدوماً ؟ » .

حل بيننا خلسة عدوٌ جديد يختلنا  
نفسه في الخفاء ، ويضربنا ضربات لا نحس  
بها ، ويكاد يشق على الناس أن يؤمنوا بوجوده  
كما شق عليهم أن يؤمنوا بالجراثيم ، يوم أحدث  
باستير انقلاباً في علم الطب بإمالة اللثام عن  
عملها في إحداث المرض . وهذا العدو  
الجديد عدو لا يروءك بمظهره ، فما هو  
إلا نقص في معادن التربة ليس إلا ، ثم  
لا يخلف آثاراً تدل عليه ، فإن الحقول التي  
كانت أبداً خضراء تظل كما كانت ، إلا أن  
نباتها يذآصة سر الحياة ، فهو لا يستطيع  
أن يمد الناس بطعام مغذٍ نافع .

سمعت هذه القصة الشائقة التي رواها  
الدكتور وليام أ . ألبرخت بجامعة ميسوري  
وهو رائد من رواد كيمياء التربة ، وزعيم  
من زعماء بحوث التغذية قال : « بدأت  
أبحاث التغذية تشق طريقها في نهاية القرن  
الماضي ، وبدأ الأطباء يدركون من تجاربهم  
ومشاهداتهم أن كثيراً من الأمراض يمكن  
أن يرد إلى نقص في عناصر الغذاء ، وأن  
كثيراً من صرعى المرض إنما هم صرعى

لقد جعل الدكتور ألبرخت ما بين صحة الإنسان وبين الأرض من صلة، هدف أبحاثه الأكبر ، فاستطاع بسلسلة من الأبحاث أن يضع نظرية وافية لما يجري في تربة الأرض، وكيف يتم التعاون بين الأرض والنبات ، وكيف تسقم التربة فتسقم النبات ، ومن ثم تسقم الرجال والنساء .

إن النبات ، على ما يقول ، لا يستمد في نمائه إلا جزءاً يسيراً من مادة الأرض ، فأكثر نمائه مستمد من الهواء والماء وضوء الشمس . وهو مولع بأن يقص على تلاميذه قصة التجربة العلمية التي جربها فان هيلمونت الكيميائي في القرن السابع عشر ، يوم زرع صفصافة زنتها خمسة أرطال في مئتي رطل من التراب ، ولم يضيف إليه شيئاً سوى الماء ، فوجد بعد خمسة أعوام أن وزن الصفصافة قد بلغ ١٦٦ رطلاً ، وظلت زنة التراب ٢٠٠ رطل لم تنقص سوى أوقيتين .

يقول ألبرخت : « إن مساهمة التربة في نمو النبات لا تزيد على خمسة في المئة ، ولكن هذا الجزء اليسير لا غنى عنه لصحة النبات والإنسان ، فإن ما في طعامنا من مواد الأرض هو « سرُّ نماء » أبداننا - أي المعادن التي تبني العظام والأسنان في الحيوان وتمد أجسامنا بقوة البنيان . أما الهواء والماء وضوء الشمس فهي في طعامنا « سر الحركة »

— أي الوقود والطاقة اللذين لا بد منهما لنشاط البدن . وليس ثمة دليل على أن العناصر المستمدة من الهواء في أطعمتنا ستعوزنا يوماً من الأيام ، ولكننا نعاني الآن نقصاً في عناصر الغذاء المستمدة من التربة . وإذا أعوزتنا معادن الأرض ، أعوزنا جوهر الصحة ، وأعوزتنا الفيتامينات أيضاً ، فالمعروف أن المعادن إذا كانت وافرة في التربة كانت الفيتامينات وافرة في نباتها أيضاً .

والحقيقة الثانية التي ينبغي أن نعرفها — كما يقول ألبرخت — هي أن النبات قد يزكو زكاء عجيبيّاً ، ولو عدم بعض المعادن اللازمة له ، ولكن كيانه مع ذلك يكون مختلفاً كل الاختلاف . فمقدار الكلس في ورقة الخس مثلاً يمكن أن يضاعف أو يختزل إلى النصف ، ويمكن أن يضاعف في ورق السبانخ ثلاثة أضعاف أو يختزل إلى الثلث ، تبعاً لمقدار الجير في التربة . وتتغير أيضاً مقادير المعادن في الحشائش والأعشاب التي تأكلها البهائم ، وما تأكله هي له أثر في ما نأكل نحن من لحوم البقر والضأن والبيض .

يقول ألبرخت : « وأجسامنا نحن — أمماً أو أفراداً ، بشراً أو بهائم — تكون كما نأكل . ففي الولايات المتحدة ينتج مربو الأنعام في ميسوري بغالا ضخمة قوية ،

لأن التربة هناك غنية بالكلس الذي يشد العظام والأجسام . وتنجب ولاية كنتكي نوعاً كريماً من الجياد خيراً مما تنجبه فلوريدا، ومرجع ذلك إلى التربة . ومعدل المرض والوفاة في اليابان عالٍ ، لأن أكثر أرض اليابان فقير في المعادن، بحيث يضطر اليابانيون إلى أكل السمك التماساً لسد حاجاتهم من المعادن والفيتامينات .

« وعند ما أطعمنا طوائف معينة من الأرانب طعاماً يحتوى على دريس تنقصه المعادن ، ضعفت ذكورها في بضعة أسابيع، بحيث أصبحت لا تبالي الإناث، أما الأرانب الأخرى التي كانت تتغذى بغذاء مماثل ولكنه غني بالمعادن، لما فيه من دريس نما في تربة مسمدة، فقد أصبحت ذكورها ذئاباً مغتامة إلى إناثها. فلما تبادلت الفئران الطعام صارت الذئاب تستحي من الإناث، وصارت الذكور الحية ذئاباً مغتامة . وكذلك الضأن التي ظلت مدة بعينها تأكل دريساً غنياً بالمعادن نابتاً في تربة مسمدة ، أصبح وزنها ثلاثة أضعاف وزن نظائرها من نفس القطيع ، والتي أطعمت في نفس المدة نفس المقدار من دريس نما في تربة فقيرة في معادنها. إن الغذاء الغني بالمعادن يدنى المرء من الصحة ويعينه على أن يؤدي عمله خير أداء . وكلما صحت

وأراد ألبرخت أن يريني هذه الظاهرة في النبات ، فسار بي إلى مستنبت زرعت فيه عدة أنواع من السبانخ تغذى بأنواع مختلفة من الغذاء، يتسلسل فيها مقدار المعادن من الوفير إلى القلة ، فكانت حشرة صغيرة تقضى على نبات السبانخ الذي ساءت تغذيته، وأما الذي حسنت تغذيته فلم تبد عليه أى الآثار التي تخلفها الآفة، فقد كمن فيها شيء يعينها على المقاومة . والبشر، كما قال ألبرخت، كالنبات ، فمن توفرت له في طعامه عناصر الغذاء اللازمة كان أقدر على مقاومة بعض الأمراض .

وثمة حقيقة أخرى ينبغي أن لا ننساها — كما يقول ألبرخت — وهى أن التربة تفقد في بعض الأحوال جزءاً كبيراً من معادنها بسهولة، فالمطر الغزير يجعل معادن الأرض تذوب ثم تغور مع الماء في جوف الأرض .

وكذلك إجهاد الأرض بالزراعة يفقدها مقداراً عظيماً من معادنها ، وقد حسب ألبرخت ذات مرة مقدار المعادن التي فقدها في عام واحد مزرعة مساحتها ٢٠٠ فدان تنتج الشوفان والذرة والتممح والبرسيم والحشائش، فإذا قيمته بسعر السوق الراهن ١٦٣٠ ريالاً .

أو ثلاث خليفة أن تستنفد معادنها ، ولكن التربة لحسن الحظ يجد عليها شيان : الأول أن الزراع يردون عليها معادنها بما يضيفونه إليها من سباح أو سماد ، أو بما يطمره المحراث فيها من الحشائش . والثاني أن للتربة نفسها أسلوباً يجعلها تطلق سراح المعادن الكامنة عادة في كثير منها ، فتجعلها صالحة لتغذية النبات . ومع ذلك فإن الفلاح يستطيع أن يستنفد معادن أرضه إذا أجهدها بالزراعة إجهاداً تعجز معه عن تجديد معادنها المنقودة .

وثمة مزرعة في ولاية ميسوري ، صبنى إليها ألبرخت لكي أراها . فمنذ سنة ١٨٨٦ اتخذت هذه المزرعة حقلاً للأبحاث الزراعية ، وحصصت رقعة منها للزراعة القمح في كل عام ، فكان يزال منها الحشيش والتبن ولا يرد عليها شيء قط من سماد أو سباح أو معادن . وكانت غلة هذه الرقعة وافرة في أول الأمر ، ولكنها أخذت تتضاءل وتسوء على مر الأعوام . وقد أصبحت تربتها اليوم من الضعف بحيث لا تستطيع أن تجدد معادنها بين الموسم ، والموسم حتى يتيسر أن تغل القمح كل عام ، وصارت لا تستطيع أن تغل القمح إلا العام بعد العام .

تلك هي طبيعة ذلك العدو الخفي الذي يهاجم الأرض والنبات والأنعام والإنسان .

لقد استنفد الناس من رصيدهم في مصرف التربة أكثر مما استودعوه ، وها هو ذا الإنزاس العاجل على الأبواب . إن الأمراض تتكاثر ، وعلل السلب التي يمكن ردها إلى الغذاء تزداد ازدياداً مخيفاً ، واصبح السكر والرئسية ( التهاب المفاصل ) وفقر الدم ونخر الأسنان وكثير من الأمراض الخفية الأسباب ، تتلظى بغياً وعدواناً . ويحاول الملايين من البشر أن يستعوضوا بالأدوية العتاقير عما يشعرون شعوراً مبهماً أنهم يحتاجون إليه . وإذا لم يكن المرض قد بلغ منا حتى أُلجأنا إلى الطبيب ، فقد نكون بمنزلة بين الصحة والسقام . وقد ظهر من بحث أجري في أحد مصانع الطائرات في كاليفورنيا ، أن ثمة علاقة بين التعب ونقص الإنتاج والتعب عن العمل من ناحية ، وبين نقص فيتامين أ وج في طعام العمال من ناحية أخرى . وثمة اكتشاف طبي خطير الشأن ، هو أن كل مرض على وجه التقريب يمكن أن تحدثه إحداثاً بالغذاء الناقص . ويزداد اليوم عدد الأطباء الذين يؤمنون بأن العلاج وحده لا يكفي ، وأن الوقاية أمر لا بد منه ، وأنه ينبغي أن تبدأ الوقاية في تربة الأرض .

لقد كان تغلغل هذا الفساد في بعض مناطق الولايات المتحدة أكثر منه في سواها .

هذه العناصر يسد الحاجة ، ولكنها على قلتها إذا انعدمت من التربة دب السقام ديباً ظاهراً فيها ، وفي النبات ، وفي كل الكائنات التي تتغذى بالنبات .

زار ألبرخت مزرعة هيرفورد المشهورة بتربية الأنعام في ميسوري ، فألفى قطعاً من البقر بأكله مصاباً إصابة خطيرة بأعراض يعجز الطب علاجها ، ووجد في مزرعة قريبة منها قطعاً آخر ، أتم عافية . ومن الغريب أن هذا القطيع الثاني كان من سلالة القطيع الأول ، وكان الفرق بين صحة القطيعين فرقاً مرده إلى تربة المزرعتين ، فقد كان صاحب المزرعة الأولى يستغلها منذ خمسين عاماً لا يبالي بصيانة معادن التربة ، أما صاحب الثانية فقد اتبع النصيحة ، فتعهد تربته بالرعاية والتقوية .

وقد تمت أعمال باهرة في علاج التربة السقيمة . فقد تكفي قبضة واحدة من المنجنيز في حقل مزروع بالطماطم فتضاعف مقدار ما فيه من فيتامين ج ثلاثة أضعاف . ويكفي أن يوضع قليل من البورون حول شجر التفاح فيضاعف مقدار ما فيه من فيتامين ا ضعفين . وقد قام ألبرت كارتر سافيدج بكتسب منذ سنين بتجارب على الخضر المسمدة بالمعادن ، وكان يطعم في مزرعته عدداً من المرضى ، فشفوا شفاء يوشك أن يكون من

ويقرر ألبرخت هذه الحقيقة ، وهي أن معادن المناطق الجنوبية قد أسرع فيها النقص وذلك لغزارة أمطارها ، وذوبان معادنها ، وتوالي الزراعات عليها ، فمن أجل ذلك صار حتماً على زراع الجنوب أن يستعملوا أكبر مقدار من السماد . ومع ذلك فالذي تفقده من المعادن أكثر مما يضاف إليها بالتسميد . ويقول ألبرخت إن ٧٠ في المئة من المجندين في إحدى الولايات الجنوبية ، قد ردوا لعدم اللياقة الصحية ، أما في ولاية كولورادو حيث كان استنزاف المعادن من التربة أقل ، فقد قبل الجيش ٧٠ في المئة من المجندين . وقصارى القول هو أن أهل الجنوب لا ينالون كفايتهم من القوت الصالح .

ويقول ألبرخت إن المشكلة تسير سيراً حثيثاً حتى أوشكت أن تصبح كارثة ، ولو تركناها تمضي في طريقها قدماً لأدت إلى هلاك الشعب . وهذا هو مبلغ سلامة التربة من خطر الشأن .

أو في وسعنا أن نتق غائلة هذا الجوع الخفي ؟ فإن كان ممكناً ، فكيف ؟ إن مراحل الطريق لم تتبين كلها بعد ، ولكن اتجاهه واضح . فالتربة كالأإنسان يجب أن تغذى حتى تسترد صحتها ، والنبات يحتاج في نمائه إلى ١٤ عنصراً على الأقل ، ويحتاج الحيوان في نمائه إلى ١٦ . والقليل القليل من أكثر

الطبية » وأحد الباحثين في التربة والتغذية يقول : « إنه ليس ثمة ما يمنع أمراً من أن أوساط الناس ، إذا حسنت تنشئته وتغذيته ، أن يعيش مئة عام في صحة وعافية » .

إن هذه الحقائق تهم أكثر ما تهم ساكن المدينة ، لأنه يعتمد على الفلاح كل الاعتماد في أمر طعامه ووفرة معادنه .

ويظن ألبرخت أن الصناعات الكيميائية التي وسعت الحرب نطاقها ، ستتاح لها في السلم فرصة عظيمة ، لكي تصنع مواد ترد إلى التربة قواها ، وإلى الأبدان سلامتها . وهو يقول إن البخت وحده هو المطية التي تبلغنا هذه الغاية .

الأعاجيب . وفي فلوريدا ترش حقول الليمون بالنحاس والزنك اللذين لا يتوافران في تربتها ، فيمتص ورق الأشجار هذه المعادن . وقد ضوعف مقدار الحديد في اللبن أكثر من ضعفين ، بالتسميد المناسب للتربة التي يري فيها البقر الحلوب .

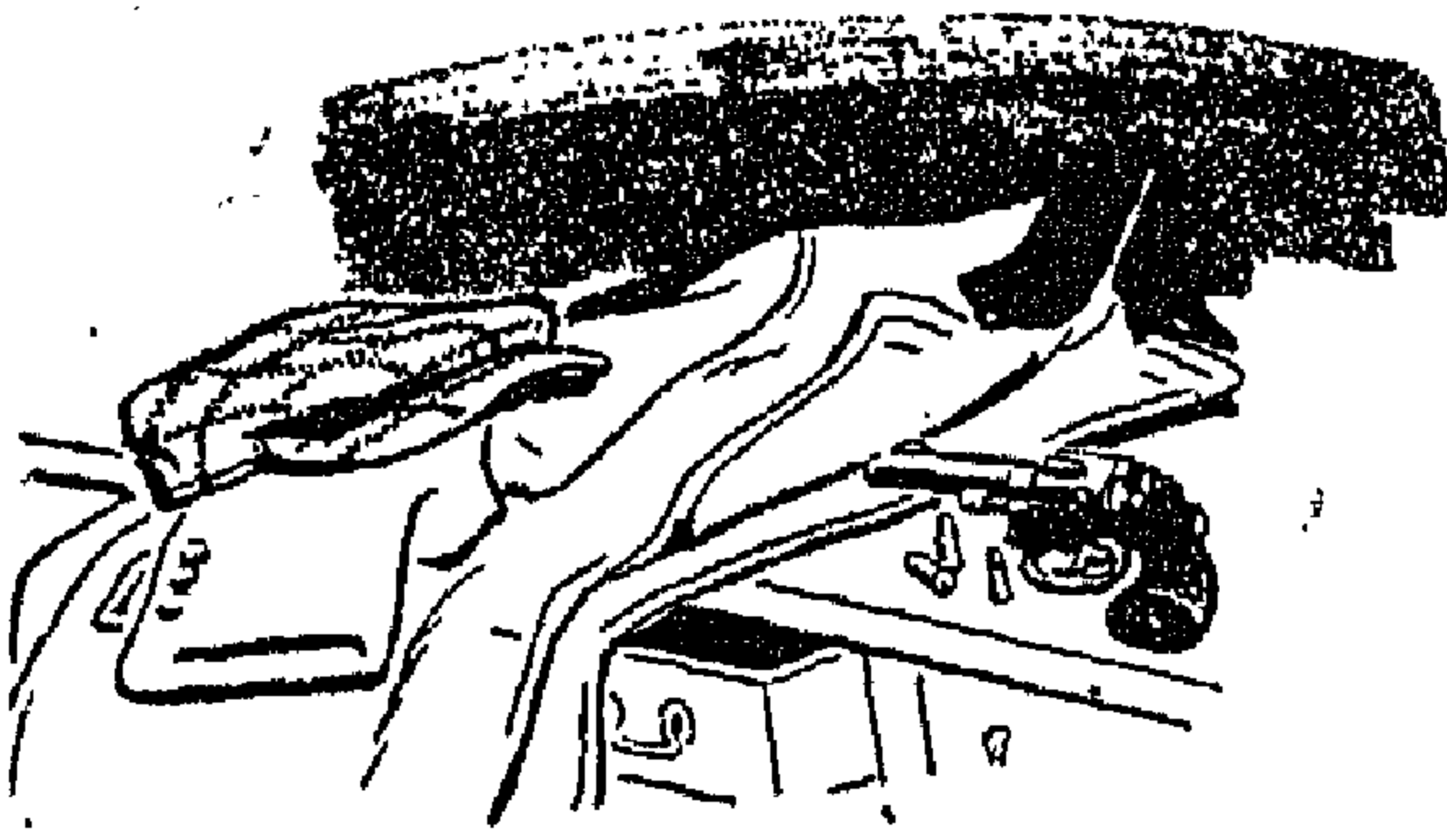
على أن ألبرخت يندرنا بأن ليس للتربة دواء واحد يشفيها من جميع أسقامها ، فالكلس مثلاً يصلحها ولكنك قد تسرف في استعماله فيضرها ، والبورون ينفع البرتقال ولكن الإفراط فيه قد يضره . وكل هذه الأشياء لم تزل قيد البحث ، ولكن الدكتور جوناثان فورمان محرر مجلة « ولاية أوهيو



### صور لفظية

كشّر الليل الحالك عن أنيابه في وميض برّقه . [ طاغور ] ... أطبق الصمت حتى تسكاد تسمع حسّ العنكبوت وهو ينسج بيته . [ كاترين مانسفيلد ]  
التقى عقربا الساعة على منتصف الليل التقاء شقي المقرض ، ليجهز على يوم آخر من أيام الحياة . [ جورج بروكس ] ... دبّ الفجر في السماء يسارق الحطّو ، كما يطفي مصابيح النجوم . [ أليس جرانت رسنان ]  
لم يكده يعبأ بي إلا كما يعبأ بنصيحة غالية . [ ك . ر . براون ] ... هو رجل يستمدّ الدّعاية مما يحفظ ويستمدّ الحقائق مما يتخيّل . [ رتشرد شريدان ]

هذه قصة يتخذها بعض أساطين القانون مثالا  
للمثابرة نائب عمومي على إحقاق الحق وتوزيع العدل



## القضية الكاملة

أنترفيك أوبرت

مختصرة من مجلة "ذي ريتيريات"

أنوال سبعة من الشهود على أن القاتل الهارب  
شاب مربوع القامة ، على رأسه قبعة ، ويرتدي  
معطفاً أسود قصيراً له بنيقة من الخمل ،  
وأَنهم لمحوا بريق مسدس في يده وهو يعدو .  
ولم يبد أن هناك باعثاً على ارتكاب الجريمة ،  
فإن الناس من جميع الملل كانوا يحبون  
الأب داهم ، ولقد مرّ ١٢٠٠ شخص أمام  
تابوته ليودعوه ، ووقف الشهود وراء ستار  
يتوسمون وجوه المعزين ، ولكنهم لم يهتدوا  
إلى التاتل .

ومضت الأيام ولم يعثر على دليل له قيمة ،  
على رغم ما عرضوا من مكافآت سخية .  
وكان الجمهور ناقماً ، والصحف على وشك أن  
تثور ساخطة ، حين أعلن البوليس فجأة أن  
اللعن قد حلّ ، وأن القاتل رهين السجن .  
فقد قبض رجال الشرطة في مكان قريب  
من نورووك على أفاق مفاس ، قال إنه يدعى  
هارولد إسرائيل . وقد كان شاباً مربوعاً على  
رأسه قبعة ويرتدي معطفاً قصيراً له بنيقة من

مقتل قسيس بردجبورت منذ ٢١ عاماً ،  
يعد مثالا لمطاردة المجرمين وكيف ينبغي  
أن تكون . وأوراق تحقيق هذه القضية يقرأها  
اليوم وكلاء النيابة في الولايات المتحدة ، ويلقن  
أساتذة الجامعة طلبة القانون ما تضمنته القضية  
من مبادئ . وهي تعد مثلاً فذاً على أن حقائق  
الحياة قد تكون أغرب من الخيال .

عادة ألها القسيس روبرت داهم منذ  
ربع قرن ، أن يسير بعد تناول العشاء في  
أحد أحياء مدينة بردجبورت . وفي الساعة  
٤ : ٧ من ليلة ٤ فبراير ١٩٢٤ سار في  
شارع مين وقد أجنى رأسه لرياح الشتاء  
العاصفة ، ودس يديه في جيوب معطفه . ثم  
ظهر فجأة رجل خلف القسيس حيث يلتقي  
شارع هاي بشارع مين ، ثم رفع يده اليمنى  
وفها مسدس ، وسدده إلى القسيس ثم  
أطلق الرصاص . فدوى الصوت في ظلام الليل  
القارس ، وانفتل القاتل راجعاً ولاذ بالفرار ،  
وقد ترك جثة فريسته لتتسنى منبوذاً  
على الأرض . وأعقب الحادث ضجة واثفت



المحمل، وفي جيبه مسدس صغير من عيار ٣٢  
وقد ظهر من التشريح أن الأب داهم  
قتل برصاصة من عيار ٣٢

وقد روى السجين أنه بعد أن قضى أيام  
خدمته العسكرية في بناما، اقتفى أثر صديقين  
حميمين، إلى بردجورت. ولما أخفق في  
العثور على عمل هناك، ولى وجهه شطر  
بنسيلفانيا، وأنه كان في وقت ارتكاب  
الجريمة يشاهد فلماً اسمه « الملاكون » .

ثم أقبل الشهود لينظروا إليه، وقارن  
خبراء الأسلحة أثر الرصاصة في جمجمة  
القتيل بالذخيرة التي في قناة مسدسه. وقد  
أفضت صديقة للقاتل، وهي عاملة في مطعم،  
بحديث طويل إلى رجال الساطة. وقد بلغ  
هياج الجمهور أقصى مداه حين اعترف  
هارولد إسرائيل بنأة اعترافه الشنيع، فقد  
ذكر أنه كان يومئذ عاطلاً جائعاً يائساً،  
وأحس كأن شيئاً ينهش عتملة نهشاً، فاحتمله  
الجنون حتى قتل أول إنسان وقعت عليه عينه.  
وفي ٢٧ مايو كانت محكمة الجنايات العليا  
غاصة بالناس، ثم وقف النائب العمومي  
هومير كامنجز، ليوجه الاتهام إلى هارولد  
إسرائيل. وقف بجوار خريطة كبيرة  
لأحياء بردجورت، وكان على المنضدة أمام  
المحكمة مسدس ورصاص وذخيرة وقبعة  
ومعطف قصير — وهى قرائن تنذر بالوبال.

وكان الناس خارج قاعة المحكمة يتراهنون  
على أن المحلفين سيحكمون بإدانة إسرائيل  
قبل أن تخلو هيئتهم للمداولة، وكان السجين  
نفسه يدعو الله أن يلهمه الصبر وهو على المقصلة.  
وقد لخص النائب العمومي عشر قرائن  
ماحتة تدين المدعى عليه :

- ١ — أن المتهم أقر كتابة أنه ارتكب  
الجريمة .
- ٢ — أنه قاد الشرطي في طريق فراره،  
معيناً المواضع المختلفة التي ذكرها الشهود .
- ٣ — أنه كانت على رأسه قبعة، وكان  
يرتدى معطفاً قصيراً له بنيقة من المحمل .
- ٤ — أن شاهدين رأيا رجلاً على رأسه  
قبعة ويرتدى معطفاً قصيراً له بنيقة من  
المحمل، يطلق الرصاص فعلاً .
- ٥ — بعد قليل رأى شاهدان القاتل  
المهرب، وعلى رأسه قبعة ويرتدى معطفاً .
- ٦ — أن الشهود الأربعة تحققوا من  
أن إسرائيل هو الشخص الذي شاهدوه  
يعدو هارباً عن الجثة الملقاة .
- ٧ — أن شاهداً آخر كان بعيداً عن  
مكان الحادثة، رأى بعد عشر دقائق من  
ارتكاب الجريمة رجلاً أعياه العدو، على  
رأسه قبعة ويرتدى معطفاً له بنيقة من المحمل .
- ٨ — أن عاملة المطعم التي تعرف إسرائيل  
خير معرفة، لوحث له بيدها من نافذة .

يرى أن هذه القضية ليست محاكمة متهم وحسب ، بل هي صراع قائم بين القانون والحقيقة الناصعة في ناحية ، والجهل والجشع وكل أنواع الشرور التي يعرفها المرء ويقتربها في ناحية أخرى .

واحتدم صوت كامنجز وجلجل ، وإنك لتجد أقواله الرائعة مدونة في مجلات القانون ولقد سمعت كامنجز يروي القصة برمتها في مجالس خاصة ، ولكنه كان أحسن سرداً وأعلى بياناً في صباح ذلك اليوم من شهر مايو ، حين وقف في المحكمة التي أطبق عليها الصمت ، وجعل يلقيها برزانة من أعماق قلبه مرتجلاً دون إعداد أو مذكرات .

محض النائب العام اعتراف السجين . وإليك الحقائق التي قررها :

قرر ثلاثة من الأطباء عينتهم النيابة ، أن إسرائيل وقع على اعترافه وهو في هلع شديد ، كانت أعصابه مرهقة وقد استبد به الفزع من شهادة الشهود . وقد انزع قلبه وتوَّض عزمه ، حين رأى أن القرائن كلها عدو له ، فما كاد يعترف حتى استغرق في سبات عميق . وقد أخبر كامنجز أنه كان على استعداد لأن يعترف بأي شيء حتى يظفر بشيء من الراحة . فلما قضى ليلة ناعماً عاد يردد أنه بريء . وكذلك كان ما يتلوه كامنجز الساعة من تقرير الأطباء الذين

المطعم القريب من مكان الحادثة ، وذلك قبيل ارتكاب الجريمة بوضع لحظات ، وبذلك قضت على حجة وجوده في السنا وقت ارتكاب الجريمة .

٩ - ذكر السجين للشرطة أنه قد خبأ في غرفته ظرف الرصاصة القاضية وقد عثر البوليس على هذا الظرف في غرفته

١٠ - ذكر أحد الخبراء أن مسدس السجين هو السلاح الذي أطلقت منه الرصاصة التي قضت على القتيل .

ثم شرع النائب العمومي يتكلم برزانة وهدهوء فقال :

لا دليل على أن هذا السجين قد لقي شيئاً من التعذيب والتكيل . ولو أثبت التحقيق أن هذه الحقائق كلها صحيحة ، لقلت إن هذا المتهم مذنب مجرم ولا ريب ، ولكن من المحبب أن يكونه بالنائب العمومي أنه يستخدم ما هو له من السلطة العظيم في حماية البريء ، كما يجب عليه أنه يتبث البراءة على الجاني

فنظر إليه الرجل الشاحب من قفص الاتهام جافلاً لا يصدق أذنيه ، ووجفت قلوب السامعين لمعركة بدأت تحتدم ، فكان هذا النائب الطويل الفارع الأجش الصوت ،

اختارهم هو ، دليلاً على أن الاعتراف باطل ولا قيمة له :

وقد انتقل المتهم مع الشرطة سالكا بهم طريق فراره ، ولكن هذا عمل لا خطر له ، إذ ليس في اعترافه بأكله ولا فيما دلّ الشرطة عليه وهم في الطريق ، حقيقة جديدة . فهو لم يكن مختاراً فيما يفعل . ولما كان إسرائيل عندئذ في حالة إعياء وانهايار لم يكن يملك إلا أن يستجيب لكل شيء . وأما القبة والمعطف ذو البنية من المخمل ، فقد بين كامنجز أن بعض الشهود لم يتذكروها على الإطلاق إلا بعد أن قرأوا الصحف . وقال بعضهم إن القبة كانت خضراء ، وقال بعضهم إنها رمادية . ولم تكن قبة إسرائيل ، لا خضراء ولا رمادية بل كانت بنية ، وكان كثير من الناس ، وبعضهم في قاعة المحكمة نفسها ، يرتدون المعاطف القصيرة ، وكانت بنائق المخمل على المعاطف زياً متفشياً .

ثم قال كامنجز متعجباً : « إنه لمن السهل أن تكون المشابهة في المظهر ، وبخاصة في الملابس ، مدعاة للوقوع في الخطأ » .

وقد قال الشهود إنهم رأوا هذا الرجل بعينه يعدو مبتعداً عن القتل ، وقد قام كامنجز بتمثيل هذا المشهد عند شارعي هاي ودين لكي يمحس الوقائع بنفسه ، فمثل

أحد مساعدي النيابة القتل ، ومثل آخر القاتل ، ووقف غيرها حيث كان الشهود ، على بعد ست أقدام و ٢٠ قدماً و ١٠٠ قدم . ثم قال كامنجز للمحكمة :

« إن هناك مصباحاً كهربائياً على بعد ٥٠ قدماً من مكان الحادثة ، وليس يتسع للشاهد سوى ثلاث ثوان أو أربع ، وفي نور خافت ، حتى يتبين ملامح الجاني ويتذكرها . وإنه ليروني الدهول حين أتصور أن في وسع أي إنسان أن يتحقق بعد مضي أسبوعين ، من شخص لم تقع عليه عينه من قبل ، وفي مثل هذه الأحوال التي ذكرتها » .

ولكن ما خبر فتاة المطعم ! إنها تعرف إسرائيل كل المعرفة ، وقد لوحث له قبل وقوع الجريمة بزمان يسير . من أجل ذلك عاين كامنجز أولاً دار السنا ، وقد زعم إسرائيل أنه كان في السنا وقت ارتكاب الجريمة . وفي تلك الليلة ، وقف النائب مع الفتاة في مكان توزيع الطعام ، ونظر إلى الناس يمرون واحداً بعد واحد ، فلم يستطع هو ولا الفتاة أن يتبينوا أحداً من المارة . ولما كان زجاج النافذة مزدوجاً ، ولا يزال أبداً داخلاً من بخار المطعم ، وكان النور ينعكس عليه ، فإن ذلك كان يطمس منظر الرصيف . وقد سار عليه أحد مساعدي كامنجز ولوح

بيديه فكان شبحاً لا يميز . ولم تستطع  
الفتاة أن تتبين أصدقاءها الذين كانوا يعرون  
في الطريق ، ثم اعترفت في النهاية أنها شهدت  
شهادتها طمعاً في المكافأة .

ولم يبق سوى أمر المسدس ، وكان هو أقوى الأدلة ، فقد عثر على الظرف الفارغ المعروض على المحكمة في حمام الدار التي كان يقطنها إسرائيل مع صديقيه ، ولكن المعاينة كشفت عدداً كبيراً من الظروف أيضاً. ولقد ذكرت صاحبة الدار أن الجنود الثلاثة السابقين كانوا يطلقون مسدساتهم إلى هدف في فناء دارها من نافذة الحمام ، ثم يلقون فوارغ مقذوفاتهم وراء الحوض. ولما تسرب الشك إلى الأدلة استدعى كامنجز طائفة من خبراء مصنعي ريمجتون وونشستر ، وقد أظهر ستة منهم الأخطاء الخافية في الفحص الأول للمسدس. حقاً إن قرينة المقذوفات الفارغة حاسمة الدلالة كبصمات الأصابع، ولكن التجويف الذي كان في جمجمة القتيل، قدر تقديرأ خطأ. وقد أثبت كامنجز ذلك للمحكمة بما عرضه من مقذوفات وبنادق وصور مكبرة.

وبقيت مسألة أخرى غفلوا عنها جميعاً قبل ذلك ، فقد أقسم جميع الشهود أنهم لمحوا مدساً يسمع في يد القاتل ، غير أن مدس

إسرائيل كان أسود غير مصقول، فهو لا يلمع.  
وبعد هذه القصة العجيبة من البحث  
والتفتيش قال كامنجر للمحكمة: «أظن أنه  
لم تبق بعد ذلك شبهة في براءة إسرائيل ،  
ولذلك فإنني سألغي الدعوى إن وافقتم على  
ذلك ، وسأدع هذا الرجل البريء يخرج  
حرّاً طليقاً .»

فقال القاضي : « حكمنا بذلك » .

لا يزال مقتل داهم لغزاً لم يحل حتى  
اليوم ، وقد تلقى كامنجز بعد سنوات رسالة  
من هارولد إسرائيل . إنه لم يعد شريداً ،  
بل هو الآن صاحب عمل ، وقد تزوج ،  
وولد له طفل ، وهو يملك بيتاً وسيارة .  
وذلك هو الرجل الذي اعترضت سبيله الأدلة  
التي تسوق إلى المشنقة ، ولولا حُسن  
تطبيق القانون لكان اليوم جثة في قبر لا  
يعرفه أحد

وإن سجلات محاكم الجنايات لتزخر  
بأمثال هذه القضية ، ولكنها في الغالب  
لا تنتهي إلى مثل هذه النهاية السعيدة .  
إن أعظم ضمان للبرى وينجيه من النكال هو  
ما يتحلى به رجال النيابة من ضمير حي ، ولذلك  
ستظل قضية إسرائيل مثلاً يحذر رجال  
النيابة الذين يحرّكهم الطمع أو الطموح .



# لنواجه الحقائق في شؤون القنبلة الذرية

فرنسيس ثييان دريك

صنع سلاح له من قدره على التدمير ، ما يفوق اعظم هول يلققه الخيال . وهو سلاح شديد الملاءمة للهجوم المفاجيء بلا إنذار ، فتستطيع دولة أن تدمر بين عشية وضحاها أعظم المدن في دولة تربطها بها في الظاهر أواصر الصداقة . [ التقرير الرسمي عن الطاقة الذرية ]

وأن القول بأننا نستطيع أن ندمر الأرض والبحر والجو ، خال من الصحة .

أما فيما عدا ذلك فليس عند العلماء ما يبعث على الاطمئنان . وأما المحافظون من رجال الحرب فيتوقعون أن يجعلوا الدفاع في المستقبل على أصول ألفوها في الماضي ، فيقول العلماء إن الأسلحة كانت حتى اليوم طبعات منقحة من الأسلحة القديمة — فالمدفع مستحدث من القوس ، والدبابة مستحدثة من الجواد ، والطائرة مستحدثة من المدفع البعيد المدى ، والبارجة مستحدثة من السفينة الحربية ذات الشراع . وقد جرت الحرب حتى اليوم وفقاً لنمط معروف لم ينله التغيير . والنصر في الحرب ، إنما كان للمحارب الذي يستطيع أن يفوق عدوه صبراً وقدرة على الإنتاج . أما اليوم فهذا السلاح الجديد مبتوت الصلة بالماضي ، والقوة

ذلك الوميض الساحر الذي تألق  
ب فوق اليابان ، وهو آخر ما رآه  
سكان هيروشيما الهالكون ، أن يضلل الأفهام .  
فنجمت آراء كثيرة عجيبة من ذلك الانفجار  
الذري ، منها توهم حرب تدور رحاها  
بضغط الأزرار ، وأنه صار في وسعنا اليوم  
أن ننسف العالم كله نفساً . وأشنع من ذلك  
رأى المستمسكين بالقديم من رجال الحرب ،  
فإنهم يصرون على أن القوة الذرية ليست  
سوى « سلاح آخر » وحسب ، فلا نلبث  
حتى نستحدث له أسلوباً من أساليب الدفاع .  
على أن القوة الذرية ، تعرض مستقبلنا  
جميعاً لخطر عظيم ، نخلق بنا أن نصغي  
إلى ما يقوله العلماء الذين ولدوها ، فعندهم  
أقوال تبعث على الاطمئنان

إنهم يقولون إن الحرب التي تدار رحاها  
بالضغط على أزرار ، لم تزل فكرة وحسب ،

الفنية ، فالدكتور إرفنج لانجميور يقول :  
إن علماء روسيا قد قطعوا شوطاً بعيداً في  
بحث القوة الذرية .

فنحن نستدير اليوم عالماً قديماً حرص  
فيه رجال الحرب على كتمان الأسرار الخاصة  
بمناظر القذف ومستحدثات البوارج ، عن  
الغواني الحسان والمهرة من الجواسيس .  
فعلماء الطبقة الأولى في العالم جماعة تتبادل  
المعرفة ولا تكتتمها ، وقد أجدى ذلك على  
العالم خيراً عمياً ، ولا ينبغي أن يترك .

### أىكون الهجوم ممكناً

إن العالم ليواجه خطراً عظيماً . وقنبلة  
هيروشيما قد صارت اليوم عتيقة ، وفي  
وسع مهشمى الذرة اليوم أن ينسفوا نسفاً  
أية مدينة كبيرة أو صغيرة بقنبلة واحدة  
يتفجر منها ملء ملعقة واحدة من الشحنة  
الذرية . وتستطيع هذه القنبلة أن تحرق  
في لحظة كل حي ، وأن تصهر المباني المشيدة  
بالفولاذ ، وأن تهشم الأبرق وتجعله شظايا  
متطايرة . وهذا القول قائم على حساب  
رياضى دقيق محكم . وقد روى أن قنبلة  
هيروشيما ، كانت تحتوى على عشرين رطلاً  
من الشحنة الذرية ، فلم يستنفد منها في  
التفاعل الذرى سوى عشر واحد في المئة .  
وإذن فمدينة يبلغ عدد سكانها ١٥٠ ألف

الذرية ليست تطوراً طبيعياً للبارود . إنها  
سلاح جديد مخيف ، هي تجربة في ترويض  
قوة الكون ، وليس في وسع أحد أن  
يتكهن بما تسفر عنه ، فهي تنقلنا إلى عالم  
لا يكفينا فيه أن نعتمد على الثروة وتندرع  
بالجسد .

وينذرنا العلماء بأن كتمان سر القوة  
الذرية لن يدوم إلا قليلاً . فالسر الأول  
في شطر الذرة معروف في جميع أقطار  
الأرض ، وقد حشد جميع العلماء من  
أمريكيين وبريطانيين وألمانيين وإيطاليين  
وفرنسيين وسويديين ، لصنع القنبلة الذرية  
الأولى . فالقوة الذرية لم تخترع في هذه  
الحرب ، ولكن ضرورات الحرب الملحة  
هى التى أطلقت القنبلة الأولى قبل ميعادها  
بمجهود صناعى هو إلى الخرافة أقرب .  
فاستطاع عدد لا يحصى من العقول ، ومبالغ  
لا تحصى من المال ، أن تنجح في إنجاز  
العمل في ثلاث سنوات ، بدلا من ثلاثين سنة .  
وفي إعداد الأساليب العملية لصناعة  
القنبلة الذرية ، استنبط العلماء والمهندسون  
نحو ألف نوع من الصيغ والأساليب  
والطرائق الجديدة . وطائفة كبيرة منها  
تعد مكتشفات نافعة في الصناعة زمن السلم ،  
وليس لها صلة بالبحث في الذرة . وسوف  
تحل أهم كثرية على التزم هذه المشكلات

المحيطات في بضع ساعات . ولسنا نملك  
خيال مثل هذه الأساليب في الهجوم ،  
غير قليل من حيل الدفاع .

جهاز رادار وما يالحق به من المعدات  
— وهو آلة شيطانية تترصد هدفها في  
السماء وتنطلق من تلقاء ذاتها حين تجد  
الهدف — جعل سلامة الطائرات المعادية  
في أطباق الجو العليا أمراً شاقاً ، فخلق أن  
يقل استعمالها أو تزول . أما الطائرات التي  
تطير على ارتفاع قليل فوق سطح الأرض  
فتبينها بجهاز رادار أمر عسير ، لأن أمواج  
رادار تتحرك في خطوط مستقيمة ، ولا  
تستطيع أن تلاحق طائرة تتبع في طيرانها  
انحناء سطح الأرض . أما الطائرات التي  
تطير بسرعة الصوت ، فيتعذر تسديد المدافع  
إليها حين تسف في طيرانها حتى تدنو من  
سطوح المنازل .

والاعتماد على الطائرات في مدافعة ناقلات  
القنابل الذرية ، لم يزل خير وسيلة للدفاع  
فيما يبلغ التقدير ، اللهم إلا إذا أنشئت  
ملايين من المخابئ تحت الأرض يبلغ سمك  
سقفها ٥٠ قدماً من الأبرق ، تتسع للناس  
والصانع جميعاً . ولكن تطارد الطائرات  
المندفة بسرعة الصوت ، في سواد الليل  
البيم ، ومحاولة كل طيار من طيارها أن  
يتبين خصمه في جهاز كهربائي دقيق ،

نسمة ، هلكت وبادت بتفجير قدر من  
الشحنة الذرية ، يقل عن عشر أوقية ! والشحنة  
الذرية كانت جزءاً صغيراً من القنبلة ، ولكن  
العلماء يستطيعون اليوم أن يزيدوا من قوة  
التفجير ، وأن ينقصوا من حجم القنبلة .  
وقد نقلت القنبلة الذرية إلى اليابان طائرة  
واحدة من القلاع الطائرة الضخمة ، أما  
اليوم فإن الطائرة الواحدة تستطيع أن  
تحمّل قنبلة واحدة أقوى جداً من قنبلة  
هيروشيما ، أو قنابل كثيرة مثلها ، وذلك  
كاف في ذلك عدة مدن في وقت واحد .

ولسنا نملك اليوم سوى وسيلة واحدة  
لنقل مثل هذه القنبلة إلى الهدف — هي  
الطائرة . والقاذفات تطير الآن بسرعة  
٣٥٠ ميلاً في الساعة ، ولكن الحكومة  
الأمريكية أعلنت نبأ صنع قاذفات تتحرك  
بقوة المحرك النفث ، فتستطيع أن تسير  
بسرعة ٦٠٠ ميل في الساعة ، وأضافت  
إلى بيانها : « لقد صار في الوسع صنع قاذفات  
أضخم من القلاع الطائرة الضخمة ... وتسير  
بسرعة تفوق سرعة الصوت ( ٧٥٠ ميل  
في الساعة ) ... وتحمل ما زنته ١٠٠ ألف  
رطل من القنابل ... وهي بعيدة المدى ،  
تستطيع أن تقوم من أمريكا وتقذف أي  
موقع تريده على سطح الأرض » . فمن اليسير  
إذن أن تبلغ قنبلة ذرية أي بلد وراء

أدعى إلى ارتياح المهاجم وأكفل لنجاحه منه إلى ارتياح المدافع . فالهجوم في المستقبل سيشتد في وقت واحد ، من جهات مختلفة على مناطق شتى متباعدة . فإذا أضفت إلى كل ذلك عنصر المفاجأة ، علمت أن احتمال نجاح الدفاع يسير جداً .

وأدعى من ذلك إلى المخافة إرسال مقذوفات كالصواريخ الألمانية ف ٢ ترشدها إلى الهدف أجهزة قائمة في مقر خفي . وهذه القذائف البعيدة المدى ، تسير بسرعة ... ميل في الساعة . وقد أعلن رسمياً ، أننا « نستطيع أن نوجه الصواريخ إلى الأهداف بأجهزة جديدة ، ترشد إرشاداً دقيقاً إلى مصادر الحرارة ، أو الضوء ، أو المغناطيس . وهذه الصواريخ الجديدة ، تنطلق كالسهم إلى قلب المصانع الكبيرة ولا تخطئ ، يجتذبها إليها ما في المواقف من حرارة » . أما توجيهها إلى قلب مدينة فأسهل وأيسر .

### هل من دفاع ؟

إن الذين صنعوا القنبلة الذرية ، قد وجهوا عنايتهم بلا ريب إلى ابتكار أسلوب لاتقاء شرها ، فلم يظفروا حتى اليوم بما يفرج كربهم ، وذلك لأن القذائف تبلغ من السرعة مبلغاً عظيماً . وقد روى أن هناك

شعاع تفجر القنبلة في الفضاء . ولكن العلماء يقولون أن لا شعاع من هذا القبيل ولا أمل في العثور عليها . ومدينة لندن لم تجد دفاعاً ضد الصواريخ ف ٢ . وصواريخ ف ٢ التي تعد صغيرة إذا قيست بالصواريخ الجديدة ، كانت ترتفع إلى ٦٠ ميلاً ثم تهبط هبوطاً عمودياً بسرعة تكاد تبلغ ميلاً في الثانية . فبطاريات مدافع الدفاع لم يتسع أمامها من الزمن إلا بضع ثوان ، لكي تتبين بجهاز رادار موقع هذا الهباء المنطلق في الفضاء ، ثم تسدد إليه المدافع وتطلقها ، فكان عملها كعمل من يقذف القذيفة في فضاء حجرة ، عسى أن يصيب بها إبرة أخرى . وكذلك لم يستطع الإنجليز أن يقطعوا الطريق على قذيفة ما من قذائف ف ٢

وكل هذا لا يدع لدولة مهددة إلا سبيلاً واحداً — الرد على الهجوم بمثله . قالوا الدولة التي تستطيع أن تحتفظ بتفوقها في الأسلحة الذرية ، تملك قدرة مخيفة ، حتى لتعود الحرب الذرية أعظم خطراً على الدولة المهاجمة منها على الدولة المدافعة . وفي هذه الحقيقة المخيفة تتبين شعاعاً من الرجاء : أن لا تعتمد دولة ما إلى قذف دولة أخرى بالقنابل الذرية . ولنا في حرب الغازات سابقة ، حتى إن هتلر لم يجرؤ على الالتجاء إليها ، مع أننا نعلم حق العلم أنه أعد وخزن ١٠ آلاف



جالون من غاز جديد فتاك . لقد أدرك خطر الرد على عمله بمثله .

## الحاجة إلى ضرب آخر من الدفاع

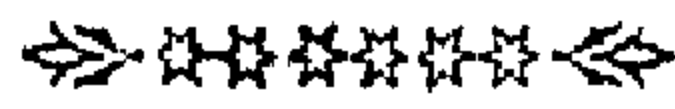
أما وقد يفضى الخوف من الجانبين إلى تحريم الحرب الذرية ، فإن ذلك لا يعنى أن الحرب نفسها قد تحرم . كلا ، فقد نخوض حروباً يشترك فيها جنود وبحارة وطيّارون ، وتستعمل فيها الطائرات النفاثة واصواريخ وغيرها من الأسلحة غير الذرية ، فعندئذ يكون من الحق أن تنبذ أمة ما أساليب الدفاع القائمة . وليس في وسع صاروخ ، أو طائرة ، أو رادار ، أو مدفع أو دبابة ، أو سفينة ، أو قاعدة أن تفكر ، أو أن تكسب المعركة . فقيام الأمم وسقوطها رهين بقدرتها أبنائها على البحث والتأهب .

وسيلعب بدء الحرب القادمة — سواء أذرية كانت أم غير ذرية — مبلغاً من السرعة والعنف ، حتى لا يمضي النهار الأول إلا وتكون طائفة من أكبر مصانع الحرب

قد دكت إلى الأرض ، فلا يجد المدافع بين أيديه إلا الأسلحة المصنوعة المخزونة . وقد قال الدكتور آرثر كومتون : « لا تكاد تنقضى الساعات الأولى من الحرب حتى تكون كل مدينة يزيد سكانها على مئة ألف قد فقدت قدرتها على الإنتاج الحربى » .

فمن الخطأ أن يقصر التأهب الحربى في أمة ما على وسائل الحرب الذرية ، دون الوسائل الفتاكة الأخرى — وإن كانت غير ذرية .

إن الأمم المتحدة قد ظفرت في هذه الحرب ولما تكد ، فظفرها لم يكن حتماً ولا سهلاً . وبرغم تفوقها في الرجال والموارد ، فإن علماء الأمم المتحدة سبقوا علماء الألمان فسبقوهم بتقدير شعرة وحسب . ولوسبقوهم الألمان في سباق السلاح الذرى ، كما سبقوهم إلى استعمال الصاروخ ، لكان هم الأمم المظفرة الآن ، أن تفكر في كيف تجنب الهزيمة . وفي هذا دليل على ما للعلم في الحرب من شأن خطير .



في أثناء الحرب الأهلية الأمريكية برم الجنرال ما كاي لان بالأمر الذى أصدره الرئيس لنكولن ، والذى يوجب إرسال تقارير مفصلة من الميدان إلى البيت الأبيض كل يوم . وفي أحد الأيام أرسل الجنرال برقية إلى البيت الأبيض جاء فيها : « أسرنا الساعة ست بقرات ، فماذا نصنع بها ؟ » فجاء الرد من لنكولن : « احلبها » .

[ مجلة « كورون » ]

ألف مليون من أهل آسيا قد أخذوا يدركون ما هي الحرية ، وقد شاقهم ما أدركوه ، فهو اليوم لن يحجموا عن الجهاد في سبيل إدراكه .

# آسيا : ينبغي أن تعيش حرة

الجنرال كارلوس ب . روميرو  
مختصرة من مجلة "كولييرز"



وحاطوها وتعهدوها في كل أرض تصلح لعمائها ، بقيت حية لم تطفأ جمرتها . وهذه الفكرة ترمي إلى تحقيق « منطقة الرخاء المشترك » بحيث تستطيع هذه المنطقة التي تتشابه أساليب أهلها في الحياة وألوانهم وعقائدهم المتوارثة ، أن تصبح أمة واحدة ذات كيان سياسي .

نعم ، إن هذه الدعوة الفاتنة لم تحقق من هذا كله شيئاً ، بل صار هدفها : آسيا لليابانيين . غير أن الفكرة نفسها لا تزال ثابتة لا تزعزع ، ومنيرة لا تقهر ، وستبقى في آسيا إلى الأبد ، ولا يمكن أن تسمى شعباً أو تمرداً ، فهي نقطة الشرق الأقصى ونهضته . وفي وسع أهل الغرب أن يتعهدوها حتى تصبح قوة هائلة في حفظ سلام العالم . كانت خطة اليابان ترمي إلى أن تصبح شعوب آسيا وأجناسها جماعة واحدة . وهذا مطلب جائر بعيد المنال ، وأقرب منه إلى

في بلاد المحيط الهادي هو أسمى السلم غاية تسعى إليها الدول والشعوب ، فإذا بلغناها فقد وضعنا أساس السلام العالمي وإذا وقفنا دونها ارتطمنا في الفوضى من جديد .

فمن البين إذن أنه لا بد من نظام جديد تعيش بلاد المحيط الهادي تحت ظلاله . ولقد قضينا أربع سنوات نكافح الظلم والطغيان ، فليس من العقل أن نتوقع بعد ذلك أن يظل ألف مليون نسمة من أهل آسيا خوّلاً لسائر أهل الدنيا ، يقومون في خدمتهم راضين بصقل الأخشاب وسقاية الماء . لقد أطفئت جمره العدوان الياباني ، ولكن الفكرة التي حملها اليابانيون إلى تلك البلاد

كان الجنرال روميرو الفلبيني آخر من برح شبه جزيرة باتان قبل سقوطها في يد اليابان . وقد وصف في كتابه « رأيت سقوط الفلبين » قتال الأبطال في معركة لا يرجى فيها نصر . وهو الآن الممثل الفلبيني المقيم في الولايات المتحدة .

العقل أن تنقسم شعوب آسيا، تبعاً لاختلاف أجناسها ، إلى ثلاث طوائف متحدة ، هي : أهل الملايو ، وأهل الصين ، وأهل الهند . والذي أريده الآن هو أن أعرض قضية أهل الملايو واتحادهم ، وهي مسألة سياسية واقتصادية تشمل مئتي مليون من البشر ، يتكلمون لغة الملايو ، ويسكنون أرض الفلبين ، وجاوة ، وجزيرة سلبيس ، وجزائر ملقة ، وسومطرة ، وشبه جزيرة الملايو ، وسيام ، وبرما ، والهند الصينية . لقد وُلدتُ أنا في آسيا ونشأت بها . وقد سافرت قبيل هذه الحرب فطوّفتُ بين أهل الملايو في سيام وبرما وجاوة ومستعمرة جنوب الملايو ، فوجدت حيثما سرت ظمأ طاعياً إلى الحرية ، وشعوراً عاماً بأن البيض قد غدروا بهم . .

ففي جاوة زعماء يعملون في الخفاء ، وهم يمشون ملايين من الفلاحين ، يجتمعون في بطون الغابات ليلاً ، ليعدّوا عدتهم وليتهيأوا لطلب الحرية . أما في برما فلا تزال تسمع حيثما سرت عجييج الجماهير باسم الحرية — بين الكناسين وعمال المناجم والطلبة والتجار والموظفين .

ولقد رأيت حيثما نزلت ضروباً عجيبية من التفرقة بين الأجناس تزرى بكرامه البشر . رأيت كراشم النساء من أهل برما يتنحّين جانباً

فتغوص أقدامهن في قدر المجازي ليفسحن الطريق للرجال البيض . ورأيت أشرف الملايو يحال بينهم وبين المطاعم والأندية البريطانية في سنغافورة . ورأيت أساتذة نالوا شهاداتهم من كبردج وأكسفورد ينادون وهم في بلادهم عن وظائف التدريس ، حتى في المدارس الابتدائية، لأنهم أبوا أن يركعوا خشوعاً لمقدم المفتش الهولندي .

وفي كل مكان ترى أجساداً سمراً مهزولة عليها مآزر بالية ، ووجوها ضارعة شفها البؤس ، لا ترى عينك فيها طفلاً يرتع ويلعب ، فهذه المخاوقات البائسة المسوخة التي باعها آباؤها الجياع في سوق الرق الاقتصادي ، لا يمكن أن تسمى أطفالاً ، وكيف وليس فيهم طفل يعرف كيف يلهو ؟ ولا عجب فما في جسمه رائحة من نشاط أو قوة .

فلما غلا المرجل وقذف بما في جوفه من البغضاء بين الأجناس ، صار من اليسير أن تعرف لم كتب على البيض في كل مكان ، إلا في الفلبين ، أن يجاهدوا في سبيل حياتهم ، لا ليتقوا شر اليابان فحسب ، بل شر أهل الملايو الذين لبثوا سنين طوالاً يلقون الأمرين من عسفهم واحتقارهم . ولما كان الاستعمار الياباني وسيلة للتخلص من الاستعمار الغربي ، فقد رضى عنه هؤلاء الآسيويون ، وأخذوا أهبتهم للخطوة

التالية التي تفضي بهم إلى الحرية .  
فلما جاء « ميثاق الأطلسي » كان الظن  
به أن يحقق هذه الخطوة ، بما تعهد به من  
ردّ السيادة على الشعوب المستعبدة ، ولكن  
خاب الظن ، ووجدت بلاد الشرق الأقصى  
أن الميثاق لم يكن الحرية إلا لشعوب البيض  
الذين كانوا في قبضة النازيين ، لا للسمر  
الوجوه ، ولا لأهل آسيا .

وليس في لغة أهل الملايو ، سوى الفلبين ،  
لفظة للدلالة على الديمقراطية ، فتراهم يطلبون  
نظاما يمجّدون تحت ظلاله نعيم الحرية وحسن  
العشرة والمنافع المتبادلة بين البيض والسمر .  
وما فعلته أمريكا في بلاد الفلبين ينمّي عندهم  
الأمل ، وهو أيضا حجة بالغة تدل على صلاح  
المبادئ التي يزعم أنصار الاستعمار أنها خيال  
لا ينفع ولا يجدي .

يدعى أنصار الاستعمار أن اتحاداً يؤلف  
بين أمم الملايو ، اتحاد لا ينفع ولا يعيش .  
وأعظم حججهم : أن ليس ثمة أساس يقوم  
عليه اتحاد الشعوب المتباينة من أهل الملايو ،  
فإن لغاتهم وإن اتفقت في اشتقاقها إلا أنها  
متباينة الألسنة واللهجات ، ولم تطفأ قط نار  
الحرب بين قبائلهم حتى جاء أهل الغرب  
فأطفأوها ، وأن أديانهم مختلفة متعادية .

أما الحجة الثانية : فهي أن سير الحوادث  
يدل على أن أهل الشرق إذا ولي عليهم أهل

جلدتهم يلقون من استغلالهم الجائر أشد مما  
يلقون من أهل الغرب . فالضرائب تجبي  
بالعسف ، وهي فساد مستطير ، ولا تلبث  
أن تنصبّ في خزائن الأحداث من الأمراء  
فينفقونها في الإسراف والبذخ . ومحاكمهم  
لا تبالي بالمظلوم من عامة الشعب ، وشرطتهم  
أيضا لا تحفل به ولا تحميه .

وأما الحجة الثالثة : فهي أن هذه  
الشعوب المتأخرة لم تنهيا بعد للاضطلاع  
بتلك المهمة المعقدة ، وهي أن تحكم نفسها  
بنفسها .

فلننظر الآن في قضية اتحاد شعوب الملايو .  
فأول ذلك ، كيف يستبيح أحد لنفسه  
أن يقول : « الحرية حق حلال لأهل  
الفلبين وأهل هولندية ، ولكنه حرام على  
أهل جاوة . وهي حق حلال لأهل الصين  
ولكنه حرام على أهل الهند » . لقد كان  
جوهر الصراع العالمي هو أن البشر جميعا  
سيظفرون بالحرية .

إنه لحق أن بين شعوب الملايو فروقا  
ظاهرة ، ولكنها في جوهرها شعب واحد .  
واختلاف لهجاتهم وألستهم لا يعدّ عقبة  
لا تدل ، فلا أهل الفلبين خمس لهجات أو  
ست ، ولكن تؤلف بينهم مصلحة واحدة .  
وإنه لحق أيضا أن أهل الفلبين قد لقوا  
من عسف الحكام من بني جلدتهم عتّا

واستغلالاً شنيعاً ، ولكن دليالهم على وجود هذا العسف يرجع إلى ٣٠٠ سنة مضت . ولكن شاع في الشرق ضرب آخر من الاستغلال ، وهو الذي يبيح لشهوة المنافع التجارية الواسعة ، أن تتدخل في شئون البلاد السياسية ، وتتخذ قوة المال الباغية أداة لقمع كل نهضة يرومها الشعب .

إن نهضة الشعوب تقاس بما فيها من معرفة القراءة والكتابة ، فالتسهي في الشعوب المستعمرة في الشرق الأقصى ، وانظر ماذا ترى ؟ لقد أقام الهولنديون في جزر الهند الغربية أكثر من ٣٠٠ سنة ، يحملون إلى بلادهم المطاط والكيماو والصفائح والزيت والأرز والشاي والبن والتوابل والمعادن وجوز الهند ، وبلغ معدل معرفة القراءة والكتابة في جاوة في هذا الزمن كله سبعة في المئة . وقد أنفقت هولندا ، على حملة واحدة ظلت تقاتل ثلاثين عاماً ، أكثر من ٢٥٠.٠٠٠.٠٠٠ ريال ، لكي تخضع مقاطعة الآشين في شمال سومطرة ، والتي لا تزيد مساحتها عن ٢٤.٠٠٠ ميل مربع . أما ميزانية التعليم في ثلاثين عاماً أيضاً فلم تزيد عن عشر هذا المبلغ .

وقبل أن تغزو اليابان الملايو ، أذن الهولنديون لثلاثين نائباً من أهل الملايو أن يجالسوا ٢٤ نائباً هولندياً في مجلس نواب

جزر الهند الشرقية ، ومن هؤلاء الثلاثين ، عشرون عيّنهم الحاكم الهولندي . وبعبارة أخرى ، هؤلاء هم ٧٥ مليون نسمة من أهل الملايو يمثلهم عشرة نواب انتخبوهم بأنفسهم ، على حين ترى ٧٠.٠٠٠ هولندي يعايشونهم ، لهم ٢٤ نائباً ومعهم ٢٠ نائباً معيناً من أهل البلاد . زد على ذلك أن أهل البلاد لا نصيب لهم من السلطان في حكومة بلادهم ، وأن ليس في الجزائر كلها مدارس صالحة لتعليم القانون ، حيث يتعلمون كيف تكون أساليب الحكم .

فقدان هذا بما كان من أمر الفلبين ، حيث تم للشعب أن ينتخب انتخاباً عاماً لمجلس نوابه منذ سنة ١٩٠٧ ، ونوابه المئة والعشرون جميعاً من أهل الفلبين ، ورئيس المجلس من أنفسهم . وقد استقل أهل الفلبين بنظامهم في القضاء منذ سنة ١٩١٦ ، ومن خالف القانون ، من البيض أو السمر على السواء ، قبض عليه رجال الشرطة من أهل الفلبين ، وحوكم أمام محاكم الفلبين ، وحكم عليه قاض من أهل الفلبين . وهؤلاء القضاة قد درسوا القضاء وأساليب الحكم في جامعة الفلبين ، وفي خمس جامعات أخرى تدرس القانون . وفي الستين أو السبعين عاماً التي تولى فيها الفرنسيون المهذبون حكم الهند الصينية ،

ظل الفلاحون غير المهذبين يعيشون في مثل ما كانوا فيه من البؤس والشقاء . ولم يزل الجذام وسوء التغذية والمalaria تغتالهم كما كانت ، إذ ليس فيها إلا قليل من العيادات ووسائل التمريض ، ولم يفرض التطعيم على الناس . وشق على أهل البلاد أن يتعلموا القراءة والكتابة ، لأن المدارس الفخمة الحديثة لم تنشأ إلا في المدن الكبيرة وحسب . وإذا حدثت المعجزة ويسر الله لأحد الفلاحين أن يرسل ولده إلى المدرسة ، لم يكن له أمل إلا أن يصير كاتباً خاملاً ، إذ ليس في بلادهم هيئة ثابتة من الموظفين . أما الوظائف العليا في المصارف والسكة الحديد وبيوت التجارة ، فهي وقف على الفرنسيين .

ومستوى القراءة والكتابة في مقاطعات الملايو المتحدة أقل منه في جاوة . ففي سنة ١٩٤٠ كان دخل الحكومة في تلك البلاد الغنية عظيمًا وافرًا ، حتى أنها أرسلت عشرة ملايين ريال (من ريالات تلك البلاد) هدية إلى حكومة لندن ، وبقي احتياطي قدره ٢٠٠٠٠٠٠٠ ريال . هذا وقد اتفق في نفس السنة على التعليم أقل من ٢٠٠٠٠٠٠ ريال ، أي نحو  $\frac{1}{3}$  في المئة من الدخل كله . وكان يدرس في مدرسة الزراعة ٥٨ تلميذاً على التحديد في سنة ١٩٣٨ ، وفي هذه السنة نفسها كان في مدارس

الفلبين الزراعية ٠٠٠ ٠ طالب . ولا تزال قبائل برما تعيش اليوم على الفطرة كما كانت منذ ستين سنة ، يوم ضمها بريطانيا إلى الإمبراطورية . وهذه البلاد غنية بمعادنها ، ولكنها ثروية لم تكدمس حتى اليوم . ومع أن ٨٥ في المئة من سكانها يعملون في زراعة الأرض ، فليس فيها سوى مدرسة عالية واحدة للزراعة على الأصول العلمية . ولما قام حزب وطني سياسي في سنة ١٩٤٠ ، مطالباً بشيء من الإصلاح الدستوري ، ووضع مشروعاً يرمي إلى أن يكون « لكل امرئ فدان من الأرض وبقرة » قبض على زعمائه وألقي بهم في غيابة السجون .

ومن الطبيعي أن يقارن أهل الملايو ما كتب عليهم أن يكونوا فيه ، بما في الفلبين . وهم يعلمون أن أكثر من مليونين من الأطفال يذهبون إلى المدارس في الفلبين ، وأن معدل القراءة والكتابة هناك يبلغ اليوم ٥١ في المئة . ويعلمون أيضاً أن أول ما فعله الأمريكيون يوم تولوا أمر الفلبين هو أن أرسلوا إليهم ألف مدرس ليفتحوا المدارس . ويدربوا طائفة من أهل البلاد على أساليب التعليم .

أما الشيء الذي يجهلونه فيما أقدر ، فهو أن هذه الطائفة قدمت في اثنتين وأربعين

ليتمسوا كيف يحكمون أنفسهم بأنفسهم، بل لابدّ باديء ذي بدء أن يتعلموا كيف يدبرون أمر مدنهاهم وقراهم، ثم أمر محافظاتهم، ثم يأتي أخيراً أمر حكوماتهم الشعبية — وكل ذلك في مواقيت معينة يتفق عليها من قبل. وفي هذه الفترة يتولى الإشراف على الشؤون الخارجية هيئة من المراقبين، كما فعل الأمريكيون في الفلبين.

ولكن ينبغي أن لا تكون هذه الرقابة انتداباً تتولاه دولة أوربية واحدة، فلو تولتها دولة بمفردها كفرنسا أو بريطانيا أو هولندا، للقيت في وجهها ناراً متضمرة من البغضاء في الشرق الأقصى، ولكن إذا صار للولايات المتحدة وروسيا والصين منزلة كنزلة هؤلاء في الرقابة خمدت جمره البغضاء جملة. وهذه المنزلة نتيجة طبيعية عادلة أفضت إليها الحرب الأخيرة.

إن مشكلة المحيط الهادى مثل جامع لمشكلة اختلاف الأجناس في العالم. فإذا تجاهلناها أو تخطيناها أو أهملناها كانت الحرب القادمة حرباً بين الأجناس. وإذا أردنا أن نضع نظاماً عادلاً لبلاد المحيط الهادى، وجب علينا أن لا نسلك سبيل الهولنديين، أو سبيل البريطانيين، بل السبيل الذى توحى به الفطرة الإنسانية الخالصة.

سنة حتى صارت جيشاً قوامه ٤٠٠٠٠ مدرس في ١١٠٠٠ مدرسة، وأن فيها ٥٠٠٠ مكتبة عامة، تضم أربعة ملايين كتاب متاحة لكل من يريد أن يقرأ. وقبيل الحرب بثلاث سنوات. كانت مخصصات التعليم تتراوح بين ٣٣ في المئة و ٣٧ من الميزانية العامة.

وقد أنشئت عشرات المراكز لمكافحة الملاريا وللتطعيم الإجبارى، وفيها أكثر من ١٥٠٠ مستشفى ونحو ٤٥ مستشفى تابعة للحكومة، هذا سوى عيادات الولادة والأطفال، وكلها تعلم الناس قواعد الصحة العامة والتغذية الوافية. وتنشر المراكز الزراعية في كل شهر نشرات عن كل تحسين يهتدى إليه في زراعة قصب السكر والأرز وجوز الهند والأناناس.

كلا ثم كلا، إن برما والملايو والهند الصينية وجاوة وسومطرة لم تتأهب بعد للاضطلاع بحكم نفسها بنفسها! ولكن هل يمكن أن تصير يوماً إلى شئ من ذلك تحت مثل هذا الأسلوب الاستعماري الجائر؟ وإلا فإين إذن المدارس والوظائف والمدرّبون على أسلوب الحكم، حتى يتهيأ لهم ذلك يوماً ما؟

وأنا لا أتوقع أن تأتى من ذات نفسها موجة من التحرير، فتطلق ملايين البشر

# امراة في سجن

پانيت هويتنى

مقصدة من بحد " ابلانتىك ستنى "

« يرفع رجل أو امرأة لواء فتتبعه الألوف. والحركات كلها تبدأ صغيرة محصورة ثم تعم العالم » — هذا القول لم يصدق قط على حركة كما صدق على حركة إصلاح سجون النساء في أوائل القرن التاسع عشر التي تولتها « إليزابث فرای » زوجة تاجر كبير من تجار لندن . وهذا مقال يصف النجاح الذي أصابته . وقد زارت فيما بعد طائفة من سجون الجزر البريطانية وفرنسا والبلجيكا وهولندا وسويسرا ، وأنفقت في ذلك ربع قرن ، فوفقت إلى إصلاحات كثيرة ، وأصبحت أكبر داعية إلى إصلاح السجون في أوروبا كلها .

الأقل ، فالسجينات ولا بد سيلحظن سلسلتها تلمع من فوق ثوبها الفاخر، ولكن السيدة المتهورة أثبت أن تصغى لنصيحتهما .

ففتح الحارسان لها الباب على الحشد الهائج المتوسل، فدخلت وسمع للباب صرير ثم أغلق عليها . فاستولى على النسوة سكون الدهشة كأن على رؤوسهن الطير . ثم اندفعت نحوها كل امرأة في الفناء ، وتألمن عليها حتى أصبح الحارسان لا يبصران إلا قمة قبعتهما ، ولكن لم تحاول واحدة منهن أن تختطف منها شيئاً أو تمسها بأذى . ولم تجد النساء في ثوبها ما يستفزهن ، ومع ذلك فقد كانت إليزابث في خطر داهم ، فلو بدا منها الآن ما يدل على الخوف ، أو أخطأت فيما تقول أو تفعل ... إلا أنها لم تكن في حياتها أقل جزءاً وأثبت جناناً مما هي الآن . فحملت بين ذراعيها طفلة قدرة ،

يوم قارس من يناير سنة ١٨١٧ في وقف حارسان من حراس سجن « نيوجيت » في دهليز مظلم خارج سجن النساء يناقشان سيدة زائرة ، وكان الشجار داخل فناء السجن عنيفاً كالعادة . وبينما هما يناقشان السيدة ، اندفعت امرأة من الباب تصيح وتضحك كالمجنونة ، واختطفت خمار كل امرأة وصلت يدها إليه .

وقال الحارسان للزائرة : « إن هذه الهاججة لن تحجم عن أن تفعل بك مثل ذلك ، فقد تمزق ثيابك وتشمشك أو تنشب أظافرها فيك . وهذا دأ بهن » . وحراس السجن أنفسهم أعلم بهن ، حتى ما يجروا أحدهم أن يدخل عليهن وحده ، إلا أن السيدة كانت عنيدة ، فقالت وهي تبسم : « شكراً لكما ، ولكنني سأدخل — وسأدخل وحدي » . فلما أصرت توسلاً إليها أن تترك ساعتها على



فأخذت الطفلة تداعب سلسلتها اللامعة ، ثم رفعت إليزابيث ذراعها تشير إلى النسوة أن ينصتن وقالت :

« صديقتي .. كثيرات منكن أمهات ، وأنا أيضاً أمٌ مثلكن . إن حال أولادكن يورثنى حسرة عظيمة . أفليس في وسعنا أن نصنع شيئاً من أجل هؤلاء الصغار الأبرياء ؟ هل قضى عليهم أن يشبّوا رهين السجن مثلكن ؟ هل قضى عليهم أن يصبحوا لصوصاً أو شراً من اللصوص ؟

فنفذت كلماتها إلى قلوبهن ، فقدمن لها كرسيّاً وجثها بأولادهن ، وأخذن يقصصن عليها قصصاً تشف عن الإثم أو تبيّح التبعير أو الشكوى من الظلم أو اليأس . وقضت معهن ساعات وهي تشاورهن فيما ينبغي أن يفعلن . ولما ودعتن تركت وراءها في سجن نيو جيت ما لا عهد للسجن به — نفحة من الأمل .

ترى ما هو المشروع العجيب الذي اقترحته إليزابيث ؟ لم يكن سوى إنشاء مدرسة في السجن لتعليم أولاد السجينات ، ولإصلاح المجرمين من الأحداث . وقد استعانت على تنفيذ مشروعها بالسجينات أنفسهن ، وبذلك سبقت طلائع المفكرين من أهل جيلها بمئة عام .

ولما زارت السجن ثانية قوبلت بحفاوة

ومودة . فردت رقها على السجينات شيئاً مما فقدنه من الأدب ، وقدمن لها مفاخرات امرأة اخترنها من بينهن لتتولى المدرسة ، وهي شابة تسمى « ماري كونور » وقد حكم عليها بالسجن منذ عهد قريب ، لأنها سرقت ساعة ، إلا أنها كانت ذات كفاية للنهوض بتعليم الأولاد .

وأثنت إليزابيث على ما رأته من تبدل حالهن ، وأخذت تبحث معهن بالتفصيل في الأصول التي يجب أن تتبع في المدرسة . ولما ضمنت معاونتهن الكاملة ، تقدمت إلى المسؤولين — أي إلى قاضي لندن ومدير سجن نيو جيت . وما يستطيع أحد أن يحرك اهتمام أولئك العظماء ، سوى سيدة كريمة ذات ثروة كاليزابيث فراى . وقد أصغوا إلى حديثها كل الإصغاء ، ولكنهم وقفوا من مشروعها موقف المشيط كدأب رجال الحكم . فقالوا إن خطتها بديعة تدل على النبل وسمو الخلق ، إلا أنها مع الأسف لا تعرف سجينات نيو جيت كما يعرفونهن ، فهن نسوة لن يرضى لهن صلاح . فلما عادت إليهم قالوا لها أن ليس في الحبس غرفة يستغنى عنها لتكون مدرسة .

وكان من دهاء إليزابيث أن أخذتهم بما قالوا من أن كل اعتراضهم هو عدم وجود غرفة يستغنى عنها . فذهبت إلى

لم تزدِ أحداً ، ولم تيأس أبداً ، بل أدركت أن ما تقتضيه حياة السجن من فراغ وضجر ، كان هو نفسه حافظاً ملحاً يغرى بالفساد .

ومنذ اليوم الأول قالت الذكيات من السجينات إنهن يردن أن يتعلمن القراءة والخياطة . فثلث السجينات السبعين يجهل القراءة والكتابة ، والثلث الآخر يقرأ شيئاً قليلاً ، أما الخياطة فتساعدهن على صنع الثياب لهن ولأولاهن . ولكن ماذا يصنعن بعد ذلك ؟ فرأت إليزابيث أن يخطن الثياب لبيعها ؛ ولكن لمن ؟ ومن أين يأتين بالمال ليشترين المواد اللازمة ؟

واستشارت من يعنون بإصلاح السجون ، فلم يشجعها أحد منهم ، إذ قالوا أن السجينات سيسرقن كل ما تصل إليه أيديهن ، ولن يلبثن أن يسأمن ، لأن أكثرهن حثالة المدينة نشأت لصوصاً وعاهرات منذ نعومة أظفارهن . وكل رغبة يبدونها في تحسين حالهن إنما هي رغبة طارئة عابرة ، وستجد بعد حين أنها قد أضاعت الوقت والمال عبثاً ، وأنها قد لقيت في نفسها أذى كثيراً .

ولسكنها ثابرت ، فألفت لجنة من عشر سيدات من صديقاتها ، وسميت « اللجنة سيدات نيوجيت » ، وقطع النساء عهداً على أنفسهن أن يتناوبن العمل كل يوم ، فيذهبن إلى السجن ليعلمن السجينات ،

حليقاتها السجينات ، فما كادت تعرض عليهن الأمر حتى أصبن حلاً . وكانت ثمة عرفة صغيرة أجمعن على أنهن لا يحتجن إليها . فوافق المسئولون ، وأذنوا لها أن تجرب « هذا العمل الطيب الذي لا يكاد يرجى له نجاح » .

وكانت إليزابيث شديدة الشوق كالسجينات إلى الشروع في العمل ، فأسرعت في اليوم التالي وجمعت طائفة من الكتب المدرسية القديمة ، وعينت ماري كونور معلمة ، واحتفلت بفتح المدرسة . وبلغ عدد التلاميذ ثلاثين طفلاً معظمهم في السابعة أو دونها . وحال ضيق المكان دون قبول آخرين ، ولكن تألب عند الباب عدد كبير من البنات والنساء في العقدين الثاني والثالث من العمر ، يتوسلن والدموع تترقرق في عيونهن ، أن يؤذن لهن في أن يتعلمن .

فوعدتن أن تبذل لهن كل ما في وسعها ، إذا هن صبرن قليلاً . وصارت تزورهن كل يوم فترى مشاهد السجن المؤلمة ، فسمعت ورأت وعلمت ما في السجن من بذاءة أو عربدة وحرطة . وعلمت أن الرجال المسجونين كانوا يغشون غرف السجينات في الليل . واتصلت بها أنباء مساويء يعف المرء عن روايتها ، فمن أجل ذلك كانت تستنكف أن تصحب معها فتاة شابة إلى ذلك المكان . ومع ذلك

ويجمع المال ، ويسعين في بيع ما تخطيطه  
السجينات ، ويدفعن أجر امرأة تشرف على  
العمل ليل نهار .

ويومئذ هب زوج إليزابث إلى نصرتها ،  
فقد كان يعلم أن قلب هذه المرأة النصف  
الجميلة لم يزل كقلب فتاة خفيرة ، وأنها تهاب  
أن ترجو مرة أخرى الرجال المسؤولين ،  
ومدير سجن « نيوجيت » . فعمد هو إلى  
دعوتهم لتقابهم في منزله الفخم ، وتحت  
إشرافه ورعايته فحضروا وتناقشوا في  
الأمر ، وحاولوا أن يثنوها ، ولكنهم عادوا  
فوافقوا . لقد ورطوا أنفسهم حين وافقوا  
على إنشاء « مدرسة » لأولاد السجينات ،  
فكانت تلك الموافقة أول الزلزلة التي دمرت  
الأساس الفاسد الذي قام عليه هذا  
السجن .

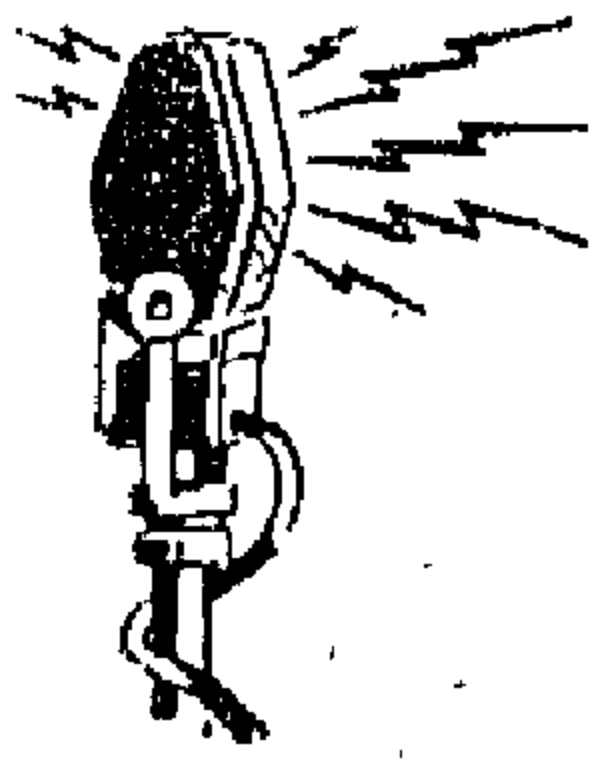
وأمر مدير السجن بتنظيف غرفة الغسيل  
وتبويضها وإعدادها للعمل . وفي هذه الغرفة  
شرعت إليزابث فيما كانت تصر على تسميته  
« مدرسة » . وأقامت على كل اثنتي عشرة  
سجينة مراقبة من السجينات أنفسهن ، إلا  
أنها لم تعين « مراقبة » ، ولا وضعت « قانونا »  
إلا بإجماع السجينات . وبعد قليل وضعت  
نظاما لمنح الجوائز عن حسن الخلق ،

ولكنها لم تفرض عقوبة غير عقوبة الحرمان  
من الجوائز .

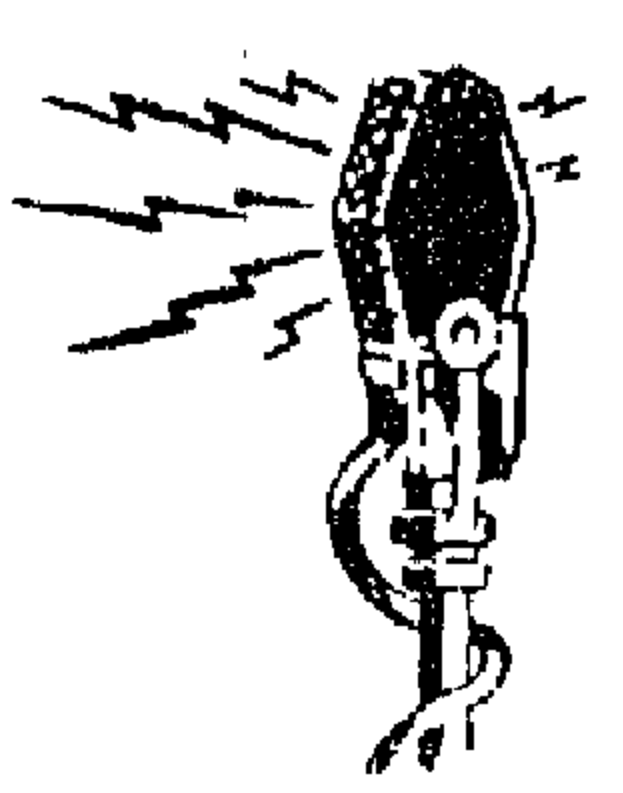
ولم يكد ينقضى شهر على بدء هذه التجربة  
حتى انطلق محافظ لندن والقاضيان وعدد كبير  
من كبار المدينة يزورون نيوجيت . وقد  
وصف أحد الكتاب هذه الزيارة بقوله :  
كان كثير من الزائرين يعرف سجن نيوجيت  
ومنهم من كان قد زار ذلك السجن منذ  
بضعة أشهر ، فرأوا الآن ما يصح أن يسمى  
انقلابا ، فلم يروا ما عهدوا من نساء منبذات  
خليعات بين العرى والعريضة . بل رأوا  
المكان الذي كان يسمى « جحيم الأرض »  
قد انقلب مشغلا لا يهدأ أو أسرة منظمة .  
فوافقوا من فورهم على جعل المشروع كله  
جزءا من نظام سجن نيوجيت ، وأخذوا  
على عاتقهم تدبير بعض المال للمديرة ، وأثنوا  
على إليزابث ومساعداتها ثناء حسنا .

وكذلك بدأ ذلك العمل الذي لم يحل عليه  
الحول حتى اتسع نطاقه ، فذاع صيت إليزابث  
في جميع أنحاء البلاد . ولم تنقض ثلاثة  
أعوام حتى أصبحت ترسل معظم أصحاب  
التيجان في أوربا ، باعتبارها مستشارة في  
شئون السجون . وقد خلد اسمها بعدموتها  
بين أعظم نساء التاريخ .





# سَوانع هوليوود



نِخارها وجررها . آندرو ب . هشت

يكون في أول الأمر ٣٠٠ ريال في الأسبوع .  
٥ — للمخرج جوت كرومويل رأى مؤداه أن الرجال الذين يوفقون في الحياة تبدو عليهم في صغرهم أمارات الفطنة وسعة الحيلة . وهو يروى أن أحد كبار الأغنياء ، دخل وهو صبي مزعجة بطيخ وسأل الفلاح عن ثمن بطيخة كبيرة ، فقال الفلاح هو عشرة قروش . فقال الصبي : ولكن ليس معي سوى قرش واحد . فابتسم الفلاح وغمز مساعدته ، وأشار إلى بطيخة صغيرة فجأة وقال : هذه بقرش . فقال الصبي على الفور : اتفقنا ولكن لا تقطفها الآن ، فسأعود وأخذها بعد أسبوع .

٦ — يروى توم جنك أن رجلاً استشار صديقاً له في مشكلة عرضت له فقال : « لقد فرت زوجتي مع أعز أصدقائي — ولشد ما افتقدت صديقي ! » .

٧ — شبت النار في مطعم بهوليوود ليلة افتتاحه ، فلما رمم أقيمت حفلة الافتتاح الثانية ، فدعا صاحب المطعم أعضاء فرقة المطافيء في هوليوود ليكونوا ضيوف الشرف .

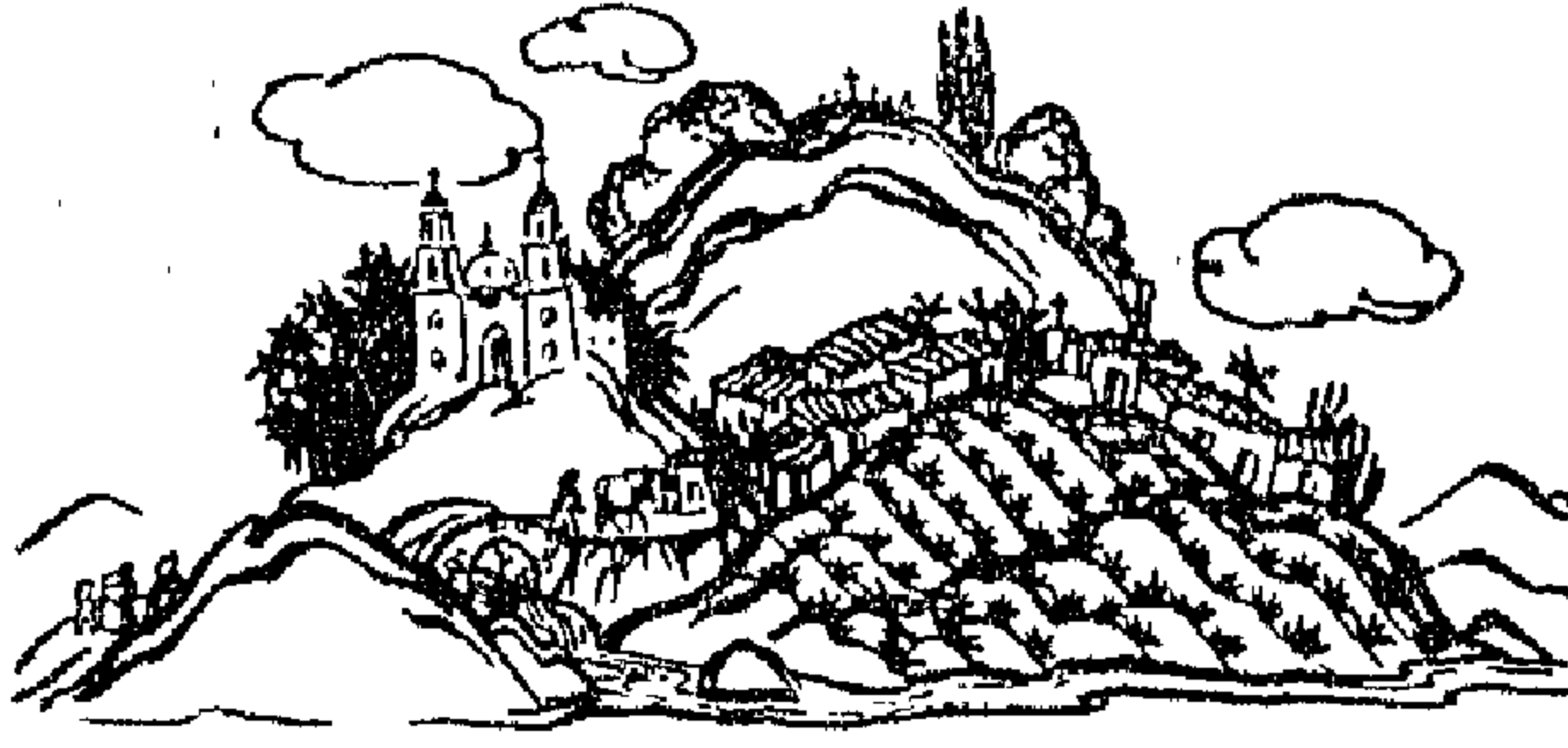
٨ — جاء في صحيفة من صحف هوليوود أن مارلين ديتريش ستحل ضيفاً في منزل زوجها سير .

١ — دنا أحدهم من « بيت سميث » الكاتب السمائي ، ومنتج الأفلام القصيرة التي يقوم فيها بدور الراوى ، ورحاه أن يعطيه سبعة قروش لفنجان قهوة . ويقسم سميث أنه لما سأل الرجل لماذا يريد سبعة قروش أجاب أنه يحتاج إلى قرشين ثمناً للقهوة ، وإلى خمسة قروش ثمناً لحبوب منومة ، لأن القهوة تؤرقه .

٢ — كثيراً ماتتهم صناعة السينما بالمحسوبة ، وقد كان موظفان يبحثان في ذلك ، فعرض ذكر عم أحد المنتجين ، فسأل أحد الموظفين « ماذا يعمل ؟ » فقال الآخر :  
لأنه يجلس في مكتبه فإذا هبت ريح باردة من الشرق أسرع إلى الرئيس يحذره . وأما الغرب فيتولى حمايته ابن أخيه .

٣ — كان آرثر مرسى وجروشو ماركس الممثل الهزلى ، يتحدثان عن ممثلة بعينها ، فقال مرسى : « إن نفسها هي أعدى أعدائها » فرد جروشو ببرود وقال : « لا ، مادمت أنا حياً » .

٤ — أصبحت الجياد في هوليوود أغلى من الفواى الحسنان ، فالنجمة الناشئة تبدأ بمرتب قدره ٧٥ ريالاً في الأسبوع ، وأما شركة فوكسن فقد عقدت منذ عهد قريب ، عقداً طويل المدى لاستخدام جواد عمره أربع سنوات ، بمرتب



كانت حياته ملؤها الرؤى والأحلام  
فصارت نفعاً وخيراً على مدينة بأسرها

## ”رجلُ فنان“

### جعل أحلامه عملاً نافعا

رج . ب . ماك ايڤوى

ليسوا قوما يستسلمون إلى الخيال ، أولعل  
« بل » نفسه يختلف عنهم . ومهما يكن  
من شيء ، فهذه القصة تبين أن بل سبراتلنج  
كان رجلاً خيالياً ينطوى على قدرة تحسن  
تنمية المال والقيام عليه .

منذ نحو عشرين سنة دعى « بل » إلى  
جامعة المكسيك ليلقى سلسلة من المحاضرات  
في فن المعمار الإسباني القديم في أمريكا ،  
فطوف في أرجاء البلاد منقباً عن المباني  
التي تعد نماذج من ذلك الفن . وفي أحد  
الأيام ، كان يطوف على بعد ٧٥ ميلاً من  
مدينة المكسيك ، فعاج بأكمة ، حتى أطل  
على مجموعة من سقوف مبنية بالآجر الأحمر  
الذي نصل لونه ، وشوارع متحدرة مرصوفة  
بالحصى الذي صقلته أجيال متوالية من حمير  
تحمل ركاز الفضة على متونها . كانت هذه  
المدينة مدينة تاسكو القديمة الجميلة ، التي  
يرجع تاريخها إلى إمبراطورية الأزتيك التي  
أنشأها موتيزوما في أواخر القرن الخامس

أعترف بين رجال الأعمال رجالاً  
لست أوفر نجاحاً من « بل سبراتلنج »  
الذي يقطن مدينة تاسكو القديمة الجميلة في  
المكسيك ، فقد اتخذ من عمله فناً رائعاً ،  
وجعل منه عملاً رابحاً . وهو يعيش حياة  
ملؤها الرؤى والأحلام ، كأنما هي صفحة  
منترعة من رواية لفقها الخيال . ومعظم  
رجال الأعمال يرهقون أنفسهم في مزاوله  
أعمال لا تروقهم ، فيأمنون بمقتونها ،  
ويحاولون أن يوفرُوا مالا لا يسعهم أن  
يدخروه ، لكي يتاح لهم أن ينفقوا بشع  
سنوات من شيخوختهم ممتعين بالحياة في  
مدينة كمدية تاسكو .

أما « بل » فهو من أولئك الرجال  
الفنانين الذين يصممهم المحافظون من  
رجال الأعمال ، بأنهم أهل خيال لا أهل  
أعمال . وقد كان « بل » أحد الأساتذة  
الخياليين في جامعة تولين بمدينة نيواورليانز  
يُدرس فنون المعمار . ولعل أساتذة المعمار

ريال — فقد كان يعرف ما يريد ، بل كان قد صنع له صورة في خياله .

فلما نشر كتابه ذاع صيته بين جيرانه ، فصار كل سائح يؤم المكسيك يذهب إلى تاسكو ، ويطلب أن يقابل « بل سبراتنج » . ولما ذهب دوايت مورو . سفير الولايات المتحدة في المكسيك ، إلى تاسكو ، لم يجد « بل » بداً من أن يكون له دليلاً إلى مناجم الفضة المهجورة ، وإلى الكاتدرائية العظيمة التي شيدها دون جوزي ده لا بوردا شكراً لنعمة الله عليه بالثروة التي أخرجها من جوف هذه الآكام . فحين رآها مورو ، اعترف بأنه من الخير أن يفرغ الشكران في مثل هذا البناء الجميل الباقي على الزمن . وكان مورو قد قضى في المكسيك سنين ملأت قلبه سعادة ورضى ، وقد دنا موعد فراقها ، فأراد أن يعرب عن شكره للأمة بإهداء هدية فنية ، يؤثر أن تكون بمدينة كرنافاكا حيث كان يقيم .

فتبرع له « بل » بالرأى — أى شىء أجمل من صورة كبيرة على جدار يصورها المصور المكسيكي المشهور « ديجو ريفيرا » ؟ وأى جدار فى كرنافاكا أجدر بهذه الصورة من قصر كورتيز التاريخي ؟ ففتن مورو بهذا الرأى ، وفتن به ريفيرا أيضاً . فقد كان ذلك سنة ١٩٣٠ قبل أن تضيع شهرته

عشر وأوائل السادس عشر ، يوم كانت هذه الآكام معدّناً لذلك الكنز من الفضة الذي فتن الفاتح هرناندو كورتيز . فهام « بل » بمدينة تاسكو هياماً جارفاً لا يكبح جماحه ، ولكن عمله كان في مدينة نيو أورليانز ، فأشرف على الإفلاس . فلو كان « عملياً » لعاد إلى عمله ، ولكنه كان رجلاً خيالياً ، فتمثل له خيال كتاب عن المكسيك ، ثم خيال ناشر في نيويورك يقدم له المال على حساب الكتاب ، لكي يتمكن من البقاء في تاسكو .

وكان في حاجة إلى كتب عن أمريكا الجنوبية ليطلع عليها قبل تأليف كتابه ، ولكنه لم يسعه أن يشتريها لضيق ذات يده ، فتحول ناقدًا للكتب في صحيفة نيويورك هيرالد تريبون ، على أن يتقاضى ٥٠ ريالاً في الشهر ، ويحتفظ بالكتب التي ينقدها دون مقابل . فعاش ثلاث سنوات عيشاً رخيماً رضىً ، على حين مضى يدأب دؤوب دودة القز ، في تأليف كتابه عن المكسيك ، فجاء آية في وصف الحياة في تلك البلاد .

وحدث « بل » نفسه فقال : إذا كنت قد استطعت أن أدبر أمر حياتي في تاسكو ثلاث سنوات ، فماذا يمنعني عن تدبير أمرها ما حييت ؟ ولكن ذلك يقتضى منه أن يكون له دار يملكها ، وثمان ألفا

جدران القصر ، وظفر مورو السفير الثرى بتحقيق رغبته ، وريفيرا بعشرة آلاف ريال والخيالى بل سبراتلنج بالدار التى كان يتمناها . و « بل » أجل شكراً لدوايت مورو ، من أجل ذلك الحاطر الذى حوله إلى عمل تجارى موفق . ففي ذات يوم كان « بل » والسفير فى الكاتدرائية ، فقال السفير : « أليس من بواعث الأسف ، أن تهجر المناجم التى أخرجت كل هذه الكنوز ، وأن ينقرض صاعقة الفضة الذين صنعوا مثل هذه الروائع ؟ »

يقول بل : « وظلت كلمات مورو تتردد فى ذهنى . أينقرض فن حميل كهذا الفن فى بضعة أجيال قصيرة ؟ أليستطيع إحياءه ؟ فبحثت عبثاً فى تاسكو عن صائغ فضة ، ثم فى البلاد المجاورة فيما حولها ، وبعد أشهر عثرت على صائغ متوار فى قرية هندية صغيرة ، وحتى هذا الصائغ لم يكن يذكر سوى القليل من الفن الصائغ ، فلم يكن بد من تدريبه حتى يتمكن من صنع الحلى البسيطة التى رسمتها له . »

كان ذلك منذ إحدى عشرة سنة ، أحيى بل سبراتلنج خلالها فى تاسكو صناعة منقرضة ، وأنشأت تجارة أصدرت فى السنة الماضية إلى بلاد القارتين الأمريكيتين ما قيمته ٠.٠٠٠.٠٠٠ ١٣٠ ريال من المجوهرات وآنية الشاي والزهريات

ويكثر ماله . وقد ازداد ديجو فتنة حين رأى الجدران الثلاثة فى القصر ، وتبين الفرصة المتاحة له ، ليرسم عليها صور الفتح الإسباني ، ولكنه تبحر فى الأمر : كم يتقاضى من مورو الثرى ؟ هل يستطيع « بل » أن يشير عليه ؟

كان « بل » مهندساً ، فالجدار فى نظره هو رقعة مساحتها كذا من الأقدام المربعة ، سواء أصورت عليه صورة ، أم طليته بالجير . فسأل ديجو ما تقاضاه على آخر صورة صورها . « ثمانمائة ريال » . وكم كانت مساحتها ؟ إن ديجو لا يذكر فقدرها « بل » . ثم قال : لنعمد الآن إلى قياس الجدران ، ثم نقرر جعلك على أساس المتر المربع . ولكن ينبغى أن يخفض ديجو جعله إلى النصف ، لأن الصورة ستكون على جدار ثابت ولا يمكن أن تباع . وحسب « بل » مجموع الجعل على هذا الأساس ، وديجو يراقبه ، فإذا المبلغ ١٢ ألف ريال .

فشهق ديجو وقال : « يسرنى أن أصنع الصورة لقاء ألف ريال وحسب » . فقال صاحبنا وفى عينيه رؤى وأحلام : « لكن الحساب يقول ١٢ ألف ريال » فقال ديجو مستريياً : « إذا استطعت أن تظفر باثنى عشر ألف ريال فلك ألفان منها » . وكذلك ظفرت بمدينة كرنافاكا بصورة نخمة على

والأباريق ، وكان كلها جميلاً رائعاً ، وكان كلها مرقوما برقم « فضة سبراتلنج » .  
ولا يزال سبراتلنج يرسم كل قطعة يصوغها رجاله . ولو كان أحد غيره لسمى رجاله عمالاً ولفاخر بمصنعه ، ولكنه لا يفعل ، فرجاله يعملون في « أستديو » لا في « مصنع » ، وهو مكان محتشد بأكوار ومقاعد قائمة في خرائب قصر قديم مشيد على سفح جبل ، حيث تجد أربعة رجل من الصاغة كأنهم جن سمر الوجوه ، يصهرون الفضة ويصبونها ويطرقونها ويصقلونها ، ويتنقلون من قسم إلى قسم يضمون أذرعهم على حجر اليشم وغيره من الجواهر وروائع آنية الفضة .

في هذه البقعة نفسها كان رجال الأزياء يستخرجون الفضة من المناجم ، وفيها استغل الفاتح كورتيز هؤلاء القوم . وبعد قرون جعل ده لا بوردا في هذه البقعة أيضاً محطاً بغالته بالفضة ويرسلها إلى مدينة المكسيك . وفي السنة الماضية ، اشترى سبراتلنج هذه الخربة المهجورة بثلاثة آلاف ريال ، وبذل جهداً عظيماً في ترميمها ، وأنشأ فيها مطعماً ومقهى وبركة للسباحة ، ثم نقل إليها رجاله وأبناءهم .

وهذا « الأستديو » العجيب ، هو أيضاً مدرسة وناد ومركز لنشاط الجماعة ،

و « عيادة » تعالج فيها وتحل مشكلات الصد بين رجال العمل ورجال الإدارة . هنا تجلج رجلاً فناناً مهندساً خيالياً ينشئ بذكاء رجال الأعمال وصدق حدسهم ، صناعة وطنية تتيح عملاً للأهلين وتوفر رخاء للجماعة ، وتجعل حسن الحوار عملاً لا قولاً وحسب .

وقد ألف « بل » لجنة من كبار الصاغة ، عهد إليها بإدارة العمل . وهذه اللجنة تنتخب كل ستة أشهر لجنة تتولى التنفيذ . فتقرر ما يلزم من زيادة المرتبات ، وتعين أيام العطلة ، وتضع جدولاً للإجازات ، وتدبر أمر الطباخ ، وتشرف على الطعام ، والمطعم يقدم للصانع إحدى عشرة وجبة كل أسبوع مقابل ريال ونصف ريال ، فثمان وجبة من الطعام الجيد ثلاثة قروش ونصف قرش ، وهو أقل من ثمن وجبة من الطعام الرديء في مطاعم المدينة .

والعمال سبع طبقات متدرجة ، على رأسهم الأساتذة أو « المعلمون » وأجر كل منهم يبلغ أربعين ريالاً في الأسبوع — وأدناهم الصبيان الذين يتدربون . ومعدل دخل العامل يبلغ عشرة ريالات أو أكثر قليلاً في الأسبوع ، وهو مبلغ ضخم في مدينة تاسكو الصغيرة . ولا يرقى العامل من طبقة إلى طبقة ، ولا يزداد أجره وفقاً لطبقته ،



إلا إذا رضى « المعلمون » عن عمله . واللجنة تشرف أيضاً على حفظ النظام ، فالفرص التي تغرى العامل بالسرقة ، تكثر حيث تتداول الأيدي طول النهار أدوات ثمينة ، وقد تنقض سيراتلنج يديه من عمل المراقبة المقيت ، فألقى المهمة على العمال أنفسهم .

ويقول سيراتلنج : « لقد وجدت أنه إذا أُلقيت على العمال تبعة إدارة المصنع أحسنوا العمل أكثر مما يحسنه صاحبه . وتكاد قوانين العمل في المكسيك تحظر طرد عامل بعد أن يعمل أربعة أسابيع ، حتى إذا ضبط متلبساً بجريمة السرقة ، ولكن إذا ضبطه زملاؤه ، فلهم أساليهم في التخلص منه في الحال » .

يأخذ سيراتلنج صبياناً لاعهد لهم بالعمل من القرى والمزارع ، ويدفع لهم أجراً خلال فترة تعليمهم ، ويرد منهم من لا يصلح ، ويوجه عنايته إلى كل صبي يرجى له النجاح . وهو يشتري قطعاً من الأرض ، ويصمم دوراً تبني عليها لكبار رجاله ، ويعينهم على شرائها بأن يقدم لهم مالا على حساب دخلهم في المستقبل . وفي كل سنة يتيح لكل عامل فرصة لتصير رساما يبتكر رسوماً للآنية والمجوهرات ، ويمنح جائزة لأجمل قطعة ، وهو يقدم لهم المواد اللازمة لما يصنعون ، ويشجع لهم ثلاثة أيام بأجر كامل ، لصنع ما يريدون .

وقد تخرج في مدرسة « بل » هذه طائفة من كبار صناع سيراتلنج ، وآخرون استقلوا بالعمل . وترى الآن مئات من المصانع الصغيرة ، وألوفاً من الصاغة ، يصنعون أواني الفضة والمجوهرات في تاسكو ، ولم يكن فيها منذ إحدى عشرة سنة سوى مصنع واحد — مصنع « بل » ، ولا يزال المستوى العالي الذي بلغه « بل » في التصميم وإتقان الصناعة وأحوال العمل ، مثالا يحتذى .

لم تقتصر يقظة « بل » الفنية على مصنعه بل تعدته إلى المدينة نفسها . ذلك أنه حين تدفق الخير على أهل المدينة وجعلوا يتطلعون إلى تشييد أبنية على الطراز الحديث ، وتزيينها بأعمدة من « الكروم » وأضواء النيون ، عمد إلى تأليف لجنة من القوم لحماية المدينة ، فأنهى بها الأمر إلى عدد مدينة تاسكو أثراً تاريخياً ، واشتركت في سن قانون ينفذ الآن تنفيذاً دقيقاً . فكل تصميم لبناء جديد ، يجب أن ينسق مع هندسة الأبنية القديمة . ولا يباح هدم بناء قديم بغير إذن ، ويحظر تعليق ألواح الإعلانات في الشوارع ، وكذلك إقامة الأرصفة المصنوعة من الإسمنت على جانبي الشارع ، وصنع السقوف من ألواح الحديد . أما الألوان فيجب أن يراعى في مجموعها

الاتساق والتوافق . وكذلك صارت مدينة  
تاسكو درة بين المدن القديمة ، تحدى إليها  
ركائب السياح من ألوف الأميال .  
وحين يحبك الناس في المكسيك يقيمون  
لك احتفالا ، فيعزف العازفون ، وتطلق  
الأسهم النارية ، وتقبلك الغواني الحسان  
وترميك بالزهر ، ويرقص الناس في الشوارع .  
ومدينة تاسكو تقيم مثل هذا الاحتفال  
لصاحبنا « بل » كل سنة . وقد كان احتفال  
السنة الماضية بالغ الفخامة والروعة ، لأنه  
كان احتفاء بالعيد العاشر . وقد تنافس كبار  
الصاغة في صنع تاج من الفضة للغانية التي  
انتخبت « ملكة الفضة » ، وتولى « بل » وضع  
التاج على رأسها في حفلة راقصة ختم بها عيد  
دام ثلاثة أيام . وقد لبس الناس زينة من  
الفضة ، وهتفوا حين أقبل من مدينة  
المكسيك رجال على رؤوسهم قبعات من  
الفضة لتحية « صاحبنا الأمريكي » الذي  
جاء يقطن في هذه المدينة المكسيكية الصغيرة  
لأنه أحبها ، ثم أقام فيها ليحمي حمى جمالها  
وينشر في أرجائها السعادة والرخاء .



أتريد أن نعرف موطن الضعف في خلق أمرىء ما ؟ إذن فلاحظ ما يسرع  
إلى ملاحظته من مواطن الضعف في سائر الناس . [ مجلة « ذى پاثفايندر » ]



وليم كنودسن من كبار رجال الأعمال في أمريكا ، وأحد الذين اعتمد  
روزفلت عليهم في تنظيم الإنتاج الحربى . وقد جاءه ذات يوم معاون من معاونيه  
وهو يضطرب ، وقال له إن أحد التقارير قد ضاع ، ففتش عنه فلم يجده ،  
فكيف يستطيع أن يمضى في عمله .

فقال كنودسن متمهلا مترققاً : « هناك بوعان من التقارير ، أحدهما يقول  
إنه يستحيل إنجاز عمل بعينه ، والنوع الآخر يقول إن العمل قد أنجز . أما  
الأول فلا خير فيه ، وأما الثانى فلا حاجة إليه » .

[ أديسون بليزنى مجلة « بارون » ]

# أبقى الأحياء على الزمن : رواية كاليفورنيا

رواية من سلسلة "فرونتيرز"



الأحياء على سطح الأرض ، ولكنها تجدد حياتها على الدهر . وهي لا تتكاثر من بذور تتفلق عنها قشورها ، بل تراها ترتد إلى الحياة شجراً كاملاً إذا قطع ما ظهر منها أو حُرق — اللهم إلا إذا أتلقت جذورها إتلافاً . وليس بين الفصيلة الصنوبرية شجر متصف على الدهر بهذه القدرة العجيبة على أن يبعث بعثاً جديداً .

وشجرة السيكويا تستطيع أن تنبت مئة غصن جديد من براعم مستكنة في جذع شجرة قديمة . وقد تسطو ستة من هذه الأغصان على الأخرى فتبيدها ، ثم تترعرع هذه الستة وتنمو فتصير كل منها على الزمن شجرة ضخمة باسقة كالشجرة الأصلية ، وتراها قائمة كأنها أعمدة مرادة . وهذه الأشجار لا تعدّ بنات الشجرة الأم ، كما تعدّ النوابت الرقيقة التي تنمو من بذرة . إنها حياة متجددة في جيلها . ولو قطعت جميع الأشجار ، لكانت خليفة أن تبعث ، فلذلك يشق علينا أن نصدق أن تيار الحياة في بواسق السيكويا ليس في تقدير الناس

تخطو مغلغلاً  
مين وراءك شمس  
كاليفورنيا المشرقة ، إلى  
القتام المتغلغل في إحدى  
غابات السيكويا (١) والسكون الخيم عليها ،  
فكأنك قد دخلت غرفة شاهقة السقف  
ثم أوصدت عليك بابها . فهذه البواسق  
الذاهبة في جو السماء إلى ارتفاع ثلاثمئة قدم ،  
وما فيها من قوة طاغية ، وما تبثه في قلبك  
من روح البراءة والقدس ، هي كالأنامل  
تهدهد من حواسنا المتفرزة ، وتدعونا إلى  
السكون والراحة .

فايس من العجيب أن يختار مؤتمر  
الأمم المتحدة غابة ميور ، القائمة على الضفة  
المقابلة لمدينة سان فرنسيسكو من الخليج ،  
مكاناً لإقامة حفل تذكاري للرجل الذي  
دعا إلى المؤتمر ولم يتح له القدر أن يشهده .  
وبواسق السيكويا توحى إلى كل ناظر  
بمعاني القوة والنماء والقدم ، فهي من أقدم

(١) شجر كبار من الفصيلة الصنوبرية  
تستوطن كاليفورنيا .

وأغراضهم العابرة ، تياراً خالداً .  
وقد يكون مدى حياة جذع من هذه  
الجذوع أربعمئة سنة ، إلى ألف وثلاثمئة  
سنة . ولكن غابات البواسق ما زالت  
قائمة منذ مليون سنة على الأقل ، فهي بقايا  
عصر جيولوجي خلا . وحين تسير بين هذه  
الأعمدة الحجر ، حيث ترسل الشمس أشعة  
دُخناً من ضوءٍ علويٍّ ، وحين تطأ  
بأقدامك بساطاً من ورق الشجر ما زال  
يتراكم منذ قرون ، تحس كأنك قد رميت  
خطاك إلى مشهد عصر غبر . وأدعى من  
ذلك إلى الدعة ، أن هذه الأشجار ستظل  
قائمة في وجه الشمس ، بعد أن تتحول أنت  
وأبناءؤك وحفدتك وأبناؤهم إلى تراب .  
ويومئذ يجيء أغراب يطأون حيث تطأ  
الساعة ، ويصعدون أبصارهم في رهبة إلى  
هذه السوق الباسقة ، ثم ينصتون لكي  
يسمعوا الحنين المتردد بين رؤوسها حين يهب  
نسيم البحر بين الأغصان . وحتى الرجل  
الذي يتيسر إدلالاً بقوته ، لا يستطيع أن  
يصعد بصره إلى إحدى هذه البواسق  
ويقول : « أنا أعظم منك أيتها الشجرة » .  
ولا يعرف عمر الشجرة من هذه  
البواسق إلا حين تقطع ، فتعد الحلقات التي  
تبدو في مقطع جذعها ، فلكل سنة حلقة .  
وقد قطعت شجرة منذ عهد قريب ابتغاء

خشبها ، فوجد أن عمرها يقل قليلاً عن  
ألفي سنة . وليس في وسع أحد أن يعرف  
كم تراها تعمّر لو تركت ولم تقطع . وهذه  
الحلقات تقص قصة عجيبة — فالرققة منها  
تدل على السنوات العجاف التي قبل فيها  
نموها ، والعريضة تدل على سنوات الخصب  
التي بلغ فيها نموها مبلغاً عظيماً . والحلقات  
تدل أيضاً على ما لحق الشجرة من مس النار  
منذ قرون كثيرة . فحين كانت هذه الشجرة  
طفلة في عشيرتها ، كان الرومان يومئذ في  
بلاد الشرق . ولقد كانت سنوات نمو سريع ،  
فليس بين الشجر الذي يطلب لحشبه ، شجرة  
تبلغ مبلغ السيكويا من سرعة النمو في المئة  
الأولى من عمرها .

وما انتصف القرن الميلادي الأول ، حتى  
صارت هذه الشجرة مارداً جباراً ، يزيد  
ارتفاعها على ستين قدماً . فلما سقطت روما  
في أوائل القرن الخامس ، كانت قد بلغت  
من الارتفاع ١٥٠ قدماً ، وبلغ قطر جذعها  
على متر من سطح الأرض عشر أقدام .

وفي أواسط القرن الحادي عشر —  
الخامس الهجري — كانت قد صارت ملكاً  
بين شجر الغاب ، وفي القرن الثالث عشر  
الميلادي ، يوم وقع الإنجليز الوثيقة الكبرى  
كان الجزء الأسفل من جذعها يبلغ مئة  
قدم ، وكان رأسها يعبث بضباب البحر ،

على ارتفاع ٢٥٠ قدماً فوق سطح الأرض . وكانت لا تزال آخذة بأسباب النمو ، وإن كان نمواً بطيئاً ، يوم نزل الروس على شاطئ كاليفورنيا في سنة ١٨٠٣ ، وبنوا بخشب السيكويا حصناً لا يزال قائماً على مسافة ٩٠ ميلاً إلى الشمال من مدينة سان فرانسيسكو .

فلما دعا داعي الذهب في كاليفورنيا سنة ١٨٤٩ ، وجاء الناس يهوون بفؤوسهم الضعيفة على جذوع يبلغ قطرها ١٠ أقدام أو ١٢ قدماً ، كان ارتفاع هذه الشجرة قد صار ٣٠٠ قدم على الأرجح . وقد ذهب فريق من المتشككين الإنجليز إلى أن ارتفاع الشجرة منها لا يمكن أن يزيد على ٣٠٠ قدم دون أن تهوى ، وأنه إذا زعم الأمريكيون غير ذلك ، فزعمهم باطل ، ودأبهم المبالغة . إن نواميس الطبيعة نفسها تجعل ذلك مستحيلاً ، ولكن صاحبنا لم تعبأ بما يقوله العلماء فمضت صُعداً تسامى النجوم إلى أن جاءها بعضهم في أحد الأيام بمنشار تحركه آلة تدور بالبنزين ، فنشرتها من قاعدتها . وفي ساعة من الزمان ، هوت إلى الأرض شجرة استغرق نموها تسعة عشر قرناً ، فأحدث سقوطها رجّة كالزلازل ، فتطايرت صحاف في أكواخ تقع على أربعة أميال من مكان سقوطها .

وقد تقطع من شجرة واحدة أكواماً من الخشب مجموع مساحتها ٣٠٠ ألف قدم مربعة ، فتكفي لبناء خمسة وعشرين كوخاً في كل كوخ منها خمس حجرات . وغابات السيكويا ، هي أكشف غابات الأشجار التي تتطلب لحشها . وهي منطقة ممتدة مسافة نحو ٥٠٠ مئة ميل ، من خليج سان فرانسيسكو شمالاً إلى حدود ولاية أوريغون ، ولا يزيد عرضها على عشرين ميلاً ، فتخرج من الخشب أكثر مما تخرجه الجزائر البريطانية مجتمعة . وليس بين الأشجار شجر آخر يصنع منه ألواح طويلة من الخشب الخالي من الأبن والعيوب . وليس بينها خشب خشب السيكويا يعنو لفارة النجار ، أو يصقل صقله ، وهو خفيف متين إذا قيس إلى وزنه . وفيه مادة التين التي تقيه الفساد ، فلا يكاد يبلية غرزه في التراب أو نصبه في الماء ، فهو لذلك أصلح ما يكون للأعمدة التي تقام سياجاً على البر ، أو لبناء رصيف يقوم في الماء . ويكاد يكون ممتعاً على نحر الأرض والسوس .

وقد مدت الخطوط الحديدية الأولى في كاليفورنيا على عوارض من خشب السيكويا ، وهُدِّد أطفال المستعمرين الأول في مهود مصنوعة منه ، وترى أنبذة كاليفورنيا تعتق اليوم في دنان اتخذت منه ، لأن هذا

الغابات، وأما التسعة الأعشار الباقية فيملكها أفراد ، وفريق كبير منهم باع نصيبه إلى شركات الخشب .

ولم يتنبه الشعب إلى الخطر الذي كاد يحيق بهذه الغابات ، إلا منذ أربعين سنة ، فأنشئت هيئة همها دعوة الناس إلى أن ينقذوا هذه الغابات من أن تنقرض ، وتلتها جماعات أخرى كثيرة، تسترد الغابات بشرائها فدانا فداناً ، أو تزرع غابات قد تمضي آلاف من السنين قبل أن تعود إلى ما كانت عليه من روعة وجبروت .

الخشب لا ينفث رائحته في النبذ . وقد بُنيت مدن كثيرة في هذه الولاية بخشب السيكويا ، وها أنا أجيل نظري في الحجرة التي أكتب فيها هذه الكلمات ، فأرى السقف والجدران مكسوة بألواح من خشب السيكويا لم تزل على لونها الطبيعي .

أما وهذه منافع خشب السيكويا المتعددة ، فلا عجب أن تجد مصانع الخشب تتوق إليه ويتغلغل رجالها بمناشيرهم في الغابات البكر . وشعب أمريكا لا يكاد يملك عشر هذه



### الأجوبة الصحيحة

- أشخاص — ابن وأبوه وجده .
- ٥ — أنت القائد .
- ٦ — الانتحار .
- ٧ — علق الطربوش على ماسورة مسدس الرجل المعصوب العينين .
- ٨ — ١٥ قرشا : خمسة للقطع الأول ، وخمسة لقطع كلٍّ من القطعتين .
- ٩ — الملك جورج السادس ، فمن ألقابه « إمبراطور الهند » .
- ١٠ — بأن تلبس البنطلون مقلوباً .

- ١ — ألقى البيضة من ارتفاع أربع أقدام ، فتسقط مسافة الأقدام الثلاث الأولى دون أن تنكسر ، أما بعد ذلك فويل لخدمة البيت مما ينزل بخشب أرض الغرفة من القذارة .
- ٢ — تقف الكرة وتعود إليك إذا قذفها إلى فوق .
- ٣ — بأن تسير بسيارتك القهقري ( مارش آريير ) .
- ٤ — كان الأبوان والابنان ثلاثة

أسرار الإذاعات التي كان يذيعها ضابط في بحرية الولايات المتحدة ، وكان لها دور مهم في تسليم اليابان .



## ثاني عشرة كلمة أوقعت اليابان

كابتن إي . م . زخاريس من ضباط الرططور الأمريكي  
مختصة من مجلة "ستراي" اليقنيج بوست

أمريين : الأول أنهم يريدون أن يعرفوا معنى « التسليم بلا قيد أو شرط » ومصير اليابان بعد الهزيمة . والثاني أنهم حاولوا أن يحصلوا منا على تأكيدات بأن الإمبراطور سيبقى على العرش . وقد قرروا أن يؤيدوا مجهودات رئيس الوزارة كويسو لإطالة الحرب ما بقي الشك في هذين الأمرين .

فما الذي جعل اليابانيين إذن يدركون أولاً أنهم مهزومون لا محالة ، ثم يدركون أن عليهم أن يستسلموا ؟

مذ وقعت حادثة بيرل هاربر شرعت أسئلة : ألا توجد ثم وسيلة يمكن بها إنهاء القتال دون حاجة إلى غزو الجزر اليابانية نفسها ؟ وفي سنة ١٩٤٢ كنت نائباً لمدير الاستعلامات البحرية في وشنطن ، فأنشأت فرعاً خاصاً في وزارة البحرية لدرس وسائل الحرب النفسانية التي يمكن أن نصل بها آخر الأمر إلى تسليم اليابان .

اليابانيون الآن بأن الثاني عشرة سلم كلمة يابانية التي أذاعها متحدت أمريكي ، كان لها شأن عظيم ، ولعله حاسم ، في إنهاء الحرب . ففي ٢١ يوليه سنة ١٩٤٥ قلت في أحد أحاديثي الأسبوعية المذاعة للمحيط الهادي من مكتب الأنباء الجربية ، ما ترجمته الرسمية : « إن ميثاق الأطلسي وتصريح القاهرة هما ، كما تعلمون ، قاعدة السياسة الأمريكية » .

وقد حملت هذه الألفاظ الرسالة التي كانت الحكومة اليابانية تنتظرها بلهفة . وكنا في وشنطن قد تلقينا أخباراً دقيقة من داخل اليابان بأنه منذ أوائل سنة ١٩٤٥ ، قامت جماعة قوية من الزعماء اليابانيين تبحث في اجتماعاتها اليومية تقريباً ، الوسائل التي تستطيع بها اليابان أن تخرج من حرب يرون جميعاً أنها لا محالة قد خسرتها . وكان الذي يمنعهم من طلب الصلح هو شكهم في

قد سقطت قبل ذلك يومين ، والحكومة راكدة ، ولا سلطة هناك تستطيع أن تعمد عملاً أو تصدر أمراً ، وبغير أمر من السلطات العليا ، لا يمكن أن يعمل شيء في اليابان . فافتنعت وأنا أراقب الدهول الذي استولى على كل فرد ياباني ، بأن هذا خليف بأن يكون سلوك اليابانيين إذا أصيبوا بنكبة في حرب .

وبعد الاستيلاء على جزيرتي سايبان وأيوو دلت الأنباء التي جاءتنا من اليابان على أن وزارة الجنرال كويسو على وشك السقوط ، وأنه سيتولى رئاسة الوزارة رجل من المقربين إلى الإمبراطور . وقد تحقق هذا في إبريل سنة ١٩٤٥ ، بتعيين الأميرال سوزو و رئيساً للوزارة . وكان سوزو كو في السنوات العشر الماضية دائماً في مقاومة غلاة العسكريين ، وصار من أقوى الناس نفوذاً وراء العرش . فكان من الجلي أن حزب السلم صارت له اليد العليا ، وأنه في حاجة إلى التأييد .

ولما كنا على بينة من الأمر فقد كانت لدينا خطة معدة لتزويد سوزو كو بالحجج والهداية ، وكان يساعدني في الحملة ويعمل معي في رقعة ضيقة في بناء صغير بوشنطون ، جماعة قليلة من رجال الأسطول الأمريكي ، مؤلفة من ستة من الخبراء كل منهم متخصص

والحرب النفسانية لا يمكن أن تكسب الحروب ، ولكن مما لا ريب فيه أنه كان لها أثر بالغ في حمل اليابان على الاستسلام بعد أن هزمت .

وقد بدا لنا أن اللحظة الملائمة للشروع في حملتنا جاءت يوم غزو الفلبين في شهر أكتوبر سنة ١٩٤٤ . فوضعت جماعات عديدة ، تعمل كل منها مستقلة ، الخطط لإذكاء نار الحرب السياسية في نفس الوقت الذي يجري فيه الهجوم الحربي والبحري . ولم يكن هناك جهد منسق ، وكانت الأصوات ترتفع عالية في الولايات المتحدة بأن اليابان لن تستسلم . وقدرت نشرة رسمية أن هزيمة اليابان تتطلب على الأقل ثمانية عشر شهراً بعد الانتصار في أوروبا .

وكانت هذه التقديرات قائمة على قاعدة العوامل العسكرية ، ولكن خبرتي الطويلة باليابانيين أقنعتني بأن العوامل النفسانية ترجح الاعتبارات الأخرى جميعاً . وتذكرت اليوم الأول من سبتمبر سنة ١٩٢٣ ، وهو اليوم الذي أتيح لي فيه أن ألم للمرة الأولى إماماً حقيقياً بالنفسية اليابانية في وقت الشدة . وفي ذلك اليوم شاهدت في يوكوهاما الزلزال الياباني الكبير ، فأدركت فجأة أن آفة اليابانيين هي قصورهم وعجزهم الأصيل عن مواجهة الكارثة ، وكانت الوزارة



فقد أذيع خبر مستعجل فى طوكيو يقول : « إن الأمير تاكاماتسو أنيب عن الإمبراطور فى زيارة هيكل أسلافه الإمبراطورين فى إيز » . وكان هذا البروز المفاجئ لأصغر إخوة الإمبراطور من ظلمة الغموض ، هو الأسلوب اليابانى فى تعريفى أن رسالتى قد فهمت . وجاءت بعد ذلك أنباء مستعجلة من الصين ومنشوريا تتضمن إشارات عوجاء إلى أحاديث غايتها الاستيضاح ، أو محاولة تشويه مقاصدى .

وفى اليوم التاسع عشر من حملتنا جاء أول رد مباشر من طوكيو ، وكان ذلك جواباً عن إذاعى الرابعة التى تناولت فيها طائفة من الزعماء وقفوا باليابان على حافة الكارثة . وقد سميت فيها بعضهم وقلت : « والآن يستطيع اليابانيون أن يقدرُوا تماماً الزغامة السياسية التى جرت بلادهم إلى المحالفة المشؤومة مع ألمانيا » .

وكان الذى ألقى الرد هو الدكتور إسامو إنوي ، نائب رئيس قسم الاستعلامات فى وزارة الداخلية اليابانية ، وكان قد اختير « لمباحثى » عن طريق الجو فى الاستسلام بغير قيد ، لأنه رغم أنه يعرفنى معرفة شخصية . فلما تلقينا فى مكتبى رده الذى صاغه بمهارة وتهرب ، أقبلنا عليه نحمله لنعرف الغاية منه . وحصلنا من محطة حكومية على

فى بابه . وكان أحدهم عالماً نفسانياً ، والثانى عالماً اجتماعياً ، والثالث اقتصادياً وعسكرياً ومؤرخاً ، والرابع لغوياً بارعاً ، والخامس خبيراً بالحرب النفسانية ، والسادس صحفياً . وكانت مهمتنا أن نضعض إرادة القيادة العليا اليابانية ، وأن نصل بها إلى الاستسلام بغير قيد عوضاً عن السحق التام ، وأن نفسر أيضاً معنى الاستسلام بغير قيد . وكانت الحملة تدور على سلسلة من الإذاعات أوجهها إلى الحكومة اليابانية والقيادة العليا ، ولم يحتج الأمر إلا إلى أربع عشرة إذاعة فى مدة لا تزيد إلا قليلاً على ثلاثة أشهر لتحقيق هذه المهمة الأساسية .

وكانت أول إذاعة لى فى اليوم الذى انتهت فيه الحرب فى أوروبا — ٨ مايو سنة ١٩٤٥ — وكان مدارها على تعريف الرئيس ترومان المحكم للتسليم بغير شرط . وقد وجهت حديثى إلى « اليابانيين المسؤولين المفكرين » ، وذكرت عدداً من كبار الموظفين اليابانيين — من بينهم رئيس الوزارة سوزوكو نفسه — بالصلات الوثيقة التى كانت لى بهم أيام السلم . وذكرت أيضاً الأمير والأميرة تاكاماتسو ، وكيف أنى صحبتهما فى رحلتها فى الولايات المتحدة سنة ١٩٣١

وبعد ذلك بأربع وعشرين ساعة تلقينا أدلة عديدة على تلقى الإذاعة فى اليابان .

في جزيرة أوكيناوا ، قبل استسلام اليابان ، طلب إلى نفر من الأسرى اليابانيين أن يصغوا إلى حديث مسجل بلغتهم . ثم سئلوا عن رأيهم في المتحدث فقالوا إنه ياباني على التريية . وكان الصوت هو صوت الكبتن إليسم . زخارياس ، الذي كان إلى عهد قريب من أشهر قواد البوارج والطرادات في الأسطول الأمريكي . وقد التحق بالسفارة الأمريكية في طوكيو بعد الحرب العالمية الأولى ، فأتقن درس اللغة اليابانية وصادق كثيرين من ضباط اليابان . وقد قال عنه ضابط ياباني أسير في أوكيناوا بعد أن سمع حديثه : « كأن صوته صوت ضميرنا » .

ذلك باسم زخارياس « تايسا » ، أو الكبتن ، ومعنى « كون » إذا ترجمت حرفيا هو « صديقي العزيز » ، وهي لا تستعمل إلا بين الصديقين الحميمين ، فوضعها هنا يجعلها نداء حافلا بالمعزى .

واقتبس مذيعون يابانيون آخرون فقرات من أحاديثي ، ومعنى ذلك أن كلماتي تبث وتنتشر في اليابان . وكنا نعرف أن كل إذاعة أمريكية مهمة ، تطبع مختصرة لنحو خمسمئة من الزعماء السياسيين والصناعيين والعسكريين الذين بأيديهم الأمر ، وترسل نسخ منها إلى القصر الإمبراطوري . وهكذا توقعنا أن نصل إلى دائرة الإمبراطور الخاصة .

ولم نسقط من حسابنا الياباني من أوساط الناس ، فقد كنا نعيد الإرسال من جزيرة سايبان على موجة راديو طوكيو فيتسنى بذلك لليابانيين أن يسترقوا السمع ونحن نتحدث .

النص الياباني لحديث إسامو إنوي . ولما درسنا النص الأصلي والترجمة ، وجدنا أن رسالة إنوي حافلة بالبيانات الواضحة . فقد قال : « إن اليابان مستعدة لبحث شروط الصلح ، بشرط إدخال تعديلات معينة في قاعدة التسليم بغير قيد . ونحن نود أن نشارك في إنشاء أداة عالمية تعمل للسلم العالمي ولخير الإنسانية » . وقد فسرنا هذا القول بأنه هو « الرسالة » التي ينطوى عليها الحديث كله ، وقد اقترح الشروع في « مفاوضات الصلح » على قاعدتنا ، فقد قال في الختام : « إني أود أن أعرف رأي زخارياس في هذه الكلمات من اليابان » .

وقد كشف النص الياباني لإذاعة إنوي عن وجوه ذات دلالة كانت خافية في الترجمة الإنجليزية . فقد خاطبني وسماني زخارياس « كون » ، وكانت الإشارات إلى قبل

وكنا أيضاً نعيد طبع فقرات من أحاديثى فى صورة نشرات نلقها بالملايين على اليابان ، وكانت الأحاديث تعنون بعنوان جريدة الجنرال ماك آرثر «راكسان نيوز» ، وهى جريدة تطبع باللغة اليابانية وتلقها الطائرات على الأرض اليابانية . وبهذا رجونا أن ندفع الجمهور إلى إيقاع الضغط على حكومة سوزوكو .

وتكاثفت المؤامرة حول السلم أو الحرب داخل اليابان . وكان الأميرال سوزوكو هو العقل المحرك لجماعة السلم ، ولكن رجالاً أصغر منه مثل وزير البحرية الأميرال يوناي هم الذين قاموا بالتآمر وبرر الأسطول اليابانى قوة دافعة وراء حركة السلم ، وبذلنا نحن كل ما يسعنا لتعميق الهوة بين فرعى القوات المسلحة ، وكان يقاوم البحرية جماعة من غلاة الضباط فى الجيش يقودهم رئيس الوزارة السابق هيدىكي توجو نفسه ، من بيته الذى اعتزل فيه العمل ادّعاء . وكنا نعرف أن جماعة الجيش تدبر انقلاباً ، ولكننا كنا ندرى كذلك أن الأحوال فى اليابان لا تسمح بمثل هذا لانقلاب

وفى اليوم الذى أعلن فيه أن قواتنا استولت على أوكيناوا ، أصيبت وزارة سوزوكى بصدمة قوية ، ولم أعد أستطيع

أن أخفى عن الشعب أن غزو الجزر اليابانية الأصلية سيكون العمل التالى للحلفاء . وبذل سوزوكى مجهوداً يائساً أخيراً فطلب من الحكومة السوفيتية أن تتوسط فى الأمر ، فأبلغ السوفيت وشنطون التماس سوزوكى ، ولكنهم لم يردوا على رئيس الوزارة اليابانية . ولم يعد المانع لسوزوكى من قبول شروطنا راجعاً إلى اعتبار مادي مثل الاحتفاظ بمنشوريا ، فقد كان الأمر الوحيد الذى يحول دون اتخاذ قرار هو الشك فيما سيؤول إليه مركز الإمبراطور فى المستقبل ، فدعا سوزوكى المجلس النيابى إلى اجتماع فوق العادة يعقد فى ٨ يونيه ، ألقى فيه خطبة كانت موجهة إلينا أكثر مما هى موجهة إلى المجلس ، للحصول على إيضاح لهذه النقطة الأخيرة .

وصارت المسألة التى تواجهنا الآن هى أن نطمئن سوزوكى إلى أنه ليس ثم عنم على القضاء على ما وصفه فى عبارة غامضة بأنه «الكيان القومى» لليابان . ولم يقتصر ردنا فى هذه المرة على الإذاعة ، بل اخترنا وسيلة ملتوية كالتى يتبعها اليابانيون . فقررنا

أن نبث برسالة غفل من التوقيع الصحيح إلى جريدة أمريكية حسنة السمعة ، وأن نلفت نظر سوزوكى إلى هذه الرسالة بأسرع ما استطاع . ووقع الاختيار على جريدة



وقد قدمنى المذيع فى إذاعته هذه ، وهى الثانية عشرة ، فوصفنى بأتى « ناطق رسمى » بلسان حكومة الولايات المتحدة » ، ولكن اليابانيين أظهروا شكاً فى حقيقة السلطة المخولة لى ، فهل ثم تأييد من مقامات عالية لكلامى ؟ أذعنا النص على الصحف ورجونا بذلك أن نبدد شكوكهم . وقد أذيع الحديث فى ٢١ يوليه ، وكانت صحف المساء أول من تكلم عنه ونوه به ، وعنوانه جريدة وشنطون بوست بهذه العبارة « الولايات المتحدة تنصح اليابان بالخروج من الحرب الآن ، والنجاة من الدمار المحقق » وفى صباح اليوم التالى نشرت النيويورك تيمس الحديث بنصه الكامل .

والحديث تكرر لما اشتملت عليه رسالتى إلى جريدة وشنطون بوست : « إن زعماء اليابان يواجهون أحد أمرين . الأول هو التدمير التام لليابان ، يتلوه إملاء شروط الصلح . والثانى هو الاستسلام بغير قيد وما يتبعه من المزايا على نحو ما هو مبين فى ميثاق الأطلسى » ولم يطل انتظارنا للرد اليابانى فقد أذاعه فى الساعة ١٢ والدقيقة ١٥ صباحاً من يوم ٢٤ يوليه إنوى آخر — الدكتور كيوشى إنوى — وهو من أبرز الثقات اليابانيين فى العلاقات الدولية ، وكان أستاذاً فى جامعة كاليفورنيا الجنوبية .

« وشنطون بوست » فنشرت الرسالة فى ٢١ يوليه بفضل التعاون التام من جانب محرريها معنا . وكانت العبارة الأخيرة فيها كما يأتى :

« إذا كان أكبر هم لليابانيين ، كما بين الأميرال سوزوكى فى البرلمان ، هو الكيان القومى لليابان فى المستقبل ( كوكوتاي ) وفى جملة مركز الإمبراطور بعد الاستسلام ، فإن طريق المعرفة هو السؤال . ومثل هذا السؤال ، على خلاف الاعتقاد الشائع ، تمكن الإجابة عنه بسرعة وعلى وجه مرضى ، لكل من يعينهم مستقبل السلم فى الشرق والعالم » .

وأعيد نشر الرسالة فى عدة صحف أمريكية ، فأثارت اهتماماً عظيماً ، وكنا على يقين أن مراكز استراق السمع اليابانية فى وشنطون ستلتقطها وتنقلها إلى اليابان عن طريق البلاد المحايدة . وقد كان .

وفى الوقت نفسه أعدت إذاعة أخرى على أعلى مستوى دبلوماسى ، وكانت تحوم حول مسائل السياسة ولا تسمها ، وقد ظلمنا عاكفين على نصها نحو أسبوع ، نصوغها ونعيد صوغها ونزن كل لفظ بأدق عناية . ولما ذهبت أخيراً إلى حجرة الإذاعة التى كنت أسجل فيها الأحاديث ، كان النص الرابع عشر فى جيبى .

النفسانية . وكانت طائرة الكولونيل تيبس ومعهما حمولتها الذرية الغالية متجهة إلى هيروشيما ، على حين كان الكتاب اليابانيون في طوكيو يدونون كلماتي . وكانت طواير الجيش الأحمر قد زحفت لتعبر حدود منشوريا ، وصارت حياة اليابان كدولة محاربة تعد بالأيام لا بالأسابيع ، وانهى عملنا ، وأصبح على اليابان أن تخطو الخطوة التالية .

وقد جاءت هذه الخطوة في صورة إذاعة من طوكيو في ١١ أغسطس تضمنت الرسالة التي بعثت بها الحكومة الإمبراطورية إلى حكومتى السويد وسويسرا . وهذه الرسالة تعرب عن قبول شروط تصريح بوتسدام : مع تحفظ ذى دلالة هو أن تصريح بوتسدام « لا ينطوى على أى طلب يتحيف من امتيازات جلالته بصفته الحاكم الأعلى » . وكان هذا رداً ضمنياً على اقتراحى الذى نشرته بجريدة وشنطون بوست ، بدون توقيع صريح ، وهو أن خير وسيلة لمعرفة مركز الإمبراطور فى المستقبل هو الاستفسار .

والباقي من التاريخ . وقد أدت الحرب النفسانية مهمتها فى حرب المحيط الهادى ، ومن شأن نجاحها أن يفتح ميادين جديدة لهذا الضرب من الحرب ، فعلى العالم أن يأخذ حذره .

وكانت الرسالة التى عهد فيها إليه ذات خطر عظيم ، وكان خفواها فى الواقع أن يعرب عن استعداد اليابان للاستسلام بغير قيد ، إذا استوثقت من أن ميثاق الأطلسى سيسرى عليها . وقد قال : « إذا أظهرت أمريكا إخلاصاً فى إتباع القول بالفعل ، كتطبيق ميثاق الأطلسى مثلاً فيما عدا الشرط التأديبى ، فإن العسكرية اليابانية تقف الصراع مضطرة إذا لم تقفه عن رغبة . وحينئذ — وحينئذ فقط — تعتمد السيوف فى الشرق والغرب » .

ويجب — ونحن نكرر الطرف فيما حدث — ان نعد إذاعة إنوي فى ٢٤ يولييه ذات دلالة تاريخية عظيمة ، فإن ههنا دليلاً قاطعاً على أن اليابانيين قرروا إنهاء الحرب على قاعدة الشروط التى ينتها فى سلسلة أحداثى . وقد جاء الرد اليابانى قبل تصريح بوتسدام بيومين ، وقبل أن تلقى أول قبلة ذرية على اليابان بثلاثة عشر يوماً ، وقبل دخول السوفيت فى الحرب بأكثر من أسبوعين . إذن فقد تهيأت اليابان للاستسلام ، ولم يبق علينا سوى نحصد ما زرنا الآن نهرها ونرجها كما تهز الشجرة المثقلة بالتفاح الناضج .

وقد كرر تصريح بوتسدام القواعد التى أذعناها فى أحداثى ، فلما أذيع آخر حديث لى فى ٥ أغسطس لم تبق هناك حاجة إلى الحرب



قصة مدرسة تقوم بمهمة فريدة  
في تربية شخصية الصغار وتقويهم

# خمسون ولداً خائفاً

فولتون أورسل محقرة من مجلة كريستيان هيرالد

يصبح ذا مركب نقص من من .  
وهذا المظهر من مظاهر  
التغلب على النفس وقهرها  
ليس إلا مثالا عادياً لإيماء  
الشخصية في مشروع للشباب لا يزال منذ  
أحد عشر عاماً يؤتى ثماراً رائعة .



وقد كان من فضل علم النفس الحديث  
في أعمال المدرسة أن تعلم التلاميذ الخمسون  
الخائفون أن كل إنسان يستطيع أن يصنع  
شيئاً مهماً ، وأن لكل امرئ استعداداً  
خاصاً ، وأنه ما من أحد يخلو من موهبة .  
ومنذ بدأ المشروع أرسل آلاف من  
أطفال مدارس ولاية نيويورك لاختبارهم في  
معهد قريب وضع نهجاً خاصاً قائماً على ما يهتدى  
إليه علماء النفس ، لإيماء شخصية كل  
طفل . وكانت القاعدة التي يسرت النجاح  
أنك لا تجد إنسانين متماثلين ، وأن كل  
طفل يجب أن يعالج بحسب حالته . والمعلمون  
يعملون بالتعاون مع الآباء والعلماء للتغلب على  
ضعف الشخصية ، وإيماء المواهب والميلكات .

المسرح صبي يغني ، وطفلة ترقص ،  
على وطائفة من الشخص ( القراقوز )  
تتعارك وتتصايح ، وصغار يعزفون . وهم  
خمسون من أحداث المدرسة يمثلون أمام آبائهم  
الذين يعرفون القصة ، فهم يشاهدونهم بعيون  
تغشها الدمع . ويبدو لهم هذا التمثيل معجزة .  
وكل هؤلاء الخمسين يؤدون ما كان يظن  
أنه مستحيل عليهم قبل ثلاثة شهور ليس إلا ،  
وقد كانوا من قبل صبياناً وبنات شديدي  
الحياء ، وهم يؤدون الآن أدواراً صاخبة في  
روايات صغيرة . والذين كانت تنقصهم الخفة  
واللباقة صاروا يرقصون ، والذين كانت  
أصابعهم ثقيلة أصبحوا قادرين على تحريك  
الخيوط المعقدة المتصلة بالشخص . وكل  
مشترك قد أثقن شيئاً ، وهذا هو السبب  
في تسمية الفرقة « جماعة أستطيع » .

وقد اختير هؤلاء الصغار لأنهم كانوا  
متهيبين جزعين ، وكان كل منهم يهدده أبشع  
ما يساور الأطفال وأخطره — أي الخوف  
من الإخفاق . وكان كل منهم يوشك أن

ويقول الدين يرفعون المشروع إنه ليس  
إلا بداية ، ويصرح المدير أرنست م . ليجون  
أستاذ علم النفس في المعهد بأنك « تجد في كل  
مدينة كبيرة عدداً من الأطفال خلقوا  
للعظمة ، كعدد من أنجبهم الأمة في تاريخها  
من العظماء والعظيمات . وهذه العظمة يمكن  
إدراكها إذا أحسنت تربية الشخصية . ونحن  
نحتاج إلى إعداد معلمين لتربية الشخصية ،  
كما أن عندنا الآن معلمين لتدريس العلوم  
والمعارف »

وهذا التدريب للشخصية هو الذي أثمر  
« جماعة أستطيع » . خذ تيد ذلك الصبي  
الذي رحب بالآباء عند الباب . فقد سأل  
عن أسمائهم ، ثم بعد ساعتين صاحفهم مودعا  
وسماهم بأسمائهم ، وهو واثق . ويقول ليجون :  
« ليتك رأيت هذا الغلام قبل ثلاثة شهور ! »  
كان يومئذ لا ينفك يقول : « لا أستطيع  
هذا » ، « ليس لي بهذا يدان » . وكان  
يواجه كل لعبة أو هواية جديدة ، وكل  
الأفكار الطريفة أو غير المعهودة ، مواجهة  
من ينسحبها عنه ، لأنه عبث مطلق وباطل  
لا يجدى . وكان لا يفتأ ينتقد إخوته وأخواته ،  
تقول كنه يمتعض امتعاضاً شديداً من أن ينتقد  
أو يعاب . وكان يتجهم أحياناً ، وأحياناً تعرفه  
نوبات عنيفة من الغضب ، وكان خجولاً إذا  
لقى غير أهله ، فيضطرم وجهه بسرعة ،

ويرتبك بسهولة ، ويزداد نفوراً من الناس  
واجتناباً لهم ، وقد دُلل كثيراً في صدر  
حدثاته ، وكثر تنبيهه إلى وجوب التحرز ،  
وقلما كان يسمح له بأن يحل مشاكله  
بنفسه ، فاعتاد أن يعتمد على أبويه .

واتفق ذات يوم أن دل معلم تيد أمه  
على مدرسة ليجون ، وقال لها إنها مدرسة  
من نوع مختلف ، وأن لها نهجاً فريداً في  
بابه للتغلب على الخوف والبغضاء وسائر ما يعترض  
النمو العقلي . والعرض من التربية فيها إنضاج  
الطفل وإكسابه الثقة بالنفس وإعداده من  
الوجهة الوجدانية لعمل يفيد معاشاً حسناً ،  
وينيله الرضى ، وأهم شيء أنه يهيؤه لخدمة  
الإنسانية ، ولا شك أن هذا يتطلب صحة  
العقل والنفس .

ولكى يلتحق تيد بالمدرسة ينبغي أن  
يختبر كل سنة اختباراً نفسانياً دقيقاً ، وهو  
أمر يشق على الطالب ، ومع ذلك كان بمدرسة  
ليجون قبل اثنتي عشرة سنة أقل من ثلاثين  
تلميذاً ، أما الآن فإن فيها ثلاثمائة ، وهناك  
عدد آخر ينتظر الدخول . ويمضون بتيد  
إلى غرف الامتحان التي يديرها طلبة المعهد  
الذين يتخصصون في درس علم النفس ، فيختبر  
في الألعاب الرياضية ، وتقاس قوته وقدرته  
على التنسيق ، ونظره وسمعه وسائر حواسه ،  
ثم يختبر ذكاؤه واستجاباته الوجدانية .

على أن أنفع الاستكشافات كثيراً ما يجيء في أثناء اختبار المواهب . فماذا يحسن هذا الغلام ؟ يؤخذ تيد ويكلف وضع أوتاد في سلسلة معقدة من الجحور ، ويعالج من اليج ومسامير وكلايات ، ويفحص في احد الاختبارات بطاقة رسم عليها ثلاثون وجهاً وتحت ذقن كل واحد اسمه ، فيدرس ثلاثين وجهاً وثلاثين اسماً في مدة معينة ، ثم تؤخذ البطاقة ، ويمضي إلى اختبارات أخرى . وبعد قليل تعرض عليه بطاقة فيها ثلاثون وجهاً، بعضها كان في البطاقة الأولى والآخر جديد ، ولا أسماء تحت الذقون .

فكم إسماً يستطيع أن يتذكر ؟ ويتعجب الجميع لقوة ذاكرته ، فإنه يتذكر جميع من رآهم تقريباً . فهو ذو قدرة نادرة على تذكر الأسماء والوجوه ، وتلك مزية لها قيمتها . على أن نفع هذه الملكة في كسب الرزق لا تبين لتيد في الوقت الحاضر ، بل يبدأ ليجون بأن يبين له مبلغ السعادة التي يجلبها للغير بفضل هذه الملكة ، وفي وسعه أن يبدأ بعد قليل . وما أكثر ما يشعر الناس بالوحشة والحجل ، ففي وسع تيد أن يستقبل الزوار في حفلات المدرسة ، ولما كان يتذكر الأسماء فإنه يستطيع أن يذهب عنهم الوحشة . ويقول ليجون لأبوى تيد : « إن ابنكما خجول ، لأنه يخشى أن لا يكون شيئاً ذا قيمة .

وهذا هو أوان تخلصه من هذا الوهم قبل أن يثبت ، وليس في الأمر شيء غير عادي ، فإن هناك مئات الآلاف من الصبيان مثله ، وعلى أن الأمر ليس من السوء كما يبدو ، فإن الخوف من الإخفاق يمكن أن يكون ذا فائدة إذا عالجته علاجاً صحيحاً . ويرى الأستاذ أن يكفّ الوالدان فترة عن توجيه نقد إلى الغلام ، ويقترح أن يحاول أن يجعل الحية تبدو كأنها هي الطريق إلى النجاح ، فيروي الأب على العشاء كيف حدث مراراً أن جرّت عليه أغلاطه زيادة في العمل والتعب في المدرسة ، قبل أن يصبح تلميذاً من الطراز الأول . وتروي الأم كيف شقّ عليها أن تتعلم الطبخ . وهكذا يتحدثان عن عيوبهما ومصاعبهما ، كأنها كانت موائب إلى التوفيق ، على أن يجيء الحديث عرضاً واثقاً . وبعد أيام سأل ليجون الغلام ، هل يود أن يكون هو الذي يستقبل الزوار في احتفال المدرسة ؟ وقبل أن يتمم الغلام باعتذاره ، يمضي الأستاذ في سبيله ، ثم يبدأ الدرس فيلنّي تيد نفسه مسحوراً بما يقص المعلم عن ستيف . ذلك أن ستيف كان سباحاً بارعاً في التاسعة من عمره ، فلما بلغ الخامسة عشرة دأسته سيارة ، فانكسرت سبع من ضلوعه وساقه اليمنى وأصيبت رثته بجرح . وما أقسى ذلك على فتى كان يحلم بأن يكون بطلاً !



على أن القدر ادخر له ما هو شر ، فإن الأطباء بعد أسابيع أنبأوه أنه لن يعيش أكثر من عامين وأن الشفاء مستحيل .

وفي عصر اليوم الذي سمع فيه ستيف هذا الحكم عليه، جعل يصلي ويبتهل، ثم لبس ونزل البركة ليعوم، وأبى أن يتقبل الحكم بالموت عليه ، وإذا هو بعد عامين يدخل في مباراة السباحة ، ثم فاز بعد ذلك ببطولة السباحة لمسافة خمسة أميال .

والتمعت عينا تيد من العجب لقصة هذا السباح ، وأحس غمزة في ذراعه ، وإذا بالـكتور ليجون ينظر إليه متبسماً : « أتحب الآن أن تتولى الترحيب بالزوار يا تيد ؟ »

« نعم يا سيدى ! » ولكن تيد يحتاج إلى كثير من المساعدة على الرغم من استعداد المتجدد لأن يحاول، فإن التغيير في اتجاه الشخصية ليس سهلاً ، ولذلك يدرّبونه أولاً بعناية على الترحيب بـ غلام واحد فقط ، فيتعم ويحمر وجهه ويشعر بالارتباك ، ولكن لا أحد يضحك أو يعبأ شيئاً ، فإن الأطفال الآخرين مشغولون بأعمال أخرى . فهوّن عايبك الأمر يا تيد ! تعال ! جرب مرة أخرى .

وبعد قليل أصبح تيد يستطيع وهو مطمئن أن يستقبل أى واحد من هؤلاء الخمسين الصغار ، ويحفظ أسماءهم ، ويمضى

بهم إلى مقاعدهم ، وهو أتم ما يكون رباطة جأش . وهو يعد نفسه الآن متخصصاً في الاستقبال والترحيب .

وكان طبيعياً في يوم الاحتفال أن يشعر تيد بمثل اضطراب الممثل على المسرح . ولكن الاحتفال لا بد أن يجرى والناس يفدون، ولا أحد هناك يقودهم إلى مقاعدهم . آه يا تيد ! إن الأمر رهن بك حقاً ! فيتشدد، وإذا هو قبلة الأنظار، ويجعل كل قادم يشعر بالراحة والآنس . فلا عجب إذا ترقرقت عيون أبويه وهما يلاحظانه .

وكل طفل آخر في هذا المعهد له قصة نجاح . فهذا فرانك الذي قدم شجاعته وثقته لأنه قصير، ويعرف أنه لن يكون إلا كذلك . وبعض القصار يتغلبون على الشعور بالنقص، بأن ينقلبوا شرسين معتدين، ولكنه كان ضعيفاً فاستسلم لليأس ، وقد أصبح سريع التأثير قليل الالتفات دون أن يدري لذلك سبباً .

وقد وجد ليجون حلاً لمشكلة فرانك في الألعاب ، فقبل حفلة التمثيل بقليل جرت مباراة في كرة القدم بين المعهد ومدرسة أخرى ، وكان أحد المهاجمين من فرقة المعهد غلاماً دقيق الجسم إلا أنه لاعب ماهر ، وقد اتفق أن ارتفع نجمه في المباراة . وفي اليوم التالي دخل ليجون المعهد متأبطاً ذراع المدرب ، وتحدث المدرب عن اللاعبين ،

ولم يكن يعلم أن المقصود بهذا الحديث هو فرانك سوى قليل من الكبار . فقد كان ذلك اللاعب الدقيق الجسم يحب الكرة ، غير أن إخوانه نصحوه بترك اللعب لشدة قصره ، إلا أنه احتمل المتاعب والسخرية ووظف على التدريب ، فصار أسرع وأمهر من معظم التلاميذ الذين هم أكبر منه جسماً .

وسمع فرانك الحديث فتجدد أمله ، وكان ينقصه التدريب والتربية ، ولكنه سرعان ما صار رئيس من يقدمون فصول التمثيل في حفلة المعهد التالية .

والفتاة ماري ذكية ولكنها متكلفة وسريعة الغضب ، ولا تحسن معايشة أحد . وتدل الاختبارات على أن لها خيالا قوياً ، ولها أيضاً مقدرة آلية وإنشائية ، ولهذا وجهها العلماء النفسانيون إلى العمل .

وتقول المعلمة لماري : « يا ماري ، أنا أريد منك أن تضعي السنايوس للشخص ، ولنجعل الرواية تدور على مشكلة نفسية . فالبطل من ذلك الطراز الذي يستاء طول الوقت ،

ويظن دائماً أنه هو المصيب ، وأن كل امرئ آخر ، مخطئ ، فهو متكلف سيء الخلق ، وذكي ولكنه يضايق . والآن فلنحول هذا المخلوق ، ولنجعله إنساناً ينزع إلى المعاونة ويستطيع دائماً أن يرى وجهة نظر الغير . أليست هذه فكرة يا ماري ؟ »

وتقبل ماري على وضع القصة غير منتبهة إلى شخصيتها فيها ، ولكن أخلاقها تبدأ تتغير ، ولا يقتصر الأمر على أن يتعلم البطل الخشبي التعاون ، بل تتعلمه المؤلفة الصغيرة أيضاً . يمثل هذه الوسائل محل الأستاذ ليجون ومعاونوه في المدرسة والآباء أيضاً ، مشاكل الأطفال . والآفة الأولى في نحو ٧٥ في المئة من هؤلاء الأطفال هي الشعور بالقصور وعدم الثقة بأنفسهم .

وبتوسيع نطاق تربية الشخصية يمكن إخراج أجيال من الرجال والنساء لم يستسيبوا قط للخوف ولا تغلب عليهم الغضب ، بل هم يقهرون الشكوك والضعف ، ويعرفون مواهبهم الطبيعية ، ويستخدمونها مغتبطين في خدمة إخوانهم .



[ فريدريخ هيجل ]

يعلمنا التاريخ أننا لا نتعلم شيئاً من التاريخ

كان ترك التدخين أسهل ما فعلت ، وإني بذلك لخير ، فقد فعلته ألف مرة .

[ مارك توين ]

# قضية السلام

مختصرة من كتاب اسرى ريفز



قالت النيويورك تيمس : « قد يكون من الخير للعالم أن يقرأ عشرة ملايين أو عثمرون مليوناً من الناس كتاب « قضية السلام » ويناقشوه ، فإنه بارع بليغ يعالج الواقع كما هو » .

وتقول الأسوشيتد بريس « قل بين الكتب عن أخطار الحرب ما هو أشد تحريكاً للنفس من هذا الكتاب عن احتمالات السلام » .

وقد نشرت الصحف حديثاً كتاباً مفتوحاً ، الغرض منه حمل أكبر عدد ممكن من الناس على قراءة الكتاب ، باقتراح المستر أوين ج . روبرتس القاضى السابق بالحكمة العليا بالولايات المتحدة ، والمؤلفين المشهورين كارل وماك فات دورين ، وبتوقيع فولبرايت ، ويبر ، وألبرت د . توماس أعضاء مجلس الشيوخ ، وألبرت أينشتاين ، وتوماس مان ، وممثلى الصناعة ، والعمال ، وهيئات المحاربين القدماء .

ومما جاء فى هذا الكتاب : « ونحن نحث كل امرئ على قراءة هذا الكتاب وتدبر آرائه ، ومناقشته مع الأصدقاء فى المجالس الخاصة والمحافل العامة . فإن ما فيه من آراء ، إذا اعتبرنا حقيقة الحرب الذرية ، له قيمة عاجلة ملحة ، إلا إذا كانت الحضارة مصممة على الانتحار » .

والفكرة التى يدور عليها الكتاب بسيطة : وهى أنه ما من وسيلة من الوسائل التى استخدمت لتحقيق السلام إلى الآن ، تصلح . فقد جربت جميعاً مرة وأخرى وأخفقت بغير استثناء واحد فى منع الحرب . ويعتقد المستر ريفز أن السلام سيجىء ، متى تخلت السيادة القومية المطلقة التى تحدث الفوضى فى العلاقات الدولية ، عن مكانها لنظام قانون عالمى ، ومتى صارت العلاقات بين الأمم منظمة لا بالمعاهدات بل بالقانون . وفى القسم الأول من الكتاب ، وهو المختصر هنا ، يتتبع المستر ريفز الاتجاه المفضى بكل الأمم نحو النظام الجامع فى ظل النظام الحالى القائم على السيادة القومية .

# قضية السلام

تفكيرنا السياسى والاجتماعى اليوم  
يمر بعصر انقلاب شبيه جداً بالعهد  
الذى مر به علم الفلك والعلوم النظرية فى  
أثناء عصر النهضة .

وقد ظل العلماء أكثر من أربعة عشر  
قرناً يعتقدون أن الأرض مركز الكون،  
وأن حولها تدور الشمس والقمر وسائر  
النجوم والكواكب .

ومع أن هذا التصور يبدو لنا اليوم  
بدائياً إلا أنه ظل سائداً لا ينقض إلى  
سنة ١٥٠٠ تقريباً . ثم أدى اتباع  
أساليب جديدة فى الملاحظة إلى خطوة من  
أعظم خطوات التقدم العلمى فى تاريخ  
الإنسان ، وهى تقرير نظام كوبرنيكس .  
ولقد فتح كوبرنيكس عالماً جديداً ، وأرشد  
الناس إلى الطريق الذى أفضى فى النهاية إلى  
قبول النظرية الصحيحة إلى الكون ، وهى أن  
الأرض ، كغيرها من الكواكب السيّارة ،  
تدور فى الفضاء حول الشمس .

واليوم ينبغى أن نشك فى تفكيرنا  
السياسى ، كما شك كوبرنيكس فى الآراء  
العلمية فى زمنه . ونحن نعيش فى عالم من  
الدول القومية ، ومركز عالمنا السياسى هو  
أمتنا الخاصة ، وهى بمثابة النقطة الثابتة التى

نعتقد أن بقية العالم تدور حولها .  
ونحن نستطيع أن نحل المسائل السياسية  
والاقتصادية والاجتماعية داخل كياننا القومى ،  
أى فى الأمة بواسطة القانون والحكومة .  
ولكننا فى علاقاتنا بالأمم الأخرى نشعر أن  
هذه المسائل ذاتها ينبغى أن تعالج « بالسياسة »  
و « الدبلوماسية » . وهذه هى قاعدتنا  
الأساسية وهى اليوم عتيقة جداً ولا خير فيها .  
لقد ظلت هذه الطريقة عدة قرون قائمة  
لا يشك فى صوابها أحد ، وحلت المسائل  
الجارية على نحو مرضى ، ولكن التطور  
العلمى والفنى أحدث تغييرات بلغ من عمق  
صبغتها الثورية ، أن صارت الحاجة تحتم  
الاهتمام إلى طريقة جديدة . ففي قرن  
واحد زاد عدد سكان الأرض أكثر من  
ثلاثة أضعاف ، وظلت وسيلة المواصلات  
آلفاً من السنين ، وهى قوة الحيوان —  
ثم حدث فى قرن واحد أن تغير النقل فصار  
بالسكة الحديدية والسيارة والطائرات التى  
تدفع بالنفت . ولا مثيل فى تاريخ الإنسان  
للتغير الذى أحدثه التطور الصناعى .

وليس فى نظرياتنا المعتمدة ما يصلح لأن  
تعالج به مسائل اليوم المعقدة المقلقة . فإننا  
نلقى أنفسنا عاجزين كل العجز لأننا لسنا

مزودين إلا بآراء غير صالحة ، موروثة من العالم قبل أن يدخل في عصر التطور الصناعي .

وعلى رغم الاتساع الهائل في نطاق النقل ، نعجز عن منع المجاعات في كثير من البلاد ، على حين توجد الوفرة في غيرها من جهات الأرض . وهناك مئات من الملايين في أمس الحاجة إلى المنتجات الصناعية ، ولكننا لا نستطيع أن نمنع البطالة بالجملة . ومع أننا استثمرنا من مناجم الذهب أكثر مما استثمرنا من قبل ، إلا أننا لا نستطيع أن نثبت العملة . وبينما نرى كل دولة حديثة تحتاج إلى خامات عند دول أخرى ، وتنتج سلعاً تحتاج إليها بلاد غيرها ، نرانا عاجزين عن تنظيم وسيلة مرضية للتبادل . وأخيراً عمت معظم الناس العنف ، ويشتاقون أن يعيشوا في سلام ، ولكننا لا نستطيع أن نمنع تكرار الحرب التي تزداد قوة تدميرها باطراد .

ولا نزال نعتقد في كل واحدة من الدول الثمانين ذات السيادة ، أن « أمتنا » هي المركز الثابت الذي يدور حوله العالم كله . والحوادث الغريبة الرائعة التي وقعت بين الحزبين العالميتين ، تحيرنا حيرة لا أمل في انجلاؤها ، إذا تأملناها من الناحية التي ننظر إليها منها أمة مفردة . فمن طوكيو إلى وارسو ، ومن ريجا إلى رومية ، ومن براغ

إلى بودابست ، تفسر كل أمة الحوادث تبعاً لوجهة نظرها القومية الثابتة . وترى أبناء كل أمة في كل وقت مقتنعين بأن آراءهم لا يتطرق إليها الخطأ ، وأنها خالصة من الهوى .

ونتيجة هذا أنه ما دامت هذه الأمم ذات السيادة تحتفظ بسيادتها — أي تظل حرة في أن تفعل ما تشاء — فلا مفر من النزاع العنيف بينها ، وليس في وسعنا أبداً أن نرجو تحقيق الأمن العالمي .

وقد آن أن ندرك أن طريقتنا الموروثة في تناول المسائل السياسية بدائية صبيانية ، وغير صالحة على الإطلاق ، وخطأ في خطأ . فإذا أردنا أن نوجد على الأقل بداية للعلاقات المنتظمة بين الأمم ، فإن علينا أن نسعى للاهتمام إلى طريقة علمية . ويجب أن نغير وجهة نظرنا ، وأن ننظر إلى الأمم جميعاً وإلى علاقاتها الصحيحة فيما بينها ، وأن نعتبرها دائرة على مقتضى قوانين واحدة ، بدون أن تكون هناك نقط ثابتة يخلقها لنا خيالنا لراحتنا .

وبعبارة أخرى يجب أن ندرك أن من الضروري أن نقيّد سيادة الأمم ، وأن نقيم حكومة عالمية تنظم العلاقات بين الشعوب على مقتضى القانون كما تنظم الولايات المتحدة الآن ، مثلاً ، العلاقات بين الولايات ،

## إخفاق الرأسمالية

كانت الرأسمالية هي الفلسفة الاقتصادية السائدة عند مولد النهضة الصناعية ، وكانت ثورات التحرير السياسية التي قامت في أخريات القرن الثامن عشر قد استقرت وحققت غاياتها في بداية القرن التاسع عشر ، وتوطدت دعائم الدول الديمقراطية — من جمهوريات وملوكيات دستورية — في العالم الغربي ، وكان من الطبيعي أن تصبح المثل العليا السياسية التي انتصرت ، هي المبادئ الأساسية السائدة في ميادين الاقتصاد والصناعة والتجارة في فاتحة العصر الصناعي . وهكذا سارت حرية الاجتهاد ، وحرية التجارة ، وحرية المنافسة ، جنباً إلى جنب مع الحرية السياسية . غير أن الحرية في الجماعة الإنسانية نسبية ، والحرية التي ظل الإنسان خمسة آلاف سنة يجاهد في سبيلها ، معناها في الواقع التنظيم الصالح للأفراد في الجماعة . ولا سبيل إلى الحرية الإنسانية إلا بتقييد النوازع والخوافز الإنسانية بالكبح العام — أي بالقانون . وهي — أي الحرية — لا تمنح إلا في نطاق يمنع أن تجور حرية فرد من الأفراد على حرية الآخرين أو تعطلها . على أن الاقتصاديين من دعاة الحرية

وإنه ليس معه أدنى أمل في أن يستطاع حل أي مسألة حيوية يعانيها جيلنا ، ولا في أن يتسنى لنا اجتناب حروب أخرى أشد تدميراً .

وفي هذا الاضطراب الحالى للعلاقات الدولية ، نسمع الأمم يتهم بعضها بعضاً على نحو ليس أغرب منه ، وقد رفعت كل منها عقيرتها بالإتهام على الأخرى .

فالدول الفاشية تقول إن الديمقراطية والشيوعية شيء واحد ، وأن نظام الحكم الديمقراطي يؤدي لا محالة إلى البلشفية .

ويصر الشيوعيون على أن الديمقراطية والفاشية رأسماليتان ، وأن رأس المال في ظل النظامين يستغل العمال ، وأن الفاشية وسيلة يتخذها الرجعيون للقضاء على الاشتراكية .

وتقول الدول الديمقراطية بلهجة التأكيد : إن الفاشية والشيوعية أمرها واحد لا يختلف ، وأن الديكتاتوريتين الجامعتين تعصفان على السواء بالحرية ، وتسترقان الفرد وتستعبدانه .

على أن الواقع أن كل واحدة من هذه التهم المتقاذفة تعبر عن وجهة نظر سطحية ، ولما كان الجنس الإنساني لا يزال يخوض حرباً أهلية حول هذه الآراء تشمل العالم كله ، فإن النتائج الحيسوية يجب أن تعرف تعريفاً خالصاً من الهوى .

وقد ظنت هذه الحرب بين الطبقات دائرة منذ نحو قرن إلى الآن، على الرغم من أن النزاع قائم على سوء فهم . فليس السبب في فشل النظام الرأسمالي ، أن رأس المال يسيطر عليه الأفراد والشركات الخاصة ، وإنما فشل لأن « الحرية » عُدت مثلاً أعلى مطلقاً ، بدلاً من مثل أعلى إنساني يحتاج دائماً إلى التنظيم والتكيف بالقانون .

وبعد فترة من الغنى الخيالي لحفنة من الناس ، وقصر متزايد للأكثرين ، شرعت أهم شتى تجتاز الهاوية بين طبقات الرأسماليين والفقراء بتجربة اتحادات العمال ، والأمن الاجتماعي ، وضرائب التركات وغير ذلك من التدابير . وتدل التجربة دلالة لا شك فيها على أن حل المسألة ميسور من هذه الناحية ، على نحو ما كادت تحل في السويد والدانمرك والنرويج . فإن كون النشوء يتطلب تحويل بعض وجوه النشاط الإنساني من الفرد إلى الدولة ، ليس معناه نهاية الفردية ، وإنما معناه أن مصلحة الجماعة وحرية أعضائها ، تقتضيان خیرهما أن تكون بعض وجوه النشاط الحيوية للجميع تحت سيطرة الجماعة . فإن حياتنا المدنية قائمة على مبدأ أساسي هو أن الحرية الفردية في أوسع نطاق ، هي ثمرة الحظر المضروب على الأعمال الإنسانية التي تفتت على أعمال الغير .

المطلقة للاجتهاد ، عجزوا عن أن يدركوا أن الحرية في الشؤون الاقتصادية لا يمكن أن تكون مطلقة ، فإن حرية العمل التي لا حد لها ولا قيد عليها لا يمكن أن تثمر « الحرية » في هذا العالم ، إلا إذا كانت المساواة التامة المطلقة قائمة بين الأفراد ، وإلا إذا ألغى الميراث ، وصار على كل إنسان أن يبدأ من البداية . ولما كان مثل هذا لا يحتمل أن يكون ، فإن حرية الاجتهاد وتكافؤ الفرص لا يمكن أن يكونا على أحسن تقدير إلا بقدر نسبي . ومن الجلي أن النظام الموجود الآن في الدول الرأسمالية لا يمكن أن يسمى « اجتهاداً حراً » مع احتكار كثير من الصناعات احتكاراً يمنع أن توجد محاولات جديدة ، أو يحول دون منافسة هذه الصناعات .

ومن أجل ذلك خلقت الحالة الصناعية الحديثة ثروات لا تتناول إليها الأحلام للأقوياء من الوجهة الاقتصادية ، وفقراً ونقصاً في الحرية للملايين الذين صار عملهم مجرد سلعة .

وقد أحدث هذا الموقف بطبيعة الحال رد فعل ، وكانت ثمرة الاشتراكية الحديثة . وتقول الاشتراكية إن الرأسمالية الخاصة تفضي إلى الاحتكار — أي إلى حصر رأس المال في أيدي الأقلين وإفقار جماهير العمال .

وهكذا هو معنى الحرية السياسية وهو أيضاً معنى الحرية الاقتصادية . ولا شك في أن التوازن الناقص الذي لم يحقق سواء إلى الآن بين الحرية والكبح قد عاق تقدمنا الاقتصادي .

غير أن هناك عقبة أخرى كبرى في سبيل التقدم الصناعي ، وهي النزاع بين الحركة الصناعية والقومية السياسية . وقد خلق هذا النزاع نزاعاً آخر أعنف ، يوشك أن يقضى على ما جنيناه في القرنين الماضيين .

إن الصناعة الحديثة تتطلب حرية التبادل والثقل أكثر مما تتطلب الاجتهاد المردى والمنافسة . وغايتها هي إنتاج أعظم ما يمكن إنتاجه من سلع الاستهلاك . وهذا يقتضى استخدام الخامات المجلوبة من كل أنحاء الأرض ، والتوزيع الحر على جميع أسواق العالم . وقد كانت هذه الأحوال الجوهرية للتقدم الصناعي مفهومة ومدركة في بداية عصر النهضة الصناعية ، فصارت حرية التجارة هي السياسة الطبيعية لأول دولة صناعية كبرى ، وهي إنجلترا .

فلما تقررت زعامة إنجلترا بفضل حرية التجارة ، بدأ الناس في العالم الغربي يفكرون تفكيراً قومياً ، ويقدمون الولاء للدولة على كل شيء آخر . وبدأ للحكومات الوطنية — والسود الأكبر من الشعوب — أن

إقامة صناعات وطنية ، ولو قامت على غير أساس اقتصادي ، أهم من السماح للشعب بأن يحصل على خير السلع وأرخصها في الأسواق . ولهذا قامت الحواجز الجمركية ، وفي ظلها ظهرت الصناعات القومية في الولايات المتحدة ، وفي ألمانيا ، وفي بلاد شتى أخرى

وقد استطاعت الحواجز الجمركية زمنياً ما ، أن تمكن بعض الأمم من زيادة ثروتها ورفع مستوى المعيشة فيها ، ولكن في خلال بضع عشرات من السنين ، لم تكد تبقى دولة تستطيع أن تزيد ترقية اقتصادياتها . فإن الدول الصناعية تقصتها الخامات التي اضطرت إلى ابتياعها من الخارج ، وتعجزت عن استهلاك إنتاجها كله في الداخل . وما كادت الدول تبلغ هذه الدرجة من التشبع ، وصار لا معدى عن التبادل مع الدول الأخرى التي لجأت إلى الحماية الجمركية ، حتى قام النزاع فاضطربت الأحوال الاقتصادية في العالم كله .

ومنذ اللحظة الأولى التي فرضت فيها الحواجز الجمركية ، استحال أن نتكلم عن نظام الاجتهاد الحر . ومنذ ذلك الوقت راحت المبادئ الاقتصادية والضرورات تصادم العقائد السياسية ، وتخوض معركة خاسرة . وصارت نظريات الاقتصاديين الأحرار ، مهما بلغ من قوة الحججة فيها ،



بالقضاء على الحرية الفردية . وخلاصة  
الصيحة هي أن الاقتصاد الموجه يؤدي إلى  
الديكتاتورية وسحق الديمقراطية .

ولا شك في أن هذا صحيح .  
فإن اتحادات الشركات واتحادات العمال ،  
تدفع الديمقراطية إلى زيادة السيطرة  
الحكومية وتضييق الحرية الفردية ، ولكن  
الغريب هو أن أبطال الحرية ودعاتها الذين  
يتسخطون على هذا الاتجاه ، لم يعنوا بأن  
يدرسوا ويحللوا الأزمة التي يجتازها العالم .

إن المصالح القومية في كل دولة تكره  
الحكومات والشعوب على نشدان الاستكفاء  
الداني الاقتصادي ، والاستعداد للحرب ،  
وزيادة التوجيه الاقتصادي . والكيان السياسي  
لكل دولة قومية يتعارض تعارضاً عنيفاً مطلقاً  
مع الحاجات التي لا بد منها لنظام اقتصادي  
قائم على الاجتهاد الحر . ومن العبث في  
الوقت الحاضر أن يبحث المرء عن قوانين  
الحياة الاقتصادية ، فإن المدفع في عالم  
الصناعة القومية ، هو الذي ينظم الإنتاج  
والتجارة والاستهلاك . وليس ثم قانون أسمى  
من هذا ، لتسيير الاقتصاد في عالم مكون  
من أمم قومية ذات سيادة تامة . ولهذا  
ينحط الناس في كل أمة إلى ذرّك الرق باطراد .  
وإنه لينبغي أن يكون من الجلي لكل  
امرئ أن القومية عبارة عن حواجز

عاجزة عن مغالبة العواطف القومية الجامحة .  
لما لم تكن ثم بلاد جديدة تستكشف ،  
أو أرض عذراء تضم ، فإن الأمم المنقسمة لم  
يكن لها محيص عن التصادم العنيف .

وهذا الذي اعتدنا أن نسميه التجارة  
العالمية ، ليس في شيء من التجارة ،  
وإنما هو في الواقع حرب اقتصادية . وليس  
الباعث عليه هو التبادل التجاري والإنتاج  
والاستهلاك ، أو حتى الربح ، بل تدعيم القوة  
الاقتصادية للدول القومية بكل وسيلة .

وأصبح لا يسع الاقتصاد القومي أن  
يعمل في ظل القيود السياسية التي تفرضها  
الدولة إلا بالتشجيع المصطنع . وبدأت  
الرأسمالية تقضي على المنافسة التي هي أساس  
النظام الرأسمالي ، وأنشئت الاتحادات لتفادي  
قانون العرض والطلب الصارم ، وظن  
الأقوام أنهم ينجون بالتوجيه الاقتصادي  
لاتقاء إرباء الإنتاج على الحاجة ، ولإبقاء  
الأسعار مرتفعة .

وحدث في الناحية الأخرى أن أنشأ  
العمال اتحادات الحرف ، وأن ألفوا الأحزاب  
السياسية ، ليوجهوا التشريع وجهتهم  
يلسيطروا على الحكومات .

وفي كل مكان في العالم الغربي ترتفع  
الأصوات اليوم باتهام مديري الشركات  
وزعماء أحزاب العمال واتحادات الحرف ،

سوء السيرة في الانتفاع بالاجتهاد الحر إلى زيادة سلطة الدولة، وإلى نظام الحكم الجامع، وإلى القضاء على الحرية الفردية .

على أن الاتجاه في الدول الاشتراكية كان على النوال نفسه وللأسباب عينها، فإن الاشتراكية والنظام الجامع ليسا مجرد رد فعل لمحاولة علاج الأعراض البارزة الملحة، لأزمة خلقها التصادم بين القومية والحركة الصناعية . وقد سار التطور في كل دولة قومية في نفس الطريق، في ظل الفوضى العالمية التي اضطرت كل دولة أن تنشأ من أسباب القوة أقصى ما يدخل في وسعها، وقد اتجهت كل دولة إلى السيطرة على الفرد والتحكم فيه .

### إخفاق الاشتراكية

في سنة ١٩١٧ صارت دولة كبيرة هي روسيا مسرحاً لتجربة اشتراكية واسعة النطاق، فقلبت الشيوعية النظام القديم - القيصرية والرأسمالية معاً - غير أن الثورة لم توجد المساواة الاقتصادية والعدالة الاجتماعية

وقد كان المثاليون الذين يؤمنون بإخلاص بالمجتمع الجامع، مقتنعين بأنه متى تم تحويل « ملكية » الأرض ووسائل الإنتاج من الأفراد إلى الدولة، فإن المساواة الاجتماعية

لا سبيل إلى تخطيها أمام الاجتهاد الحر، فإن الرسوم الجمركية العالية وإعانات التصدير، وإتلاف بعض الإنتاج رغبة في رفع الأسعار، واتحادات الشركات، قد عطلت تأثير العوامل والقوى الاقتصادية، واضطر شعب كل دولة حيال التهديدات المستمرة من الدول الأخرى، أن يجعل القوة في حكومته القومية مركزية .

وأصبحت حقوق الفرد التي كسبها بثمن باهظ في آخر القرن الثامن عشر، على وشك الضياع التام والانتقال إلى طائفة جديد هو الدولة القومية . وصارت مزايا النظام الإقتصادي الحر، وارتفاع مستوى المعيشة، وزيادة الثروة، وطيب المسكن، وصالح التربية، واتساع وقت الفراغ، أقل قيمة في نظر الذين أعمتهم وأشرقتهم الدولة القومية من عواطفهم الوطنية . فإننا نرى الشعوب تنزل باختيارها وفي حماسة عن حق الاستمتاع بالحرية والغنى، إذا هي أتيح لها أن تعكف على عبادتها الدلية لقوميتها ولموزها .

وهكذا، فمابعد فترة محدودة بعد ابتداء النهضة الصناعية، لم تقم للاقتصاد الحر قائمة في الحقيقة، لأن مبدأ القومية السياسية قضى عليه قبل أن يشتد ساعده . ولهذا حدث في كل دولة جربت ذلك، أن أدى

تتحقق ، فيوجد مجتمع جديد سعيد يعيش في رغد .

على أنه تبين بعد سنوات قليلة من قيام الثورة أن المساواة الاجتماعية والاقتصادية المطلقة لا تتفق مع طبيعة الإنسان ، فإن الاجتهاد الخاص لازم للتقدم ، ولا معدى عن مقدار من الملكية كنتيجة للحرية الإنسانية ، فأدخلت سلسلة من الإصلاحات أدت إلى إيجاد درجات في الغنى والسلطة ليست أقل بروزاً منها في أية دولة رأسمالية .

وقد ظلت الأمة الروسية عشرين عاماً تعمل بهمة وإخلاص في وضع أساس قوة صناعية عظيمة وإنتاج الأسلحة اللازمة للدفاع عن بلادها إذا هوجمت ، ولكن مستوى المعيشة ظل منخفضاً جداً على الرغم من أرقام الإنتاج الضخمة . ويعيش العمال في أحوال هي أقل ملاءمة من الأحوال في الديمقراطيات الغربية ، ولا وجود للحرية الفردية . ومع أن كل الموارد الطبيعية والأدوات ملك للجميع ، إلا أن العلاقة بين الإدارة والعامل هي مثل ما في إنجلترا أو أمريكا . بل هي شرئ في الواقع . ومعظم العمال مقيدون بالمصنع أو الأرض أو النجم ، وليس لهم حرية الانتقال إذا لم يرضوا عن حالهم . وبعد عشرين سنة من استئصال شأفة الطبقتين العليا والوسطى ، تكونت طبقة جديدة

حاكمة . فالفائد أو الموظف الكبير أو المهندس الناجح أو الكاتب أو المصور أو قائد الفرقة الموسيقية ، يتبوا منزلة أسمى بكثير من منزلة الجمهور ، كما هو الحال في أعرق البلاد الرأسمالية .

وليس مما يغض من توفيق الشعب الروسى أن يقال إن المبادئ العليا الاجتماعية لما ركس ولينين ، لم يكد يتحقق منها شيء في الاتحاد السوفيتى ، فقد كانت الشعوب السوفيتية في خوف دائم من العدوان الأجنبى ، فكان أكبر مسعى لها أن تقوى سلطة الدولة السوفيتية المركزية ، ومن هنا صار بقاء اتحاد الجمهوريات السوفيتية هو المبدأ الأعلى في نظام ستالين . ولم يحتج الأمر إلى زمن طويل لتحوّل الدولة الأصلية في الفلسفة الشيوعية ، إلى شيوعية قومية وتسربها فيها . وبعد أن تغلب ستالين على تروتسكى ، أخذت الحكومة السوفيتية تبنى القوة العسكرية والصناعية لاتحاد الجمهوريات ، وتصب العناصر غير المؤتلفة في هذه البلاد الواسعة في قالب قومى واحد عظيم ، وتستثير غرائز الجماعة القومية إلى حد يسر للحكومة السوفيتية أن تطالب الشعب بأية تضحية للدفاع عن الدولة السوفيتية وتقويتها .

وقد استثيرت العواطف القومية لهذه الشعوب غير المتجانسة ، التي يتألف منها

دولة شيوعية على مبادئ ماركس ولينين ، صار الاتحاد السوفيتي أعظم دولة قومية على ظهر الأرض ، وصارت له يروقراطية تامة السلطة ، وأكبر جيش في العالم ، وقوة بوليس معدومة النظير تسيطر على نشاط كل مواطن ، وطبقات اجتماعية جديدة ، وامتيازات خاصة لمن يتولون مراكز رئيسية .

وقد تقول الأمة السوفيتية أنه ليس من العدل أن يعاب النظام الشيوعي بأنه تحول إلى دولة مركزية قوية ، فقد كان هذا ضرورياً لأن الاتحاد السوفيتي كانت تحيط به دول رأسمالية معادية له ، فاضطر إلى اتباع سياسة الدفاع القومي .

وهذا صحيح .

ولكن كون اتحاد الجمهوريات السوفيتية كان شيوعياً ، على حين كانت الدول الأخرى رأسمالية ، لا قيمة له على الإطلاق . والسبب الوحيد الأكبر في تحول الاتحاد السوفيتي إلى دولة قوية ، هو أنه كانت هناك دول قوية أخرى قائمة . وما دام هناك عدة دول قوية ذات سيادة يحتمك بعضها ببعض ، فلا مهرب لها من التصادم ، بغض النظر عن نظمها الاقتصادية الداخلية .

ومن الجلي أن هذه الحقيقة هي التي وجهت السياسة السوفيتية . ففي أثناء الحرب العالمية الثانية ، وفي كل الاجتماعات الدولية

الاتحاد السوفيتي بنفس الأساليب الخطائية ، بنفس الصيغ والقوالب ، ونفس الأعلام والموسيقى والأردية العسكرية التي تستخدم في البلاد الرأسمالية . وقد اضطرت الأمة أن تنزل عن كل أمل في حياة مادية أرغد إلى زمن طويل ، لتبني قوة الدولة القومية ، وأن تخفض إنتاج سلع الاستهلاك إلى الحد الأدنى ليتسنى قصر هم الأمة كله على صناعة مواد الحرب .

وقد أثبت الهجوم الألماني في يونيو من سنة ١٩٤١ أن هذا كان لا بد منه . وجاء الانتصار في ستالينجراد دليلاً على مبلغ نجاح هذه الخطوة .

وقد أخذت الإدارة المركزية المعارضة التي كانت كامنة بين جماهير العمال في هذا التغيير في السياسة ، بلا رحمة ، وصارت هذه الإدارة أكثر ديكتاتورية وأشد استبداداً ، يوماً بعد يوم ، من جراء المعارضة الداخلية المتزايدة ، والضغط الخارجي المتزايد الناشئ عن سوء الحالة الدولية ، وخنقت تدريجاً آمال الشعب الروسي في الحرية ، وصار من الجلي في أخريات سنة ١٩٣٠ أن الدولة السوفيتية صائرة إلى التحكم الجامع التام في الأمة بواسطة إدارة أوتقراطية .

فبعد خمسة وعشرين عاماً من إقامة أول

بوليسية تامة السلطة ، مع قمع حرية الكلام وحرية النقد ، وكل حرية فردية ، وقد جاء تحول الاتحاد السوفيتي إلى دكتاتورية جامعة مسائراً ومجازياً ليقظة القومية ونموها ، ولاشدداد ساعد الدولة القومية .

فمنذ سنة ١٩٢٠ أخذت الشيوعية تتضاءل أهميتها ، والقومية تنمو وثباتاً . وفي هذه الأعوام الخمسة والعشرين الأولى عجزت الدولة الشيوعية على الرغم من محاولات ومساع لا تحصى ، عن نشر مبادئ موسكو في الخارج ، ولكن الدولة السوفيتية الجامعة القومية نجحت . حتى الأحزاب الشيوعية في البلاد الأجنبية — وهي تستوحى موسكو بلا شك — نفقت يدها من السعي لصنع بلادها بالصيغة الاشتراكية ، وصارت أداة ليس إلا لسياسة روسيا السوفيتية القومية ، واتخذت في كل دولة موقفاً لم تملكه الحاجة إلى بث الشيوعية ، وإنما أملت الحاجة إلى تقوية المركز الدولي للاتحاد السوفيتي .

ولا محل هناك للجزم بشيء فيما يتعلق بالنزاع بين الرأسمالية والشيوعية ، فإن كليهما تدعى أن غايتها رفع المستوى المادي والثقافي للجماهير ، أما أن هذا النظام أو ذاك أقدر على إدراك هذه الغاية ، فأمر يجب أن يتقرر بعد التجربة ، لا بأن يحطم كل واحد رأس الآخر في حرب طقات

التي عقدت للبحث في صورة التنظيم العالمي الجديد ، كان ممثلو الاتحاد السوفيتي يدافعون عن نظرية واحدة لا تتغير — هي السيادة القومية بغير شرط أو قيد ، كما فعل الشيوخ لودج ، وجونسون ، وبورا ، في مجلس شيوخ الولايات المتحدة في آخر الحرب العالمية الأولى . وما من شك في أن أشد الشيوخ الأمريكيين تمسكاً بعزلة بلادهم في سنة ١٩١٩ ، خليقون أن يوافقوا من أعماق قلوبهم على الآراء التي يدعو إليها بعد ربع قرن ، أبناء دولة تزعم أنها أعظم الدول ثورة وأوصحها « دولية » .

وقد سارت السياسة السوفيتية الخارجية على نهج أية دولة كبرى غيرها تماماً — المحالفات ، ومناطق النفوذ ، والتساهل بالتوفيق في المواقف الضعيفة ، والتوسع بعد الانتصار الحربي ، فالشيوعية في الاتحاد السوفيتي ليست إلا وسيلة لغاية ، وهذه الغاية الكبرى هي القومية .

وقد كان النظام السوفيتي في عهد لينين وبعد موته بعدة سنوات ، أخلق جداً من الاستبداد ، منه اليوم . وكان هناك حظ كبير من الحرية الفردية ، وكانت هناك مناقشات علنية حرّة ، وانتقاد للحكومة وللحزب في الصحف وفي المحافل ، وإنما جاء تحول النظام أخيراً إلى دولة جامعة ذات قوة

للمبادئ الديمقراطية ، وإلى إقامة مذهب جديد هو الفاشية ، التي أعلنت أن الدولة هي الغاية القصوى السامية للجماعة الإنسانية . وقد انتشرت هذه الحركة الفاشية الجديدة المناقضة لجميع المبادئ الأساسية لصريح الأديان وللأشراكية والديمقراطية ، انتشار النار في الهشيم اليابس حول الكرم الأرضية كلها .

فما معنى الفاشية ؟

لا يستطيع أن نجيب عن هذا السؤال إلا إذا تحررنا من الأهواء ، فلن نبلغ شيئاً إذا كنا نسمى من يشك في حكمة السياسات الرأسمالية شيوعياً ، أو بأن نسمى من يجترى على أن يقول إن روسيا السوفيتية ليست بجنة عدن ، فاشياً . وينبغي أن نكف عن الاعتقاد بأن الفاشية أداة سيئة في أيدي عصابة صغيرة تشتهي السلطة .

وتوجد في الفاشية عناصر من كل من الرأسمالية والاشتراكية ، ولكنها تبقى مع ذلك أقرب إلى أن تكون فكرة صوفية ، ولا يزال خير تعريف للفاشية هو المقال الذي كتبه بنيتو موسوليني عنها في دائرة المعارف الإيطالية .

والفاشية رد فعل لتطورات القرنين الأخيرين . فقد حير الإنسان وخيب أمله عدم الاطمئنان وإفلاس الفردية الديمقراطية

سخيفة . وإذا كان شعب معين ، كالشعب السلافي ، تميل به تقاليد به التي مضى عليها قرن إلى الملكية العامة ، وإذا كانت شعوب أخرى - كاللاتينية والأنجلو السكسونية - تؤثر مدفوعة بتقاليد الملكية الخاصة ، فإنه ليس ثم أدنى سبب يجمع هذه النظم المختلفة أن تكون قادرة على الوجود معاً ، والتعاون معاً .

ومن الممكن أن تمضي في حرب الطبقات عشرات من السنين ، وقد تهزم إحدى الطبقتين الأخرى ، ولكن حل مسألة القرن العشرين لن يتقدم خطوة واحدة . إن دعاة الرأسمالية والشيوعية يجب أن يدركوا أنهم يحترقون في مركبة موحدة . فالنزاع على مقعد أوثر ، أو في سبيل راحة أوفر ، لا معنى له ، لأنهم جميعاً محمولون لا محالة إلى نهاية واحدة . فأما المركبة فهي القومية ، وأما النهاية فهي النظام الجامع .

### الطريق إلى الفاشية

دفعت الحوادث في العقود الماضية ، بما تمخضت عنه وأدت إليه مما لا حيلة فيه ، بكل الدول الصناعية من رأسمالية وشيوعية إلى نظام الدولة القومية التي ليس فوقها سلطة ما . وفي بعض الدول التي كان الضغط فيها أعظم ، أدى الأمر إلى الرفض العلني

في عصر تنازع بين القوميات . وقد أحاط  
موسوليني فكرة الفاشية بالصوفية ، ليغري  
الإنسان بنبد الفردية وتقبل الخضوع التام  
للدولة في مقابلة الأمن والاطمئنان .

وكتب يقول : « يرى الفاشي أن كل  
شيء يوجد في الدولة ، وأنه ما من شيء إنساني  
أو رוחي أو أي شيء له قيمة ، يوجد خارج  
الدولة ، فالفاشية بهذا المعنى : جامعة . .

والدولة ، في الواقع ، هي الموجدة للحق  
باعتبارها الإرادة الأدبية الشاملة . . . » .

وهذه الأقوال تبين بجلاء أن الفاشية  
ليست فكرة اقتصادية ، وأنها في جوهرها  
مبدأ اجتماعي سياسي ، وغايتها التنظيم التام  
للحياة الفردية ، والهبوط بالفرد إلى الرق .

فما بين عامي ١٩١٧ و ١٩٤٢ لم يحدث  
أن دولة واحدة رأسمالية ديمقراطية تحولت  
إلى شيوعية ، ولكن نحو عشرين منها  
انقلبت فاشية . ثم أن روسيا التي أقامت  
الشيوعية من طريق الثورة ، لم تكن قط  
دولة رأسمالية ديمقراطية وإنما كانت دائماً  
زراعية إقطاعية ، وجماعة متأخرة من  
الشعوب تحكمها أسرة أو تقراطية . ولكن  
الظاهرة نفسها بدت في روسيا من اللحظة  
التي قامت فيها الثورة الشيوعية ، كما بدت  
في الدول الرأسمالية ، وحدث نفس الاندفاع  
الذي لا يقاوم نحو الإدارة البيروقراطية

المركزية . ومن الجلي إذن في الأحوال  
السائدة الآن أن الشيوعية ماضية في نفس  
الاتجاه الذي تمضي إليه الرأسمالية ، أي نحو  
النظام الجامع .

وقد رأينا في حياتنا أن كلاً من الرأسمالية  
والاشتراكية تؤدي إلى تحكم الدولة — أي  
الفاشية . ولا مفر من أن نستخلص من  
هذا أن الفاشية لا شأن لها « بنوع » النظام  
الاقتصادي ، رأسمالياً كان أو اشتراكياً ، وإنما  
شأنها بجوهره ، وهو التوجيه الصناعي .

إن النزاع الحقيقي في عصرنا ليس دائراً  
بين الفردية والكلية ، ولا بين الرأسمالية  
والشيوعية ، بل بين التوجيه الصناعي  
والقومية .

ولأي غاية يثور كل هذا الشك ،  
وتلك البغضاء والحرب بين الاشتراكيين  
والرأسماليين ؟ إن الحقيقة هي أن كليهما ينقلب  
فاشياً آخذاً بالنظام الجامع . وقد آن أن  
ندرك هذا ، وأن نسرغ في الجهاد المشترك  
في سبيل الحرية الإنسانية والخير الإنساني ،  
ضد العدو الحقيقي المشترك وهو الدولة القومية .

قد أخذت المعسكران جميعاً بمنطق الفاشية  
القائل بأنه لا سبيل إلى الحرية الفردية  
إلا « بحرية » الدولة ، بل الواقع أن النظرية  
الفاشية تذهب إلى أن سلطة الدولة هي المقياس  
الوحيد للسيادة القومية . وهذه النظرية تجعل

خلقوا متساوين أمام الله ، وهم يعنون لإله واحد قانونه واحد يسرى على الناس جميعا . ولقد كانت هذه فكرة ثورية في التاريخ البشرى ، ولكن ظهور الدولة القومية منع هذه الفكرة أن يكون لها أثر مهذب .

ففي اللحظة التي بدأت فيها الأمم الحديثة تتبلور ، بدأ الشعور القومي في العالم الغربي يتغلب على الشعور المسيحي . وكانت الكنيسة منقسمة ، فازدادت انقساماً إلى مذاهب أخرى يؤيد كل منها المثل الأعلى الناشئ للأمة . وصار من المعترف به في كل بلد أن السياسة القومية سياسة مسيحية ، وتحولت الكنائس المسيحية إلى هيئات قومية تؤيد الغرائز القبلية للروح القومية .

ففي آلاف من الكنائس يسأل الله القسس الكاثوليك والوعاظ البروتستانت المجد لمواطنيهم والوبال لغيرهم ، وإن كان هذا يناقض مناقضة شديدة أسمى المثل العليا الدينية التي أوتيتها الإنسان .

إن المبدأ الأخلاقي الكوني لا يكون كونياً ولا أخلاقياً إذا كان لا يصح إلا داخل جماعات منفصلة من الناس ، ف « لا تقتل » لا يمكن أن يكون معناها أن من الإجرام أن تقتل رجلاً من مواطنيك ، ولكن من الفضيلة أن تقتل رجلاً يعد مواطناً في دولة أخرى .

حاجات الصناعة الحديثة خاضعة تمام الخضوع لأوامر القومية ذات السلطة العليا . والناس في الديمقراطيات يحاولون أن يتبينوا أيهما الخطر : الشيوعية أم الفاشية ؟ وهم في هذا يحامون بحرية تقرير لا يملكونها ، إذ لا اختيار هناك . ونحن الآن متجهون رأساً إلى الفاشية ، وقد بلغناها إلى حد كبير ، وحتى لو نجحت ثورة شيوعية هنا أو هناك ، فإن هذا لا يغير شيئاً من الاتجاه إلى النظام الجامع . وأخلق بالبلاد الشيوعية إذا زاد عددها ، أن تنضم بسرعة إلى الحشد الذي تقوده الدولة القومية .

فلا الرأسمالية الفردية ، ولا الاشتراكية الجامعة ، تستطيع أن تعمل داخل كيان الدولة القومية ، فإن كليهما تخلق الفاشية في ظروف معينة خاصة ، ظروف تتحكم فيها وتهيئها القومية . ولا قيمة لأيهما نختار ، لأنه إذا كانت الدولة « قومية » ، فإنها تصير لا محالة فاشية .

### تشويه الدين

بلغت عبادة الدولة القومية ذروتها في البلاد الفاشية ، ولكن تشويه الدين وتسخيره للغايات القومية لوحظا في كل أمة .

إن العنصر المقدس والمهذب في المسيحية هو أنها عالمية — وأن مبدأها أن الناس



ومثل هذا التطور يلاحظ في جميع أديان التوحيد الثلاثة ، فالوحدة التي احتفظ بها القرآن قرونا بين الشعوب الإسلامية المختلفة الأصول ، قد ذهبت وصار الشعب الإسلامي قوميات شتى ، فدعاة الجامعة التركية يرمون إلى توحيد فروع معينة من الجنس التركي ، ودعاة الجامعة العربية يشيرون باتحاد الشعوب العربية ، ويقول المسلمون في الهند : « إنا هنود أولا ومسلمون بعد ذلك » ، وقد نسي الجميع الصبغة العالمية التي كانت أساس دين الإسلام العظيم .

والأمر لا يقتصر على المسيحية والإسلام ، فإن أقدم الموحدين ، وهم اليهود ، قد نسوا التعاليم الأساسية لدينهم ، وهي أنه عالمي ، ويسدو أنهم عادوا لا يتذكرون أن الله الواحد الأحد تعالى ، قد اختارهم لينشروا دعوة التوحيد بين أهل العالم . فهم يبنون أن يعبدوا بعواطف مشبوبة ، إلههم القومي الخاص ، وأن تكون لهم دولتهم القومية . وما من اضطهاد أو عذاب مهما بلغ من أمره ، يمكن أن يسوغ نبذ هذه الرسالة العالمية من أجل القومية — وهي اسم آخر للقبلية التي هي أصل مصائبهم جميعا .

وإنه لعل أعظم جانب من الخطر لمستقبل الإنسانية أن تدرك مبلغ التشويه الذي أصاب عقيدة التوحيد العالمية ، فما كان من الممكن

قط بدون تأثيرها ، أن تقوم الحرية الإنسانية في الجماعة — الديمقراطية — ولا أن تبقى . وما من سبيل إلى إنقاذ الجماعة الإنسانية إلا بالعالمية . فإذا لم تعد الكنائس المسيحية إلى مبدئها المركزي ، ولم تجعله مبدأها المركزي فيما تعمل ، فإنها ستزول أمام عقيدة جديدة عالمية لا بد أن تبرز من بين الخراب والآلام التي يسببها تهافت القومية الآتي لا محالة .

وما استطاعت سوى وسيلة واحدة في تاريخ الإنسان المعروف كله ، أن تنجح في إيجاد نظام اجتماعي يكفل للإنسان الأمن من القتل والسرقة وغيرها من الجرائم ، ويضمن له حرية التفكير والقول والعبادة . هذه الوسيلة هي القانون .

وما تيسرت العلاقات الاجتماعية المنظمة بالقانون — وهي السلام — إلا في نطاق وحدات اجتماعية ذات مصدر مفرد للقانون ، بغض النظر عن حجم هذه الوحدات الاجتماعية أو أرضها أو سكانها أو جنسها أو دينها . ولم يكن هذا قط ميسورا فيما بين وحدات اجتماعية كهذه ذات سيادة منفصلة ، حتى ولو كان أقوامها من جنس واحد ، ودين واحد ، ولغة واحدة ، وثقافة واحدة ، ودرجة واحدة من الحضارة . فإن النزاع والحروب بين الوحدات الاجتماعية لا مهرب

منها كلما احتكت طوائف من الناس متعادلة في الاستقلال والسيادة .

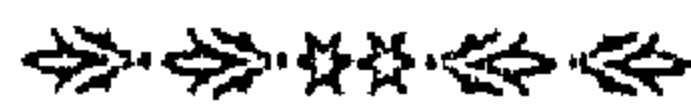
فالنتيجة إذن واضحة . وهي أن مسألة السلم في زماننا رهن بإقامة نظام قانوني يستعلي على الدول القومية . وهذا يستدعي تحويل جانب من سلطات السيادة في الدول القومية الموجودة إلى هيئات عالمية ، أو بعبارة أخرى إقامة حكومة عالمية قادرة على إيجاد قانون عالمي للشئون العالمية .

إن عهد الحروب بين الأمم سينتهي ، كما ينتهي كل ما هو إنساني ، وقد ينتهي على الأرجح في خلال هذا القرن ، بإقامة قانون عالمي لتنظيم العلاقات الإنسانية . وستقرر هذا القانون العالمي بالوسائل الرشيدة أو بالعنف أو بالفتح .

وللمرة الأولى في تاريخ البشرية أصبح في وسع دولة واحدة أن تفتح العالم وتحكمه ،

وقد كاد هتلر يفعل ذلك . ومثل هذا التوحيد للعالم بالفتح ، يعد من الوجهة السياسية احتمالاً ممكناً ، إذا لم يوجد نظام قانوني يرضى الرغبة الغريزية للشعوب في الأمن .

وإذا آثرنا الصراحة قلنا إن أزمة القرن العشرين ، هي أن هذا الكوكب يجب أن يكون تحت إشراف موحد بالقانون . ومهمتنا وواجبنا أن نسعى لإيجاد هذا الإشراف الموحد بوسيلة ديمقراطية بأن نعلن أولاً مبادئها ، وبأن نحقق الغاية بالإقناع ، وبأقل ما يمكن من إراقة الدماء . فإذا أخفقنا في تحقيق هذه الغاية ، فإنه يجب أن نكون على يقين من أن سنة التاريخ التي لا تتبدل ستكرهنا على شن حروب أخرى عديدة ، بأسلحة أقوى ، على جماعات أعظم قوة ، إلى أن يتسنى آخر الأمر الوصول إلى الإشراف الموحد عن طريق الفتح .



[ ستظهر خلاصة الجزء الثاني من كتاب إمرى ريفز « قضية السلام » — وهو يعالج المسائل الأساسية للسيادة ، وعقم الدبلوماسية ، والحاجة إلى حكومة عالمية تقوم على القانون بدلا من المعاهدات — في عدد مارس ١٩٤٦ من المختار .

إن الكفاح في سبيل السلام هو المهمة التالية العظمى للمدنية . والخلاصة الآتية هي عبارة عن تحليل عميق جلي للمسألة . ويتوقع محررو المختار أن تكون خلاصة هذا الكتاب أعظم ما تدور عليه المناقشة مما نشره المختار في هاتين السنتين ] .

# المختار

المجلد (٥)

السنة الثالثة

سبتمبر ١٩٤٥ - فبراير ١٩٤٦

العدد ٣٥-٣٠

## أطفال :

### تاريخ

٥٣	سبتمبر	تشرشل : العظيمة في زماننا
٥٦	أكتوبر	تشرشل : حياته وكفاحه
٥٢	نوفمبر	تطور حياة تشارلس داروين
٤٧	ديسمبر	خلف تشرشل
٢٥	يناير	صيحة بركات
٣٤	يناير	الأميرة إليزابيث
١١٣	يناير	الحرر الأعظم : سيمون بوليفار

### تاريخ طبيعى :

٤٤	سبتمبر	حرير العنكبوت
٧٣	سبتمبر	كلاب ذكية
٢٤	نوفمبر	أصدق صديق للإنسان
١٠٩	نوفمبر	مصرع وحش
٦٢	ديسمبر	عالم الكنبار
٩٩	ديسمبر	عاشقات من الطير
١٠٥	ديسمبر	صديقتى فليكا
٦١	يناير	هجرة الحيوانات
٥٣	فبراير	سنايك الجياد
٨٩	فبراير	واسق كاليفورنيا

### تجساسة :

٣١	سبتمبر	لو بدأت عملاً صغيراً
٦١	سبتمبر	رجل يساعد من يساعدون أنفسهم
١٠٣	أكتوبر	مطاردة التهريين من الضرائب
٢٧	نوفمبر	انقلاب فى زراعة الذرة
٥٨	نوفمبر	الميون مرآة النفوس
٤١	ديسمبر	انقلاب فى زراعة القطن

### تراجم :

٢٤	سبتمبر	من مذكرات فتاة نازية
٤١	سبتمبر	الرجل الذى يعرف (أولا)
٥٣	سبتمبر	تشرشل : العظيمة فى زماننا
٦٩	سبتمبر	اسرأة تقتحم حى التشريح
٥	أكتوبر	عبقريّة الحرية

٦٦	سبتمبر	مقعد خال فى الفصل الخامس
٥٣	أكتوبر	ما الذى تعرفه عن ولدك الذى لم يولد
٩٧	أكتوبر	تربية الأبناء بالحكمة لا بالثروة
٧٢	ديسمبر	علموا أولادكم الحياة
٨٠	ديسمبر	سعادة عميقة ينبع كالدموع
١٠٥	ديسمبر	صديقتى فليكا (كتاب)
٤١	فبراير	أهذه مدرسة المستقبل ؟
١٠٠	فبراير	خسبون ولداً خائفاً

## اقتصاد :

٣١	سبتمبر	لو بدأت عملاً صغيراً
٣٥	سبتمبر	أوربا من الحرية إلى الفاقة
١٠٣	أكتوبر	مطاردة التهريين من الضرائب
٢٧	نوفمبر	انقلاب فى زراعة الذرة
٤١	ديسمبر	انقلاب فى زراعة القطن
٧٥	ديسمبر	أجور العمال فى روسيا
٤١	يناير	منسوجات جديدة رائعة
٥٢	يناير	سويسرا : الرخاء عن طريق الحرية

## انتفع بتجاربي :

٥٨	نوفمبر	الميون مرآة النفوس
٩٨	نوفمبر	أساس السعادة الزوجية
١٧	ديسمبر	على هامش زواج سعيد
٥٩	ديسمبر	هذا ما كانت
٣٩	يناير	درس فى معالجة الصعاب
٩٧	يناير	قم طريقك

## باب الكتب :

١٠١	سبتمبر	كيف تكون رجلاً حقاً
١١١	أكتوبر	مهمتك الاتصال بالروسين
١٠٩	نوفمبر	مصرع وحش
١٠٥	ديسمبر	صديقتى فليكا
١١٣	يناير	الحرر الأعظم : سيمون بوليفار
١٠٥	فبراير	قضية السلام

٨٠ سبتمبر	نوادير الظرفاء	٥٦ أكتوبر	تشرشل : حياته وكفاحه
٨٠ أكتوبر	فكاهات	١٠٥ أكتوبر	رجل واحد كأنه قوة بوليس
٢٦ ديسمبر	سرمع العالم	٥٢ نوفمبر	تطور حياة تشارلس داروين
٤٨ فبراير	امتحان ذكائك وفطنتك	٨٠ نوفمبر	ممن يغنى لنفسه
تنظيم العالم :		١٠٥ نوفمبر	دارع يدعو إلى الوقاية من الحريق
١ سبتمبر	ما لم تصرف هذه الشياطين	٤٧ ديسمبر	خلف تشرشل
٧ سبتمبر	كتاب مفتوح إلى الروس	٨٩ ديسمبر	كما تكونون تكون بلادكم
٣٥ سبتمبر	أوروبا من الحرية إلى الفاقة	١٣ يناير	أستاذ غاب الصنوبر
٤٤ أكتوبر	الصين تتطلع للمستقبل	٣٨ يناير	الأميرة إليزابيث
١ فبراير	القبلة الذرية والحكومة العالمية ٧٢ أكتوبر	٥٧ يناير	رائد سما المنزل
٨٢ أكتوبر	قبضة الروس الحديدية في رومانيا	١٠٠ يناير	مخترع عظيم
٩٣ أكتوبر	الفضوليون الدوليون يجب أن يكبحوا	١١٣ يناير	الحرر الأعظم : سيمون بوليفار (كتاب)
١ نوفمبر	ثمانية مبادئ لمعاملة روسيا	١٥ فبراير	قيصر
٨٤ نوفمبر	القوة وتبعاتها	٧٨ فبراير	إليزابيث فرأى
٥ ديسمبر	رأيت الروس في بلغاريا	٨٣ فبراير	رجل فنان
٢٠ ديسمبر	حكومة العمال البريطانية	تربية وتعليم :	
١ يناير	حكومة عالمية أو دمار عالمي	٣ سبتمبر	تعلم كيف تعيش
٩٢ يناير	النزاع على إيران	٣١ سبتمبر	لو بدأت عملاً صغيراً
٧٢ فبراير	آسيا ينبغي أن تعيش حرة	٦٦ سبتمبر	مقدم خال في الفصل الخامس
١٠٥ فبراير	قضية السلام (كتاب)	١٠١ سبتمبر	كيف تكون رجلاً حقاً
جرائم أو قضايا :		١ أكتوبر	جرب أن تبذل
٤٥ نوفمبر	لفر جريمة حتى يبر	٢٤ أكتوبر	فحة من الوقت للاستمتاع
١٣ ديسمبر	القصة التي اشتبه أن يكتبها	٢٧ أكتوبر	أعرف كيف تعيش ؟
٦٢ فبراير	القضية الكاملة	٤٨ أكتوبر	المسائل السعيد
٢٢ فبراير	نهايات غريبة	٨٩ أكتوبر	نور الرحمن
حرب :		٩٧ أكتوبر	تربية الأبناء بالحكمة لا بالثروة
١ سبتمبر	ما لم تصرف هذه الشياطين	٣٣ نوفمبر	لا تخف وأبدأ من جديد
٢٤ سبتمبر	من مذكرات فتاة نازية	٥٨ نوفمبر	العيون امرأة النفوس
٥٦ سبتمبر	لا حب أعظم من هذا	٧٢ ديسمبر	علموا أولادكم الحياة
٩٣ سبتمبر	كلمة السرهى (مندلای)	١ ديسمبر	رحلة سعيدة
١٦ أكتوبر	اثنان من سرب	٩٦ ديسمبر	هل بين جنيتك قلب مهذب ؟
٦٥ أكتوبر	ألمانيا يهزمها وابل من القنابل	١٣ يناير	أستاذ غاب الصنوبر
٦٧ فبراير	القبلة الذرية	٤٨ يناير	هل تحسن القراءة ؟
١٠١ أكتوبر	جاسوس بريطانيا المدلل	٧٢ يناير	شمب يكافح الأمية
١١١ أكتوبر	مهمتك الاتصال بالروسين (كتاب)	٤١ فبراير	أهذه مدرسة المستقبل ؟
١٧ نوفمبر	بطولة سفينة	١٠٠ فبراير	خمسون ولداً خائفاً
٣٦ نوفمبر	حادثة عند جسر الأصدقاء	قسلية وفكاهة :	
٤٩ نوفمبر	آيات من الشجاعة	٦ سبتمبر	امتحان نظرك

مطاردة جاسوس	٥٤	ديسمبر	صناعة:
شياطين الجو	١٨	يناير	سلك يشكم ويفنى
نقى يؤدى إلى الحرية	٢٥	فبراير	أعجوبة الحرك الفناث
كلمات أوتعت اليابان	٩٣	فبراير	أجور العمال فى روسيا
حكمة الحيوان	٣٠	أكتوبر	منسوجات جديدة رائعة
الذرة:			رائد سما المنزل
القبلة الذرية	٧٢	أكتوبر	مخترع عظيم
» » والحكومة العالمية	١	فبراير	صححة وطب:
لنواجه الحقائق فى شئون القبلة الذرية	٨٣	فبراير	يبصرون بلا عيون
زراعة:			امراة تقنم حى التشريح
رجل يساعد من يساعدون انفسهم	٦١	سبتمبر	علاج يتم بين القفلة والناس
سحقاً للحشائش	٩٠	سبتمبر	الابرة فى يد الجراح
انقلاب فى زراعة الذرة	٢٧	نوفمبر	فن تشخيص الأمراض
انقلاب فى زراعة القطن	٤١	ديسمبر	ولذلك الذى لم يولد
سويسرا: الرخاء عن طريق الحرية	٥٢	يناير	نجدة أوروبا الجائمة
فداديني التسعون	١٠٨	يناير	مادة عجبية فى الدم
أنحن صائرون إلى الموت جوعاً	٥٦	فبراير	أنهار ميتة وأنهار تموت
سنا:			السبل إلى الصحة فى الريف
البحث عن الكواكب	٦٨	ديسمبر	عيون يرتد إليها البصر
رائد سما المنزل	٥٧	يناير	كل الطعام الذى يصلح للأكل
سياسة:			أحدث أعجوبة فى العقاقير الطبية
كتاب مفتوح إلى الروس	٧	سبتمبر	مبيد الحشرات د. د. ت
الصين تتطلع للمستقبل	٤٤	أكتوبر	لم يكن سوى خدش
قبضة روسيا الحديدية فى رومانيا	٨٢	أكتوبر	أنحن صائرون إلى الموت جوعاً
الفضوليون الدوليون	٩٣	أكتوبر	طعام:
ثمانية مبادئ لمعاملة روسيا	١	نوفمبر	أوروبا من الحرية إلى الساقطة
الديمقراطية فى سويسرا	٧٢	نوفمبر	انقلاب فى زراعة الذرة
التسرة وتبعاتها	٨٤	نوفمبر	نجدة أوروبا الجائمة
آفة الحكومات	١٠٠	نوفمبر	كل الطعام الذى يصلح للأكل
رأيت الروس فى بلغاريا	٥	ديسمبر	أنحن صائرون إلى الموت جوعاً
حكومة المال البريطانية	٢٠	ديسمبر	طيران:
حكومة طالية أو دمار عالمى	١	يناير	كلمة المرمي (مندلای)
النزاع على إيران	٩٢	يناير	انسان من سرب
الشخصيات التى لا تنسى:			ألمانيا يهزمها وابل من القنابل
الشخصيات التى لا تنسى	٤٩	سبتمبر	أعجوبة الحرك الفناث
المهامل السعيد	٤٨	أكتوبر	فيدو يقهر الضباب
أخستى	٦٠	نوفمبر	شياطين الجو

## ظواهر طبيعية:

فداديني النسمون ... ١٠٨ يناير  
كل كلمة تتعلقها ... ٣٠ سبتمبر، ٤٠ نوفمبر، ٣٨ يناير

## مغامرات:

لا حب أعظم من هذا ... ٥٦ سبتمبر  
جلد رائع ... ٨٢ سبتمبر  
اثنان من سرب ... ١٦ أكتوبر  
مصرع وحش (كتاب) ... ١٠٩ نوفمبر  
رحلة سعيدة ... ١ ديسمبر  
ليلة من الأهوال ... ٢٧ ديسمبر  
امرأة في الوادي الخفي ... ٧٧ يناير  
نفق إلى الحرية ... ٢٥ فبراير

## من صميم الحياة:

نهايات غريبة ... ١٤ سبتمبر، ٢٥ فبراير  
نور الرحمن ... ٨٩ أكتوبر  
خصومة بين أخوين ... ٣٧ ديسمبر  
هذا ما كان ... ٥٩ ديسمبر  
لقاء ... ٦٧ يناير

## نسب:

من مذكرات فتاة نازية ... ٢٤ سبتمبر  
الشخصيات التي لا تنسى ... ٤٩ سبتمبر، ٦٠ نوفمبر  
مقعد خال في الفصل الخامس ... ٦٦ سبتمبر  
امرأة تفتح حمى التشرنج ... ٦٩ سبتمبر  
جسد رائع ... ٨٢ سبتمبر  
كانوا يسمونها مسكينة ... ١٢ أكتوبر  
موعد للحب ... ١٣ نوفمبر  
أساس السعادة الزوجية ... ٩٨ نوفمبر  
رحلة سعيدة ... ١ ديسمبر  
على هامش زواج سعيد ... ١٧ ديسمبر  
سعادة عميقة اليانبع كالدموع ... ٨٠ ديسمبر  
الأميرة إليزابيث ... ٣٤ يناير  
امرأة في الوادي الخفي ... ٧٧ يناير  
سر جمال المرأة ... ٤٥ فبراير  
إليزابيث فراي ... ٧٨ فبراير  
هذه هي طبائع البشر ... ٧٨ أكتوبر، ٤٥ ديسمبر، ٤٦ يناير

ليلة من الأهوال ... ٢٧ ديسمبر  
أنهار ميتة وأنهار تموت ... ٥٠ ديسمبر  
رياح تهب مصعدة إلى فوق ... ١٠٠ ديسمبر  
صبيحة بركان ... ٢٥ يناير

## علم - اختراع:

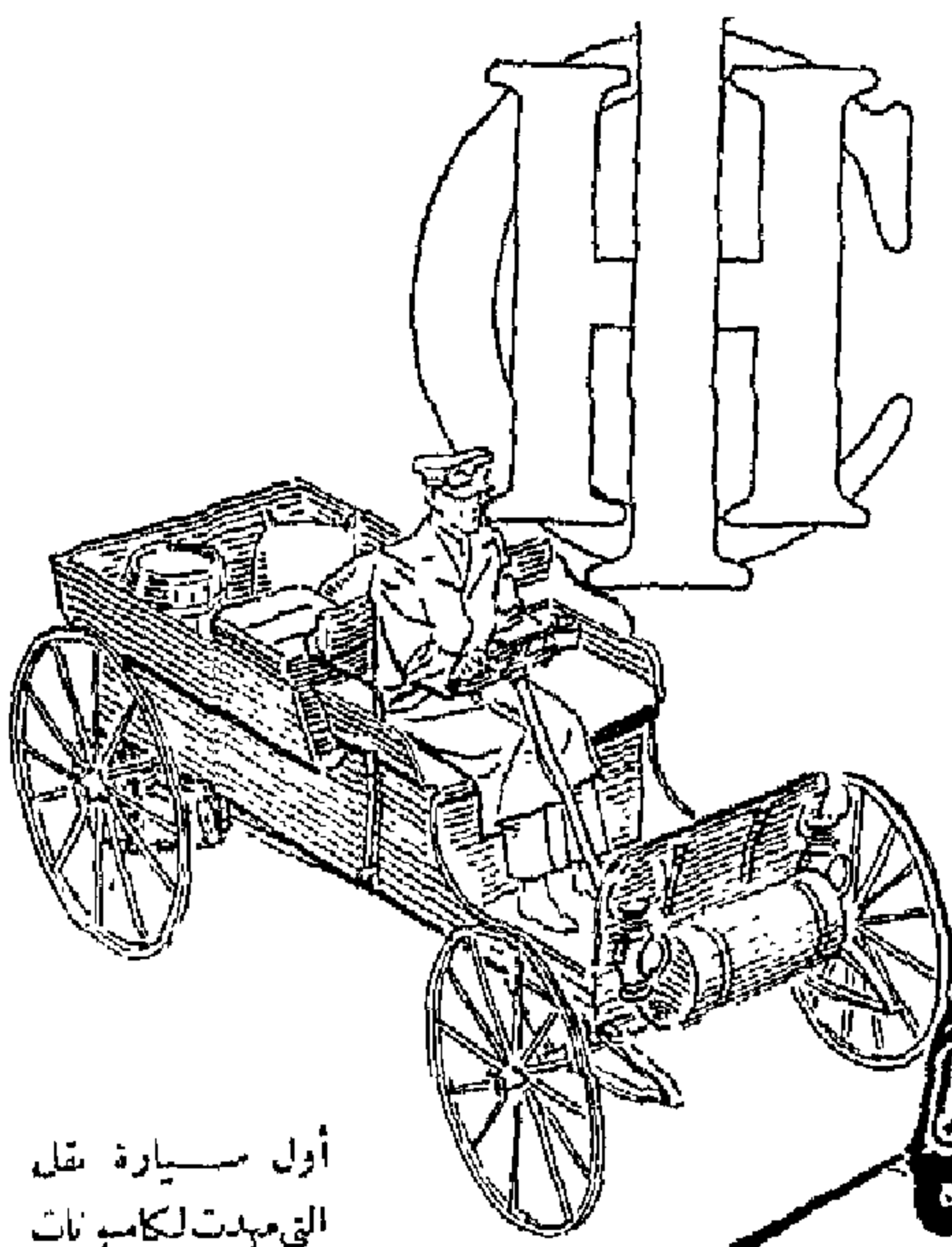
بساط يصمم الطرق ... ٢٢ سبتمبر  
سحفاً للحشائش ... ٩٠ سبتمبر  
سلك يتكلم ويفتح ... ٣٣ أكتوبر  
الذي هيأ للناس أسباب الراحة ... ٤١ أكتوبر  
القنبلة الذرية ... ٧٢ أكتوبر، ١ فبراير، ٦٧ فبراير  
تطور حياة تشارلس داروين ... ٥٢ نوفمبر  
أعجوبة المحرك النفاث ... ٦٧ نوفمبر  
فيديو يقهر الضباب ... ٩٣ نوفمبر  
مادة عجيبة في الدم ... ٣٣ ديسمبر  
أحدث أعجوبة في العقاقير الطبية ... ٢٩ يناير  
منسوجات جديدة رائعة ... ٤١ يناير  
رائد سماء المنزل ... ٥٧ يناير  
مبيد الحشرات د. د. ت. ... ٦٩ يناير  
مخترع عظيم ... ١٠٠ يناير  
حلوا أولادكم الحياة ... ٧٢ ديسمبر، ٧٧ نوفمبر

## قصص وأدب:

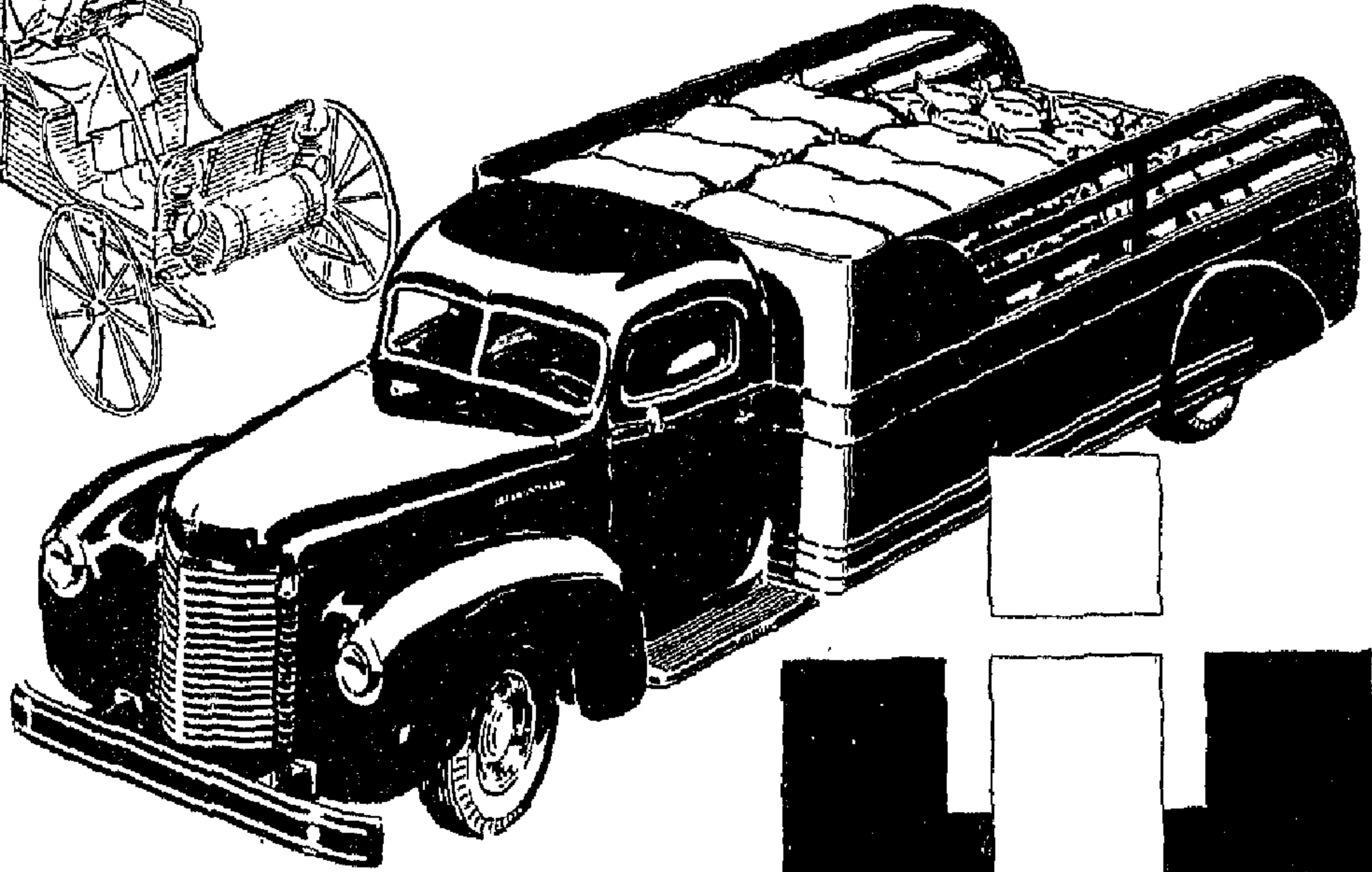
كانوا يسمونها مسكينة ... ١٢ أكتوبر  
العامل السعيد ... ٤٨ أكتوبر  
موعد للحب ... ١٣ نوفمبر  
تستطيع أن تقرض شعراً ... ٤١ نوفمبر  
لفز جريمة حي بو ... ٤٥ نوفمبر  
وصية من ملجأ ... ٨٧ نوفمبر  
رحلة سعيدة ... ١ ديسمبر  
النص التي انتهى أن يكتبها ... ١٣ ديسمبر  
خصومة بين أخوين ... ٣٧ ديسمبر  
صديقتي فليكا ... ١٠٥ ديسمبر  
قطعة من الذهب ... ٢٣ يناير  
لقاء ... ٦٧ يناير  
قسم طريقك ... ٩٧ يناير



هذه المؤسسة ما فتئت تخدم الصناعة والزراعة منذ ١١٠ أعوام . وقد بدأت بإنتاج آلة ماك كورميك الحاصدة وما لبثت منتجاتها أن تزايدت وتنوعت حتى أصبحت اليوم تؤلف مجموعات كاملة من الجرارات وآلات المزارع وآلات القوى الصناعية . وثمة الآن ( رمز جديد لجميع هذه المنتجات ... وهو رمز الخبرة والخدمة .



أول سيارة نقل  
التي مهدت للكاميونات  
إنترنشنال الحديثة



## هذا الرمز الجديد دليل إلى منتجات إنترنشنال هارvester إنه رمز الخبرة والخدمة

من متانة البناء ، وكال الأداء ، والاقتصاد ، تبرهن عليه الخدمات الفاتكة التي تؤديها لمستخدميها في جميع أنحاء العالم . فابحث إذن عن هذا الرمز الجديد حينما تحتاج إلى مثل الآلات التي تنتجها مؤسسة « إنترنشنال هارvester » إن هذا الرمز عنوان الشهرة المرموقة والتقدير العظيم في العالم أجمع ... كما أنه عنوان على الخدمة الفاتكة للصناعة والزراعة .

مرات سنون عديدة منذ أن اتخذ رمز « IHC » دليلاً على كل آلة تنتجها شركة « إنترنشنال هارvester » . ومنذ ذلك الوقت اتسع إنتاج شركة « إنترنشنال هارvester » وأصبح يشمل مجموعات كاملة من جرارات « إنترنشنال » وآلات القوى الصناعية « إنترنشنال » وجرارات « ماك كورميك ديرنج » ومعدات المزارع « إنترنشنال ... » وهذه الآلات تخدم الصناعة والزراعة في جميع نواحيها .

INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY  
Harvester Building Chicago 1, U. S. A.

وإن ما يمتاز به منتجات « إنترنشنال هارvester »

سيارات النقل إنترنشنال - آلات القوى الصناعية إنترنشنال  
جرارات ماك كورميك ديرنج ومعدات الزراعة إنترنشنال

# INTERNATIONAL HARVESTER



PARKER "51"

## پارکر "۵۱"

جربه — تعرف لماذا يتبنى كل فرد حيازة قلم پارکر  
« ۵۱ » إن ريشته المغلفة ، النسدية دائماً ، تبدأ الكتابة  
في التو والحال ، وتنساب انسياباً ناعماً كأن بهنا أجنحة !  
وكلماتك تجف حال ظهورها ! إن قلم « ۵۱ » هو وحده  
الذي يستطيع استعمال حبر پارکر « ۵۱ » . —

أسرع أنواع الحبر في العالم إلى الجفاف

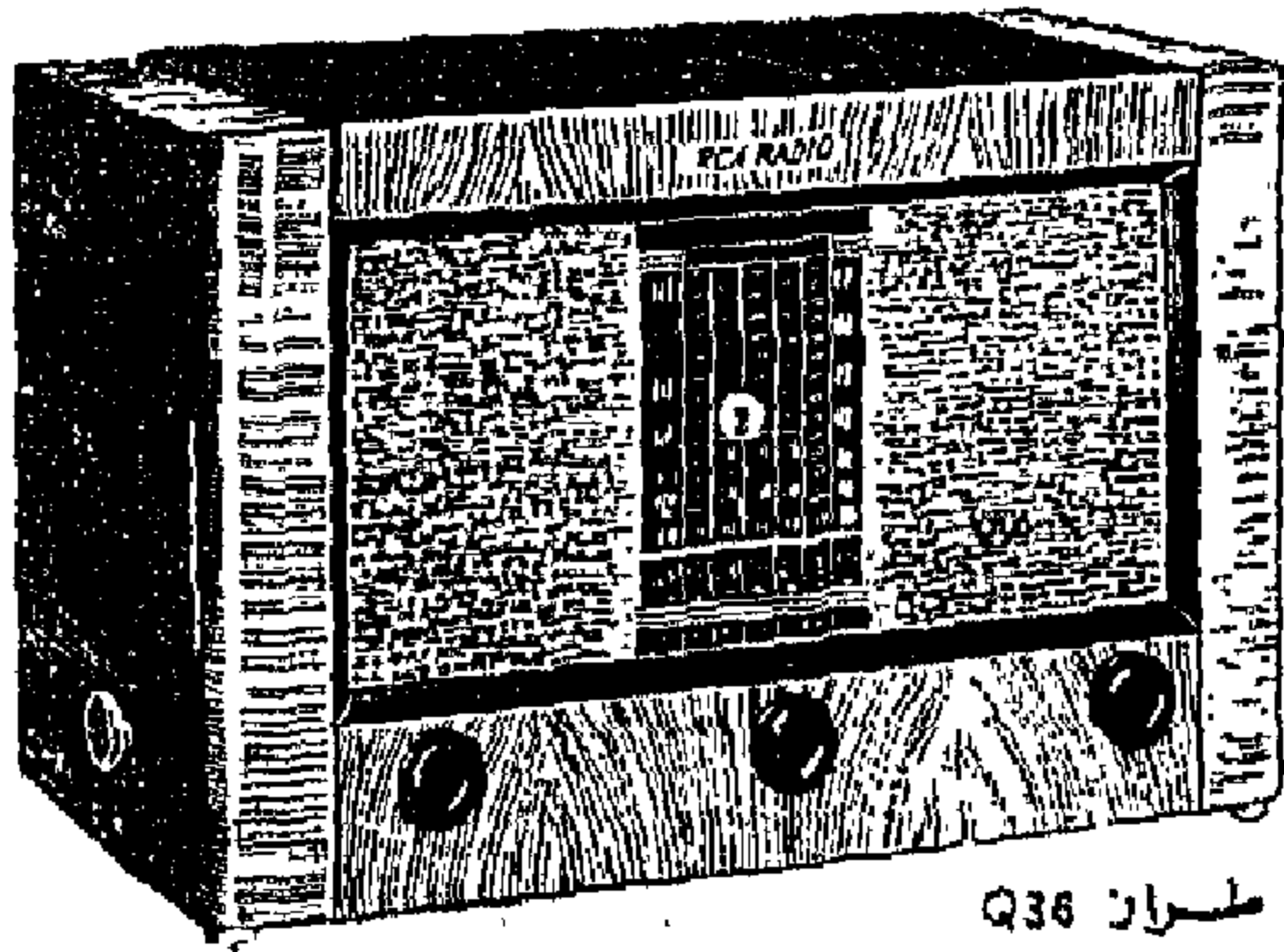
THE PARKER PEN COMPANY  
Janesville, Wis., U. S. A.

كتابة جافة بمداد



# RCA

تجرب ما تعهدت به في الحرب  
بفضل الأجهزة الراديو الجديدة التي أنتجتها للسلام



طراز Q36

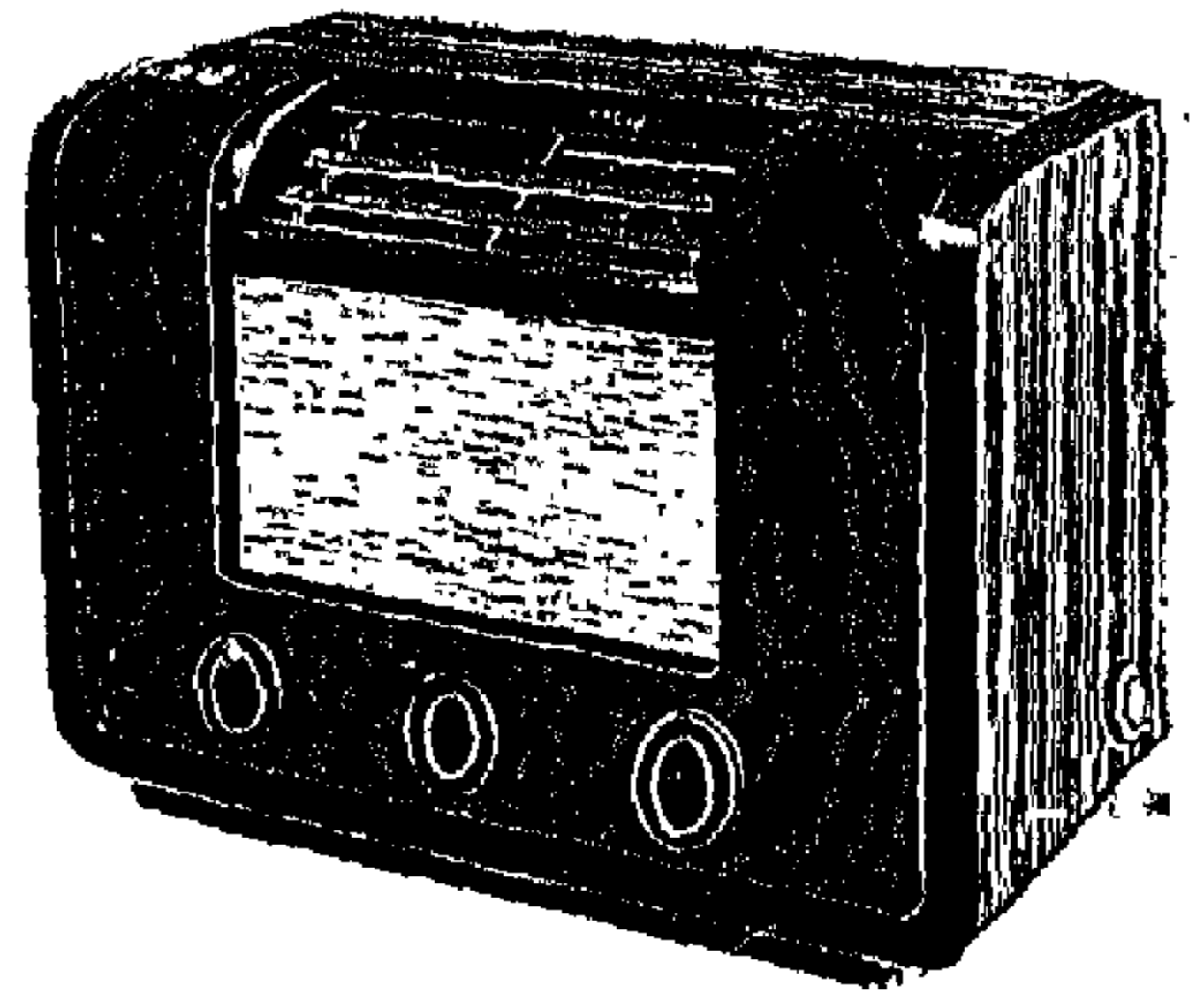
أحدث طراز - ١١ صمماً . سبع  
مناطق أمواج للضبط الدقيق ، على أطوال  
٣١ ، ٢٥ ، ١٩ ، ١٦ ، ١٣ متراً . قوة  
إخراج ١٢ وات . وصلة كهربائية لإدارة  
الاسطوانات . مصنوع بحيث لا تؤثر فيه  
الأحوال الجوية الاستوائية . عين سحرية  
اليكترونية تبين ضبط المحطة المذاعة . صندوق  
أنيق «فلفيتون» مصنوع من خشب الجوز .

طراز Q B 11

يسير بالبطارية ، وله خمس مناطق أمواج للضبط  
الدقيق . ووصلة بكمبيوتر كهربائي للاسطوانات .  
مصنوع بحيث لا تؤثر فيه الأحوال الجوية الاستوائية

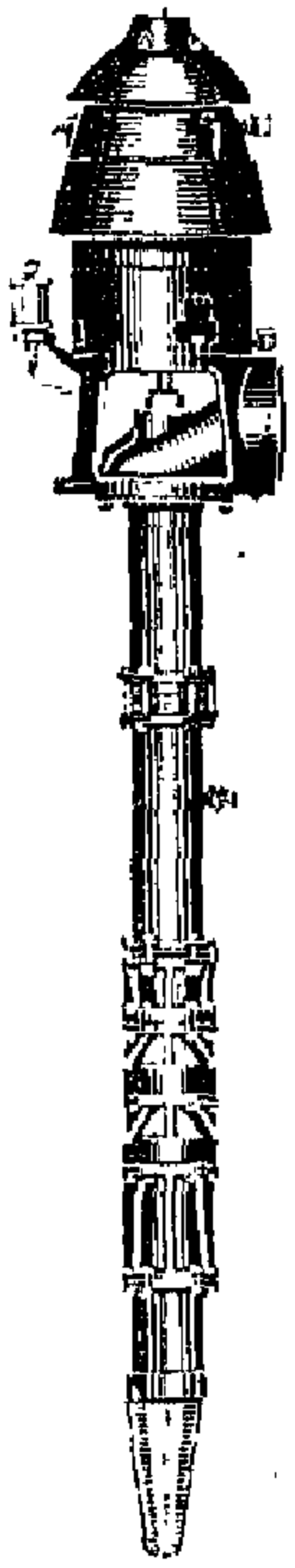
هذه هي أجهزة الراديو الجديدة RCA  
التي كنت تترقبها . إنها أجهزة عهد السلام  
خرجت لساعتها من المصنع ، كل ما فيها  
جديد حتى الكابينه والاجزاء الإضافية  
صنعت بعد الحرب

وسيكون من دواعي إعجابك ما تجده  
في راديو RCA من نعم جميل واداء فائق  
ومميزات عديدة لا يمكن لغير RCA أن يقدمها  
انتخب ما يعجبك من النماذج العديدة  
التي تعرضها RCA — ومن بينها أجهزة  
تعمل على بطاريتين أما السعر فيناسب كل  
طالب اشترى راديو RCA لتظفر بأجود راديو!



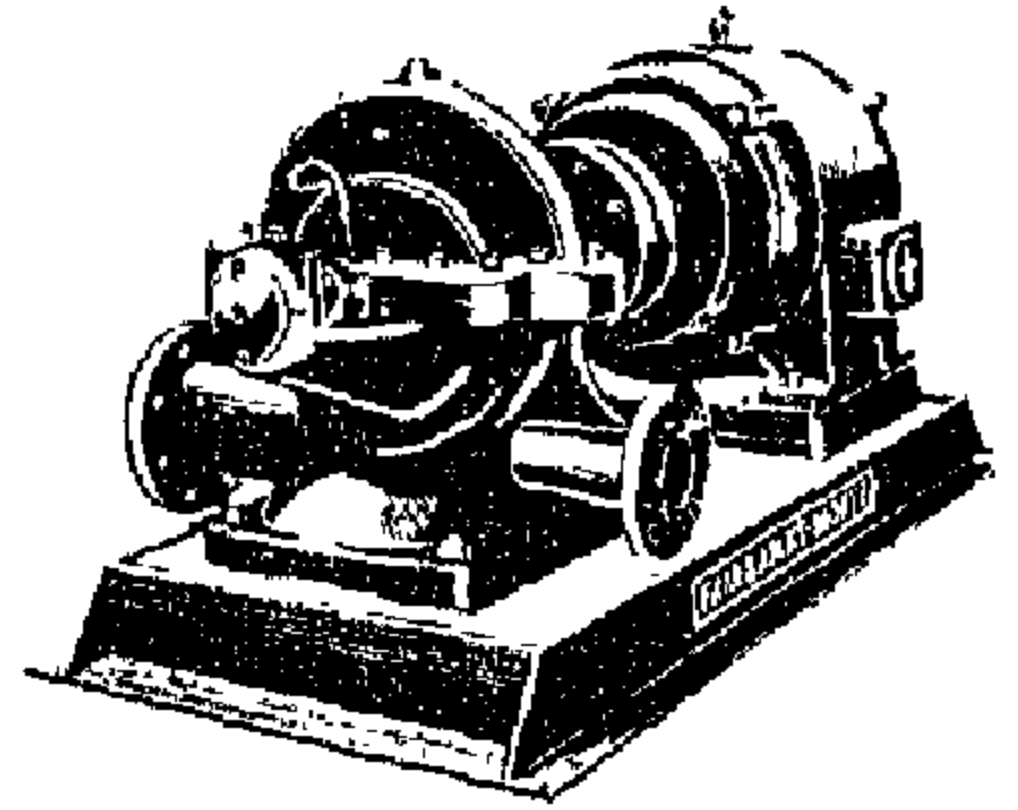
## RCA RADIO

RADIO CORPORATION OF AMERICA



# معمشة بحيث تحتلج إلى أقل صيانة

ان خبرة ١١٦ عاماً في مضمار الصناعة قد أتاحت لمؤسسة «فيربانكس - مورس» أن تزود مضخاتها بثلاثة ضمانات هامة لكي تجنب مستعملي هذه المضخات التعرض لكثرة تغيير القطع أو تكاليف الصيانة المرهقة .



حين تصنع كل مضخة نضع نصب أعيننا الأحوال التي ستستخدم فيها . ثم تمر المضخة بسلسلة تجارب لاختبار صلاحيتها قبل تسليمها . وترفق معها تعليمات مفصلة وبيانات كاملة عن طريقة إدارتها واستعمالها .

مضخات فيربانكس - مورس المركزية متاحة في جميع الأبحام والطاقت لجميع عمليات سحب الماء .

مضخات ترين فيربانكس - مورس للأبار العميقة مصنوعة على قوائم مفتوحة أو مغلقة وعلى نوعين : نوع يشحم بالزيت والآخر يشحم بالماء وذلك لتصلح لجميع المطالب التي يقتضيها العمل بالكهرباء أو الديزل أو الجازولين .

هذه العوامل مجتمعة لا تهىء فقط أقل حد من نفقات الاستهلاك والصيانة بل تتيح أيضاً للمضخة أن تؤدي عملها سنوات طويلة بأقصى حد من القوة . لكافة الاستعلامات خابر وكيل أو موزع «فيربانكس - مورس» .

م . برجر . تل أبيب	م . جوزيف ج .	ف . ا . كثناه دمشق	ف . ا . كثناه وشركاه
( جميع المنتجات باعدا مضخات التربين ذات التشحيم المائي )	روز جولد . تل أبيب	بيروت - طهران	ليجند بغداد
	( مضخات التربين ذات التشحيم المائي )		

## فأيس ١٨٣٠ سنة Fairbanks, Morse & Co., Inc.

إسم جدير بأن تتذكره



Export Division

80 Broad St. New York 4, U. S. A.

محركات ديزل . محركات كهربائية . مولدات . مضخات .  
أجهزة مائية . معدات المزارع . مطاحن هوائية . مقاييس .  
معدات السكك الحديدية .



## حياة سعيدة ، مديدة

لثأمين الحياة ، وأساليب حديثة لحفظ الطعام .  
وسلامة البصر ، لك ولأسرتك ، وقف على إحصائي العيون .  
وهؤلاء يستخدمون معدات « بوش ولومب » البصرية ونظارات  
« بوش ولومب » لحماية عينيك الغاليتين .

يستعين العلماء اليوم بمعدات « بوش ولومب » البصرية  
فيهيئون لك حياة أرغد ، وأملول ، وأصح ، والأطفال الذين  
يولدون اليوم يتنازون عن أطفال عام ١٩٠٠ بأن حظهم من  
فسحة العيش أوفر .

### بوش ولومب

## BAUSCH & LOMB

OPTICAL

روشت  
الولايات المتحدة الأمريكية



COMPANY

تأسيس سنة  
١٨٥٣

والبيكولوجيا علم من العلوم التي تقوم عليها حياة الأفراد .  
أتاحت ميكروسكوبات « بوش ولومب » الدقيقة لآلاف  
الكيميائيين في المعامل اكتشاف أدوية جديدة للتغلب على المرض  
ووسائل جديدة لوقاية الصحة . ونمة أجهزة بصرية أخرى من  
إنتاج « بوش ولومب » تساعد على تحضير مواد كيميائية جديدة

**شركة بوش ولومب :** تصنع زجاجا للابصار وبمجموعة كاملة من أدوات الإبصار للاستعمال في  
الحرب والتريسة والبحث العلمي والصناعة ولتصحيح بصر العيون وحفظه



# تنساب بطلاقة قوة انسيابية طليقة وخطوط رشيقة مهيبة تميز سيارات ستوديبكر الحديثة

قوة مطردة ثابتة كأنما هي سيل عرمرم يتدفق من فوق جرف هار... هذه هي قوة سيارات «ستوديبكر شامبيون» ذات الأداء الباهر. إنها ميزة لم تعرفها قبل الآن في سيارة في مثل سعرها الخفض.

وهذه القوة يتيحها محرك (٦ سلندرات) يفرد بأحدث تصميم في عالم السيارات. وهذا المحرك يولد لك من كل صفيحة وقود، قدرة على قطع مسافات أطول مما تستطيع أن تتصور.

وان تجرد في الأسواق أو في أية سيارة في نطاق هذا السعر الخفض مثل تلك الخطوط الرشيقة وذلك التصميم الانسيابي البديع الذي تجده في سيارة «ستوديبكر شامبيون» الجديدة الفخمة طراز «سكاي واي».

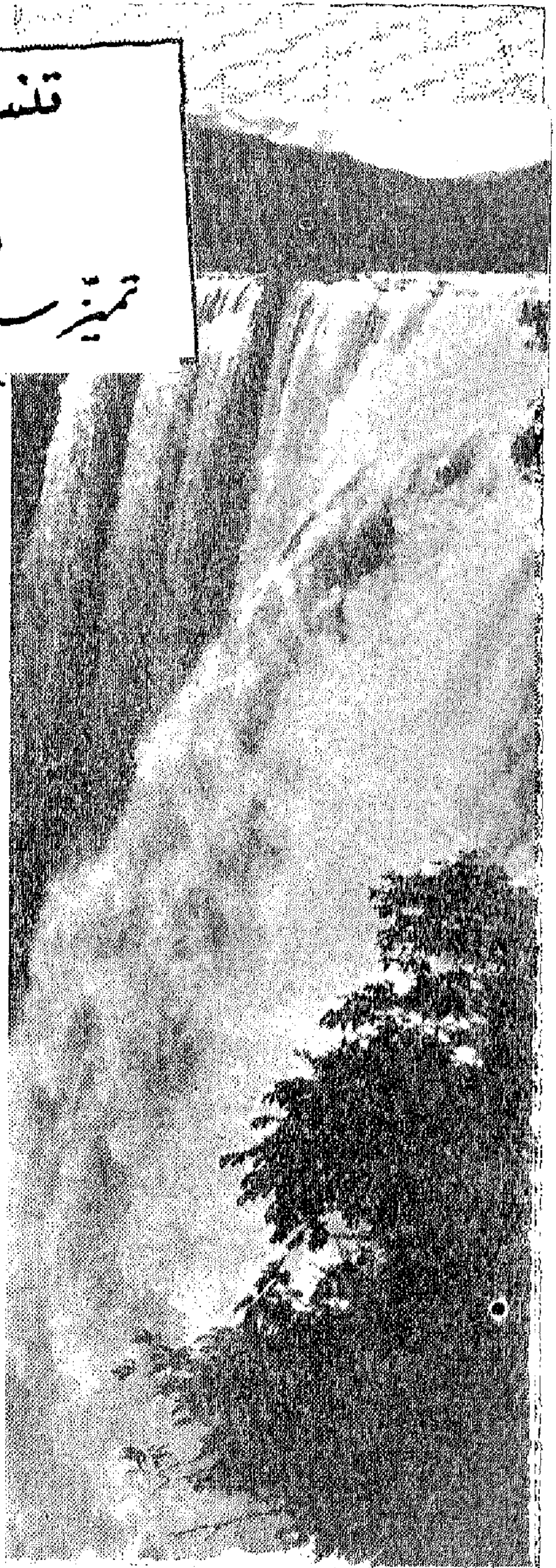
إن هذه السيارة الممتازة لجديرة حقاً بالانتظار حتى ولو كانت إجراءات الشحن قد تؤخر وصولها قليلا إلى بعض الجهات. إلا أن هذه الظروف خارجة عن إرادة «ستوديبكر» التي تبذل كل وسع لاستعجال تصدير سياراتها.

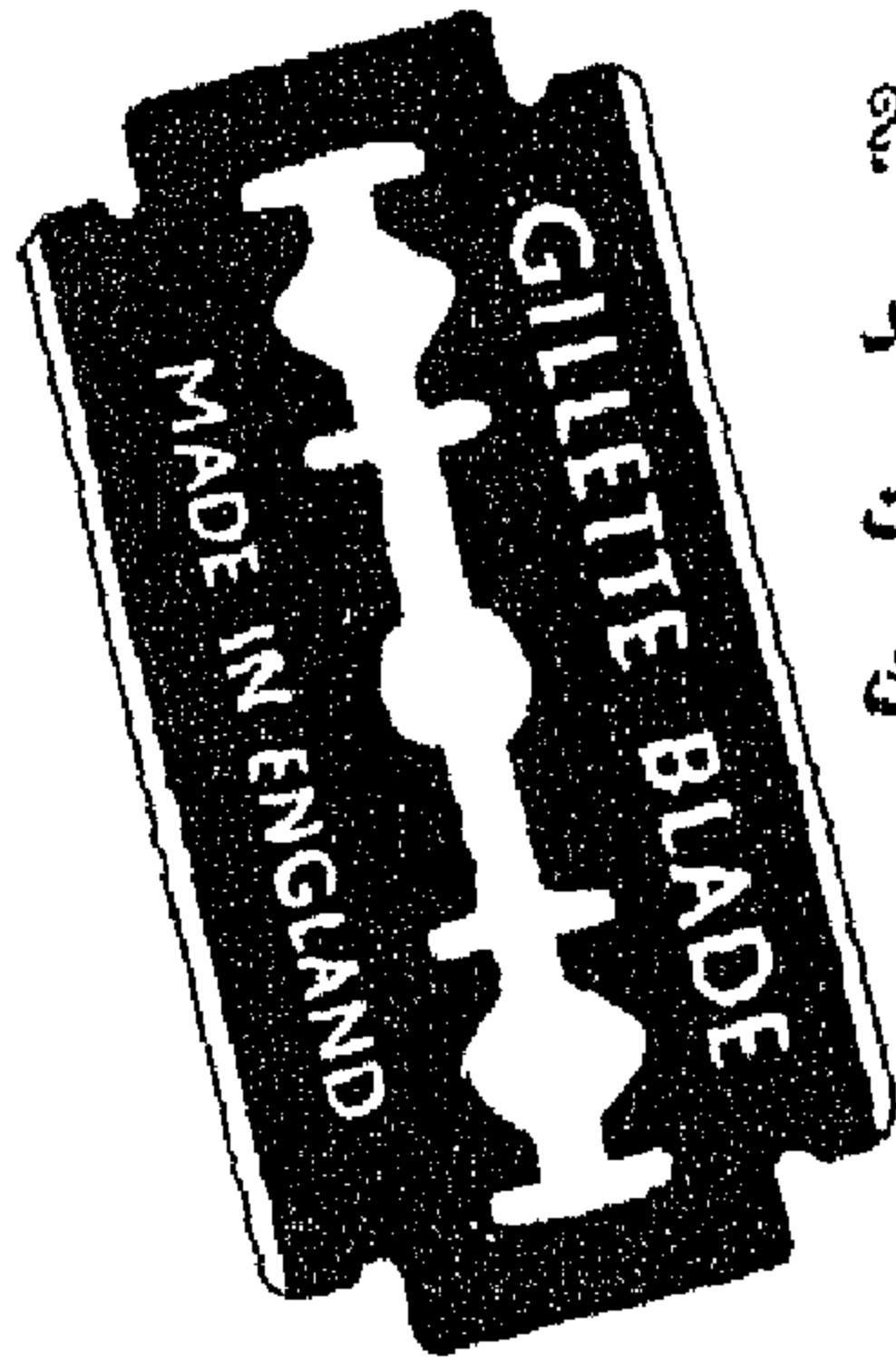
وتذكر، أن سيارات النقل (الكاميونات) التي تضم جميع مميزات «ستوديبكر» الرفيعة هي أيضا في طريقها إليك

THE STUDEBAKER EXPORT CORPORATION  
South Bend, Ind., U. S. A. - Cables: Studebaker

*Studebaker*

مشهور في جميع أرجاء العالم كرمز الامتياز في السيارات ومركبات النقل





لماذا يفضل ملايين الرجال استعمال شفرات جيليت على غيرها؟  
لأنها تعطي أسرع وأنعم وأتم حلاقة في العالم وقد تجسد  
في بعض الأحيان صعوبة في الحصول على شفرات جيليت  
لأن إنتاجها لا يزال محدوداً فابحث عنها لأنها جديدة بذلك

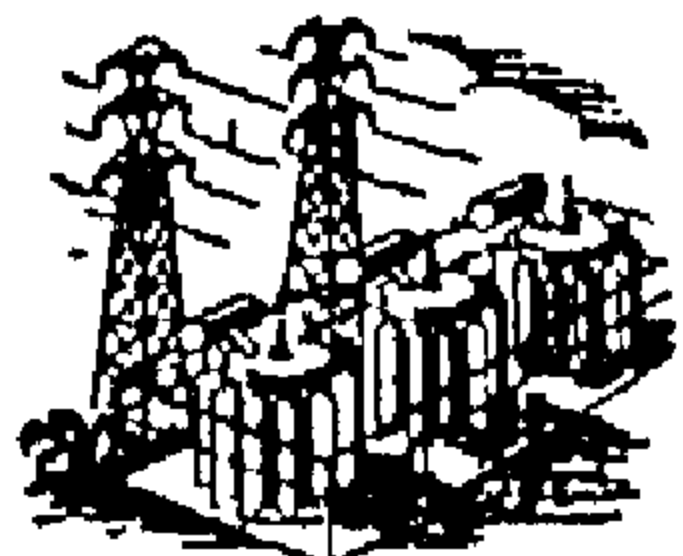
شفرات  
جيليت



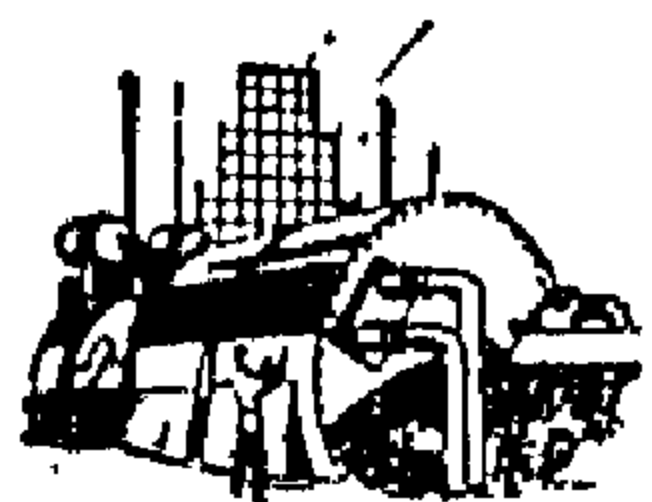
# آلاتنا تصنع الأسمنت لتعبيد طرق أفضل...



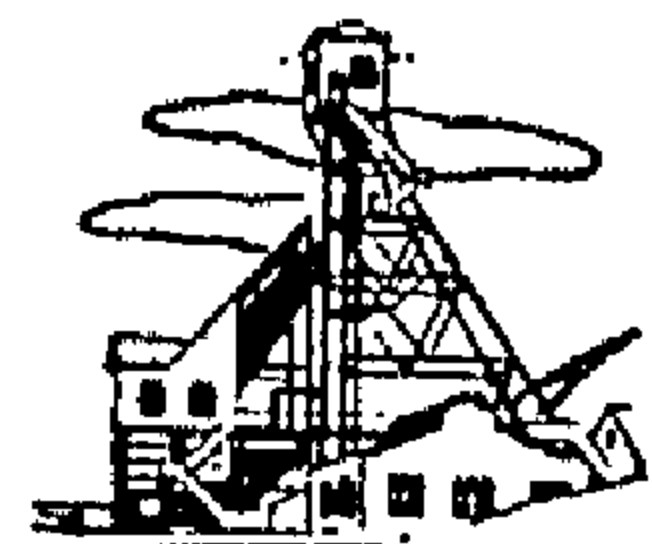
أكثر من ١٦٠٠ من  
المنتجات للصناعة



معدات كهربائية



توربينات مائية وبخارية



آلات للأسمنت والتعدين



مضخات



آلات لطحن الدقيق

إن الطرق الجيدة تفتح آفاقاً جديدة... فهي تتيح للنقل سرعة أكبر وتكاليف أقل... وهي تختصر المسافات بين المزارع والمدن... وتحمل ضرورات الحياة إلى أكبر عدد من الناس.

وهي تهيئ عملاً أيسر وعيشاً أرغد لكل فرد

وإحدى المهام الصناعية الضخمة التي تضطلع بها مؤسسة « أليس شالمرز » هي نهضة إنتاج المواد اللازمة لبناء الطرق الصالحة. فمن مخازننا الهائلة تأتيك أكبر مجموعة من آلات تحضير الأسمنت في العالم — وهي عبارة عن عدد لا يحصى من آلات نسف الصخور والناخل والأفران والمطاحن. ولقد ساهمنا في بناء آلاف الجسور والبرامج المسلحة كما عبّدنا آلاف الأميال من الطرق.

ذلك أن مؤسسة « أليس شالمرز » لها باع طويل في كل ميدان: الطرق، والبيوت، والملابس، والطعام! إننا نصنع المحركات وسيور V، والتربينات المائية — أكبر مجموعة من آلات الصناعة الرئيسية في العالم — لنهيء للشعوب إنتاجاً أوفر

**ALLIS CHALMERS**



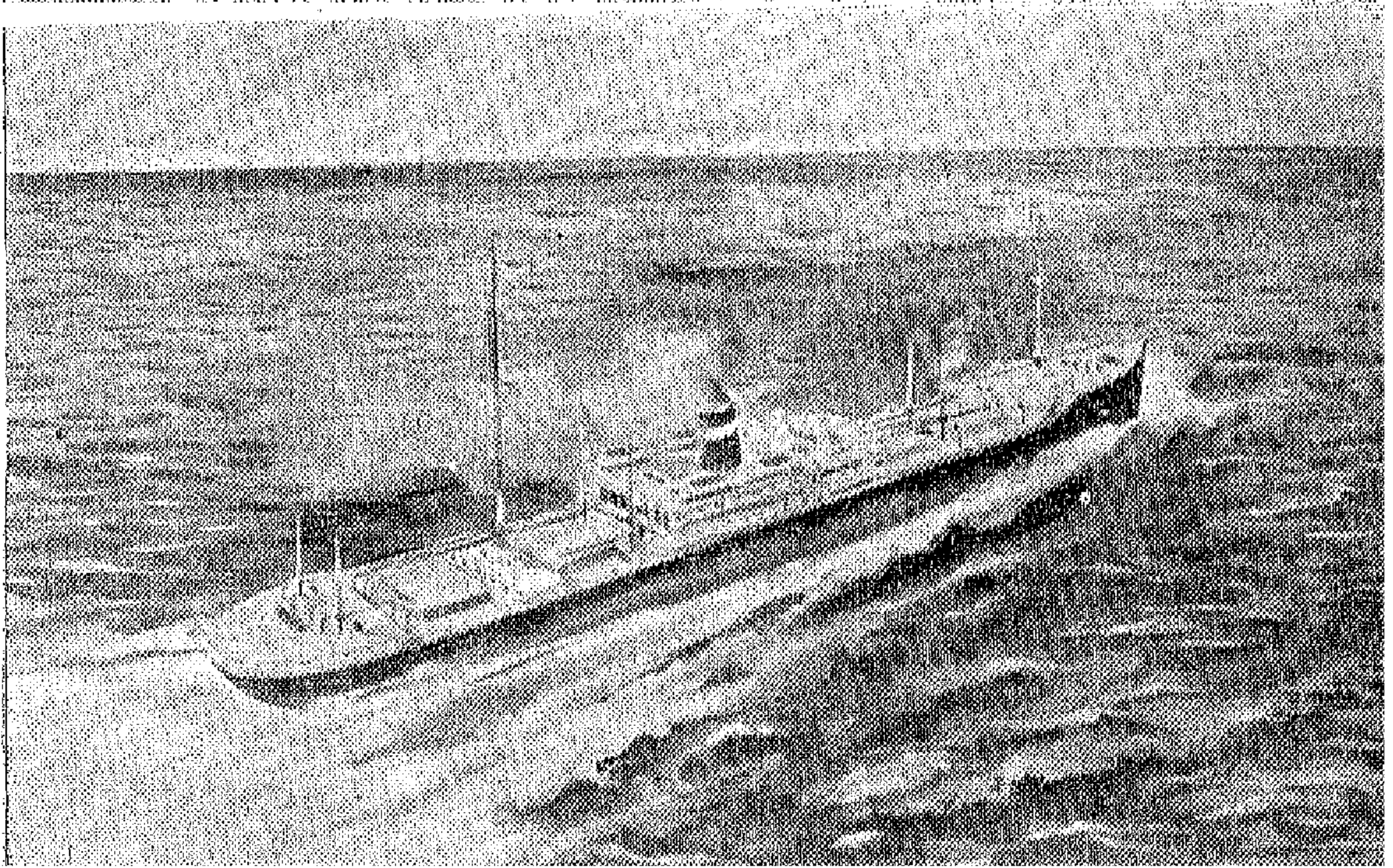
MILWAUKEE 1, WISCONSIN U.S.A.

الموكلاء في الشرق الأوسط

القطر المصري والسودان: الشركة الأمريكية الشرقية للتجارة والملاحة ش. م. م. ٤١، شارع صفية زغلول بالإسكندرية، ٢١ شارع سليمان باشا بالقاهرة — العراق وشرق الأردن: الشركة الأمريكية العراقية للملاحة ليمتد ٩/٢٨٢ شارع المستنصر ببغداد — ١٠/١٢٤ شارع الملك فيصل بالبصرة — المملكة العربية السعودية: أمريكان إيسترن كوربوريشن، جدة — إيران وأفغانستان: أمريكان إيسترن كوربوريشن، عمارة مبصر ناصية شارعى شهرزا وروزفلت، طهران. وهناك مراسلون لشركة « أليس شالمرز » في مختلف البلاد القريبة والبعيدة.



# غذاء أفضل لعالم أفضل



## عبر البحار الشريعة...

إن طرق العالم مهمتها أن تجمع شمل الأمم وتربطها بعضها ببعض... والآن وقد دبت الحياة من جديد في الطرق التجارية فستتمكن ملايين الأسر من الحصول على الأصناف الكفيلة بأن تهني لها حياة أرغد وعيشاً أهنأ

على الطرق العالمية ، في جميع أسواق العالم . ومؤسسة سويفت تعنى بحماية طعامها بفضل أرقى الأساليب الفنية وأفضل وسائل الوقاية العلمية . ولذا تجد مستهلكي منتجات سويفت على ثقة من أن هذه المنتجات قد توافرت في صنعها أدق شروط الصحة والسلامة ... ألوان من الطعام ، قام الدليل على أنها مضمونة الجودة ، عالية القيمة الغذائية .

وشركة سويفت مؤسسة عالمية جرت منذ خمسة وثلاثين عاماً على إنتاج الأطعمة المغذية وتوريدها ،

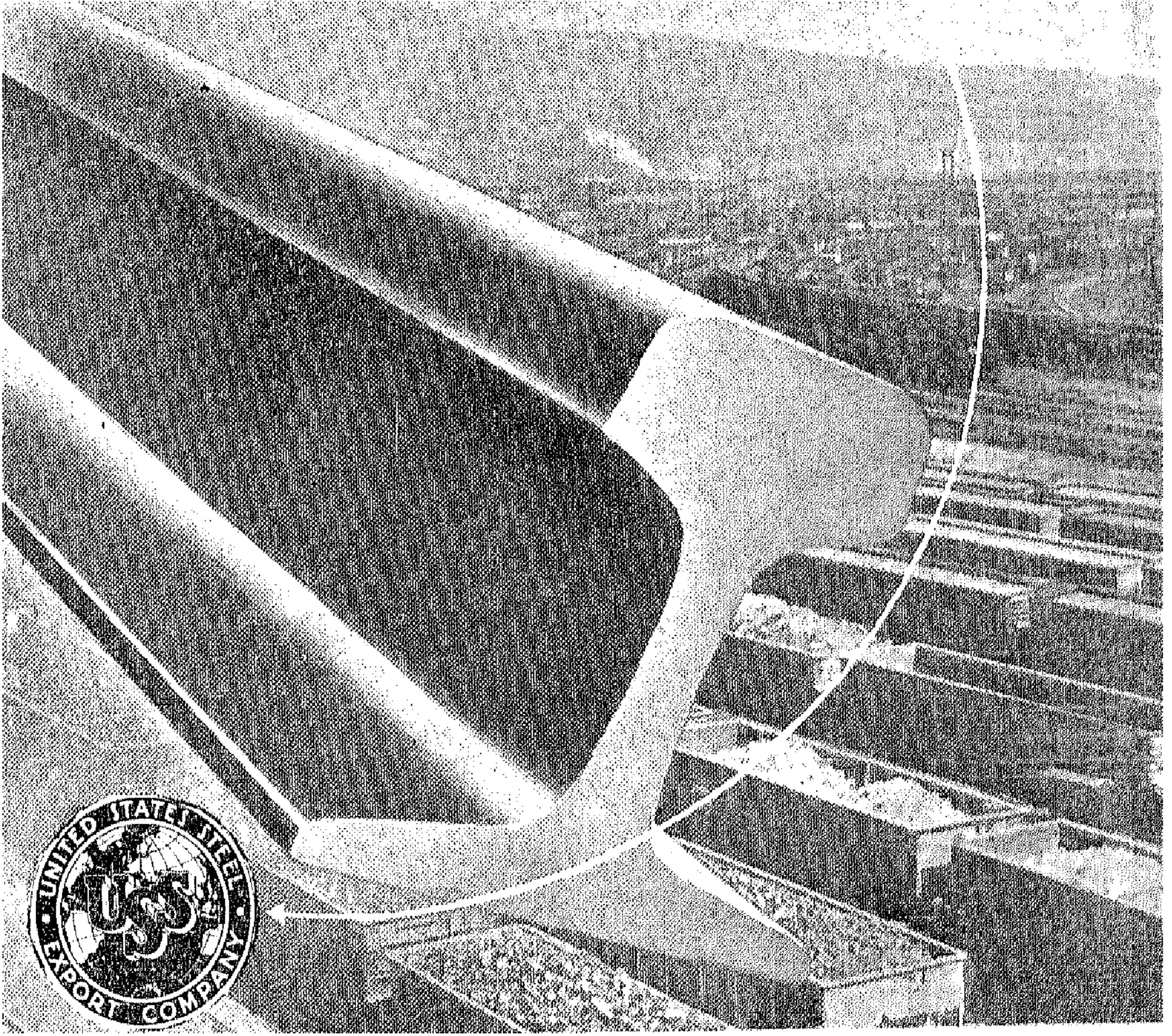
# Swift

شركة "سويفت" الدولية

مصانع في الأرجنتين واستراليا والبرازيل ، ونيوزيلندا وأروجوإى توزع منتجات ممتازة منذ أكثر من ٣٥ عاماً

INTERNATIONAL SWIFT COMPANY

Av Corrientes 389, Buenos Aires. Rep. Argentina



# صلب لعالم الفد

إن النقل بالسكك الحديدية مقبل اليوم على عهد جديد في السرعة والضمان والأمان . وأغلب هذه التحسينات تحتاج إلى أنواع من الصلب ، جديدة في تفوق نوعها ، جديدة في قوتها — أنواع من الصلب أتاحتها الأبحاث العديدة في معامل أكبر شركة

لإنتاج الصلب في العالم : شركة «يونيستيتس ستيل» . وسواء سافرت بنفسك أم شحنت سلعك بالسكك الحديدية فستكون في خدمتك أنواع الصلب "U.S.S" الجديدة المحسنة ، التي تصنع وتوزع بفضل التسهيلات العالمية التي تملكها شركة «يونيستيتس ستيل» .

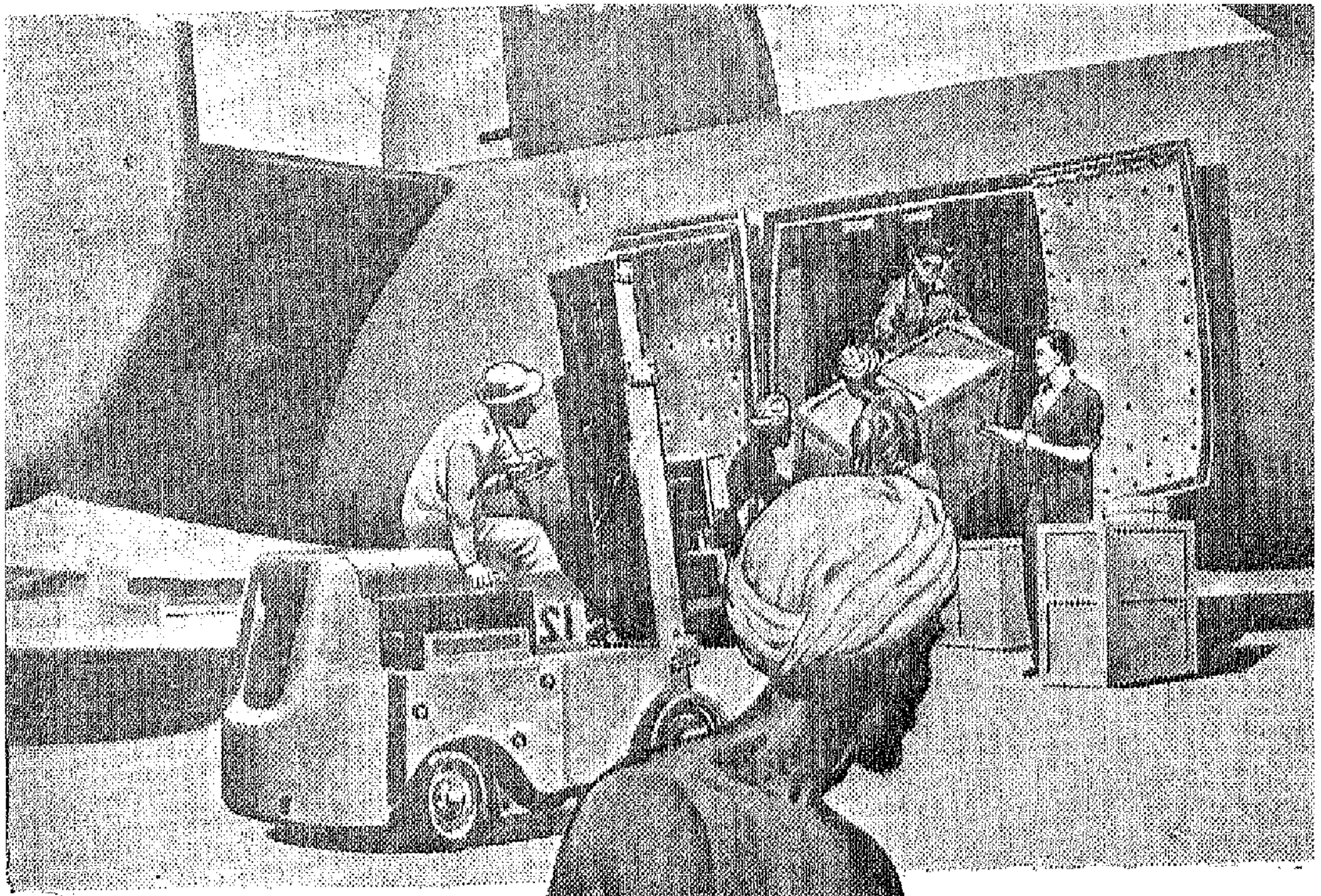
شركة يونيستيتس ستيل

**UNITED STATES STEEL EXPORT COMPANY**

★ ★ 30 CHURCH STREET, NEW YORK 8, U. S. A. ★ ★

نخف في خدمة العالم بأنواع الصلب الممتازة من منتجات أكبر مصانع العالم





## الإكسبريس العالمية ... في ٤ أيام

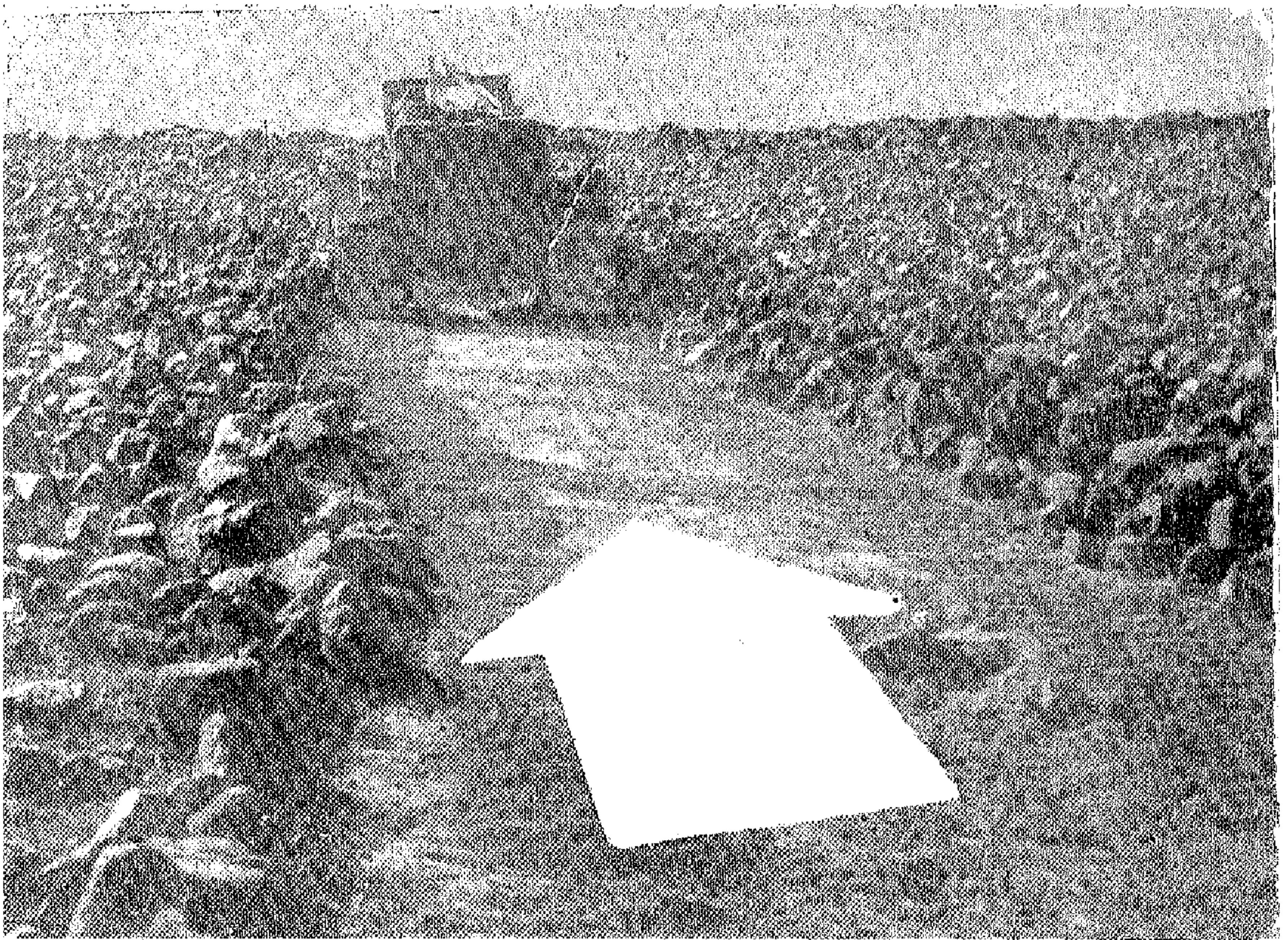


١٤٠٠٠ ميل فوق البحار والقارات .. في أربعة أيام . ويسمون ذلك «الإكسبريس العالمي» . وإن المحافظة على جدول سفر كهذا ، تقتضى أن تستمر محركات الطائرات ، والأجهزة ، والأنوار ، والراديو ، لا يصيبها خلل .  
وإنك لتجد اسم «أوتو - ليت» على أسلاك الطائرة ، تسدى في هذه الخدمة .. وأما فيما سواها، حيث ترى أن لصدق الاعتماد والاستقامة، أسمى منزلة، فإنك تجد «أوتو - ليت» مرادفاً لمولدات الكهرباء ، وأجهزة بدء الحركة ، وشموع الاحتراق ، والبطاريات . معدات كهربائية للآلات المتحركة ، يسلم جميع صناع السيارات وجميع أحجامها بأنها أجود المعدات.

THE ELECTRIC AUTO-LITE COMPANY  
(Export Division) Chrysler Bldg, New York 17, N.Y., U.S.A.

# AUTO-LITE

أجهزة للسيارات  
والإضاءة والأشكال



## الآلة التي تعيد الطرق بسرعة

والصورة فوق هذا الكلام تريك كيف  
أن جرارة واحدة من جرارات «كاتريلر»  
المزودة بالمسالك التي تسمى الأرض ،  
تستطيع أن تشق سبيلها وسط ركام من  
الحجارة الضلّة الثقيلة فتعد طريقاً نافعاً  
وقد أخذت هذه الصورة في شرق الأردن ،  
على الطريق الزراعي الذي يصل بين  
حيفا وبيّداد .

إن جرارات «كاتريلر» ديزل القوية  
قامت بتعبيد أغلب الطرق الحديدية التي كان  
الحلفاء في حاجة إليها ، لنقل أسلحتهم  
وذخائرهم وطعامهم وسائر المؤن والمعدات  
إلى جبهات القتال في الحرب العالمية الكبرى  
والآن أصبحت آلاف من هذه الآلات  
المتينة ، الفائقة المقدرة ، متاحة من جديد  
لخدمة المشاريع الحيوية العظيمة والتقدم  
في الأمم المحبة للسلام .

CATERPILLAR TRACTOR CO., PEORIA, ILLINOIS, U.S.A.

**CATERPILLAR DIESEL**

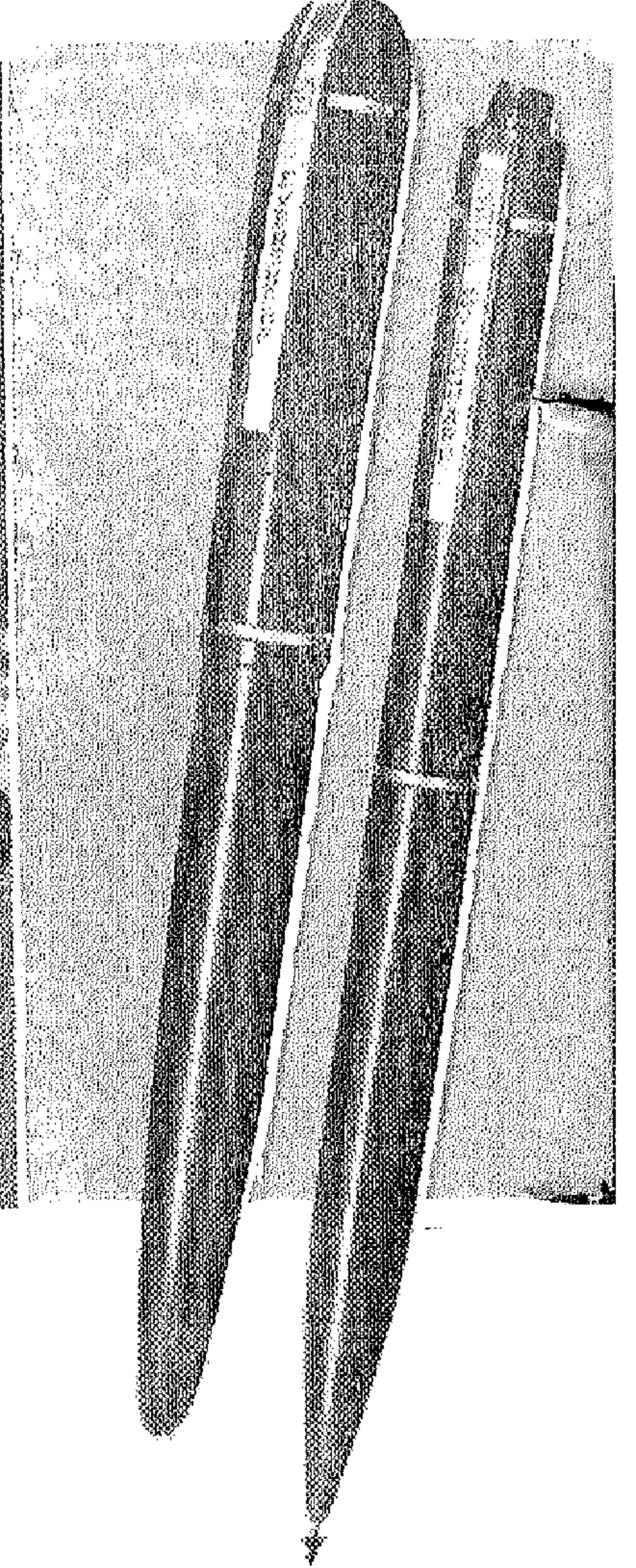
ماركة مسجلة

محركات • جرارات • مهدات الطرق • معدات جرف التراب



# تصوّر قلمًا يستطيع أن يطير!

إنه قلم ايفرشارب الذي يعتز به  
طيارو الخطوط العالمية "بان أميريكان"



لا عجب أن يكون قلم ايفرشارب هو الوحيد المفضل عند كل من يمتطي جناح  
الجوا فخرانه العجيب الفريد يمنع رشح الحبر وتسربه في الطبقات العليا — وعلى  
اليساسة أيضاً بالطبع . فلا مضايقة ولا أضرار ملطخة ! وفي الطبقات العليا تنضج  
الأقلام الأخرى ويسيل حبرها — أما قلم ايفرشارب فيستمر في كتابته — على  
أكل وجهه !

والخزائن السحري علاوة على ذلك يهيء أقلام ايفرشارب كتابة عدد أكبر  
من الكلمات ، بسهولة أوفر ، وحاجة أقل إلى التعبئة .

أما قلم الرصاص ايفرشارب ، ذو الطلقات ، المعروف بـ « وزن الريشة » فيكفي  
ضغط بسيط على زرره السحري ليظهر الرصاص — تماماً على طريقة المدفع الرشاش !

ايفرشارب

ضمان مستم

أقلام الحبر ايفرشارب وأقلام الرصاص  
ايفرشارب مضمونة — ولا يقتصر هذا الضمان على  
عدد معين من السنين ولا حق على الحياة  
بل هو ضمان للأبد .

قدم ايفرشارب ... تكون قدمت أبداع هدية !



# شركة الملك والاصول المصرية لمنتجات

رأس مالها ١,٠٥٨,٧٨٣ جنيه استرليني

مصانع في

كفر الزيات محرم بك

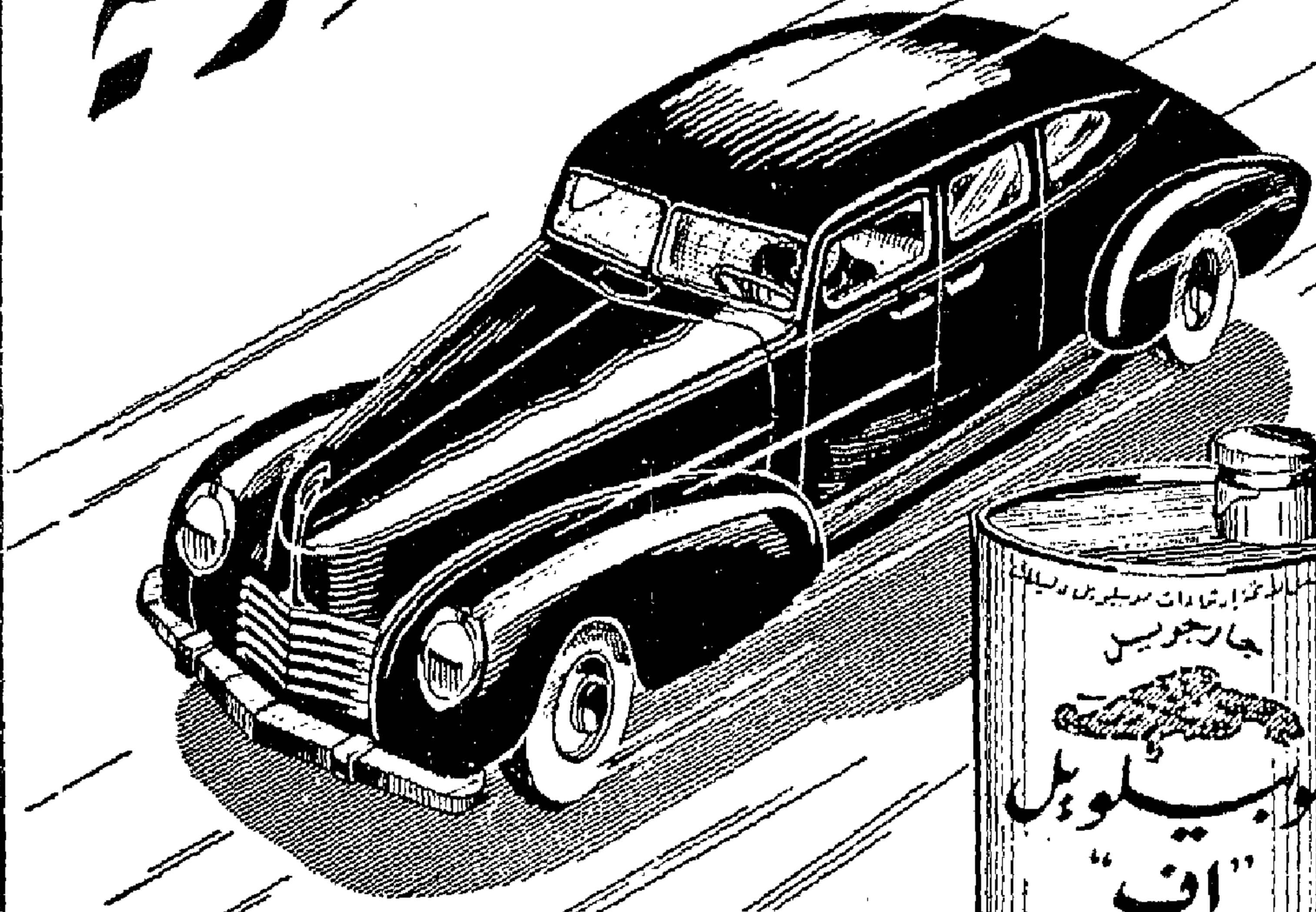
واويع لظرون

المكس القبارى

منتجاتها

زيوت . نباتين . صابون منزلي . صابون معطر . صابون خلافة  
أحماض دهنية . شحوم متجمدة . جليسرين صناعي وطبي  
كسب . سلكات الصودا . سلفات الصودا . سلفات المانيزيا  
بيكربونات . شمع للاضاءة . شمع للأرضية . أوعية معدنية  
الخ ... الخ ... الخ ... الخ

# سرنگ مياه طویل



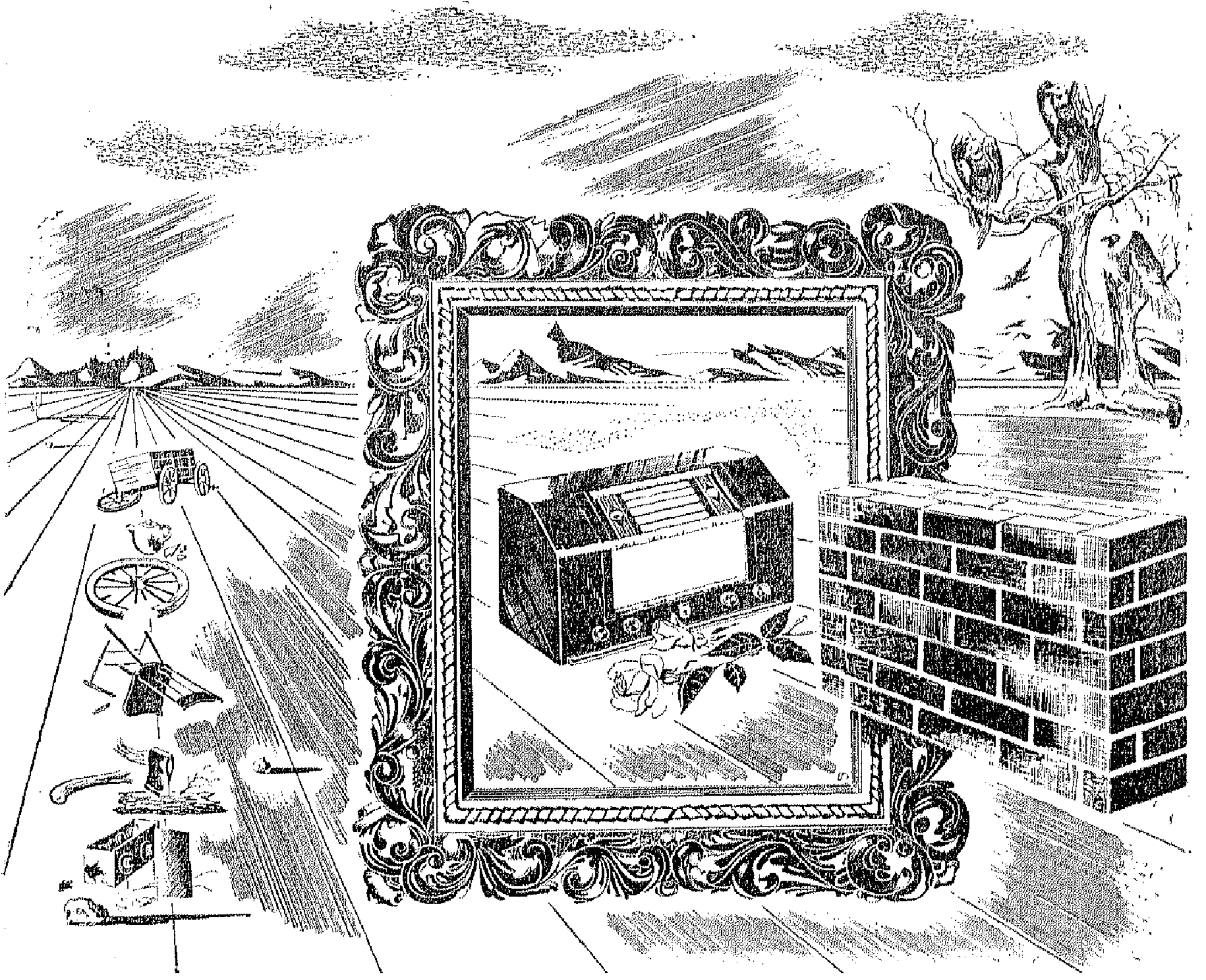
سوکرینی  فاسوم



CR 4954

## زیت موبیلویل تطیل عن المجرکات





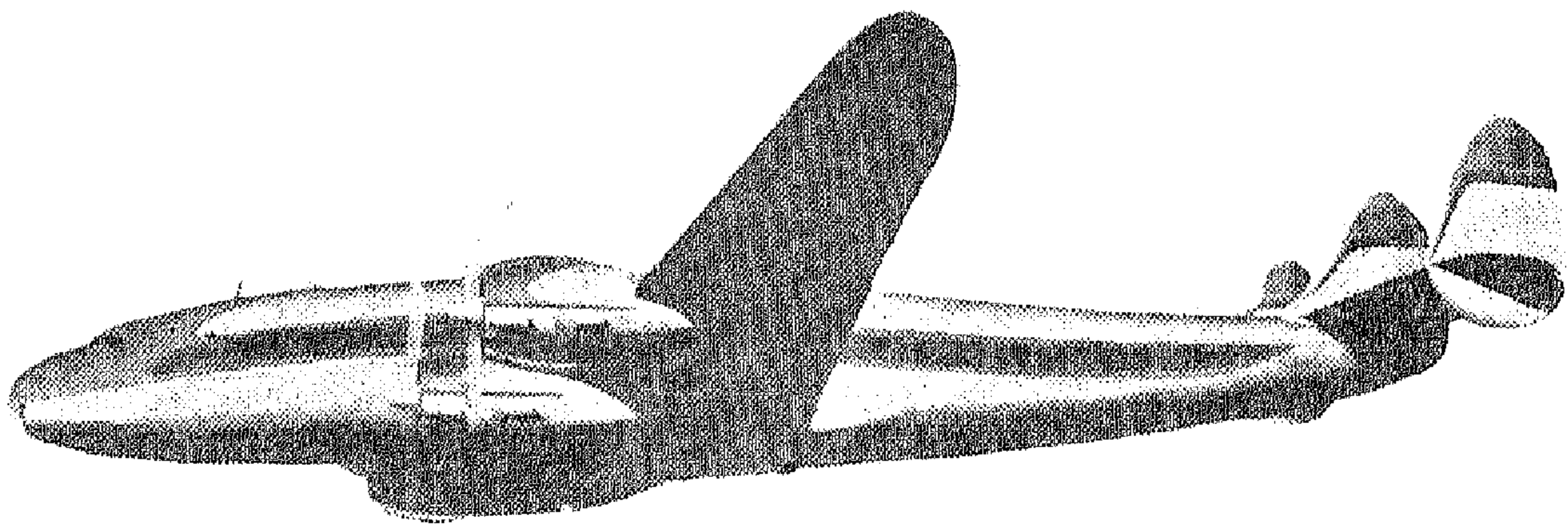
## الزمن قد أثبت أن راديو فيليبس هو أحسن ما يعتمد عليه

موسومة بهذا الطابع بالنمات : إمكان الاعتماد عليها  
اعتماداً مطلقاً . وستأتيك هذه الأجهزة الجديدة في  
تصميم سباق ، وستكون مشتملة على جميع ابتكارات  
اللاسلكي الجديدة التي توصل إليها علماء « فيليبس »  
خلال سني الحرب .  
فكن على صلة دائماً بأقرب وكيل « فيليبس » إليك  
وهو أول من يظفر بأفضل ما في عالم الراديو .

إن صفة الاحتمال التي اشتهرت عن راديو « فيليبس »  
ليست بنت المصادفة . إذ أن كل جهاز من أجهزة  
راديو « فيليبس » روعي في تصميمه أن يؤدي خدمته في  
أقسى الأحوال الجوية وأشدّها ثقلًا ... ويكفي أنه  
من إنتاج مؤسسة لها في مضمار الكهرباء خبرة نيف  
وخمسين عاماً .  
وجميع أجهزة راديو « فيليبس » الجديدة ستكون

تريباً تالتي - أحسن أجهزة  
راديو فيليبس




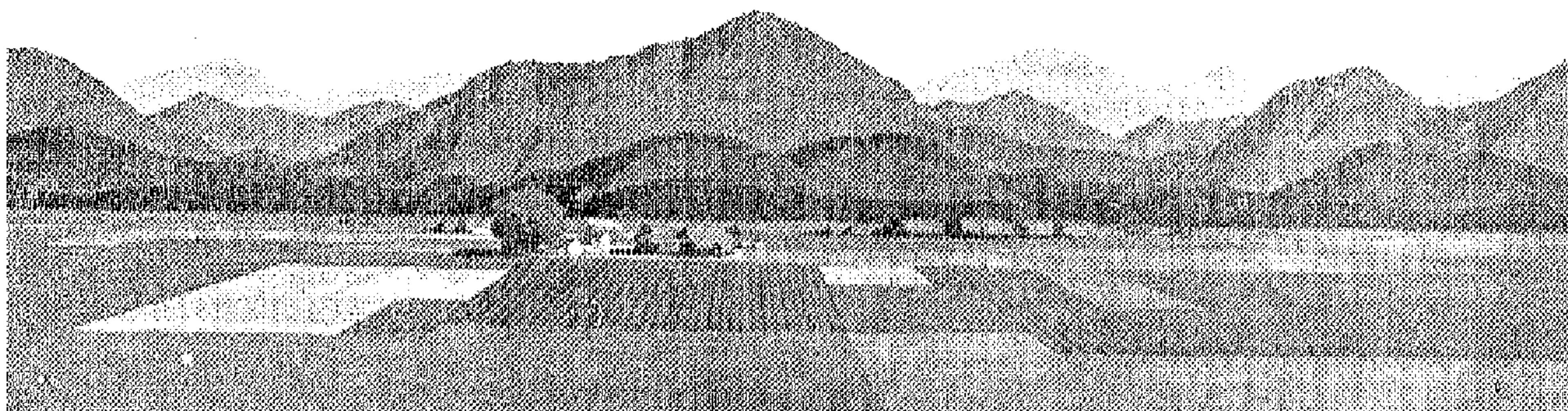


# لوکھید کونستلیشن

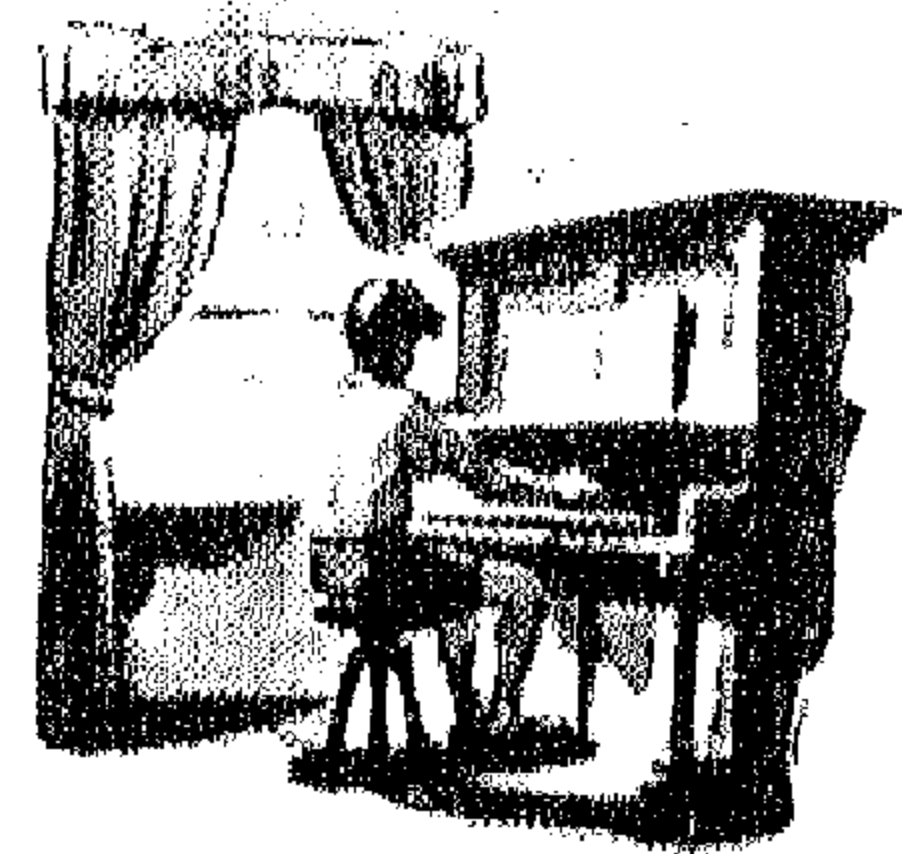
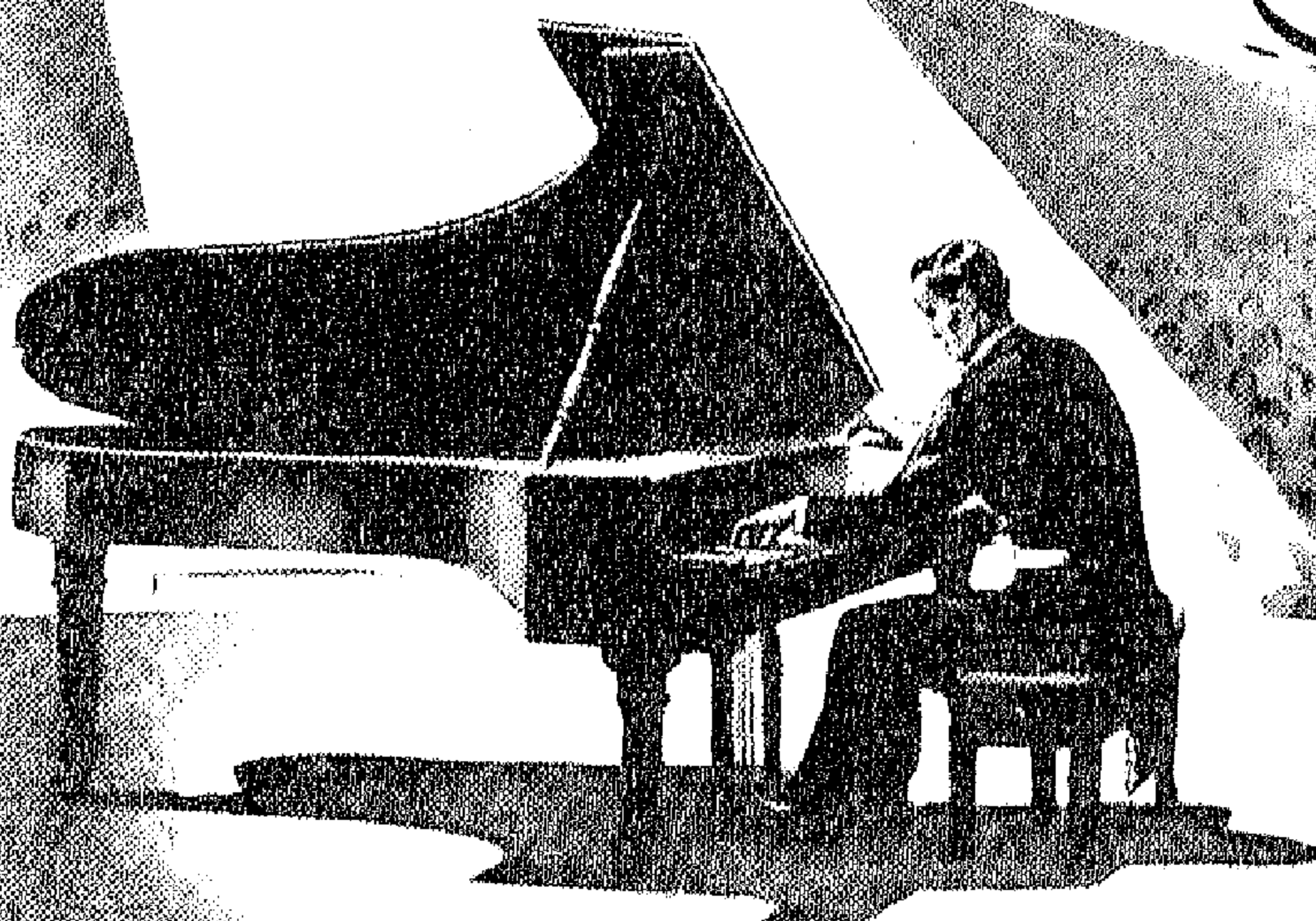
طراز جدید فی عالم النمط الیجویٹ!

*Lockheed Constellation*

Lockheed Aircraft Corporation, Burbank, California  Years ahead in the science of flight



المسارات سبيل الكمال



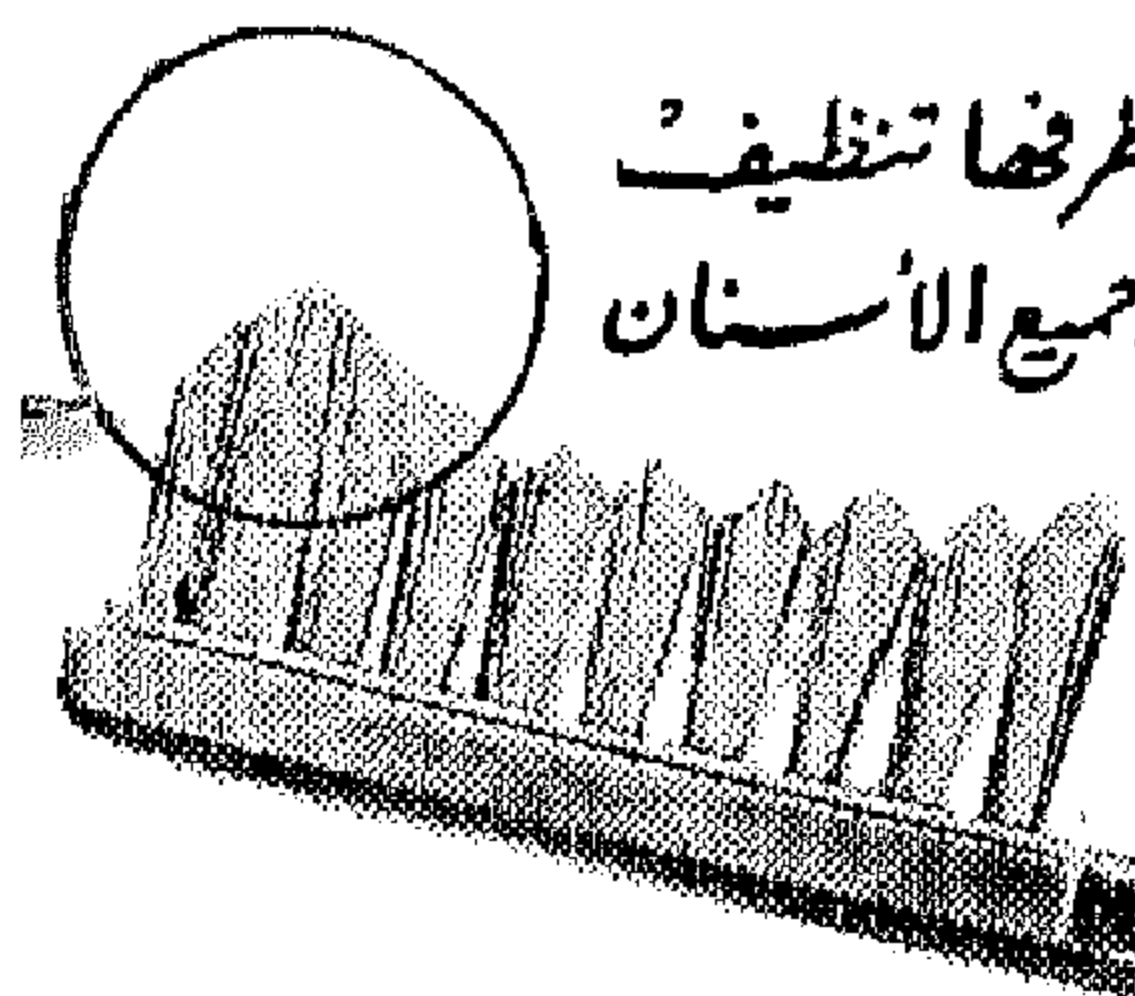
أصبح رمزاً للامتياز في العالم أجمع . وحين تشتري فرشاة أسنان Pro-phy-lac-tic تعلم علم اليقين أنك تحصل على أجود ما أخرجته سنون طويلة من الخبرة والمهارة ، وأفضل المواد .

إن الإنتاج الفني العالي لا ينال إلا نتيجة للعمل المرهق المتواصل . والمران والنظام والجسيرة عوامل لا بد منها للوصول إلى درجة الكمال . وهذا ينطبق على كل إنتاج ممتاز في أي ميدان من ميادين النشاط . فنتج فرشاة الأسنان Pro-phy-lac-tic ظلوا ٥٥ عاماً منقطعين لإنتاج فرش الأسنان دون غيرها فأسفر ذلك عن أن اسم Pro-phy-lac-tic

فرشاة أسنان "پرو-في-لاك-تيك"

Pro-phy-lac-tic

على طرفها تنظيف  
جميع الأسنان





# في طريقها إلى الشرق الأوسط



إن منتجات شركة « وليامز » المشهورة  
في جميع أرجاء العالم ، مصنوعة بمهارة خاصة  
لتيحها خبرة مئة عام في صناعة أرقى مستحضرات  
التزينة للرجال .  
وسيكون في وسعك أن تنعم بأفخر مستحضرات  
الحلاقة ، حالما تعود العلاقات التجارية إلى سابق  
عهدنا . وحينئذ ستجد منتجات « وليامز » في  
أشهر محلات الشرق الأوسط .  
ويمكنك أن تثق من حصولك على أفضل  
حلاقة وأكثرها راحة حين تستعمل :

**كريم وليامز الفاخر للحلاقة :** يحتوي مادة « لانولين » اللطيفة التي تقيح حلاقة ناعمة  
دون أن يتهيج الجلد

**أكوا فلغا :** أشهر لوسيون في العالم للاستعمال بعد الحلاقة . مبرد ، منعش ، نقي ، زكي الرائحة  
**كريم جلدير وكريم إسكواير للحلاقة بدون فرشاة :** خاليان من المواد الشحمية  
أو الأزجة ، مصنوعان خصيصاً بحيث يتيحان للرجال الذين يخلقون كل يوم ،  
حلاقة ناعمة دون أن يلهيه الجلد .

**قلم صابون وليامز للحلاقة :** مشهور برغوته السخية ، الندية ، اقتصادي للغاية بخدمة  
سنة أشهر يطيبك خلالها أنعم العلاقات وأكثرها راحة .

*The J.B. Williams Co., GLASTONBURY, CONN., U.S.A.*

شركة ج. ب. وليامز ، جلاستونبري ، كونيتيكت ، الولايات المتحدة  
منتجوا مستحضرات الحلاقة الفاخرة منذ أكثر من ١٠٠ سنة

أوجب إطارة  
في أوجب الأماكن  
إطارة جنرال  
أجود إطارة لأطول مدة

شركة جنرال تير اند زابر اكسپورت

أكرون، أوهايو، الولايات المتحدة

تلفافيا: چنستيروكو اوكرولوهايو

مصانع في الولايات المتحدة، وكندا  
ومكسيكو، وفنزويلا، وشيلي،  
والبرتغال.



The General Tire & Rubber Co.  
AKRON, OHIO.

[ تنمة مقالة الغلاف ]

وكل امرئ راجح العقل يشمرُّ أنه في حاجة إلى الفرار من هذه  
الفوضى التي لا هدف لها ، وإلى أن يحطم أغلال تلك العادة المفسدة ،  
وهي قراءة مالا جدوى منه ولا قيمة له . هذا على أنه يشعر أيضاً أنه  
في حاجة إلى معرفة ما يجري حوله من أحداث الدنيا ، ويحبُّ أن  
يقف على رأى أهل المعرفة والعقل في هذه الأحداث . وهو شديد  
الظما إلى كل شيء مُعناصر ، ولكنه يخشى في الوقت نفسه ، أن يطفئ  
عليه طوفان الكلام ، فيغرق في أمواجه أفكاره وآراءه .

فهذا الرجل وأمثاله من الناس مُهمُّ الدين يرحبون بمجلة  
« ريدرز دايجست » ويحرصون على قراءتها ، فهي تضرب حول هذا  
الطوفان سدوداً وتجعل له مصارف حتى توجهه إلى خير غاية . وكأني  
بصفحاتها تصفِّ كدَر هذا الطوفان ، وتحد من ارتفاعه وطمغانه حتى  
يصير إلى قَدَر تجد فيه ضالتك من المعرفة ، ولا تخشى معه غرقاً ولا ضياعاً .  
فإذا نظرت وأنصفت ، عرفت أن المحاولة قد بلغت غاية النجاح .

وأنا نفسي مدين بالشكر كل شهر للذين يتولون للناس هذا  
العجل النافع .



# أخطار القراءة

ألدوس هكسلي

الكاتب والناقد والروائي الشهير، ومؤلف "الوسائل والغايات"

كل شيء تجدد النفس فيه لذة ومتاعاً عُرضة للإفراط والإغراق — حتى القراءة . وأنت إذا أفرطت في القراءة انقلبت من فضيلة إلى رذيلة — رذيلة يتفاهم خطرها ، لأنك لا تجد أحداً يُعَدُّها رذيلة . ومع ذلك فالإفراط في القراءة هو الضرب الوحيد من ضروب الإدمان الذي نجا من المذمة التي يستحقها . وهذه حقيقة عجيبة ، وكل امرئ منصف يراقب الناس ويراقب نفسه ، يتجلى له أن الإفراط في القراءة خليك أن يكون مهلكة للوقت ، ومضیعة للنشاط، ومفسدة للفكر ، وصرفاً للنظر عن حقائق الحياة .

وأعظم قسطٍ من الإفراط في القراءة مبدول في مطالعة الأنباء والأخبار وتفسيرها والتعليق عليها . وأكثر هذه التعليقات سخيف مبتذل ، أو مشوب بتمليه الأهواء : وإذا أنت نظرت إلى خير القارئ من أيِّ الناس كان ، رأيت أن معظم هذه الأنباء والأخبار لا جدوى منه ولا قيمة له ، فنحن لا نقتصر على أن نفرط في القراءة وحسب ، بل شرٌّ من ذلك أننا نفرط في قراءة أشياء لا خير فيها .

[ التمه على الصفحة السابقة ]